

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

26 MARS 1947.

PROJET DE LOI

approuvant la Convention de communauté douanière conclue à Londres, le 5 septembre 1944, entre l'Union Économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas et le Protocole à cette Convention.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le statut des relations commerciales entre la Belgique et les Pays-Bas est régi par la Convention belgo-néerlandaise de Commerce et de Navigation du 12 mai 1863, complétée par la Convention additionnelle du 7 décembre 1865.

Bien avant 1940, il avait été reconnu que les clauses de ces arrangements, conçues en termes généraux, ne répondaient plus aux nécessités des échanges entre les deux Parties. Cette insuffisance avait amené l'Union Économique et les Pays-Bas à conclure une série d'accords spéciaux en vue d'atténuer les sérieux inconvénients que présentait pour le commerce entre les deux pays le régime des contingents d'importation. Le plus récent de ces Arrangements, conclu le 13 juin 1939, avait cessé ses effets le 30 avril 1940.

Mais, dans l'esprit des deux Gouvernements, une véritable amélioration des relations commerciales belgo-néerlandaises ne pouvait être réalisée que par la concession réciproque de larges abattements des droits de leur tarif douanier respectif. Les négociations engagées sur cette base aboutirent, le 18 juillet 1932, à la signature de la Convention d'Ouchy, par laquelle les deux Parties s'engageaient à réduire chaque année de 10 % leurs droits de douane, cette réduction devant, quatre ans après la mise en vigueur de la Convention, ramener ces droits à 50 % des taux

26 MÄART 1947.

ONTWERP VAN WET

tot goedkeuring van de Douane-overeenkomst gesloten te Londen op 5 September 1944, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland alsmede van het Protocol van deze Overeenkomst.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De handelsbetrekkingen tusschen België en Nederland worden beheerscht door het Belgisch-Nederlandsche Handels- en Scheepvaartverdrag van 12 Mei 1863, aangevuld door de aanvullende Overeenkomst van 7 December 1865.

Geruimen tijd vóór 1940, was reeds gebleken dat de in algemeene termen opgestelde bepalingen van die akkoorden niet meer voldeden aan de eischen van het handelsverkeer tusschen beide Partijen. Daarom hadden de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland een reeks bijzondere akkoorden afgesloten om het ernstig ongerief van het stelsel der invoercontingenten in hun onderling handelsverkeer te verhelpen. Het laatste van die akkoorden dagteekende van 13 Juni 1939 en was op 30 April 1940 vervallen.

Doch, naar de opvatting van beide Regeeringen, was werkelijke verbetering van de Belgisch-Nederlandsche handelsbetrekkingen alleen mogelijk door wederzijdsche ruime tariefverlagingen. Onderhandelingen in dien geest leidden, op 18 Juli 1932, tot de Overeenkomst van Ouchy waardoor beide Partijen zich verbonden ieder jaar hun invoerrechten met 10 t.h. te verlagen om aldus in vier jaar tijds te komen tot de helft van de aanvankelijk geldende cijfers. Deze Overeenkomst beteekende een eerste economische toenadering tusschen de Belgisch-

H.

existant à la date de la signature. Cette Convention, qui constituait un premier rapprochement économique entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas, était accessible à tout Etat tiers qui avait la faculté d'y adhérer sur un pied d'égalité avec les Etats signataires.

Des difficultés d'ordre international ne permirent malheureusement pas à la Convention de sortir ses effets et les réductions de droits qu'elle avait laissées entrevoir ne purent être réalisées.

Au cours des années qui suivirent, les négociations en vue d'une coopération économique plus étroite entre les Gouvernements belge, luxembourgeois et néerlandais ne purent être reprises et il fallut attendre leur présence à Londres, au cours de la guerre, pour que l'idée d'un rapprochement économique prît à nouveau corps. Cette idée s'est concrétisée dans la *Convention douanière signée à Londres le 5 septembre 1944*, complétée par un *Protocole signé à La Haye, le 14 mars 1947*. Nous avons l'honneur de soumettre ces deux actes à votre approbation.

En vertu de l'article premier, les deux Parties appliqueront, à l'importation des marchandises, des droits de douane identiques, conformément au tarif annexé et qui fait partie intégrante de l'accord. Les deux Parties pourront percevoir des droits d'accise et aussi d'autres taxes suivant le régime en vigueur dans les pays intéressés.

L'article 2 prévoit qu'il n'y aura aucune perception de droits de douane à l'entrée des marchandises des Pays-Bas dans l'Union Economique, et réciproquement à l'entrée des marchandises de l'Union Economique dans les Pays-Bas. Cette franchise ne vise pas les droits d'accise et autres taxes.

En vertu des articles 3 à 6 de la Convention, seront établis trois Conseils destinés à en assurer l'exécution et composés chacun de trois délégués néerlandais et de trois délégués de l'Union belgo-luxembourgeoise :

1° Un Conseil administratif des Douanes aura pour mission d'assurer l'unification des dispositions régissant la perception des droits d'entrée et des droits d'accise dans les territoires des deux Parties.

Ce Conseil sera assisté d'une Commission des Litiges douaniers qui statuera sur les différends dérivant de l'application des dispositions de la Convention.

2° Un Conseil administratif de la Réglementation du Commerce extérieur s'occupera des questions relatives aux restrictions d'ordre économique, licences, contingents, droits spéciaux de licences et taxes administratives, primes ou subventions à la production envisagées par l'une ou l'autre des Parties. Ce Conseil donnera sur ces questions son avis aux autorités compétentes, s'efforcera de réaliser un régime commun

Luxemburgsche Economische Unie en Nederland; zij stond open voor alle derde Staten, die aansluiten konden op voet van gelijkheid met de betrokken Staten.

Wegens moeilijkheden van internationalen aard kon Ouchy, spijtig genoeg, niet in werking treden en moesten de verhoopte tariefverlagingen achterwege blijven.

In de volgende jaren was het niet mogelijk de onderhandelingen voor nauwere economische samenwerking tusschen de Regeeringen van België, van Luxemburg en van Nederland te hervatten. Het zou nog duren tot onder den oorlog, toen de Regeeringen te zamen in Londen verbleven om opnieuw vasten vorm te geven aan het streven tot economische toenadering. Dat streven is verwerkelijkt in de *Douane-overeenkomst geteekend te Londen op 5 September 1944* en aangevuld door een *Protocol geteekend te 's-Gravenhage, op 14 Maart 1947*. Wij hebben de eer deze beide oorkonden aan uw goedkeuring te onderwerpen.

Krachtens artikel één, zullen beide Partijen gelijke invoerrechten heffen volgens het tarief dat deel uitmaakt van de Overeenkomst. Beide Partijen mogen accijnzen en ook andere rechten heffen volgens het regime van kracht in hun respectievelijk gebied.

Artikel 2 voorziet dat geen invoerrechten worden geheven bij den invoer in de Economische Unie van goederen herkomstig uit Nederland en evenmin bij den invoer in Nederland van goederen uit de Economische Unie. Deze vrijstelling geldt niet voor accijnzen en andere heffingen.

Artikelen 3 tot 6 houden instelling van drie Raden, bedoeld om de goede uitvoering van de Overeenkomst te verzekeren, en ieder samengesteld uit drie gedelegeerden van de Belgisch-Luxemburgsche Unie en drie gedelegeerden van Nederland :

1° Een Administratieve Raad voor de Douaneregelingen, die tot taak heeft gelijkheid te verzekeren van de bepalingen op de heffing van invoerrechten en de accijnzen in het gebied van beide Partijen.

Deze Raad zal bijgestaan worden een Commissie voor Douanegeschillen welke zich bindend uitspreekt over de geschillen voortvloeiende uit de toepassing van de Overeenkomst.

2° Een Administratieve Raad voor de Regeling van den Buitenlandschen Handel zal zich bezig houden met quaesties van economische handelsbeperkingen, van vergunningen, contingentieering, vergunningsrechten en administratieve heffingen, zoomede premien en steunverleeningen aan de voortbrenging, waarover een van beide Partijen voornemens is maatregelen te treffen. Deze Raad zal hierover advies

à l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et aux Pays-Bas et assurera l'administration des contingents d'importation, d'exportation et de transit communs aux deux Parties.

3° Un Conseil des Accords commerciaux sera chargé d'assurer, autant que possible, la concordance des dispositions relatives aux relations conventionnelles avec les Etats tiers.

Aux termes de l'article 7, les mesures communes visées aux articles 3, 5 et 6 seront arrêtées par les Ministres compétents des deux Parties et soumises par eux à l'approbation des instances gouvernementales ou législatives compétentes.

En vertu de l'article 8, la Convention sera ratifiée et entrera en vigueur huit jours à dater de l'échange des ratifications. Il pourra y être mis fin à tout moment, moyennant un préavis d'un an. Elle cessera en tout cas ses effets lors de l'entrée en vigueur de l'Union Economique à longue échéance que les Parties contractantes se proposent de conclure.

Enfin, un article 9 prévoit qu'en attendant l'échange des ratifications, la Convention sortira provisoirement ses effets dès la réinstallation des Gouvernements belge et néerlandais dans leur territoire; chacun de ceux-ci aura toutefois la faculté d'y mettre fin à tout moment, moyennant un préavis de six mois.

*
**

Cette disposition ne put sortir ses effets du fait que la Belgique et le Luxembourg furent libérés avant les Pays-Bas. Après la libération complète des Pays-Bas, un nouveau délai fut reconnu nécessaire parce que les trois Gouvernements étaient absorbés par les problèmes essentiels du ravitaillement et la reprise économique de leur pays. La question, d'ailleurs, avait à ce moment une importance plus théorique que pratique, du fait que les Pays-Bas avaient suspendu la perception de leurs droits de douane et qu'il en était de même dans l'Union Economique belgo-luxembourgeoise pour un grand nombre de produits intéressant la restauration économique et le ravitaillement.

Enfin, il était apparu très rapidement que la Convention du 5 septembre 1944 ne pourrait être mise en vigueur telle quelle et que certaines mises au point devaient être apportées tant au texte même de la Convention qu'au tarif annexé.

Par un échange de lettres en date du 29 juin 1945, les Gouvernements belge et néerlandais décidèrent de réunir les Conseils prévus dans la Convention d'Union et d'inviter ceux-ci à leur présenter, le plus

uitbrengen aan de bevoegde autoriteiten, zal zich beijveren om een gemeenschappelijk regime te bevorderen en zal de administratie verzekeren van de voor beide Partijen gemeenschappelijke contingenten van invoer, uitvoer en doorvoer.

3° Een Raad voor de Handelsaccorden zal, zoveel mogelijk, overeenstemming verzekeren tusschen de bepalingen betreffende de betrekkingen overgekomen met derde Staten.

Naar luid van artikel 7 worden de gemeenschappelijke maatregelen bedoeld in de artikelen 3, 5 en 6 door de bevoegde Ministers van beide Partijen vastgesteld en door hen onderworpen aan de goedkeuring van de bevoegde besturende of wetgevende instanties.

Artikel 8 betreft het bekrachtigen van de Overeenkomst en haar inwerkingtreden acht dagen na de uitwisseling van de bekrachtiging. Met inachtneming van een opzeggingstermijn van een jaar, kan de Overeenkomst te allen tijde worden beëindigd. Zij zal, in ieder geval, ophouden te werken op het oogenblik dat de duurzame Economische Unie welke de contracteerende Partijen zich voorstellen te sluiten, in werking treedt.

Ten slotte voorziet artikel 9 dat, in afwachting van de uitwisseling van de bekrachtigingen, de Overeenkomst voorlopig zal worden toegepast zoodra de Belgische en Nederlandsche Regeeringen weder op hun grondgebied zijn teruggekeerd; iedere Regeering zal echter de bevoegdheid hebben haar op elk oogenblik te beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

*
**

Laatstebedoelde bepaling vond geen toepassing, daar België en Luxemburg eerst bevrijd werden. Na de volledige bevrijding van Nederland, bleek uitstel noodig, daar de drie Regeeringen in de allereerste plaats moesten denken aan de ravitaillering en aan de economische heropleving van hun land. Er was toen trouwens weinig praktisch belang mee gemoeid, want Nederland had de heffing van zijn douanerechten opgeschort, en ook in de Belgisch-Luxemburgsche Unie was zulks geschied voor de levensmiddelen en voor tal van producten van belang voor het economisch herstel.

Voorts was weldra gebleken dat de Overeenkomst van 5 September 1944 in de aanvankelijke redactie niet in werking kon treden en dat nadere uitwerking, zoowel van den tekst van de Overeenkomst als van het daarbij behoorend tarief, noodig was.

Op 29 Juni 1945 werd door de Belgische en de Nederlandsche Regeeringen bij notawisseling besloten de Raden ingesteld door de Overeenkomst bijeen te roepen, en deze te verzoeken zoodra mogelijk

rapidement possible, les mesures d'exécution requises pour la mise en vigueur de la Convention.

Ce point fut confirmé dans le Protocole des conversations tenues à La Haye, les 17 et 18 avril 1946, entre Ministres belge, luxembourgeois et néerlandais. En même temps, il élargissait la compétence du Conseil administratif de la Réglementation du Commerce extérieur.

Le Conseil administratif des Douanes entreprit sans tarder la révision du tarif commun et ce travail fut mené à bonne fin. Une analyse de ce nouveau tarif se trouve à la fin de l'exposé des motifs.

Signalons encore que pour la coordination administrative des travaux des trois Conseils, les Gouvernements décidèrent la création, à Bruxelles, d'un Secrétariat général dont le statut est annexé au Protocole du 14 mars 1947.

*
**

Il nous reste maintenant à donner quelques explications sur les clauses du Protocole du 14 mars 1947 ainsi que sur le tarif nouveau qui y est annexé.

PROTOCOLE.

CHIFFRE I. — Pour ce qui regarde le texte de la Convention et en faisant abstraction des corrections de pure forme, il a paru nécessaire d'apporter à ce texte les mises au point suivantes :

Préambule : Aux mots « réalisation ultérieure d'une Union douanière » ont été substitués les termes mieux appropriés « réalisation ultérieure d'une Union Economique ».

Art. 1 et 2. — Pour tenir compte des régimes existant en matière d'accises, l'énumération des produits passibles de droits d'accise figurant au 2^e alinéa a été supprimée, la disposition devenant applicable à tous les produits soumis à l'accise. D'autre part, a été ajoutée la mention « y compris des droits d'entrée équivalents aux droits d'accise ».

Art. 5. — En vue de mieux mettre en lumière les attributions très étendues qui lui sont dévolues, le nom du « Conseil administratif de la Réglementation du Commerce extérieur » est modifié en celui de « Conseil de l'Union Economique ».

Art. 8. — Des raisons d'ordre matériel s'opposent à ce que la Convention entre en vigueur au huitième jour après l'échange des ratifications. Le nouveau délai doit permettre de prendre les diverses mesures administratives voulues.

maatregelen voor te stellen ter uitvoering van de Conventie.

Het protocol van de op 17 en 18 April 1946 te 's-Gravenhage gevoerde besprekingen tusschen Belgische, Luxemburgsche en Nederlandsche Ministers bevestigde deze opdracht en verruimde tevens de bevoegdheid van den Administratieven Raad voor de Regeling van den Buitenlandschen Handel.

De Administratieve Raad voor de Douaneregelingen nam onverwijld de verdere uitwerking van het gemeenschappelijk tarief ter hand en zijne werkzaamheden hebben geleid tot een nieuw tarief dat in het tweede deel van deze memorie besproken wordt.

Ook weze nog aangestipt dat de Regeeringen, om coördinatie te bevorderen in de werkzaamheden van de drie Raden, besloten hebben tot oprichting, te Brussel, van een Secretariaat-Generaal waarvan het statuut gevoegd is bij het Protocol van 14 Maart 1947.

*
**

Hier volgt de noodige uitleg op de clausules van het Protocol van 14 Maart 1947, alsmede op het daarbij behorende nieuwe tarief.

PROTOCOL.

CIJFER I. — Eenige louter redactioneele verbeteringen daargelaten, is het noodig gebleken den tekst van de Overeenkomst als volgt te verduidelijken :

Considerans : De woorden « uiteindelijke verwezenlijking van een volledige, duurzame douane-unie » zijn vervangen door de juistere termen « uiteindelijke verwezenlijking van een economische unie ».

Art. 1 en 2. — Om wille van de bestaande accijnsstelsels, werd in het 2^e lid de opsomming van de aan accijns onderworpen producten weggelaten, zoodat de bepaling nu voor alle accijnswaren geldt. Anderzijds werden de woorden « daaronder begrepen aan de accijnzen equivalente invoerrechten » bijgeschreven.

Art. 5. — De benaming « Administratieve Raad voor de Regeling van den Buitenlandschen Handel » werd vervangen door « Raad van de Economische Unie », zulks om de ruime bevoegdheden van dat College beter te doen uitkomen.

Art. 8. — Om materiele redenen is het niet mogelijk de Overeenkomst in werking te doen treden acht dagen na de uitwisseling van de bekrachtigingen. De nieuwe termijn zal toelaten de noodige administratieve maatregelen te treffen.

CHIFFRE II. — Cet alinéa du Protocole stipule que le tarif, précédé des « Dispositions préliminaires » et dont une analyse figure plus loin, constitue le tarif commun de l'Union douanière.

CHIFFRES III et IV. — Ces dispositions visent la perception éventuelle à l'importation de nouvelles rétributions pour prestations réellement fournies, ainsi que la faculté laissée aux Pays-Bas de percevoir, à titre provisoire, un droit de douane spécial, ayant le caractère d'un droit d'accise, à l'importation de café, de pétrole, de benzine et de certains hydrocarbures de benzol.

CHIFFRE V. — Pour leur permettre d'exercer leur pleine activité, il a paru utile de ne pas limiter à trois le nombre des membres de chaque Partie composant les Conseils et de laisser aux Gouvernements la faculté d'élargir leur composition suivant les nécessités, étant entendu que les délégations de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et des Pays-Bas seront toujours en nombre égal.

CHIFFRE VI. — Il s'agit ici de l'institution à Bruxelles d'un Secrétariat général des Conseils de la Convention, dont le statut est établi à l'annexe 3 au Protocole.

TARIF DOUANIER.

Avant de passer à l'examen du tarif commun annexé à la Convention (voir annexe 2 au Protocole), il paraît utile de jeter un coup d'œil sur la politique douanière pratiquée jusqu'à présent par les Parties contractantes.

Aux Pays-Bas, seules les marchandises expressément dénommées au tarif sont passibles de droits d'entrée, toutes les autres étant réputées libres. Les produits imposables s'y trouvent groupés dans 160 positions, rangées par ordre alphabétique.

La législation de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, par contre, érige en principe que toutes les marchandises importées donnent ouverture à une perception, à moins qu'elles n'en soient expressément exemptées. Depuis 1924, notre tarif présente les marchandises dans un ordre méthodique, allant du simple au composé; divisé en 21 sections, il embrasse successivement les matières animales, végétales et minérales, et les produits des diverses industries.

Pour la grande majorité des positions, le tarif néerlandais établit des droits *ad valorem*, c'est-à-dire exprimés en pourcentage de la valeur. Le tarif de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, au contraire, est nettement orienté vers l'imposition spécifique, soit donc d'après le poids, le litrage, le métrage ou le nombre de pièces. Sur plus de 3.000 positions et sous-positions imposables, quelque 400 seulement sont affectées d'un taux *ad valorem*.

CIJFER II. — Dit alinea van het Protocol bepaalt dat het hierachter besproken tarief en dezès « Inleidende bepalingen » het gemeenschappelijk tarief van de Douane-unie uitmaakt.

CIJFERS III en IV. — Deze bepalingen beoogen de eventueele heffing, bij den invoer, van nieuwe retributiën voor werkelijk bewezen diensten, alsmede de aan Nederland verleende bevoegdheid om, voorlopig, een bijzonder invoerrecht te heffen bij den invoer van koffie, van petroleum, van benzine en van zekere benzolkoolwaterstoffen.

CIJFER V. — Opdat de Raden hun taak ten volle kunnen waarnemen, is het nuttig gebleken hun ledenaantal niet te beperken tot drie voor iedere Partij, maar de Regeeringen toe te laten de samenstelling er van uit te breiden volgens de noodwendigheden, met dien verstande dat de delegaties van de Belgisch-Luxemburgsché Economische Unie en van Nederland steeds in gelijk aantal moeten zijn.

CIJFER VI. — Het betreft hier de oprichting, te Brussel, van een Secretariaat-Generaal van de Raden van de Overeenkomst, waarvan het statuut is vastgesteld in bijlage 3 bij het Protocol.

DOUANETARIEF.

Alvorens te spreken over het gemeenschappelijk tarief dat bij de Overeenkomst behoort (bijlage 2 bij het Protocol), is het niet ondienstig na te gaan welke de douanepolitiek van ieder van de verdragsluitende Partijen geweest is tot dusver.

Volgens het Nederlandsche tarief, zijn slechts de met name genoemde goederen aan invoerrecht onderworpen. Alle andere goederen zijn vrij. De belaste goederen vallen onder 160 posten, gerangschikt naar alphabetische volgorde.

De Belgisch-Luxemburgsche wetgeving huldigt daarentegen het beginsel dat alle ingevoerde goederen aan invoerrechten zijn onderworpen, tenzij ze uitdrukkelijk zijn vrijgesteld. Sinds 1924 heeft ons tarief een systematische indeeling van de goederen, beginnende met enkelvoudige en eindigende met samengestelde. Het tarief is verdeeld in 21 afdelingen en omvat achtereenvolgens dierlijke, plantaardige en minerale stoffen en dan de producten van de verschillende industrieën.

Het Nederlandsche tarief bevat overwegend *ad valorem* rechten, t.t.z. naar verhouding van de waarde. Het tarief van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie kent vooral specifieke rechten, t.t.z. rechten welke geheven worden naar het gewicht, de litermaat, de metermaat of het aantal stuks. Op meer dan 3.000 belastbare posten en onderverdelingen van posten zijn er maar een 400 met een recht naar de waarde.

Tout en se défendant de verser dans un protectionnisme systématique, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise s'est vue contrainte — surtout depuis 1930 — de recourir à des droits de soutien au profit de ses produits nationaux, pour empêcher que son agriculture et son industrie ne soient lésées par des importations venant de pays mieux favorisés par la nature, disposant de marchés intérieurs plus étendus ou ayant recours à des procédés commerciaux anormaux. Les Pays-Bas ont davantage conservé leurs traditions libre-échangistes.

Enfin, dernier détail à noter, les produits qui sont frappés aux Pays-Bas d'un droit d'accise acquittent, en cas d'importation, soit l'accise, soit un droit équivalent à la charge de l'impôt intérieur de consommation, avec perception supplémentaire d'un droit de douane réduit à la seule fonction de protection. En Belgique, le droit de douane sur les produits importés, dont les similaires indigènes sont assujettis à l'accise, est généralement calculé de façon à comprendre à la fois l'accise et le soutien.

Il s'agissait de trouver un compromis entre ces deux tarifs fort dissemblables dans leur structure et dans leurs tendances. Le problème a été résolu de façon habile par les auteurs de la Convention de Londres :

L'ordre de présentation des marchandises a été basé sur le « Projet de nomenclature douanière » préconisé en 1937 par la Société des Nations. Cette nomenclature, on le sait, tend vers l'unification internationale de la terminologie douanière; les pays qui l'adoptent apportent de l'ordre et de la clarté dans leur tarif et donnent ainsi une base scientifique à leurs statistiques.

En regard de la dénomination des marchandises imposables, le tarif de la Convention a inscrit presque exclusivement des taux *ad valorem*.

Si, d'une part, la classification des marchandises est inspirée de celle qui est pratiquée par l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, d'autre part, le système d'imposition à la valeur est conforme à la tradition des Pays-Bas. Par ailleurs, les régimes d'accise devant rester jusqu'à nouvel ordre en dehors de la Convention, le taux des droits de douane ne comprend aucune charge équivalente aux droits de consommation intérieurs.

*
**

Il apparut rapidement que le tarif tel qu'il figurait en annexe à la Convention appelait des mises au point, notamment en ce qui concerne :

- a) diverses imperfections techniques;
- b) le régime à appliquer aux positions pour lesquelles la suspension de la perception d'un droit avait été prévue;
- c) les régimes déjà fixés.

Alhoewel geen voorstander van protectionisme, toch zag de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie zich genoodzaakt — vooral na 1930 — beschermende rechten te heffen, ten einde te verhinderen dat landbouw en industrie schade zouden lijden door invoer van goederen uit landen, welke, hetzij van nature in een gunstiger positie verkeerden, hetzij over meer uitgestrekte afzetgebieden beschikken, ofwel hun toevlucht nemen tot abnormale praktijken. Nederland bleef beter in de lijn van zijn vrijhandelstraditie.

Ten slotte valt nog aan te stippen dat in Nederland, bij invoer van accijnswaren, ofwel de accijns geheven wordt, ofwel een equivalent van de binnenslandsche verbruiksbelasting, met gebeurlijke heffing van een douanerecht dat alleen als protectie bedoeld is. In België is het douanerecht op ingevoerde accijnswaren doorgaans aldus berekend dat het tevens accijns en protectie omvat.

Tusschen die beide sterk uiteenlopende tarieven moest een compromis worden gevonden. Dit probleem werd door de samenstellers van de Londensche Conventie op fraaie wijze opgelost :

De opsomming van de koopwaren werd overgenomen uit het « Projet de nomenclature douanière » in 1937 uitgegeven door den Volkenbond. Deze nomenclatuur heeft, zooals bekend wordt geacht, tot doel een eenvormige internationale douaneterminologie te bevorderen. De landen, die deze nomenclatuur overnemen, zijn verzekerd van een systematisch geordend en duidelijk tarief, terwijl tevens hun statistiek op wetenschappelijken grondslag berust.

Nevens de belastbare goederen werden in het tarief van de Overeenkomst vrijwel uitsluitend waarderechten vastgesteld.

Sluit de naamlijst aan bij die van het Belgisch-Luxemburgsch tarief, het gekozen stelsel van waarderechten is ontleend aan de Nederlandsche practijk. En omdat de accijnsstelsels vooralsnog buiten de Overeenkomst blijven, is in het bedrag van de invoerrechten geen enkel equivalent van binnenslandsche verbruiksbelastingen bijgerekend.

*
**

Het bleek weldra dat het tarief van de Conventie nader diende uitgewerkt, onder meer betreffende :

- a) verscheidene technische onnauwkeurigheden;
- b) het bepalen van het toepasselijk regime voor de posten ten aanzien waarvan het opschorten van de heffing der rechten voorzien was;
- c) de reeds vastgestelde heffingspercentages.

Ces mises au point se justifient comme suit :

A. — IMPERFECTIONS TECHNIQUES. — Les avantages que l'on est en droit d'escompter de l'adoption de la Nomenclature Internationale ne sont pleinement acquis que si le champ des positions de base est respecté et si les sous-positions sont établies en tenant compte des principes énoncés par les experts de la Société des Nations.

Dans la conception de Genève, il est permis de supprimer les subdivisions chaque fois que la politique douanière, économique et statistique s'accommode du seul libellé de la position de base. Ces suppressions doivent cependant se faire avec prudence, car dans de nombreux cas le sens de la rubrique est précisé, complété ou limité par les termes des subdivisions. Inversement, la création de subdivisions nouvelles peut conduire à des doubles emplois. Or, certaines modifications que le tarif de la Convention présentait par rapport à la Nomenclature de la Société des Nations gagnent à être éliminées ou rectifiées.

B. — DROITS SUSPENDUS. — Sur les 991 positions de base du tarif de la Convention, environ 350 portaient dans la colonne réservée aux droits le mot « suspendu ».

En septembre 1944, il se justifiait de ne prévoir aucune perception douanière sur les denrées alimentaires et sur les matières devant servir au rééquipement et à la reconstruction dans des pays durement éprouvés par une longue occupation ennemie. Mais en dehors des produits de première nécessité, les suspensions du tarif de Londres visaient aussi diverses marchandises à l'égard desquelles il s'agissait apparemment d'un acte d'abstention de la part des négociateurs, à qui les éléments d'appréciation nécessaires faisaient sans doute défaut.

C. — REVISION DES RÉGIMES DÉJÀ FIXÉS PAR LA CONVENTION. — Les conditions dans lesquelles le tarif de la Convention avait été élaboré ne permettaient pas d'aboutir à un travail parfait. En eût-il même été autrement, il est manifeste qu'un tarif achevé en septembre 1944 ne répond plus exactement aux conditions économiques actuelles.

*
**

La mise au point du tarif a été confiée au Conseil administratif des Douanes instauré par l'article 3 de la Convention. Ce travail a donné lieu à un nouveau projet de tarif que l'on trouvera reproduit à l'annexe 2 du Protocole et qui, aux termes mêmes de ce Protocole, constituera le tarif commun de la Convention.

Hier passen enkele woorden uitleg.

A. — TECHNISCHE ONNAUWKEURIGHEDEN. — De voordeelen welke het aanvaarden van de Internationale Nomenclatuur laat verhopen, doen zich maar ten volle gelden indien de beteekenis van iederen hoofdpост geëerbiedigd wordt en indien de onderverdeelingen opgebouwd zijn volgens de beginselen welke de deskundigen van den Volkenbond vooropgezet hebben.

In den geest van Genève mogen de onderverdeelingen achterwege blijven indien de hoofdpост alleen volstaat voor de douanepolitiek en voor de economische en de statistische eischen. Ter zake is nochtans omzichtigheid geboden, want in menig geval wordt, door de termen van de onderverdeelingen, de beteekenis van den post verduidelijkt, aangevuld of beperkt. Omgekeerd kan verdere afsplitsing tot gevolg hebben dat goederen onder meer dan één rubriek zouden vallen. Zulks verklaart waarom sommige veranderingen, welke het tarief van de Overeenkomst vertoont ten opzichte van de Nomenclatuur van den Volkenbond, dienen weggelaten of verbeterd.

B. — OPGESCHORTE RECHTEN. — In het tarief van de Overeenkomst is voor een 350 van de 991 basisposten de vaststelling van een invoerrecht geschorst.

In September 1944 was het billijk, in landen welke onder een langdurige vijandelijke bezetting zwaar geleden hadden, geen belemmering te leggen op den invoer van levensmiddelen en andere reliefgoederen. Maar bovendien zijn er in het Londensche tarief tal van posten waarvoor de schorsing blijkbaar dient opgevat als een afzijdige houding van de onderhandelaars, die gewis niet over genoegzame gegevens beschikten.

C. — DOOR DE CONVENTIE VASTGESTELDE HEFFINGEN. — In de omstandigheden waarin het tarief was opgebouwd, was een feilloos werk niet te verwachten. Bovendien is het duidelijk dat een tarief van September 1944 niet meer ten volle kan voldoen aan de huidige economische eischen.

*
**

Het nader uitwerken van het tarief werd opgedragen aan den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, voorzien in artikel 3 van de Overeenkomst. Zulks heeft geleid tot een nieuw ontwerp van tarief dat in bijlage 2 bij het Protocol overgedrukt is en dat, volgens de bewoordingen van het Protocol, het gemeenschappelijk tarief van de Overeenkomst zal zijn.

Le Conseil administratif des Douanes a eu le souci de ne pas s'écarter, sans raisons sérieuses, des taux déjà fixés à Londres. Pour les positions à droits suspendus, il a proposé, dans la plupart des cas, un chiffre correspondant à la moyenne des taux pratiqués par chacune des parties en 1939, les droits spécifiques ayant éventuellement été supputés d'après leur incidence sur la base des valeurs de 1939. D'une façon générale, les impositions proposées ne dépassent pas celles appliquées en 1939 dans le pays où la charge était la plus élevée, ce qui implique que les marchandises exemptes de droits en tarif belgo-luxembourgeois et en tarif néerlandais sont, dans l'ensemble, encore exonérées dans le nouveau tarif.

En ce qui concerne les marchandises d'accise, il convient de signaler que la charge douanière à prévoir éventuellement à leur égard ne peut avoir que le caractère d'une marge de protection aussi longtemps que les systèmes d'accise belge, luxembourgeois et néerlandais n'auront pu être unifiés. C'est ce qui explique l'apparente modicité des taux inscrits en regard des rubriques 152 (bières), 157 à 159bis (liquides alcooliques) et 206b (huiles minérales légères et moyennes). Pour les vins en cercles (position 153a), aucun droit n'a été prévu, les législations nationales connaissant déjà un droit d'accise sur les vins étrangers.

L'Union Economique belgo-luxembourgeoise d'une part, les Pays-Bas d'autre part, avaient conclu dans le passé, avec des pays tiers, des accords commerciaux comportant notamment des consolidations tarifaires. A vouloir tenir compte de ces deux séries d'engagements tarifaires, issus jadis de deux ordres de préoccupations bien distincts, on aurait abouti forcément à un tarif dépourvu d'harmonie. Au demeurant, certaines consolidations consenties antérieurement par une des parties sont en opposition avec les intérêts économiques ou avec la politique fiscale de l'autre partie. Aussi, le projet qui vous est soumis à l'annexe 2 du Protocole ci-joint constitue-t-il un tarif autonome.

L'adoption de la Nomenclature de la Société des Nations implique le maintien *ne varietur* des 991 positions de base. Toutefois certaines retouches ont été jugées indispensables, notamment pour éviter les doubles emplois et pour suivre l'évolution de la technique industrielle.

**

Les taux du nouveau tarif sont, dans l'ensemble, moins élevés que ceux qui étaient en vigueur en 1939.

Toutefois, comme les impositions de 1939 comportaient une grande majorité de taux spécifiques, qui n'ont pas encore été rajustés d'après la tenue actuelle des prix, le nouveau tarif impliquera, en fait, un relèvement des charges douanières.

**

De Administratieve Raad voor de Douaneregelingen heeft gestadig voor oogen gehad, alleen op goede gronden van de te Londen bepaalde cijfers af te wijken. Voor de posten met geschorste rechten, heeft hij meestal een bedrag voorgesteld dat gelijk is aan het gemiddelde van de rechten van beide partijen in 1939, met dien verstande dat specifieke rechten geraamd werden volgens hun verhouding tot de waarde van 1939. Over 't algemeen liggen de voorgestelde rechten niet boven het cijfer dat in 1939 toepasselijk was in het land met de hoogste heffing; hieruit volgt dat koopwaren welke vrij van rechten waren volgens het Belgisch-Luxemburgsche tarief en ook in Nederland, doorgaans vrij gebleven zijn.

Ten aanzien van accijnswaaren, weze gezegd dat het desbetreffende invoerrecht enkel als bescherming kan bedoeld zijn zoolang de accijnsstelsels van België, Luxemburg en Nederland niet gelijkgeschakeld zijn. Vandaar de schijnbare gematigdheid van de cijfers van posten 152 (hier), 157 tot en met 159bis (gedistilleerd) en 206b (lichte en halfware minerale olie). Voor wijn op fust (post 153a) is geen recht voorzien omdat in de nationale wetgevingen reeds een accijns op ingevoerden wijn bestaat.

De Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie enerzijds en Nederland anderzijds hadden destijds met derde Staten handelsakkoorden afgesloten waarin onder meer tariefbindingen voorkwamen. Rekening willen houden met die beide reeksen van tariefverplichtingen, welke niet uit gelijke beschouwingen waren ontstaan, zou beslist geleid hebben tot een tarief zonder eenheid. Sommige van die vroeger aangegane bindingen zijn trouwens in strijd met de economische belangen of met de fiscale strekkingen van den anderen verdragspartner. Om die redenen is het een ontwerp van *autonoom* tarief, dat U in bijlage 2 bij het Protocol wordt voorgelegd.

Wie de Nomenclatuur van den Volkenbond aanvaardt, moet de 991 hoofdposten ongewijzigd overnemen. Enkele veranderingen zijn nochtans onmisbaar gebleken, onder meer om verwarring te voorkomen en om den vooruitgang van de techniek te volgen.

**

De heffingspercentages van het nieuwe tarief zijn, door den band, minder hoog dan die van 1939.

Daar de rechten van 1939 voor 't meerendeel specifiek waren en nog niet aangepast zijn bij de thans geldende prijzen, zal het nieuwe tarief in feite tot een verhooging van de invoerbelasting leiden.

**

Dans un tarif où la presque totalité des impositions sont exprimées en fonction de la valeur des marchandises, la notion de la valeur à déclarer en douane acquiert une importance capitale.

Cette notion, définie par l'article 10 de la loi du 8 mai 1924, complétée par l'article premier de l'arrêté-loi du 22 août 1934, se présente actuellement comme suit :

« Pour la liquidation des droits *ad valorem*, la valeur à déclarer est celle que les marchandises ont normalement au lieu d'origine ou de fabrication, augmentée des frais d'emballage, de transport, d'assurance, de commission et tous autres nécessaires pour l'importation jusqu'au lieu de dédouanement.

» Cette valeur ne peut en aucun cas être inférieure au prix normal de gros des marchandises similaires sur le marché belge au moment de l'importation, déduction faite d'une somme en rapport avec les droits, calculés d'après le tarif minimum, que les produits de l'espèce supporteraient à l'entrée.

» Elle ne peut, quand la marchandise est importée par l'acheteur ou pour lui être livrée en Belgique, être inférieure au prix payé ou à payer, majoré des frais indiqués au premier alinéa ci-dessus, s'ils n'y sont pas inclus, et diminué des droits et taxes en jeu, si le vendeur en assume la charge.

» Quand la valeur des marchandises est originellement exprimée en monnaies étrangères, celles-ci sont converties en monnaies belges sur la base du dernier cours moyen officiel publié avant le dépôt de la déclaration, par la Commission de la Bourse de Bruxelles ou, exceptionnellement si la Bourse de Bruxelles ne fonctionnait pas, sur la base à déterminer par le Ministre des Finances. »

Il en résulte que des trois éléments qui sont à prendre en considération — valeur normale de gros à l'étranger; prix normal de gros sur le marché belge; prix réellement payé — c'est le plus élevé qui sert de base à la perception des droits d'entrée *ad valorem*.

Dans le régime de la communauté douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise, la valeur à déclarer sera le prix normal, c'est-à-dire celui que pourrait réaliser le premier vendeur à l'étranger, dans l'hypothèse d'une livraison au lieu de dédouanement. C'est donc, somme toute, le premier des trois éléments envisagés par l'actuelle législation belge qui sera déterminant à l'avenir. Ceci résulte du § 1^{er}, 1^o, des Dispositions préliminaires inscrites en tête du tarif.

Le prix normal n'étant pas toujours susceptible d'être supputé avec la précision voulue, la nouvelle définition stipule qu'à l'égard des marchandises livrées en suite d'une transaction normale, on pourra

In een tarief waarin omzeggens al de heffingen bepaald zijn naar verhouding van de waarde van de goederen, is het begrip van de aan te geven waarde van kapitaal belang.

Dat begrip is thans als volgt gedefinieerd in artikel 10 der wet van 8 Mei 1924, aangevuld bij artikel 1 van de besluitwet van 22 Augustus 1934 :

« Voor de verevening der rechten *ad valorem*, is de aan te geven waarde diegene welke de goederen normaal hebben ter plaatse van oorsprong of van vervaardiging, vermeerderd met de kosten van verpakking, van vervoer, van verzekering, van commissieloon, en alle andere noodig voor den invoer tot op de plaats der inkleding.

» Deze waarde mag in geen geval beneden den normalen grossiers-prijs zijn van soortgelijke koopwaren op de Belgische markt op het oogenblik van den invoer, na aftrek eener som in verhouding tot de volgens het minimum tarief berekende rechten, welke de producten van dien aard bij den invoer zouden te dragen hebben.

» Wanneer de goederen worden ingevoerd 't zij door den koper zelf, 't zij om hem in België te worden geleverd, mag zij niet lager zijn dan de betaalde of de te betalen prijs, verhoogd met de in het eerste lid hierboven aangewezen kosten, zoo ze daarin niet zijn begrepen en verminderd met de betrokken rechten en belastingen, zoo de verkoper ze te zijnen laste neemt.

» Wanneer de waarde der goederen oorspronkelijk in vreemde munt uitgedrukt is, wordt deze in Belgische munt omgezet op den grondslag van den laatsten officieelen gemiddelden wisselkoers vóór de neerlegging der aangifte door de Commissie van de Beurs van Brussel bekendgemaakt, of, uitzonderlijk wijze, indien de Beurs van Brussel gesloten was, op den grondslag door den Minister van Financiën te bepalen. »

Hieruit volgt dat van de drie elementen die in aanmerking komen — normale groothandelswaarde in het buitenland; normale groothandelsprijs in het binnenland; werkelijk betaalde prijs — het hoogste tot grondslag dient voor de heffing van de invoerrechten *ad valorem*.

In de Belgisch - Luxemburgsch - Nederlandsche Douanegemeenschap zal als belastbare waarde gelden, de normale prijs, t.t.z. de prijs welke de eerste hand in het buitenland zou kunnen maken bij levering ter plaatse van inkleding. Dit komt hierop neer dat het eerste van de drie elementen uit de huidige Belgische wetgeving voortaan maatstafgevend zal zijn. Zulks blijkt uit § 1, 1^o, van de Inleidende bepalingen die het tarief voorafgaan.

Daar de normale prijs niet steeds precies kan geraamd worden, bepaalt de nieuwe definitie dat, ten opzichte van goederen die in normale verkoopsvoorwaarden geleverd worden, mag aangenomen worden

considérer que la valeur équivaut au prix d'achat majoré de tous les frais venant en sus jusqu'au lieu de dédouanement. Cette seconde partie de la définition ne doit cependant pas trouver son application si le prix normal est supérieur au prix d'achat.

La nouvelle notion de la valeur à déclarer constitue un moyen terme entre les définitions actuellement appliquées dans l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et aux Pays-Bas. Pour nous, elle implique notamment l'abandon du second critère (prix normal de gros sur le marché intérieur), lequel apparaît d'ailleurs peu compatible avec les recommandations adoptées récemment (Londres, novembre 1946) par la Conférence préliminaire à la Conférence du Commerce et de l'Emploi.

*
**

Après la définition de la valeur, les Dispositions préliminaires du tarif expliquent (§ 1^{er}, 2^o et 3^o) ce qu'il convient d'entendre par les termes « emballé » et « forme de tablettes ». Il s'agit de notions reprises du tarif néerlandais et qui couvrent sensiblement ce que le tarif belge entend par « conditionné pour la vente au détail ».

L'application des droits spécifiques est réglée par les chiffres 4^o et 5^o du § 1^{er} et par les §§ 2 et 3. Les définitions du poids brut et du poids net s'inspirent de celles données à l'article 8 de la loi belge du 8 mai 1924 ⁽¹⁾.

La faculté laissée au Ministre compétent d'arrêter les tares dites légales existe déjà dans le chef du Gouvernement en vertu du § 3 du même article ⁽¹⁾. L'arrondissement des valeurs et des fractions de kilogramme ou de litre, qui n'est pas inscrit dans nos lois, se fait à présent au vu d'instructions administratives. Quant à l'arrondissement des sommes à percevoir, qui va maintenant au décime supérieur en vertu de l'arrêté-loi du 26 mars 1936 ⁽²⁾, il sera poussé jusqu'au franc supérieur.

⁽¹⁾ Loi du 8 mai 1924 :

« Art. 8, § 2. — Le poids brut est obtenu en pesant les marchandises avec tous les récipients et emballages qui les contiennent.

» Le poids net réel est obtenu en déduisant du poids brut le poids de tous les récipients et emballages.

» Le poids net légal est obtenu en déduisant du poids brut la tare dite légale.

» § 3. — Le Gouvernement arrêtera le tableau des tares légales et déterminera dans quels cas et pour quelles marchandises les droits pourront être liquidés sur la base du poids net légal ».

⁽²⁾ Arrêté-loi du 26 mars 1936 :

« Art. 2. — Lorsque les sommes à liquider, les prises en charge ou les décharges à opérer ou les restitutions à accorder du chef de droits, de taxes, d'amendes, d'intérêts de retard ou de toute autre redevance dont la perception pour compte de l'Etat est confiée à l'Administration des Douanes et Accises comprennent une fraction de décime, cette fraction doit, pour chaque imposition, paiement, prise en charge, décharge ou restitution, être arrondie au décime supérieur. Des exceptions à cette règle pourront être établies par notre Ministre des Finances ».

dat de waarde gelijk is aan den aankoopprijs met bijberekening van alle kosten tot de plaats van inklaaring. Dit tweede gedeelte van de waardedefinitie geldt echter niet indien de normale prijs hoger is dan de aankoopprijs.

Het nieuwe waardebegrip houdt het midden tussen de thans geldende definities van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en van Nederland. Voor ons vervalt daardoor het tweede element (groothandelsprijs in het binnenland); dat trouwens bezwaarlijk strookt met de aanbevelingen van de onlangs (Londen, November 1946) gehouden Voorbereidende Conferentie van de Conferentie voor Handel en Werkgelegenheid.

*
**

Na de waardedefinitie, volgt in de Inleidende bepalingen (§ 1, 2^o en 3^o) wat dient verstaan door « verpakt » en door « tabletvorm ». Dit zijn termen uit het Nederlandsch tarief, die nagenoeg overeenstemmen met het Belgisch begrip « geconditionneerd voor den verkoop in 't klein ».

De toepassing van de specifieke rechten is geregeld door cijfers 4^o en 5^o van § 1 en door §§ 2 en 3. De definities van het bruto-gewicht en van het nettogewicht zijn van gelijke strekking als deze van artikel 8 van de Belgische wet van 8 Mei 1924 ⁽¹⁾.

Het recht, voor den bevoegden Minister, om zoogenaamde Rijkstarra's vast te stellen, berust thans, krachtens § 3 van hetzelfde artikel, bij de Regeering ⁽¹⁾. Afronden van de waarde en van de onderdelen van kilogram en van liter, is in onze wetgeving niet voorzien, doch is geregeld door administratieve instructies. Afronden van de heffingen geschiedt thans krachtens de besluitwet van 26 Maart 1936 ⁽²⁾ tot den hooger deciem, en zal voortaan op den naasthooger frank gebeuren.

⁽¹⁾ Wet van 8 Mei 1924 :

« Art. 8, § 2. — Het ruw gewicht wordt verkregen door het wegen der goederen mitsgaders alle recipiënten en verpakkingen waarin zij vervat zijn.

» Het werkelijk zuiver gewicht wordt verkregen door het gewicht van alle recipiënten en verpakkingen van het ruw gewicht af te trekken.

» Het wettelijk zuiver gewicht wordt verkregen door de zoogenaamde wettelijke tarra van het ruw gewicht af te trekken.

» § 3. — De Regeering stelt de tabel vast der wettelijke tarra's, en bepaalt in welke gevallen en voor welke goederen de rechten op den grondslag van het wettelijke zuiver gewicht mogen verrekend worden ».

⁽²⁾ Besluitwet van 26 Maart 1936 :

« Art. 2. — Wanneer de te vereffenen sommen, de te verrichten aan- of afschrijvingen of de te verliezen terugbetalingen uit hoofde van rechten, taxes, boeten, nalatigheidsintresten of eenigerlei andere gelden waarvan de heffing voor rekening van den Staat aan het Bestuur der Douanen en Accijnzen opgedragen is, een breuk van decime begrijpt, dan moet die breuk voor, elken aanslag, elke betaling, elke aan- of afschrijving of elke terugbetaling op de naasthoogere decime afgerond worden. Onze Minister van Financiën mag uitzonderingen op den regel toestaan ».

Le § 4 des Dispositions préliminaires instaure à l'égard des emballages importés pleins un régime qui s'apparente à celui faisant l'objet des lettres a) et d) du renvoi légal afférent à la position 1216 de notre tarif des douanes de 1924 (1).

*
**

Ce serait œuvre vaine de vouloir énumérer toutes les marchandises que l'on rencontre dans l'industrie et dans le commerce. En 1927, un rapport adressé à la Société des Nations déclarait qu'il y en avait plus d'un million. Il faut cependant que toutes ces marchandises puissent être classées dans les quelque 2,400 positions et sous-positions du nouveau tarif projeté. Malgré tous les soins apportés par les experts de Genève pour délimiter aussi exactement que possible le champ d'application des libellés contenus dans leur Nomenclature, la pratique sera inévitablement apparaitre des cas limite, c'est-à-dire des marchandises susceptibles d'être rangées dans plus d'une position. Mais sans doute rencontrera-t-on aussi des marchandises auparavant inconnues et auxquelles aucune des positions existantes ne saurait convenir.

La Nomenclature de Genève formule à cet égard la recommandation suivante, laquelle est du reste reprise au § 6 des Dispositions préliminaires :

« Les ouvrages qui sont composés de matières différentes et qui ne sont pas spécialement classés dans cet état suivent le classement de la matière de la partie conférant à l'article son caractère prédominant quant à l'apparence et à l'emploi. »

A la réflexion, il appert que « l'apparence et l'emploi » d'un produit peuvent conduire à plus d'une classification. Tous les tarifs du monde sont sujets à interprétation et un tarif fidèlement basé sur la Nomenclature douanière internationale n'échappera pas à cet écueil.

En vue de limiter au minimum les interprétations futures, le § 12 des Dispositions préliminaires accorde au Ministre compétent le droit d'assimiler les marchandises non dénommées au tarif aux marchandises avec lesquelles elles présentent le plus d'analogie.

Dans le même but, le § 5 prévoit que les marchan-

(1) Renvoi légal afférent à la position 1216 :

« a) A moins de dispositions contraires inscrites au Tarif, les emballages extérieurs ou intérieurs (caisses, futailles, sacs, boîtes, cartons, etc.) appartenant à la catégorie des emballages ordinaires ou usuels et considérés comme étant sans valeur marchande, sont admis en franchise lorsqu'ils contiennent des produits exempts de droits, ou des produits taxés au poids net, au nombre ou à la mesure.

« d) Les emballages extérieurs ou intérieurs d'un conditionnement spécial ou ayant une valeur marchande indépendante des marchandises qu'ils renferment, doivent être imposés séparément d'après le régime qui leur est propre, ou éventuellement être taxés comme ces marchandises lorsqu'ils se trouvent dans le cas prévu au littéra b) de la présente note ».

Voor gevuld ingevoerde verpakkingen, voorziet § 4 van de Inleidende bepalingen een regime dat gelijkenis vertoont met het bepaalde in letters a en d van de wettelijke voetnoot bij post 1216 van ons tarief van 1924 (1).

*
**

Het ware onbegonnen werk al de goederen te willen opsommen die in handel en nijverheid voorkomen. Twintig jaar geleden (1927) werd, in een verslag aan den Volkenbond, hun aantal op meer dan een millioen geraamd. Toch moeten alle goederen ondergebracht kunnen worden in circa 2.400 posten en onderverdelingen van het ontworpen nieuw tarief. Ondanks het schrandere streven van de experten van Genève om de beteekenis van iedere rubriek van hun Nomenclatuur ten scherpste te omlijnen, zullen zich in de practijk niettemin gevallen voordoen, waarin goederen onder meer dan één tariefpost kunnen vallen. Maar ook zullen er goederen zijn, welke voorheen onbekend waren en waarvoor geen der bestaande tariefposten kan passen.

Ter zake geeft de Nomenclatuur van Genève volgende aanbeveling, die trouwens in § 6 van de Inleidende bepalingen werd overgenomen :

« Goederen samengesteld uit meer dan één grondstof of welke niet in het bijzonder als zoodanig in het tarief voorkomen, worden ingedeeld naar de grondstof van het gedeelte, dat het goed in verband met uiterlijk en gebruik overwegend kenmerkt. »

Nochtans blijkt dat « het uiterlijk en het gebruik » van een product meer dan één indeeling mogelijk maakt. Alle tarieven ter wereld zijn vatbaar voor interpretatie; ook een tarief dat getrouw de internationale douanenomenclatuur volgt.

Om de interpretaties voortaan zooveel mogelijk uit te schakelen, verleent § 12 aan den bevoegden Minister het recht, in het tarief niet genoemde goederen gelijk te stellen met deze waarmede zij de meeste verwantschap vertoonen.

Desgelijks, voorziet § 5 dat goederen, welke onder

(1) Wettelijke verwijzing bij tariefpost 1216 :

« a) Behoudens tegenstrijdige bepalingen in het Tarief, worden de uiterlijke of innerlijke pakmiddelen (kisten, vaten, zakken, dozen, kartons, enz.), behoorende tot de categorie der gewone of gebruikelijke pakmiddelen en beschouwd als zijnde zonder handelswaarde, met vrijstelling toegelaten, wanneer zij producten bevatten die, ofwel vrij van rechten zijn, ofwel volgens nettogewicht, volgens getal of volgens maat belast zijn.

« d) De uiterlijke of innerlijke pakmiddelen van eene bijzondere conditionneering of hebbende eene handelswaarde onafhankelijk van de goederen die zij omvatten, moeten afzonderlijk belast worden volgens het regime dat hun eigen is, of desgevallend, zooals deze goederen belast worden wanneer zij zich in het bij littéra b) van deze nota voorziene geval bevinden ».

disables susceptibles d'être rangées sous plus d'une position du tarif suivent le régime de la position la plus favorable au Trésor.

*
**

Les §§ 7 à 11 des Dispositions préliminaires n'appellent pas de commentaires spéciaux. Notons simplement que leurs passages essentiels sont repris du Projet de Nomenclature douanière de la Société des Nations.

*
**

Les §§ 13 à 16 habiliter le Ministre compétent pour accorder une exemption totale ou partielle, une modération ou la restitution des droits d'entrée, lorsque des considérations d'équité, d'ordre économique ou de droit international commandent d'agir de la sorte.

*
**

Enfin, le § 17 vise les importations de marchandises originaires soit du Congo belge ou des territoires administrés par l'Etat belge en Afrique, soit des territoires néerlandais d'outre-mer.

En vertu de l'article 12 de la loi belge du 8 mai 1924 ⁽¹⁾, les marchandises originaires du Congo belge sont admises librement. Par contre, les Pays-Bas n'ont pas de disposition similaire en faveur de leurs territoires d'outre-mer.

Une généralisation sans restrictions du principe de la loi belge risquerait d'être funeste à l'une ou à l'autre des économies nationales, voire à toutes les deux. Aussi un aménagement s'impose-t-il. Pour réserver l'avenir, il importe de laisser au Ministre compétent le soin de désigner les marchandises qui bénéficieront d'une exemption totale ou partielle des droits, cette exemption pouvant être subordonnée à toutes conditions jugées utiles.

*
**

La Convention de Londres fixe deux principes :

a) Aucun droit de douane n'est perçu à l'importation dans les Pays-Bas de marchandises en provenance de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, ni à l'importation dans l'Union Economique de marchandises en provenance des Pays-Bas;

b) Un tarif des douanes commun est appliqué par les deux Parties aux marchandises en provenance d'Etat tiers.

⁽¹⁾ Loi du 8 mai 1924 :

« Art. 12. — Les marchandises originaires du Congo belge ou des territoires administrés par l'Etat belge en Afrique sont admises librement en Belgique, moyennant les conditions fixées par le Gouvernement pour empêcher la fraude.

» Toutefois, les marchandises de la nature de celles qui sont soumises en Belgique à un droit intérieur d'accise ou de consommation seront assujetties à un traitement équivalent. Si ces marchandises sont soumises à des droits au pays d'origine, les droits exigibles en Belgique seront réduits en proportion.

» Les mesures d'exécution seront réglées par arrêté royal ».

meer dan één tariefpost kunnen vallen, het regime volgen van den post die het voordeeligs is voor de Schatkist.

*
**

§§ 7 tot 11 van de Inleidende bepalingen vergen geen commentaar. Enkel weze aangestipt dat hun essentiële bepalingen overgenomen zijn uit het ontwerp van douanenomenclatuur van den Volkenbond.

*
**

§§ 13 tot 16 machtigen den bevoegden Minister geheele of gedeeltelijke vrijstelling, aftrek of terug-gave van invoerrechten te verleenen wanneer zulks billijkheidshalve, wegens economisch belang of om redenen van internationaal recht, geboden is.

*
**

Ten slotte houdt § 17 verband met producten van oorsprong uit Belgisch-Congo of uit de onder Belgisch mandaat staande gebieden in Afrika, dan wel uit de Nederlandsche overzeesche gebiedsdeelen.

Krachtens artikel 12 der wet van 8 Mei 1924 ⁽¹⁾ worden de goederen van oorsprong uit Belgisch Congo vrij toegelaten. In Nederland daarentegen, bestaat geen gelijkaardige behandeling ten gunste van de overzeesche gebiedsdeelen.

Onvoorwaardelijke veralgemeening van het beginsel der Belgische wet zou bedenkelijke gevolgen kunnen hebben voor de nationale economie, in één van beide landen en misschien in alle twee. Derhalve en om de toekomst te vrijwaren, is het zaak door den bevoegden Minister de goederen aan te doen wijzen welke voor geheele of gedeeltelijke vrijstelling in aanmerking komen, met dien verstande dat die goederen aan alle noodig geachte eischen moeten voldoen.

*
**

De Overeenkomst van Londen legt twee beginselen vast :

a) Geen *douanerecht* wordt geheven bij den invoer in Nederland van goederen herkomstig uit de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie, en evenmin bij invoer in de Economische Unie van goederen herkomstig uit Nederland;

b) Een gemeenschappelijk douanetarief wordt in beide landen toegepast op goederen uit derde staten.

⁽¹⁾ Wet van 8 Mei 1924 :

« Art. 12. — De goederen herkomstig uit Belgisch Congo of uit elk grondgebied bestuurd door den Belgischen Staat in Afrika, worden tolvrij in België toegelaten onder de voorwaarden door de Regeering bepaald tot bestrijding van den smokkelhandel.

» Voor goederen zooals die welke in België zijn onderworpen aan een binnenlandsch accijns- of verbruiksrecht, wordt evenwel een gelijkwaardige behandeling toegepast. Zijn die goederen aan rechten onderworpen in het land van herkomst, dan worden de in België invorderbare rechten naar evenredigheid verminderd.

» De uitvoeringsmaatregelen worden geregeld bij koninklijk besluit ».

Du fait que, provisoirement, le tarif des douanes et les « Dispositions préliminaires » qui le précèdent sont seuls communs, les deux Parties continueront à appliquer les autres dispositions légales et réglementaires nationales.

Il est évident que l'application d'une Convention d'une telle importance fera apparaître des situations imprévisibles pour lesquelles des solutions devront intervenir à très bref délai. Il ne serait pas possible, dans ces circonstances spéciales, d'avoir recours aux Chambres; de là les dispositions du littéra a) de l'article 2 du projet de loi.

Comme on le sait, il a été reconnu nécessaire, après la libération du territoire, de suspendre la perception des droits de douane sur un grand nombre de marchandises de première nécessité — notamment des produits alimentaires et des effets d'habillement — et sur des produits destinés à assurer la reconstitution économique du pays. Les motifs qui ont justifié cette mesure pourront encore exister — au moins partiellement — au moment de la mise en vigueur de la Convention. Il est donc nécessaire que des suspensions de l'espèce — littéra b) de l'article 2 — puissent être accordées.

Enfin, depuis 1920, le pouvoir a été accordé au Roi de prescrire l'application anticipée de nouveaux droits de douane lorsque, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes. Les dispositions reprises au littéra c) de l'article 2 ne font que reprendre, sous une forme appropriée, l'autorisation existante.

**

L'article 3 détermine les peines à appliquer dans les cas où des infractions aux règlements pris en exécution de la loi, de la Convention ou du Protocole, ne tomberaient pas sous le coup de l'une des dispositions répressives de la législation générale en douane, qui restera d'application après l'entrée en vigueur de la loi.

L'article 4 abroge les dispositions de la législation existante que l'application de la Convention rendra caduques.

**

La Convention signée à Londres le 5 septembre 1944, complétée par le Protocole et ses annexes, constitue la première réalisation pratique de l'idée de rapprochement économique entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas.

Telle quelle, elle est toutefois encore imparfaite et ne constitue qu'un premier pas dans la voie du rapprochement entre les trois pays.

La suppression de la frontière douanière entre les Pays-Bas et l'Union Economique belgo-luxembourgeoise n'aura pas pour effet de rendre d'emblée la liberté aux échanges entre les deux territoires. Ces échanges devront continuer à être réglés par des accords spéciaux. En effet, le système de réglemen-

Aangezien voorloopig, enkel het douanetarief en de « Inleidende bepalingen » van dat tarief gemeenschappelijk zijn, zullen beide Partijen hun andere wetten en reglementen blijven toepassen.

Het is duidelijk dat zich, bij de toepassing van zulk een gewichtige Overeenkomst, toestanden zullen voordoen, waaraan thans niet gedacht wordt en die een spoedeisende oplossing behoeven. In zulke bijzondere omstandigheden, zou het niet mogelijk zijn beroep te doen op de Kamers; vandaar de bepalingen van letter a van artikel 2 van het ontwerp van wet.

Zooals hiervoren gezegd is, werd, na de bevrijding, noodig geacht de heffing van de douanerechten te schorsen op tal van onmisbare goederen — onder meer levensmiddelen en kleederen — en op producten bestemd voor 's Lands economisch herstel. De redenen voor die schorsing kunnen — althans ten deele — nog bestaan bij het in werking treden van de Overeenkomst. Dit verklaart de bevoegdheid voorzien in letter b van artikel 2.

Ten slotte is sinds 1920 aan den Koning bevoegdheid gegeven, de vervroegde toepassing van nieuwe douanerechten voor te schrijven, wanneer om dringende economische redenen, wijzigingen onverwijld dienen gebracht aan het douanetarief. In letter c van artikel 2 wordt deze bepaling in aangepasten vorm overgenomen.

**

Artikel 3 bepaalt de toepasselijke straffen ingeval overtredingen van de voorschriften, getroffen ter uitvoering van de wet, van de Overeenkomst of van het Protocol, niet bedoeld zijn in een der strafbepalingen van de algemeene douanewetgeving, die van kracht blijft na het in werking treden van de wet.

Van de bestaande wetgeving worden, bij artikel 4, die bepalingen ingetrokken waarvan handhaving niet meer mogelijk zal zijn ingevolge de toepassing van de Overeenkomst.

**

De Overeenkomst geteekend te Londen op 5 September 1944, aangevuld door het Protocol en deszelfs bijlagen, is de eerste praktische verwezenlijking van het streven naar economische toenadering tussen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland.

Op zichzelf is ze evenwel nog niet volmaakt en is ze maar een eerste stap op den weg van de toenadering tussen de drie landen.

De afschaffing van de douanegrens tussen Nederland en de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie beteekent geen dadelijke vrijheid voor den handel tussen beider gebied. Voor dien handel zullen speciale akkoorden blijven gelden, want de economische reglementeering en de deviezencontrole zul-

tation économique, de même que le contrôle des changes, continueront à rester, pendant un certain temps encore, différents dans les deux Parties. Celles-ci s'emploient dès maintenant à rechercher les ajustements qui permettront d'en arriver à une liberté complète. C'est à ce moment seulement que les trois pays retireront le plein bénéfice d'une union.

Deux avantages essentiels en résulteront. Le premier est l'élargissement du marché intérieur. Les deux territoires, qui sont parmi les marchés les plus riches du monde, formeront un ensemble d'un seul tenant qui permettra aux industries de chacun d'eux d'élargir son programme de fabrication et d'apporter à son outillage des perfectionnements impossibles à l'heure actuelle. Les trois pays seront ainsi mieux armés pour affronter la lutte très dure qui les attend à l'exportation.

Le deuxième avantage de l'Union résidera dans des contacts plus étroits entre les trois pays, dans toutes les branches de l'activité économique. Ces contacts, qui s'organisent déjà dès maintenant, permettront à chaque pays de tirer parti de l'expérience des autres et partant, d'améliorer ses propres méthodes.

Ce rapprochement des trois économies amènera inévitablement les trois Gouvernements à coordonner leur politique économique générale. Cette coordination, déjà envisagée lors de l'entrevue des Ministres des 17 et 18 avril 1946 à La Haye, a été discutée à nouveau et mise au point le 14 mars 1947.

La nouvelle Union douanière n'a rien qui doive alarmer les autres pays. Elle n'est dirigée contre personne. Les droits de son tarif douanier n'excèdent pas, en moyenne, ceux des tarifs antérieurs des deux Parties. Telle quelle, elle répond aux conditions que pose, à ce sujet, le projet de Charte en élaboration au sein de la Commission préparatoire de la Conférence sur le Commerce et l'Emploi.

C'est sur la base de ce nouveau tarif commun que s'engageront au mois d'avril les négociations des Pays-Bas et de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise avec 16 pays, dont les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France, pour la conclusion d'un accord de commerce plurilatéral comportant des réductions et des stabilisations tarifaires ainsi que l'élimination des préférences.

Le Gouvernement a confiance que les Chambres réaliseront toute l'importance des Actes qui lui sont soumis ainsi que tout l'intérêt qu'ils présentent pour le pays. Il attend qu'elles lui donnent leur approbation sans délai.

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

Le Ministre du Commerce Extérieur,

P.-H. SPAAK.
F. VAN DER STRATEN-WAILLET.

len nog eenigen tijd verschillend blijven voor beide Partijen. Deze bejivenen zich nu reeds om de noodige aanpassingen te vinden waardoor volledige vrijheid kan ontstaan. Pas dan zullen de drie landen het volle profijt uit de Unie kunnen halen.

Aan de Unie zijn twee kapitale voordeelen verbonden. Vooreerst de verruiming van de binnenlandse markt. De twee grondgebieden, die tot de welvarendste markten van de wereld behooren, zullen een aaneengesloten complex uitmaken, waarin de industrieën beiderzijds hun fabricageprogramma's kunnen verruimen en hun toerusting verbeteren, in een mate waaraan thans niet te denken valt. De drie landen zullen derwijze beter gewapend zijn voor den taaien strijd die hen op de uitvoermarkten te wachten staat.

Als tweede voordeel zijn er de nauwere contacten tusschen de drie landen, in alle takken van de nijverheid. Deze contacten, die thans reeds worden aangeknoopt, zullen ieder land de mogelijkheid schenken, baat te trekken uit de ondervinding van de andere en derhalve zijn eigen methodes te verbeteren.

Deze toenadering van de drie economieën zal de drie Regeeringen onvermijdelijk er toe aanzetten hun algemeene economische politiek te coördineren. Zulks was reeds overwogen op de bijeenkomst der Ministers op 17 en 18 April 1946 te 's-Gravenhage, en is andermaal besproken en nader uitgewerkt op 14 Maart 1947.

De nieuwe Douane-unie behoeft de overige landen in geenen deele te verontrusten. Ze is tegen niemand gericht. In haar tarief van invoerrechten zijn de bedragen, dooreen genomen, niet hooger dan deze van de vroegere tarieven van beide Partijen. Zooals de Unie zich voordoet, voldoet ze aan de desbetreffende eischen van het ontwerp-handvest waaraan gewerkt wordt op de Voorbereidende Conferentie van de Conferentie voor Handel en Werkgelegenheid.

Het is op grond van dit nieuw gemeenschappelijk tarief dat Nederland en de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie in April e.k. onderhandelingen zullen beginnen met 16 landen, waaronder de Vereenigde Staten, het Vereenigd Koninkrijk en Frankrijk, ter bereiking van een plurilateraal handelsakkoord, omvattende tariefverminderingen en tariefbindingen, zoomede afschaffing van preferentieel regimes.

De Regeering koestert het vertrouwen dat de Kamers zullen beseffen hoe gewichtig de thans voorgelegde oorkonden zijn en hoeveel belang daaraan voor ons land verbonden is. Zij verhoopt dat de Kamers ze zonder verwijl zullen goedkeuren.

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandsche Zaken,*

De Minister van Buitenlandschen Handel,

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention douanière signée à Londres, le 5 septembre 1944, par les gouvernements belge, luxembourgeois et néerlandais, ainsi que du Protocole à cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères et du Ministre du Commerce Extérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères et le Ministre du Commerce Extérieur sont chargés de présenter en notre Nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Sont approuvés la Convention douanière signée à Londres le 5 septembre 1944 entre les Gouvernements de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas, ainsi que le Protocole de cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947.

Art. 2.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

a) Prendre, dans le cadre de la dite Convention, toutes mesures propres à assurer sa bonne exécution, en ce compris l'abrogation ou la modification des dispositions légales actuelles relatives à la perception des droits de douane;

b) Suspendre, en tout ou en partie, la perception des droits inscrits au tarif des douanes annexé à la Convention;

c) Prescrire l'application anticipée de changements qui doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes.

Les arrêtés royaux pris en exécution des lettres b et c du présent article doivent être soumis aux Chambres législatives, aux fins de ratification, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session.

ONTWERP VAN WET

tot goedkeuring van de Douane-overeenkomst geteekend te Londen op 5 September 1944 door de regeeringen van België, Luxemburg en Nederland, alsmede van het Protocol van deze Overeenkomst opgemaakt te 's-Gravenhage, op 14 Maart 1947.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van den Eerste-Minister, Minister van Buitenlandsche Zaken en van den Minister van Buitenlandschen Handel,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Eerste-Minister, Minister van Buitenlandsche Zaken en den Minister van Buitenlandschen Handel zijn gelast, in onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet waarvan de inhoud volgt :

Artikel één.

De op 5 September 1944 te Londen tusschen de regeeringen van België, Luxemburg en Nederland gesloten Douane-overeenkomst, met het daartoe behorende, op 14 Maart 1947 te 's-Gravenhage gesloten Protocol, wordt goedgekeurd.

Art. 2.

De Koning mag, bij wege van besluiten waarover in Ministerraad werd beraadslaagd :

a) Binnen de perken van bedoelde Overeenkomst, alle maatregelen treffen om haar goede uitvoering te verzekeren, hieronder ook begrepen zijnde, intrekken en wijzigen van de bestaande wetsbepalingen op het heffen van douanerechten;

b) Geheel of gedeeltelijk, de inning schorsen van de rechten vermeld in het douanetarief gevoegd bij de overeenkomst;

c) De vervroegde toepassing voorschrijven van wijzigingen, welke onverwijld aan het douanetarief dienen aangebracht.

De koninklijke besluiten getroffen ter uitvoering van letters b en c van dit artikel moeten aan de Wetgevende Kamers ter bekrachtiging onderworpen worden, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet in haar eerstkomenden zitting.

Art. 3.

Les infractions aux arrêtés pris en exécution de la présente loi ainsi que de la Convention qu'elle approuve, qui ne tombent pas sous le coup d'une disposition répressive de la législation générale en matière de douane, sont punies d'un emprisonnement de 8 jours à 6 mois et d'une amende de 1,000 à 150,000 francs, ou de l'une de ces peines seulement. Les marchandises au sujet desquelles les infractions ont été commises sont saisies et confisquées.

Art. 4.

Seront abrogés dès l'entrée en vigueur de la Convention :

- 1° La loi du 26 août 1822 portant le tarif des droits d'entrée;
- 2° L'article 5 de la loi générale du 26 août 1822 concernant la perception des droits d'entrée;
- 3° La loi du 8 août 1835 relative à l'exemption des droits en faveur des objets de déménagement et des objets destinés à des établissements publics;
- 4° L'article 40 de la loi du 4 mars 1846 sur les entrepôts, modifié par l'article 4 de la loi du 12 juillet 1895;
- 5° La loi du 29 mars 1873 relative à la libre réimportation des marchandises envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'œuvre;
- 6° L'article 2 de la loi du 18 juin 1887;
- 7° L'article 2 de la loi du 15 avril 1896 sur les eaux-de-vie;
- 8° L'article premier de la loi budgétaire du 30 décembre 1896;
- 9° L'article 3 de la loi budgétaire du 28 décembre 1897;
- 10° L'article 2 de la loi budgétaire du 29 décembre 1899;
- 11° L'article 12 de la loi budgétaire du 31 décembre 1900, modifié par l'arrêté-loi du 27 février 1935;
- 12° L'article 3 de la loi budgétaire du 30 décembre 1901;
- 13° L'article 6 de la loi du 28 juillet 1902 modifiant la législation relative aux alcools;
- 14° Les articles 3 et 4 de la loi du 21 août 1903 sur les sucres;
- 15° Les articles 2 et 3 de la loi du 10 juin 1920;
- 16° La loi du 8 mai 1924 revisant le tarif des douanes;

Art. 3.

Overtreding van de besluiten getroffen ter uitvoering van deze wet alsmede van de door deze wet goedgekeurde overeenkomst, welke niet onder een strafbepaling vallen van de algemeene wetgeving inzake douane, worden bestraft met een gevangenzetting van 8 dagen tot 6 maanden en met een boete van 1,000 tot 150,000 frank of met een van beide straffen. De goederen ten aanzien waarvan de overtredingen zijn geschied, worden aangehaald en verbeurd verklaard.

Art. 4.

Zijn vervallen bij het in werking treden van de Overeenkomst :

- 1° De wet van 26 Augustus 1822 houdende het tarief van de invoerrechten;
- 2° Artikel 5 van de algemeene wet van 26 Augustus 1822 nopens de heffing van de invoerrechten;
- 3° De wet van 8 Augustus 1835 nopens de vrijstelling van rechten voor verhuisboedels en voor voorwerpen bestemd voor openbare instellingen;
- 4° Artikel 40 der wet van 4 Maart 1846 op de entrepôts, gewijzigd bij artikel 4 der wet van 12 Juli 1895;
- 5° De wet van 29 Maart 1873 nopens den vrijen wederinvoer van, ter herwerking, naar het buitenland gezonden goederen;
- 6° Artikel 2 der wet van 18 Juni 1887;
- 7° Artikel 2 der wet van 15 April 1896 op brandewijn;
- 8° Artikel 1 der begrootingswet van 30 December 1896;
- 9° Artikel 3 der begrootingswet van 28 December 1897;
- 10° Artikel 2 der begrootingswet van 29 December 1899;
- 11° Artikel 12 der begrootingswet van 31 December 1900, gewijzigd bij besluitwet van 27 Februari 1935;
- 12° Artikel 3 der begrootingswet van 30 December 1901;
- 13° Artikel 6 der wet van 28 Juli 1902 houdende wijziging van de wetgeving inzake alcohol;
- 14° Artikel 3 en 4 der wet van 21 Augustus 1903 op de suiker;
- 15° Artikel 2 en 3 der wet van 10 Juni 1920;
- 16° De wet van 8 Mei 1924 tot herziening van het douanetarief;

17° L'article 9, § 1^{er}, de la loi du 23 mars 1932, en tant qu'il porte établissement d'un décime et demi additionnel au montant des droits de douane;

18° L'article premier de l'arrêté-loi du 22 août 1934 établissant de nouvelles mesures pour réprimer la fraude;

19° L'article premier de l'arrêté-loi du 26 mars 1936 sur la simplification des perceptions, ainsi que l'article 2 du même arrêté-loi en tant qu'il vise la liquidation des droits d'entrée;

20° L'arrêté-loi du 28 février 1947 relatif à l'importation de dons faits à la population belge.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 1947.

17° Artikel 9, § 1, der wet van 23 Maart 1932, in zoover het vestiging houdt van een anderhalve opdecime op de invoerrechten;

18° Artikel 1 van de besluitwet van 22 Augustus 1934 waarbij nieuwe maatregelen ingesteld worden ter beteugeling van den smokkel;

19° Artikel 1 van de besluitwet van 26 Maart 1936 op de vereenvoudiging van de inningen, alsmede artikel 2 van dezelfde besluitwet in zoover het de verrekening van de invoerrechten beoogt;

20° De besluitwet van 28 Februari 1947 betreffende den invoer van giften aan de Belgische bevolking.

Gegeven te Brussel, den 25^e Maart 1947.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

VANWEGE DEN REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandsche Zaken,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre du Commerce Extérieur,

De Minister van Buitenlandschen Handel,

F. VAN DER STRATEN-WAILLET.

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

26 MARS 1947.

PROJET DE LOI

approuvant la Convention de communauté douanière conclue à Londres, le 5 septembre 1944, entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas et le Protocole à cette Convention.

ANNEXES

1. Protocole du 14 mars 1947.
2. Texte de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise signée à Londres le 5 septembre 1944, précisé et interprété conformément au Protocole signé à La Haye le 14 mars 1947.
3. Tarif des droits d'entrée annexé à la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise.
4. Statut du Secrétariat Général des Conseils de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise.

26 MAART 1947.

ONTWERP VAN WET

tot goedkeuring van de Douane-overeenkomst gesloten te Londen, op 5 September 1944, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland alsmede van het Protocol van deze Overeenkomst.

BIJLAGEN

1. Protocol van 14 Maart 1947.
2. Tekst van de Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche Douane-overeenkomst, geteekend te Londen op 5 September 1944, verduidelijkt en uitgelegd overeenkomstig het Protocol, geteekend te 's Gravenhage, op 14 Maart 1947.
3. Tarief van invoerrechten behorende bij de Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche Douane-overeenkomst.
4. Statuut van het Secretariaat-Generaal van de Raden der Belgisch - Luxemburgsch - Nederlandsche Douane-overeenkomst.

Protocole.

Les Gouvernements de Sa Majesté le Roi des Belges et de Son Altesse Royale la Grande Duchesse de Luxembourg,

d'une part,

Le Gouvernement de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas,

d'autre part,

reconnaissant la nécessité de préciser et d'interpréter certaines dispositions de la Convention qu'ils ont signée à Londres le 5 septembre 1944, ainsi que de compléter le tarif annexé à cette Convention et de lui donner une forme adaptée aux circonstances actuelles, ont décidé de conclure à cette fin un protocole qui fait partie intégrante de la Convention. Dans cet esprit et à cet effet, ils ont arrêté les dispositions suivantes:

I) Le texte de la Convention signée à Londres le 5 septembre 1944 doit être précisé et interprété conformément au texte repris à l'annexe I ci-jointe.

II) Le tarif, précédé des dispositions préliminaires, repris à l'annexe II ci-jointe, constitue le tarif commun.

III) Le second alinéa des articles 1 et 2 de la Convention entend interdire — sauf convention spéciale entre les Parties — la perception, à l'importation, de droits ou taxes autres que ceux expressément désignés à la Convention ou existant au moment de la conclusion de la Convention, y compris les droits et taxes qui ont été suspendus pendant l'occupation par l'ennemi du territoire des Parties Contractantes. Toutefois, les dispositions des articles 1 et 2 ne font pas obstacle à l'établissement de nouvelles rétributions (redevances pour prestations réellement fournies). Cependant, ces nouvelles mesures éventuelles n'entreront en vigueur qu'après consultation préalable du Conseil Administratif des Douanes.

IV) Il est entendu qu'un droit spécial, ayant le caractère d'un droit d'accise, pourra être perçu aux Pays-Bas, à l'importation du café, du pétrole, de l'essence et de certains hydrocarbures de benzol. Toutefois, les régimes spéciaux dont il s'agit ne resteront en vigueur que jusqu'au moment où les deux Parties auront adopté un régime commun de droits d'accise.

V) Les deux Parties se réservent la faculté d'élargir les Conseils suivant les nécessités, étant entendu que les deux délégations seront toujours en nombre égal.

VI) Il est institué à Bruxelles un Secrétariat Général des Conseils de la Convention, dont le statut est établi par l'annexe III ci-jointe.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires, munis des pouvoirs nécessaires à cet effet, ont signé le présent Protocole.

Fait à La Haye, le 14 mars 1947, en trois exemplaires en français et en néerlandais, les deux textes faisant également foi.

LEON NEMRY.

COLLART.

W. v. BOETZELAER.

Protocol.

De Regeeringen van Zijne Majesteit den Koning der Belgen en van Hare Koninklijke Hoogheid de Groothertogin van Luxemburg,

ter eene zijde,

De Regeering van Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden,

ter andere zijde,

de noodzaak erkennende, zekere bepalingen van de overeenkomst, welke zij den 5den September 1944 te Londen hebben ondertekend, te verduidelijken en uit te leggen, zoomede het aan die overeenkomst toegevoegde tarief volledig te maken en het een aan de huidige omstandigheden aangepasten vorm te geven, hebben besloten tot dat doel een protocol te sluiten, dat een integreerend deel van de overeenkomst zal uitmaken. In dezen geest en met dit doel hebben zij de navolgende bepalingen vastgesteld:

I. De tekst van de te Londen den 5den September 1944 ondertekende overeenkomst dient te worden verduidelijkt en uitgelegd overeenkomstig den tekst, in de hieraan toegevoegde bijlage I vervat.

II. Het in de hieraan toegevoegde bijlage II vervatte tarief, voorafgegaan door de inleidende bepalingen, vormt het gemeenschappelijke tarief.

III. Het is de bedoeling van het tweede lid van de artikelen I en 2 van de overeenkomst om — behoudens bijzondere overeenkomst tusschen Partijen — een verbod te vestigen om bij den invoer andere rechten en heffingen te innen dan die, welke in de overeenkomst uitdrukkelijk zijn genoemd, alsmede die, welke ten tijde van het sluiten van de overeenkomst reeds bestonden, daaronder begrepen rechten en heffingen, welke tijdens de vijandelijke bezetting van het grondgebied der Verdragsluitende Partijen zijn geschorst. De bepalingen van de artikelen 1 en 2 staan evenwel niet de instelling van nieuwe retributiën (vergoedingen voor werkelijk verleende diensten) in den weg. Nochtans zullen deze eventuele nieuwe maatregelen niet in werking treden dan na voorafgaande raadpleging van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen.

IV. Het is wel te verstaan, dat een bijzonder recht, hetwelk het karakter van een accijns draagt, bij den invoer van koffie, petroleum, benzine en zekere benzolkoolwaterstoffen in Nederland zal kunnen worden geheven. Evenwel zullen de bijzondere regelingen terzake slechts van kracht blijven tot het oogenblik, waarop beide Partijen een gemeenschappelijk stelsel van accijnzen zullen hebben aanvaard.

V. Beide Partijen behouden zich de bevoegdheid voor, de Raden naar behoefte uit te breiden, met dien verstande dat de beide delegaties steeds gelijk in aantal zullen zijn.

VI. Er wordt te Brussel gevestigd een Secretariaat-Generaal van de Raden der overeenkomst, waarvan het statuut is neergelegd in de hieraan toegevoegde bijlage III.

Ten blijke waarvan de Gevolmachtigden, daartoe met de noodige volmachten bekleed, dit protocol hebben ondertekend.

Gedaan te 's-Gravenhage, den 14 Maart 1947, in drie exemplaren in het Fransch en in het Nederlandsch, welke beide teksten rechtsgeldig zijn.

Légation du Luxembourg
aux Pays-Bas.

Ambassade van België.
No. 373.

La Haye, le 14 mars 1947.

's-Gravenhage, den 14 Maart 1947.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence qu'en vue de permettre aux Présidents des Conseils prévus par la Convention douanière, conclue à Londres, le 5 septembre 1944, entre les Gouvernements des Pays-Bas, de la Belgique et du Luxembourg, d'exercer leurs fonctions en parfaite connaissance de cause et de donner au Secrétariat Général les instructions qui s'imposent, les Présidents se réuniront chaque fois que les circonstances l'exigeront. Le Grand-Duché de Luxembourg est représenté à ces réunions, de même qu'aux séances tenues par les Conseils prévus à la Convention.

Les réunions des Présidents seront présidées à tour de rôle par un délégué de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et un délégué des Pays-Bas.

Les Présidents des Conseils auront notamment pour mission:

- 1) de coordonner les travaux des trois Conseils institués par la Convention douanière du 5 septembre 1944;
- 2) d'examiner les différends qui pourraient surgir entre les Conseils et d'en proposer la solution;
- 3) de veiller au bon fonctionnement du Secrétariat Général des Conseils de la Convention douanière dont le statut est annexé au Protocole signé en date de ce jour, d'en approuver le budget et d'en arrêter les comptes.

Cette lettre ainsi que la communication que Votre Excellence voudra bien m'adresser dans le même sens feront partie intégrante du Protocole signé en date de ce jour.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Ministre, pour renouveler à Votre Excellence l'assurance de ma plus haute considération.

COLLART.

A Son Excellence

le Baron C. G. W. H. Van Boetzelaer van Oosterhout
Ministre des Affaires Etrangères

LA HAYE.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer aan Uwe Excellentie voor te stellen, dat, teneinde de Voorzitters der Raden, voorzien in de douane-overeenkomst, welke tusschen de Regeeringen van Nederland, België en Luxemburg op 5 September 1944 te Londen werd gesloten, te veroorlooven hun taak met volledige kennis van zaken te vervullen en aan het Secretariaat-Generaal de noodige instructies te geven, de Voorzitters, telkens wanneer de omstandigheden zulks vereischen, zullen bijeenkomen. Het Groot-hertogdom Luxemburg wordt op deze bijeenkomsten vertegenwoordigd, evenals op de vergaderingen van de in de overeenkomst voorziene Raden.

Het voorzitterschap van de bijeenkomsten der Voorzitters zal om beurten worden waargenomen door een afgevaardigde van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en een afgevaardigde van Nederland.

De Voorzitters der Raden zullen in het bijzonder tot taak hebben:

- 1) de werkzaamheden der drie Raden, welke door de douane-overeenkomst van 5 September 1944 zijn ingesteld, te coördineren;
- 2) meeningsverschillen, welke tusschen de Raden onderling mochten rijzen, te onderzoeken en een oplossing daarvan voor te stellen;
- 3) te waken over de richtige werking van het Secretariaat-Generaal van de Raden der douane-overeenkomst, welks statuut als bijlage is toegevoegd aan het heden onderteekende protocol, de begroting ervan goed te keuren en de rekeningen vast te stellen.

Deze brief, alsmede de mededeeling van dezelfde strekking, welke Uwe Excellentie wel tot mij zal willen richten, zullen een integreerend deel uitmaken van het heden onderteekende protocol.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik, Mijnheer de Minister, om Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering te geven mijner zeer bijzondere hoogachting.

LEON NEMRY.

Zijner Excellentie

Mr. C. G. W. H. Baron van Boetzelaer van Oosterhout,
Minister van Buitenlandsche Zaken,
te s'-GRAVENHAGE.

Ministère des Affaires Étrangères.
Direction des Affaires Économiques.
No. (1 231)—18848.

Ministerie van Buitenlandsche Zaken.
Directie Economische Zaken.
No. (I 231)—15130.

La Haye, le 14 mars 1947.

's-Gravenhage, den 14 Maart 1947.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser la réception de la lettre en date de ce jour, par laquelle Votre Excellence a bien voulu me faire savoir ce qui suit:

„J'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence qu'en vue de permettre aux Présidents des Conseils prévus par la Convention douanière, conclue à Londres, le 5 septembre 1944, entre les Gouvernements des Pays-Bas, de la Belgique et du Luxembourg, d'exercer leurs fonctions en parfaite connaissance de cause et de donner au Secrétariat Général les instructions qui s'imposent, les Présidents se réuniront chaque fois que les circonstances l'exigeront. Le Grand-Duché de Luxembourg est représenté à ces réunions, de même qu'aux séances tenues par les Conseils prévus à la Convention.

Les réunions des Présidents seront présidées à tour de rôle par un délégué de l'Union Économique belgo-luxembourgeoise et un délégué des Pays-Bas.

Les Présidents des Conseils auront notamment pour mission:

- 1) de coordonner les travaux des trois Conseils institués par la Convention douanière du 5 septembre 1944;
- 2) d'examiner les différends qui pourraient surgir entre les Conseils et d'en proposer la solution;
- 3) de veiller au bon fonctionnement du Secrétariat Général des Conseils de la Convention douanière dont le statut est annexé au Protocole signé en date de ce jour, d'en approuver le budget et d'en arrêter les comptes.

Cette lettre ainsi que la communication que Votre Excellence voudra bien m'adresser dans le même sens feront partie intégrante du Protocole signé en date de ce jour."

J'ai l'honneur de marquer mon accord sur ce qui précède.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Ministre, de renouveler à Votre Excellence l'assurance de ma haute considération.

W. v. BOETZELAER.

Son Excellence

M. Auguste Collart,
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire
du Grand-Duché de Luxembourg.
LA HAYE.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer de ontvangst te bevestigen van den brief, dien Uwe Excellentie mij heden wel heeft willen toezenden van den volgende inhoud:

„Ik heb de eer aan Uwe Excellentie voor te stellen, dat, teneinde de Voorzitters der Raden, voorzien in de douane-overeenkomst, welke tusschen de Regeeringen van Nederland, België en Luxemburg op 5 September 1944 te Londen werd gesloten, te veroorlooven hun taak met volledige kennis van zaken te vervullen en aan het Secretariaat-Generaal de noodige instructies te geven, de Voorzitters, telkens wanneer de omstandigheden zulks vereischen, zullen bijeenkomen. Het Groot-hertogdom Luxemburg wordt op deze bijeenkomsten vertegenwoordigd, evenals op de vergaderingen van de in de overeenkomst voorziene Raden.

Het voorzitterschap van de bijeenkomsten der Voorzitters zal om beurten worden waargenomen door een afgevaardigde van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en een afgevaardigde van Nederland.

De Voorzitters der Raden zullen in het bijzonder tot taak hebben:

- 1) de werkzaamheden der drie Raden, welke door de douane-overeenkomst van 5 September 1944 zijn ingesteld, te coördineren;
- 2) meningsverschillen, welke tusschen de Raden onderling mochten rijzen, te onderzoeken en een oplossing daarvan voor te stellen;
- 3) te waken over de richtige werking van het Secretariaat-Generaal van de Raden der douane-overeenkomst, welks statuut als bijlage is toegevoegd aan het heden ondertekende protocol, de begroeting ervan goed te keuren en de rekeningen vast te stellen.

Deze brief, alsmede de mededeeling van dezelfde strekking, welke Uwe Excellentie wel tot mij zal willen richten, zullen een integreerend deel uitmaken van het heden ondertekende protocol.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik, Mijnheer de Minister, om Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering te geven mijner zeer bijzondere hoogachting."

Ik heb de eer te verklaren, dat ik mij met de aldus gedane voorstellen geheel vereenig.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik, Mijnheer de Ambassadeur, om Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering te geven mijner zeer bijzondere hoogachting.

W. v. BOETZELAER.

Zijner Excellentie

den Heere L. C. Nemry,
Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur van België,
te 's-GRAVENHAGE.

(6)

ANNEXE I.

BIJLAGE I.

Texte de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise signée à Londres le 5 septembre 1944, précisé et interprété conformément au Protocole, signé à La Haye, le 14 mars 1947.

Les Gouvernements de Sa Majesté le Roi des Belges et de Son Altesse Royale la Grande Duchesse de Luxembourg,

d'une part,

Le Gouvernement de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas,

d'autre part,

désireux de créer au moment de la libération des territoires de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et des Pays-Bas les conditions les plus propices à la réalisation ultérieure d'une union économique et à la restauration de l'activité économique, ont décidé de poursuivre celles-ci sous un régime de communauté douanière et ont convenu, à cet effet, des articles suivants:

Article 1.

L'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas appliqueront, à l'entrée des marchandises, des droits de douane identiques suivant le tarif ci-annexé qui fait partie intégrante du présent accord.

En dehors des droits prévus par ce tarif, ils pourront percevoir, à l'importation, des droits d'accise— y compris des droits d'entrée équivalents aux droits d'accise—ainsi que toutes autres taxes, suivant le régime en vigueur sur leur territoire respectif; ils se réservent le droit d'en modifier le taux.

Article 2.

Il n'y aura aucune perception de droits de douane à l'entrée des marchandises des Pays-Bas dans l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et réciproquement à l'entrée des marchandises de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise dans les Pays-Bas.

L'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas pourront percevoir, à l'importation, des droits d'accise— y compris des droits d'entrée équivalents aux droits d'accise — ainsi que toutes autres taxes, suivant le régime en vigueur sur leur territoire respectif; ils se réservent le droit d'en modifier le taux.

Article 3.

Il sera formé un Conseil Administratif des Douanes composé de trois délégués de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et de trois délégués des Pays-Bas. La présidence du Conseil Administratif des Douanes sera exercée à tour de rôle par le principal délégué de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et le principal délégué des Pays-Bas.

Le Conseil Administratif des Douanes aura à proposer les mesures propres à assurer l'unification des dispositions législatives et réglementaires régissant la perception des droits d'entrée et des droits d'accise dans l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas et l'adaptation de celles-ci aux dispositions du présent accord, ceci sans préjudice aux dispositions préliminaires du tarif ci-annexé.

Article 4.

Le Conseil Administratif des Douanes sera assisté d'une Commission des litiges douaniers composée de deux délégués de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et de deux délégués des Pays-Bas.

Tekst van de Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche douane-overeenkomst, geteekend te Londen op 5 September 1944, verduidelijkt en uitgelegd overeenkomstig het protocol, geteekend te 's Gravenhage, op 14 Maart 1947.

De Regeeringen van Zijne Majesteit den Koning der Belgen, en van Hare Koninklijke Hoogheid de Groothertogin van Luxemburg,

eenerzijds,

De Regeering van Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden,

anderzijds,

bezield door den wensch om op het oogenblik van de bevrijding van het gebied van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en van Nederland de meest gunstige voorwaarden te scheppen voor de uiteindelijke verwezenlijking van een economische unie en voor het herstel van de economische bedrijvigheid, hebben besloten zulks te bevorderen door een douanegemeenschap en zijn te dien einde het volgende overeengekomen:

Artikel 1.

De Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland heffen bij den invoer van goederen gelijke invoerrechten, overeenkomstig het hierbijgevoegde tarief, dat deel van deze overeenkomst uitmaakt.

Buiten de rechten, voorzien in vorenbedoeld tarief, mogen zij bij den invoer accijnzen — daaronder begrepen aan de accijnzen equivalente invoerrechten — en alle andere rechten heffen, volgens het regime van kracht in hun respectievelijk gebied; zij behouden zich het recht voor het bedrag daarvan te wijzigen.

Artikel 2.

Er worden geen invoerrechten geheven bij den invoer in de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie van goederen herkomstig uit Nederland, en bij den invoer in Nederland van goederen herkomstig uit de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie.

De Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland mogen bij den invoer accijnzen — daaronder begrepen aan de accijnzen equivalente invoerrechten — en alle andere rechten heffen, volgens het regime van kracht in hun respectievelijk gebied; zij behouden zich het recht voor het bedrag daarvan te wijzigen.

Artikel 3.

Er wordt ingesteld een Administratieve Raad voor de Douaneregelingen, samengesteld uit drie gedelegeerden van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en drie gedelegeerden van Nederland. Het voorzitterschap van den Administratieve Raad voor de Douaneregelingen wordt om beurten uitgeoefend door den eersten gedelegeerde van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en den eersten gedelegeerde van Nederland.

De Administratieve Raad voor de Douaneregelingen heeft tot taak maatregelen voor te stellen ter verzekering van gelijkheid in de wettelijke en uitvoerende bepalingen betreffende de heffing van de invoerrechten en accijnzen in de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en in Nederland, en aanpassing daarvan aan de bepalingen van deze overeenkomst, zulks onverminderd de inleidende bepalingen van het hierbijgevoegde tarief.

Artikel 4.

De Administratieve Raad voor de Douaneregelingen wordt ter zijde gestaan door een Commissie voor Douanegeschillen, samengesteld uit twee gedelegeerden van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en twee gedelegeerden van Nederland.

La Commission des litiges douaniers, lorsqu'elle en est saisie par les Ministres compétents, statue sur les différends dérivant de l'application des dispositions légales et réglementaires résultant du présent accord.

La Commission communiquera ses décisions aux Ministres compétents qui, chacun dans les limites de sa compétence, en assureront l'exécution.

Article 5.

Il sera constitué un Conseil de l'Union Economique composé de trois délégués de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et de trois délégués des Pays-Bas. La présidence du Conseil de l'Union Economique sera exercée à tour de rôle par le principal délégué de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et le principal délégué des Pays-Bas.

Le Conseil de l'Union Economique aura pour mission:

a) de donner son avis aux autorités compétentes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et des Pays-Bas sur toutes les mesures que l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas se proposeraient de prendre en vue de réglementer, avec ou sans droits et taxes accessoires, les importations, les exportations et le transit, notamment par l'institution de restrictions d'ordre économique, de licences, de contingents ou de droits spéciaux de licences et taxes d'administration;

b) de coordonner les mesures ci-dessus visées en vue de réaliser autant que possible un régime commun à l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et aux Pays-Bas;

c) d'assurer l'administration des contingents d'importation, d'exportation et de transit qui seraient communs à l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et aux Pays-Bas;

d) de donner son avis aux autorités compétentes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et des Pays-Bas sur toutes les mesures concernant les primes ou subventions à la production que les Parties Contractantes se proposeraient de prendre.

Article 6.

Il sera constitué un Conseil des Accords Commerciaux composé de trois délégués de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et de trois délégués des Pays-Bas. La présidence du Conseil des Accords Commerciaux sera exercée à tour de rôle par le principal délégué de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et par le principal délégué des Pays-Bas.

Le Conseil des Accords Commerciaux assurera autant que possible la coordination des dispositions relatives aux relations conventionnelles avec les Etats tiers.

Article 7.

Les mesures communes visées aux articles 3, 5 et 6 de cet accord seront arrêtées par les Ministres compétents siégeant d'une part pour l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et d'autre part pour les Pays-Bas. Elles seront soumises par eux à l'approbation des instances gouvernementales ou législatives compétentes.

Article 8.

La présente Convention sera ratifiée; elle entrera en vigueur le premier du troisième mois suivant l'échange des ratifications.

Il pourra y être mis fin à tout moment moyennant un préavis d'un an.

Elle cessera en tout cas ses effets lors de l'entrée en vigueur de l'union économique à longue échéance que les Parties Contractantes se proposent de conclure.

Article 9.

En attendant l'échange des ratifications, la Convention sortira provisoirement ses effets dès la réinstallation des Gouvernements belge et néerlandais dans leur territoire; chacun de ceux-ci aura toutefois la faculté d'y mettre fin à tout moment moyennant un préavis de six mois.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires, munis des pouvoirs nécessaires à cet effet, ont signé la présente Convention et l'ont revêtue de leurs cachets.

De Commissie voor Douanegeschillen spreekt zich, op verzoek van de bevoegde Ministers, bindend uit over de geschillen omtrent de toepassing van de wettelijke en uitvoerende bepalingen voortvloeiende uit deze overeenkomst.

De Commissie voor Douanegeschillen brengt haar beslissing ter kennis van de bevoegde Ministers, die, ieder binnen de perken van zijn bevoegdheid, voor de uitvoering zorg dragen.

Artikel 5.

Er wordt ingesteld een Raad van de Economische Unie, samengesteld uit drie gedelegeerden van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en drie gedelegeerden van Nederland. Het voorzitterschap van den Raad van de Economische Unie wordt om beurten uitgeoefend door den eersten gedelegeerde van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en den eersten gedelegeerde van Nederland.

De Raad van de Economische Unie heeft tot taak:

a) het uitbrengen van advies aan de bevoegde autoriteiten van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en van Nederland over alle maatregelen, die de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland voornemens zouden zijn te treffen voor de regeling, met of zonder aanvullende rechten en belastingen, van den invoer, uitvoer en doorvoer, in het bijzonder door de instelling van economische handelsbeperkingen, door vergunningen, door contingentering of door bijzondere vergunningsrechten en administratieve heffingen;

b) het met elkaar in overeenstemming brengen van de bovenbedoelde maatregelen, teneinde zooveel mogelijk te geraken tot een gemeenschappelijk regime voor de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en voor Nederland;

c) het verzekeren van de administratie van de voor de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland gemeenschappelijke contingenten van invoer, uitvoer en doorvoer;

d) het uitbrengen van advies aan de bevoegde autoriteiten van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland over alle maatregelen betreffende premien en steunverleeningen aan de voortbrenging, die de Verdragsluitende Partijen voornemens zouden zijn te nemen.

Artikel 6.

Er wordt ingesteld een Raad voor de Handelsaccorden, samengesteld uit drie gedelegeerden van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en drie gedelegeerden van Nederland. Het voorzitterschap van den Raad voor de Handelsaccorden wordt om beurten uitgeoefend door den eersten gedelegeerde van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en den eersten gedelegeerde van Nederland.

De Raad voor de Handelsaccorden verzekert zooveel mogelijk overeenstemming tusschen de bepalingen betreffende de betrekkingen overeengekomen met derde Staten.

Artikel 7.

De gemeenschappelijke maatregelen bedoeld in de artikelen 3, 5 en 6 van deze overeenkomst worden vastgesteld door de bevoegde Ministers, die eenenzijds voor de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en anderzijds voor Nederland zitting hebben. Zij worden door hen onderworpen aan de goedkeuring van de bevoegde besturende of wetgevende instanties.

Artikel 8.

Deze overeenkomst zal worden bekrachtigd; zij zal in werking treden op den eersten dag der derde maand na de uitwisseling van de bekrachtigingen.

Met inachtneming van een opzeggingstermijn van een jaar kan de overeenkomst te allen tijde worden beëindigd.

Zij zal in ieder geval ophouden te werken op het oogenblik dat de duurzame economische unie, welke de Verdragsluitende Partijen zich voorstellen te sluiten, in werking treedt.

Artikel 9.

In afwachting van de uitwisseling van de bekrachtigingen, zal de overeenkomst voorloopig worden toegepast zoodra de Belgische en Nederlandsche Regeeringen weder op hun grondgebied zijn teruggekeerd; ieder der beide Regeeringen zal echter de bevoegdheid hebben haar op elk oogenblik te beëindigen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

Ten blijke waarvan de gevolmachtigden, daartoe met de noodige volmachten bekleed, deze overeenkomst hebben ondteekend en van hun zegel voorzien.

ANNEXE II

BIJLAGE II

TARIF DES
DROITS D'ENTRÉE

ANNEXÉ A LA

CONVENTION DOUANIÈRE
BELGO-LUXEMBOURGEOISE-
NÉERLANDAISE

TARIEF VAN
INVOERRECHTEN

BEHOORENDE BIJ DE

BELGISCH-LUXEMBURGSCH-
NEDERLANDSCHE
DOUANE-OVEREENKOMST

(2)

INDEX

	Pages
Dispositions préliminaires	7

Section I

ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU RÈGNE ANIMAL

Chapitre 1. Animaux vivants (à l'exception des poissons, crustacés et mollusques)	15
„ 2. Viandes	16
„ 3. Poissons, crustacés et mollusques	16
„ 4. Lait et produits de la laiterie; oeufs et miel	17
„ 5. Matières premières et autres produits bruts d'origine animale	17

Section II

PRODUITS DU RÈGNE VÉGÉTAL

Chapitre 6. Plantes vivantes et produits de la floriculture	18
„ 7. Légumes; plantes, racines et tubercules alimentaires	19
„ 8. Fruits comestibles	20
„ 9. Café, thé et épices	21
„ 10. Céréales	21
„ 11. Produits de la minoterie; malt; amidons et féculs	22
„ 12. Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles et médicinales; paille et fourrages	22
„ 13. Matières premières pour la teinture et le tannage; gommes, résines et autres sucres et extraits végétaux	23
„ 14. Matières à tresser et à tailler et autres matières premières et produits bruts d'origine végétale	24

Section III

CORPS GRAS, GRAISSES, HUILES ET PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE

Chapitre 15. Corps gras, graisses, huiles et produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale	24
--	----

Section IV

PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLLIQUES ET VINAIGRES; TABACS

Chapitre 16. Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques	26
„ 17. Sucres et sucreries	27
„ 18. Cacao et ses préparations	28
„ 19. Préparations à base de farines ou de féculs	28
„ 20. Préparations de légumes, de plantes potagères, de fruits et d'autres plantes ou parties de plantes	28

INDEX

	Blz.
Inleidende bepalingen	7

Afdeling I

LEVENDE DIEREN EN PRODUCTEN VAN HET DIERENRIJK

Hoofdstuk 1. Levende dieren (met uitzondering van visch en van schaal-, schelp- en weekdieren)	15
„ 2. Vleesch	16
„ 3. Visch, schaal-, schelp- en weekdieren	16
„ 4. Melk en zuivelproducten; eieren en honig	17
„ 5. Grondstoffen en andere ruwe producten van dierlijken oorsprong	17

Afdeling II

PRODUCTEN VAN HET PLANTENRIJK

Hoofdstuk 6. Levende planten en producten van de bloementeel	18
„ 7. Groenten; eetbare planten, wortels en knollen	19
„ 8. Fruit	20
„ 9. Koffie, thee en specerijen	21
„ 10. Granen	21
„ 11. Producten van de meelindustrie; mout; stijfsel en zetmeel	22
„ 12. Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en geneeskundig gebruik; stroo en voeder	22
„ 13. Grondstoffen voor het verven en het looien; gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten	23
„ 14. Stoffen voor het vlechten en het snijden en andere grondstoffen en ruwe producten van plantaardigen oorsprong	24

Afdeling III

VETSTOFFEN, VETTEN, OLIËN EN DISSOCIATIE-PRODUCTEN DAARVAN; BEWERKTE SPIJSVETTEN; WAS VAN DIERLIJKE OF VAN PLANTAARDIGE OORSPRONG

Hoofdstuk 15. Vetstoffen, vetten, oliën en dissociatie-producten daarvan; bewerkte spijsvetten; was van dierlijken of van plantaardigen oorsprong	24
---	----

Afdeling IV

PRODUCTEN VAN DE VOEDSELINDUSTRIE; DRANKEN, ALCOHOLHOUDENDE VLOEISTOFFEN EN AZIJN; TABAK

Hoofdstuk 16. Producten bereid uit vleesch, visch, schaal-, schelp- en weekdieren	26
„ 17. Suiker en suikergoed	27
„ 18. Cacao en daaruit of daarmee bereide producten	28
„ 19. Producten bereid uit of met meel of zetmeel	28
„ 20. Producten bereid uit of met groenten, moeskruiden, vruchten en andere planten of plantendeelen	28

	Pages		Blz.
Chapitre 21. Préparations alimentaires diverses	29	Hoofdstuk 21. Diverse producten voor menselijke consumptie	29
„ 22. Boissons, liquides alcooliques et vinaigres	30	„ 22. Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn	30
„ 23. Résidus et déchets des industries alimentaires	32	„ 23. Resten en afval van de voedselindustrie	32
„ 24. Tabacs	32	„ 24. Tabak	32
Section V		Afdeeling V	
PRODUITS MINÉRAUX		MINERALE PRODUCTEN	
Chapitre 25. Sel; soufre; terres et pierres; chaux et ciments	33	Hoofdstuk 25. Zout; zwavel; aarde en steen; kalk en cement	33
„ 26. Minerais, scories, cendres	35	„ 26. Ertzen, slakken, asschen	35
„ 27. Combustibles minéraux, huiles minérales et matières bitumineuses; produits de leur distillation	35	„ 27. Minerale brandstoffen, aardoliën en bitumineuze stoffen; distillatieproducten daarvan	35
Section VI		Afdeeling VI	
PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES; COULEURS ET VERNIS; PARFUMERIE; SAVONS, BOUGIES ET SIMILAIRES; COLLES ET GÉLATINES; EXPLOSIFS; ENGRAIS		CHEMISCHE EN PHARMACEUTISCHE PRODUCTEN; VERF EN VERNISSEN; PARFUMERIEËN; ZEEP, KAARSEN EN DERGELIJKE; LIJM EN GELATINE; SPRINGSTOFFEN; MESTSTOFFEN	
Chapitre 28. Produits chimiques et pharmaceutiques	36	Hoofdstuk 28. Chemische en pharmaceutische producten	36
„ 29. Produits chimiques préparés et autres produits pour cinématographie et photographie	45	„ 29. Bereide chemische producten en andere producten voor cinématographie en photographie	45
„ 30. Extraits tannants et tinctoriaux; couleurs, siccatifs, vernis, mastics et encres; crayons et mines	46	„ 30. Looi- en verextracten; verf, siccatieven, vernissen, mastiek en inkt; potlooden en potloodstiften	46
„ 31. Huiles essentielles et essences, substances odoriférantes artificielles; articles de parfumerie	48	„ 31. Etherische oliën en essences, kunstmatige reukstoffen; parfumerieën	48
„ 32. Savons, bougies et autres préparations à base d'huiles, de graisses ou de cire et articles similaires	48	„ 32. ZEEP, kaarsen en andere uit of met oliën, vetten of was vervaardigde preparaten en dergelijke artikelen	48
„ 33. Caséine, albumines, gélatines, colles et apprêts	49	„ 33. Caseïne, eiwitstoffen, gelatine, lijm en preteermiddelen	49
„ 34. Explosifs, articles de pyrotechnie, allumettes et autres articles en matières inflammables	49	„ 34. Springstoffen, pyrotechnische artikelen, lucifers en andere artikelen uit ontvlambare stoffen	49
„ 35. Engrais	50	„ 35. Meststoffen	50
Section VII		Afdeeling VII	
PEAUX, CUIRS, PELLETERIES ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES		HUIDEN, VELLEN, LEDER EN PELTERIJEN, LEDERWAREN EN BONTWERK	
Chapitre 36. Peaux et cuirs	51	Hoofdstuk 36. Huiden, vellen en leder	51
„ 37. Ouvrages en cuir ou en peau	52	„ 37. Lederwaren	52
„ 38. Pelleteries	53	„ 38. Pelterijen en bontwerk	53
Section VIII		Afdeeling VIII	
CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC		RUBBER EN RUBBERWAREN	
Chapitre 39. Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc	53	Hoofdstuk 39. Rubber en rubberwaren	53
Section IX		Afdeeling IX	
BOIS, LIÈGE ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES; OUVRAGES EN MATIÈRES A TRESSER		HOUT EN HOUTWAREN; KURK EN KURKWAREN; VLECHTWERK	
Chapitre 40. Bois et ouvrages en bois	54	Hoofdstuk 40. Hout en houtwaren	54
„ 41. Liège et ouvrages en liège	57	„ 41. Kurk en kurkwaren	57
„ 42. Ouvrages en paille, jonc et autres matières végétales à tresser	57	„ 42. Werken van stroo, van bies en van andere plantaardige vlechtstoffen	57

Section X	Pages	Afdeeling X	
PAPIER ET SES APPLICATIONS		PAPIER EN PAPIERWAREN	
Chapitre 43. Matières servant à la fabrication du papier	58	Hoofdstuk 43. Stoffen voor vervaardiging van papier	58
„ 44. Cartons et papiers, ouvrages en carton ou en papier	58	„ 44. Karton en papier, karton- en papierwaren	58
„ 45. Articles de librairie et produits des arts graphiques	62	„ 45. Artikelen van den boekhandel en producten van de graphische kunst	62
Section XI		Afdeeling XI	
MATIÈRES TEXTILES ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES		TEXTIELSTOFFEN EN TEXTIELWAREN	
Notes générales relatives à la section XI	62	Algemeene aantekeningen betreffende afdeeling XI	62
Chapitre 46. Soie et bourre de soie; soie artificielle et fibres textiles artificielles; filés métalliques	66	Hoofdstuk 46. Zijde en vlokzijde; kunstzijde en stapelvezels; metaalgarens	66
„ 47. Laine, crins et poils	69	„ 47. Wol, paardenhaar en haar van andere dieren	69
„ 48. Coton	71	„ 48. Katoen	71
„ 49. Lin, chanvre, jute, ramie et autres matières textiles végétales	72	„ 49. Vlas, hennep, jute, ramesh et andere plant-aardige textielstoffen	72
„ 50. Ouates et feutres; cordages et articles de corderie; tissus spéciaux et articles techniques	74	„ 50. Watten en vilt; touw en werken van touw; speciale weefsels en technische artikelen	74
„ 51. Bonneterie	76	„ 51. Breiwerk (tricot- en handwerk)	76
„ 52. Vêtements, lingerie et autres articles confectionnés	78	„ 52. Bovenkleding, onderkleding, linnengoed en andere geconfectioneerde artikelen	78
„ 53. Drilles et chiffons	79	„ 53. Lompen en voddens	79
Section XII		Afdeeling XII	
CHAUSSURES, CHAPEAUX, PARAPLUIES ET PARASOLS, ARTICLES DE MODE		SCHOEISEL, HOEDEN, PARAPLUIES EN PARASOLS, MODEWAREN	
Chapitre 54. Chaussures	79	Hoofdstuk 54. Schoeisel	79
„ 55. Chapeaux et casquettes	80	„ 55. Hoeden en petten	80
„ 56. Parapluies, parasols, cannes	81	„ 56. Parapluies, parasols, wandelstokken	81
„ 57. Plumes de parure apprêtées et articles en plumes; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux; éventails	81	„ 57. Bereide sierveeren en artikelen van veeren; kunstbloemen; werken van menschenhaar; waaiers	81
Section XIII		Afdeeling XIII	
OUVRAGES EN PIERRES ET AUTRES MATIÈRES MINÉRALES; PRODUITS CÉRAMIQUES; VERRE ET OUVRAGES EN VERRE		WERKEN VAN STEEN EN VAN ANDERE MINERALE STOFFEN; CERAMISCHE PRODUCTEN; GLAS EN GLASWERK	
Chapitre 58. Ouvrages et pierres et autres matières minérales	82	Hoofdstuk 58. Werken van steen en van andere minerale stoffen	82
„ 59. Produits céramiques	83	„ 59. Ceramische producten	83
„ 60. Verre et ouvrages en verre	85	„ 60. Glas en glaswerk	85
Section XIV		Afdeeling XIV	
PERLES FINES, PIERRES PRÉCIEUSES, MÉTAUX PRÉCIEUX ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES; MONNAIES		ECHTE PARELS, EDELSTEENEN, EDELE METALEN EN WERKEN VAN DEZE STOFFEN; MUNTEN	
Chapitre 61. Perles fines, pierres précieuses, métaux précieux et ouvrages de ces matières	87	Hoofdstuk 61. Echte parels, edelstenen, edele metalen en werken van deze stoffen	87
„ 62. Monnaies	89	„ 62. Muntten	89
Section XV		Afdeeling XV	
MÉTAUX COMMUNS ET OUVRAGES DE CES MÉTAUX		ONEDELE METALEN EN WERKEN DAARVAN	
Notes générales relatives à la section XV	89	Algemeene aantekeningen betreffende afdeeling XV	89
Chapitre 63. Fer, fonte, acier	90	Hoofdstuk 63. IJzer, gietijzer, staal	90
„ 64. Cuivre	97	„ 64. Koper	97
„ 65. Nickel	99	„ 65. Nikkel	99
„ 66. Aluminium	100	„ 66. Aluminium	100
„ 67. Plomb	101	„ 67. Lood	101
„ 68. Zinc	101	„ 68. Zink	101
„ 69. Etain	102	„ 69. Tin	102

	Pages
Chapitre 70. Autres métaux communs et leurs alliages	102
„ 71. Ouvrages divers en métaux communs, non dénommés ni compris ailleurs.	103

Section XVI

MACHINES ET APPAREILS; MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Notes générales relatives à la section XVI	105
Chapitre 72. Chaudières, machines, appareils et engins mécaniques, ainsi que leurs pièces détachées	106
„ 73. Machines et appareils électriques et objets servant à des usages électrotechniques, ainsi que leurs pièces détachées.	110

Section XVII

MATÉRIEL DE TRANSPORT

Chapitre 74. Véhicules pour voies ferrées et matériel de chemins de fer et de tramways	113
„ 75. Automobiles, cycles et autres véhicules	114
„ 76. Aviation et navigation	115

Section XVIII

INSTRUMENTS ET APPAREILS SCIENTIFIQUES ET DE PRÉCISION; HORLOGERIE; INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Chapitre 77. Instruments et appareils d'optique, de mesure, de précision et autres instruments et appareils, non dénommés ni compris ailleurs	116
„ 78. Horlogerie	118
„ 79. Instruments de musique	119

Section XIX

ARMES ET MUNITIONS

Chapitre 80. Armes	120
„ 81. Munitions	121

Section XX

MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS NON COMPRIS AILLEURS

Chapitre 82. Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs, en matières à tailler et à mouler, naturelles ou artificielles	121
„ 83. Ouvrages de broserie, pinceaux et articles de tannerie	123
„ 84. Jouets, jeux, articles pour divertissements et pour sports	123
„ 85. Boutons; porte-plumes et porte-crayons; articles pour fumeurs	124

Section XXI

OBJETS D'ART ET DE COLLECTION

Chapitre 86. Objets d'art et de collection	125
--	-----

	Blz.
Hoofdstuk 70. Andere onedele metalen en legeringen daarvan	102
„ 71. Allerlei werken van onedel metaal, elders genoemd noch elders onder begrepen	103

Afdeeling XVI

MACHINES EN TOESTELLEN; ELECTROTECHNISCH MATERIEEL

Algemeene aantekeningen betreffende afdeeling XVI	105
Hoofdstuk 72. Stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, zoomede onderdeelen daarvan	106
„ 73. Electrische machines en toestellen en voorwerpen voor electrotechnisch gebruik, zoomede onderdeelen daarvan	110

Afdeeling XVII

VERVOERMATERIEEL

Hoofdstuk 74. Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen	113
„ 75. Automobielen, motorrijwielen, rijwielen en andere voertuigen	114
„ 76. Luchtvaart en scheepvaart	115

Afdeeling XVIII

WETENSCHAPPELIJKE INSTRUMENTEN EN TOESTELLEN; PRECISIEINSTRUMENTEN EN -TOESTELLEN; UURWERKEN; MUZIEKINSTRUMENTEN

Hoofdstuk 77. Optische instrumenten en -toestellen; meetinstrumenten en -toestellen; precisieinstrumenten en -toestellen en andere instrumenten en toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen.	116
„ 78. Uurwerken	118
„ 79. Muziekinstrumenten	119

Afdeeling XIX

WAPENS EN MUNITIE

Hoofdstuk 80. Wapens	120
„ 81. Munitie	121

Afdeeling XX

DIVERSE GOEDEREN EN PRODUCTEN, NIET ELDERS ONDER BEGREPEN

Hoofdstuk 82. Werken, elders genoemd noch elders onder begrepen, van natuurlijke of kunstmatige stoffen, geschikt om te worden gesneden of te worden gevormd	121
„ 83. Borstelwerk, kwasten en penseelen en zeven	123
„ 84. Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning, sportartikelen	123
„ 85. Knoopen; penhouders en potloodhouders; rookersbenodigdheden	124

Afdeeling XXI

KUNSTVOORWERPEN EN VOORWERPEN VOOR VERZAMELINGEN

Hoofdstuk 86. Kunstvoorwerpen en voorwerpen voor verzamelingen	125
--	-----

DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

§ 1

Pour l'application du tarif des droits d'entrée on entend par:

1°. 1) **VALEUR**: le prix normal de la marchandise; le prix normal est le prix réputé pouvoir être fait, le jour de la déclaration, par le premier vendeur à l'étranger pour livraison au lieu de dédouanement, à l'exclusion des impôts perçus au pays d'importation.

A l'égard des parties isolées d'un ensemble, qui ne constituent pas des articles de commerce indépendants, la valeur est fixée par rapport au prix de l'ensemble dont elles sont censées faire partie.

2) Pour les marchandises livrées en suite d'une transaction normale, peut valoir comme valeur le prix d'achat majoré de tous les frais grevant la livraison jusqu'au lieu de dédouanement pour autant que ces frais n'y soient pas compris et diminué des impôts et taxes perçus au pays d'importation lorsque ceux-ci sont compris dans le prix. Si à l'importation dans l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, le prix est exprimé en monnaie étrangère, la conversion en monnaie belge s'opère d'après le cours du change, fixé de façon normale, pratiqué à Bruxelles au début du jour de la déclaration. De même, si à l'importation dans les Pays-Bas, le prix est exprimé en monnaie étrangère, la conversion en monnaie néerlandaise s'opère d'après le cours du change, fixé de façon normale, pratiqué à Amsterdam au début du jour de la déclaration.

3) L'alinéa précédent n'est pas applicable si le prix normal est supérieur au prix d'achat.

4) A l'égard des marchandises dont l'emballage, en raison de sa nature ou des usages commerciaux existants, fait régulièrement la navette, le prix de l'emballage n'est pas à inclure dans la valeur des marchandises, pour autant que ce prix soit bonifié ou non facturé en cas de retour au propriétaire;

2°. **EMBALLÉ**: une quantité de marchandises ne dépassant pas 1200 grammes, emballée ou logée dans une ampoule, une boîte en fer blanc ou autre, une bouteille, une capsule, un étui, un tube, une enveloppe, une sacoche, un carton, un sac, une gaine, une bourse, un boyau, ou dans toute autre couverture qui entoure la marchandise entièrement ou quasi entièrement, même si cette couverture consiste uniquement en papier, en toile, en papier d'étain ou autre métal en feuilles, ou est simplement utilisée pour permettre le transport de la marchandise;

3°. **FORME DE TABLETTE**: (à l'exception des cristaux et des produits naturels coupés ou hachés ou travaillés d'une manière analogue, séchés ou non), les marchandises auxquelles on a donné la forme de tablettes, de pilules, de tranches, de bâtons, de tubes ou de boules ou d'autres formes déterminées, y compris les articles en forme d'animaux ou de lettres, les imitations d'objets, les vermicelles en fils ou tubes enroulés et les articles similaires, ne dépassant pas 200 grammes par forme ou, éventuellement, par subdivision de forme;

4°. **POIDS NET**: le poids des marchandises dépouillées de tout emballage;

5°. **POIDS BRUT**: le poids des marchandises avec tous les emballages.

§ 2

Sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, les Ministres compétents peuvent décider que, pour les marchandises imposées au poids net qu'ils désignent, le montant des droits d'entrée peut être calculé sur la base du poids brut diminué d'une tare à fixer par eux.

INLEIDENDE BEPALINGEN

§ 1

Voor de toepassing van het tarief van invoerrechten wordt verstaan onder:

1°. 1) **WAARDE**: de normale prijs van de goederen; de normale prijs is de prijs welke gerekend wordt, op den dag der aangifte, door de eerste hand in het buitenland, te kunnen worden bedongen voor levering op de plaats van vrijmaking, zonder inbegrip van de in het land van invoer geheven belastingen.

Voor afgescheiden gedeelten van een geheel, geen zelfstandige handelsartikelen zijnde, wordt de waarde bepaald in verhouding tot den prijs van het geheel, waartoe zij gerekend worden te behoren.

2) Voor goederen welke ingevolge normalen koop en verkoop worden geleverd, mag als waarde gelden de koopprijs met bijberekening van alle daarin niet reeds begrepen voor levering tot op de plaats van vrijmaking vallende kosten en verminderd met de belastingen geheven in het land van invoer, indien deze in den prijs begrepen zijn. Is bij invoer in de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie, de koopprijs in vreemde munt bedongen, dan geschiedt de herleiding tot Belgisch geld naar den bij den aanvang van den dag der aangifte te Brussel geldenden, op normale wijze bepaalden, wisselkoers. Desgelijks wordt bij invoer in Nederland de in vreemde munt bedongen koopprijs herleid tot Nederlandsch geld naar den bij den aanvang van den dag der aangifte te Amsterdam geldenden, op normale wijze bepaalden, wisselkoers.

3) Het vorige lid vindt geen toepassing, indien de normale prijs hooger is dan de koopprijs.

4) Ten aanzien van goederen, waarvan de emballage in verband met haar aard en het bestaande handelsgebruik geregeld heen en weer gaat, behoeft de prijs der emballage, voor zoover die, in geval van terugzending aan den eigenaar, wordt vergoed of niet in rekening gebracht, niet in de waarde der goederen te worden begrepen;

2°. **VERPAKT**: een hoeveelheid van 1200 gram goederen of minder, verpakt of geborgen in ampoule, doos, blik, flesch, capsule, étui, tube, enveloppe, tasch, map, zak, koker, blaas, darm of andere omhulling, welke de goederen geheel of zoo goed als geheel omvat, ook indien die omhulling enkel bestaat uit papier, doek, stanniool of ander bladmetaal, of enkel is gebezigd om de goederen te kunnen vervoeren;

3°. **TABLETVORM**: (met uitzondering van kristallen en van gesneden of gehakte of op andere dergelijke wijze bewerkte, al dan niet gedroogde natuurproducten), goederen, welke in tablet-, pil-, schijf-, staaf-, pijp- of kogelvorm of in anderen bepaalden vorm zijn gebracht, artikelen in den vorm van dieren of letters, nabootsingen van voorwerpen, vermicelli in opgerolde draden of pijpjes, en dergelijke artikelen daaronder begrepen, en welke per vorm of, voor het geval de vormen zijn onderverdeeld in kleinere vormen, per onderverdeling 200 gram of minder wegen;

4°. **NETTO-GEWICHT**: het gewicht der goederen ontdaan van elke verpakking;

5°. **BRUTO-GEWICHT**: het gewicht der goederen met inbegrip van alle verpakkingen.

§ 2

De bevoegde Ministers kunnen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, bepalen dat de berekening van het invoerrecht, voor met name te noemen naar het nettogewicht belaste goederen, kan geschieden naar het bruto-gewicht, verminderd met een door hen vast te stellen tarra.

§ 3

1) Pour le calcul du montant des droits d'entrée, la valeur est arrondie au florin supérieur ou à la dizaine de francs belges supérieure, tandis que les fractions de kilogramme ou de litre sont comptées pour un kilogramme entier ou pour un litre entier.

2) Cette règle n'est pas applicable aux marchandises taxées au poids ou à la mesure:

a) lorsque la quantité sur laquelle le droit doit être calculé, est inférieure à un kilogramme ou à un litre;

b) lorsque le droit d'entrée spécifique par kilogramme ou par litre s'élève, selon le cas, à 25 cents ou plus ou à 4 francs belges ou plus.

3) Dans les cas visés au deuxième alinéa, les fractions d'hectogramme ou de décilitre sont comptées pour un hectogramme ou un décilitre entier.

4) Le montant des droits d'entrée est arrondi, selon le cas, à la dizaine de cents supérieure ou au franc belge supérieur.

§ 4

1) Sous réserve de ce qui est déterminé ci-après, les emballages pleins ne sont pas imposés séparément.

2) Les emballages pleins doivent être déclarés et imposés séparément, d'après le tarif qui leur est applicable:

a) lorsqu'ils ne constituent pas l'emballage ordinaire et usuel des marchandises importées, notamment lorsque leur forme ou les matières dont ils sont composés ne répondent pas à une nécessité; ou

b) lorsque, d'habitude, ils sont facturés séparément et sont d'un conditionnement tel qu'il y a lieu de les considérer comme article de commerce; ou

c) lorsqu'il existe des soupçons que les emballages sont utilisés pour l'importation de marchandises en vue d'échapper les droits d'entrée qui leur sont applicables.

3) Les emballages séparément imposables, frappés d'un droit d'entrée ad valorem inférieur ou égal au droit d'entrée ad valorem prévu pour leur contenu, ne sont pas imposés séparément; leur valeur doit être ajoutée à celle des marchandises importées.

§ 5

Au cas où une marchandise est susceptible d'être classée sous différentes positions tarifaires, elle doit être classée sous la position la plus favorable au trésor.

§ 6

1) Les marchandises qui sont composées de matières différentes, et qui ne sont pas spécialement classées dans cet état, suivent le classement de la matière de la partie conférant à la marchandise son caractère prédominant quant à l'apparence et à l'emploi.

2) Pour l'application de cette disposition, il n'est pas tenu compte des éléments qui n'entrent, dans les marchandises composées, qu'en quantité insignifiante et qui n'exercent pas d'influence essentielle sur la nature ou le caractère de la marchandise.

§ 7

1) On ne considère pas comme marchandises composées, au sens du § 6 ci-dessus, les articles dont les parties ne sont pas destinées à faire corps entre elles, mais sont seulement superposées ou placées l'une dans l'autre, c'est à dire ne sont réunies entre elles que pour l'usage. Les parties des articles en question doivent être classées séparément, d'après la matière dont elles sont faites.

§ 3

1) Voor de berekening van het invoerrecht wordt de waarde naar boven afgerond in eenheden of veelvouden van tien Belgische frank of een gulden, terwijl deelen van een kilogram of een liter voor een geheel kilogram of een geheel liter worden genomen.

2) Deze regel lijdt uitzondering voor naar het gewicht of naar de maat belaste goederen:

a) indien de hoeveelheid waarover het invoerrecht moet worden berekend, minder dan een kilogram of een liter bedraagt;

b) indien het specifiek invoerrecht, per kilogram of per liter verschuldigd 4 Belgische frank dan wel 25 cent of meer bedraagt.

3) In de gevallen bedoeld in het tweede lid, worden onderdeelen van een hectogram of van een deciliter voor een geheel hectogram of een geheel deciliter genomen.

4) Het door den aangever verschuldigde invoerrecht wordt afgerond tot den naast hoogerden Belgischen frank dan wel tot de naast hoogere volle tien cent.

§ 4

1) Behoudens het hierna bepaalde worden gevulde verpakingsartikelen niet afzonderlijk belast.

2) Gevulde verpakingsartikelen moeten afzonderlijk worden aangegeven en worden belast volgens het tarief dat op deze artikelen van toepassing is:

a) indien zij niet de gewone gebruikelijke verpakking van de ingevoerde goederen zijn, onder meer indien zij een anderen vorm hebben of uit een andere stof zijn vervaardigd dan noodig is; of

b) indien zij gewoonlijk afzonderlijk in rekening worden gebracht en naar hun aard voor handelsartikel in aanmerking komen; of

c) indien vermoed wordt dat zij voor den invoer van goederen worden gebezigd om het op de verpakingsartikelen gestelde invoerrecht te ontgaan.

3) Indien afzonderlijk belastbare verpakingsartikelen onderworpen zijn aan een waarderecht dat lager is dan of gelijk is aan het waarderecht van de ingevoerde goederen, worden zij niet afzonderlijk belast, maar dient hun waarde te worden begrepen in de waarde van de goederen.

§ 5

Indien een goed onder verschillende tariefposten kan worden ingedeeld, moet de tariefpost worden toegepast, welke het voordeligst is voor de schatkist.

§ 6

1) Goederen samengesteld uit meer dan één grondstof en welke niet in het bijzonder als zoodanig in het tarief voorkomen, worden ingedeeld naar de grondstof van het gedeelte, dat het goed in verband met uiterlijk en gebruik overwegend kenmerkt.

2) Bij toepassing van deze bepaling wordt geen rekening gehouden met samenstellende grondstoffen, welke slechts in een onbeduidende hoeveelheid aanwezig zijn en welke geen kenmerkenden invloed uitoefenen op den aard of het karakter van de goederen.

§ 7

1) Artikelen waarvan de deelen niet bestemd zijn om tezamen één geheel te vormen, maar slechts op één of in één geplaatst zijn, dat wil zeggen, slechts tezamen gevoegd zijn met het oog op het gebruik, worden niet geacht te zijn goederen van samengestelden aard in den zin van § 6 hiervoor. De deelen van zulke goederen worden afzonderlijk ingedeeld naar de grondstof waaruit zij zijn samengesteld.

2) Les articles composés d'un coffret, étui, boîte, gaine, sacoché, panier, ratelier ou objet similaire spécialement conditionné, avec des objets qui forment un ensemble ou un assortiment de nécessaires, peuvent être déclarés d'après le tarif prévu pour l'objet le plus imposé.

§ 8

1) Les outils et articles auxiliaires dont le prix est compris dans celui des marchandises avec lesquelles ils sont importés ou qui y ont été ajoutés gratuitement, sont considérés comme faisant un tout avec ces marchandises.

2) La disposition qui précède ne s'applique qu'aux outils et articles auxiliaires qui constituent l'équipement normal de la marchandise importée et qui sont mentionnés dans la déclaration pour autant qu'il n'existe pas de soupçons qu'ils ont été ajoutés pour éluder des droits d'entrée.

§ 9

Les pièces détachées d'ouvrages dont la structure normale comporte divers éléments, et qui sont destinées à être assemblées à demeure, doivent être reprises dans la position de l'article complet lorsqu'elles sont importées ensemble, même emballées dans plusieurs colis. L'absence de certaines parties non essentielles ne met pas obstacle à l'application de la présente disposition.

§ 10

Pour le classement des produits fabriqués, il n'est pas tenu compte des marques de fabrique, du nom du fabricant ou du vendeur, de l'indication du pays d'origine, ou d'autres indications analogues n'ayant pas le caractère d'ornements.

§ 11

Les §§ 3 à 10 sont d'application, sauf disposition contraire dans le tarif.

§ 12

Sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, les Ministres compétents peuvent assimiler les marchandises non dénommées au tarif des douanes aux marchandises classées avec lesquelles elles présentent le plus d'analogie.

§ 13

1) Sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, les Ministres compétents accordent, sous les conditions qu'ils déterminent, l'exemption totale ou partielle des droits d'entrée pour les marchandises ci-après:

a) marchandises qui, après avoir été exportées alors qu'elles étaient en libre pratique, sont réimportées sans avoir été ouvrées ni manufacturées en dehors du territoire des Parties Contractantes;

b) marchandises importées pour subir une réparation ou une main-d'œuvre (y compris l'adaptation à d'autres marchandises) et pour être ensuite réexportées;

c) dessins, projets et modèles, importés pour servir à l'exécution de travaux ou à l'assemblage d'objets et pour être ensuite réexportés;

d) marchandises qui sont réimportées après avoir été exportées aux seules fins de réparation;

e) matériaux, objets et matières importés, pour entrer dans la composition de marchandises qui seront exportées.

La franchise peut également être accordée sans qu'il soit nécessaire de respecter le principe d'identité;

f) articles pour radeaux, à condition d'être usagés;

2) Artikelen bestaande uit een speciaal ingericht koffertje, étui, doosje, koker, tasch, mandje, rek of dergelijke, met voorwerpen welke één stel vormen of met het oog op het gebruik bij elkaar behorende, mogen worden aangegeven naar het tarief dat van toepassing is op het hoogst belaste ingevoerde voorwerp.

§ 8

1) Gereedschappen en benodigdheden, welke gelijktijdig worden ingevoerd met goederen, waarmee zij voor één prijs zijn gekocht of hieraan gratis zijn toegevoegd, worden geacht met deze goederen één geheel uit te maken.

2) Voorgaande bepaling geldt alleen, indien de gereedschappen en benodigdheden tot de normale uitrusting van het ingevoerde goed behorende, in de aangifte zijn vermeld en er geen vermoeden bestaat dat zij zijn toegevoegd om invoerrecht te ontgaan.

§ 9

Afzonderlijke deelen van werken, welke gewoonlijk bestaan uit meer dan één deel en welke deelen bestemd zijn om blijvend te worden bijeen gevoegd, worden gerekend tot den post van het artikel in volledige staat, indien zij tezamen worden ingevoerd, ook als zij afzonderlijk zijn verpakt. Het ontbreken van niet wezenlijke deelen belet niet de toepassing van deze bepaling.

§ 10

Bij de toepassing van het tarief op vervaardigde producten wordt geen rekening gehouden met handelsmerken, namen van den fabrikant of verkooper, aanwijzingen van het land van oorsprong, of andere soortgelijke aanwijzingen, welke niet het karakter van versieringen hebben.

§ 11

De §§ 3 tot en met 10 zijn van toepassing tenzij in het tarief anders is bepaald.

§ 12

De bevoegde Ministers kunnen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, goederen, welke in het tarief niet zijn genoemd, gelijkstellen met de daarin vermelde goederen waarmede zij de meeste verwantschap vertoonen.

§ 13

1) De bevoegde Ministers verleenen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, onder de noodige door hen te stellen voorwaarden, geheele of gedeeltelijke vrijstelling van invoerrecht voor:

a) goederen, welke na uit het vrije verkeer te zijn uitgevoerd weder worden ingevoerd, zonder buiten het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen een bewerking of verwerking te hebben ondergaan;

b) goederen, ingevoerd om een herstelling of bewerking (het aanbrengen van andere goederen daaronder begrepen) te ondergaan en daarna weder te worden uitgevoerd;

c) teekeningen, ontwerpen en modellen, ingevoerd om daarnaar werken of voorwerpen te vervaardigen of samen te stellen en daarna weder te worden uitgevoerd;

d) goederen, welke enkel ter herstelling zijn uitgevoerd en weder worden ingevoerd;

e) materialen, voorwerpen en stoffen, ingevoerd voor het daaruit samenstellen van goederen, welke worden uitgevoerd.

De vrijstelling kan ook worden verleend zonder dat het beginsel der identiteit behoeft te worden gehandhaafd;

f) benodigdheden voor vlotten, mits zij gebruikte voorwerpen zijn;

g) marchandises destinées à l'usage personnel des agents diplomatiques et des consuls de carrière, en fonction dans le territoire des Parties Contractantes, ainsi que des agents de chancellerie attachés aux légations et consulats y établis, pour autant que les intéressés soient étrangers et qu'ils n'exercent dans le territoire des Parties Contractantes aucune profession, et sous condition de réciprocité.

Par usage personnel on entend aussi l'usage par les membres du ménage:

h) fournitures de chancellerie, envoyées par des Gouvernements étrangers ou en leur nom, à leurs consulats établis dans le territoire des Parties Contractantes, sous conditions de réciprocité;

i) moyens de transport rentrant après avoir été exportés du territoire des Parties Contractantes où elles étaient en libre pratique, ou qui ne sont pas destinés à un séjour durable dans ce territoire;

j) marchandises utilisées par des voyageurs à leur usage personnel en cours de voyage;

k) échantillons sans valeur commerciale;

l) échantillons ayant une valeur commerciale, importés par des personnes voyageant à des fins professionnelles ou importés à leur usage et destinés à être réexportés;

m) provisions et fournitures se trouvant à bord des navires, bateaux et radeaux à l'entrée, ainsi que combustibles et lubrifiants importés avec d'autres moyens de transport et destinés à la propulsion ou au graissage de ceux-ci;

n) objets de déménagement, à condition d'être usagés;

o) articles usagés — ne constituant pas un fonds de commerce — dont un habitant du territoire des Parties Contractantes prouve qu'ils lui sont échus en héritage;

p) trousseaux et cadeaux de mariage — à l'exception des vivres et autres articles de consommation, des tissus à la pièce ou d'autres marchandises qui ne peuvent être employées telles quelles par des particuliers — destinés à des personnes venant de l'étranger et contractant mariage avec un habitant du territoire des Parties Contractantes, à condition que ces personnes viennent d'un Etat qui accorde réciproquement la même franchise;

q) 1. fruits et productions du sol, récoltés sur des terres situées en territoire étranger, à proximité des frontières du territoire des Parties Contractantes, et exploitées par des habitants de ce territoire ainsi que les objets temporairement exportés par ceux-ci pour travailler ces terres et pour en rentrer la récolte, pour autant que le siège de l'exploitation soit situé dans le territoire des Parties Contractantes;

q) 2. animaux de trait utilisés en trafic frontalier par des habitants du territoire des Parties Contractantes;

q) 3. chevaux et bestiaux ramenés après avoir pâture, pacagé ou travaillé sur des terres qui sont situées à l'étranger, à proximité des frontières du territoire des Parties Contractantes, et dont le siège de l'exploitation se trouve dans ce territoire;

r) emballages usagés, remplis ou vides, tels que sacs, fûts, bobines et autres objets fabriqués et aménagés pour le transport de marchandises, bâches et matériel d'arrimage, usagés, à condition qu'ils rentrent dans le territoire des Parties Contractantes, où ils étaient en libre pratique;

s) emballages tels que sacs, fûts, bobines et autres objets, fabriqués et aménagés pour le transport de marchandises, bâches et matériel d'arrimage qui sont, soit importés pour servir à l'ex-

g) goederen, bestemd voor persoonlijk gebruik van binnen het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen hun functie uitoefenende diplomatieke ambtenaren en beroepsconsuls, alsmede van de aan de aldaar gevestigde gezantschappen en consulaten verbonden kanselarijbeambten; allen mits zij vreemdeling zijn en overigens binnen het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen geen bedrijf of beroep uitoefenen en voorts onder voorwaarde van wederkeerigheid.

Onder persoonlijk gebruik is begrepen gebruik door leden van het gezin;

h) de door of namens vreemde regeeringen aan haar binnen het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen gevestigde consulaten toegezonden kanselarijbenodigdheden, onder voorwaarde van wederkeerigheid;

i) vervoermiddelen, terugkevend na te zijn uitgevoerd uit het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen, waar zij zich in het vrije verkeer bevonden, of niet tot duurzaam verblijf binnen dat gebied bestemd;

j) goederen, welke door reizende personen tot hun persoonlijk gebruik gedurende de reis worden bezigd;

k) monsters en stalen zonder handelswaarde;

l) monsters en stalen met handelswaarde, ingevoerd door of ten behoeve van voor hun beroep reizende personen en bestemd om weder te worden uitgevoerd;

m) scheepsprovisiën en scheepsbehoeften aan boord van binnenkomende vaartuigen en vloten, zoome de brandstoffen en smeermiddelen aanwezig in, aan of op andere binnenkomende vervoermiddelen dan vaartuigen en voor de voortdrijving en smering daarvan bestemd;

n) verhuisboedels, voor zoover zij uit gebruikte goederen bestaan;

o) gebruikte goederen, welke geen handelsinventaris zijn en waarvan een ingezetene van het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen aantoon, dat hij deze uit een opengevallen nalenschap heeft geërfd;

p) uitzetten en huwelijksgeschenken — met uitzondering van voedings- en genotmiddelen, manufacturen aan het stuk, of andere goederen, welke zonder verwerking voor particulieren niet bruikbaar zijn — bestemd voor personen komende uit het buitenland, die met ingezetenen van het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen in het huwelijk treden, voor zoover deze personen komen uit Staten, waarin wederkeerig gelijke vrijdom wordt verleend;

q) 1. vruchten en gewassen, gewonnen op landerijen, gelegen in het buitenland in de nabijheid van de grenzen van het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen en in gebruik bij ingezetenen van dat grondgebied, alsmede door die ingezetenen voor de bewerking en het binnenhalen van den oogst van deze landerijen tijdelijk uit en daarna weder ingevoerde voorwerpen, voor zoover bedoelde landerijen vanuit de op het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen gelegen boerderij of woning worden geëxploiteerd;

q) 2. trekdiere, welke worden bezigd in grensverkeer, door ingezetenen van het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen;

q) 3. paarden en vee, teruggevoerd na beweiding op of beakkering van gronden gelegen in het buitenland in de nabijheid van de grenzen van het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen, welke van uit de op dat grondgebied gelegen boerderij of woning worden geëxploiteerd;

r) gebruikte verpakkingsmiddelen, zoowel ledige als gevulde, zooals zakken, fusten, haspels en andere voorwerpen, vervaardigd en ingericht voor het vervoer van goederen, gebruikte dekkleden en gebruikt stuwmatieel, mits zij terugkeeren in het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen, van waaruit zij uit het vrije verkeer zijn uitgevoerd;

s) verpakkingsartikelen, zooals zakken, fusten, haspels en andere voorwerpen, vervaardigd en ingericht voor het vervoer van goederen, dekkleden en stuwmatieel, hetzij ingevoerd om

portation de marchandises, soit utilisés pour l'importation de marchandises et destinés à être réexportés;

t) appareils de démonstration, figures, moulages et tous articles similaires, destinés à des établissements d'enseignement, ainsi que tous articles destinés à des musées publics ou à des collections publiques pour y être conservés;

u) matériaux et objets dont il est prouvé qu'ils sont destinés à la construction, à l'armement ou à la réparation, dans le territoire des Parties Contractantes, de navires, bateaux ou aéronefs non soumis à des droits de douane à l'importation.

En l'espèce, les dragues, les suceuses de sable, les grues flottantes et les autres matériels flottants similaires sont également considérés comme navires ou bateaux;

v) pièces de matériel roulant ferroviaire et d'aéronefs, importées par des entreprises de chemin de fer ou d'aviation, établies à l'étranger, pour réparer le matériel qui leur appartient et qui séjourne, en trafic international, dans le territoire des Parties Contractantes;

w) pièces usagées de matériel roulant ferroviaire et d'aéronefs, ainsi que tout autre matériel usagé de chemin de fer et d'aviation, importés par des entreprises de chemins de fer ou d'aviation établies dans le territoire des Parties Contractantes, et provenant de matériel leur appartenant, utilisés en trafic international, ou provenant de lignes de raccordement exploitées par elles à l'étranger;

x) matériel de chemin de fer et autres marchandises nécessaires au service des lignes de raccordement situées dans le territoire des Parties Contractantes et exploitées par des entreprises de chemin de fer établies à l'étranger, y compris le matériel destiné à la construction et à l'entretien de la ligne et des édifices qui s'y rattachent.

Cette franchise n'est accordée que si l'entreprise de chemin de fer établie à l'étranger ou une autorité quelconque d'un Etat étranger est tenue à ces prestations et sous condition de réciprocité;

y) cercueils contenant des dépouilles mortelles et urnes contenant des cendres de corps incinérés, ainsi que les fleurs et tous objets servant à orner lesdits cercueils et urnes, importés avec ceux-ci.

2) Pour l'application de ce qui précède, il y a réciprocité lorsque l'Etat étranger accorde la même franchise aux deux Parties Contractantes, sauf disposition contraire dans des conventions internationales existantes.

§ 14

Sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, les Ministres compétents arrêtent, sous les conditions qu'ils déterminent, des dispositions en vertu desquelles:

a) les marchandises désignées par eux pourront, après avoir été envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'oeuvre, être réimportées moyennant paiement de la différence entre les droits qui, en vertu du tarif, sont applicables à ces marchandises lors de leur réimportation et ceux qui seraient dus si elles étaient importées dans l'Etat où elles ont été exportées. Cependant, pour les marchandises dont l'origine ou la fabrication belge, luxembourgeoise ou néerlandaise est reconnue, il sera admis que le montant à déduire sera calculé au même taux que celui applicable aux marchandises dans l'Etat où elles sont réimportées;

b) la valeur des marchandises comportant des parties qui ont auparavant été expédiées à l'étranger alors qu'elles étaient en libre pratique, peut être déclarée et établie pour le calcul du droit d'entrée sans y comprendre la valeur qu'avaient ces parties lors de leur exportation;

c) la valeur des marchandises à désigner par eux peut être déclarée et établie pour le calcul du droit d'entrée sans y compren-

gebruikt te worden voor den uitvoer van goederen, hetzij gebruikt bij den invoer van goederen en bestemd om weder te worden uitgevoerd;

t) demonstratietoestellen, beelden, afgietsels en alle dergelijke artikelen, bestemd voor instellingen van onderwijs en voorts alle artikelen bestemd voor openbare musea of openbare verzamelingen om daarin bewaard te blijven;

u) materialen en voorwerpen, waarvan wordt aangetoond, dat zij bestemd zijn voor den bouw, de uitrusting of de herstelling van bij invoer niet aan invoerrecht onderworpen, in het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen te bouwen, uit te rusten of te herstellen vaartuigen of luchtvaartuigen.

Baggermolens, zandzuigers, pontonkranen en andere dergelijke drijvende werktuigen worden ten deze mede als vaartuigen aangemerkt;

v) onderdeelen van rollend spoorweginfrastructuur en van luchtvaartuigen door in het buitenland gevestigde spoorweg- of luchtvaartondernemingen, ingevoerd voor de herstelling van in het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen in internationaal verkeer aanwezig, haar toebehoorend materieel;

w) gebruikte onderdeelen van rollend spoorweginfrastructuur en van luchtvaartuigen, alsmede ander gebruikt spoorweg- en luchtvaartmaterieel door in het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen gevestigde spoorweg- of luchtvaartondernemingen ingevoerd en afkomstig van aan haar toebehoorend in internationaal verkeer gebezigd materieel of van door haar in het buitenland geëxploiteerde aansluitingslijnen;

x) spoorweginfrastructuur en andere goederen, benodigd voor den dienst van op het grondgebied van de Verdragsluitende Partijen gelegen, door in het buitenland gevestigde spoorwegondernemingen geëxploiteerde aansluitingslijnen, de aanleg en het onderhoud van de lijn en van de daartoe behoorende gebouwen daaronder begrepen.

Deze vrijdom wordt alleen verleend, indien de in het buitenland gevestigde spoorwegonderneming zelve of eenige vreemde overheid verplicht is in een en ander te voorzien en onder voorwaarde van wederkeerigheid;

y) doodkisten, waarin lijken, en urnen, waarin asch van verbrande lijken, benevens de daarmede ingevoerde bloemen en tot versiering van de kisten of urnen dienende voorwerpen.

2) Voor de toepassing van het vorenstaande is aan de voorwaarde van wederkeerigheid voldaan, indien de vreemde Staat aan beide Verdragsluitende Partijen gelijke vrijstelling verleent, behoudens afwijkende bepalingen in bestaande internationale verdragen.

§ 14

De bevoegde Ministers stellen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, onder de noodige door hen te stellen voorwaarden, bepalingen vast, volgens welke:

a) door hen aan te wijzen goederen, welke ter bewerking naar het buitenland zijn gezonden, weder kunnen worden ingevoerd tegen betaling van het bedrag, dat van de goederen, ingevolge dit tarief bij den wederinvoer meer is verschuldigd dan verschuldigd zou zijn, indien zij werden ingevoerd in den staat waarin zij werden uitgevoerd. Ten opzichte van goederen van erkenden Belgischen, Luxemburgschen of Nederlandschen oorsprong of van erkend Belgisch, Luxemburgsch of Nederlandsch fabrikaat zal echter worden aangenomen, dat zij in den staat waarin zij werden uitgevoerd, aan een op denzelfden voet geheven invoerrecht waren onderworpen als in dien waarin zij worden ingevoerd;

b) de waarde van goederen, waaraan zich deelen bevinden welke tevoren uit het vrije verkeer naar het buitenland zijn gezonden, voor de berekening van het invoerrecht kan worden aangegeven en vastgesteld zonder inbegrip van de waarde welke die deelen ten tijde van den uitvoer hadden;

c) de waarde van door hen aan te wijzen goederen, voor de berekening van het invoerrecht kan worden aangegeven en vast-

dre la valeur que ces marchandises empruntent à des dessins, modèles, manuscrits ou autres travaux techniques, artistiques ou scientifiques exécutés par des habitants du territoire des Parties Contractantes ou à des droits d'auteur, de brevet ou autres appartenant à des habitants du territoire des Parties Contractantes ou à des personnes juridiques y établies;

d) la valeur du matériel d'exploitation, de ses parties ou pièces détachées, qui sont fabriqués ou composés principalement d'or, de platine, ou de métaux de la mine de platine récupérés, pour compte de l'intéressé, d'objets usagés correspondants qu'il a réexportés à cet effet, peut être déclarée et établie sans y comprendre la valeur des objets réexportés.

§ 15

1) Sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, les Ministres compétents peuvent, sous les conditions qu'ils déterminent, accorder l'exemption totale ou partielle des droits d'entrée pour:

a) les marchandises qui ne séjourneront que passagèrement dans le territoire des Parties Contractantes;

b) les débris et déchets de marchandises, non spécialement dénommés au tarif, qui, dans l'état où ils se trouvent au moment de leur importation ne sont plus à assimiler aux marchandises dont ils proviennent;

c) les marchandises qui, par suite de détérioration, d'avarie ou d'usure, sont à considérer comme n'étant plus propres aux usages auxquels elles sont destinées à l'état non endommagé, non avarié ou intact, et qui ne peuvent plus être rendues propres à ces usages;

d) produits chimiques et autres substances de l'espèce, utilisés dans des circonstances particulières, dans l'industrie, l'agriculture, l'horticulture et l'élevage du bétail.

2) Pour autant que l'adaptation des dispositions existant au moment de la mise en vigueur de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise le rend nécessaire, les Ministres compétents peuvent, sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes, accorder, sous les conditions qu'ils déterminent, d'autres franchises totales ou partielles ou d'autres réductions que celles prévues aux §§ 13 et 14 et à l'alinéa précédent.

§ 16

Les Ministres compétents peuvent:

a) accorder la restitution des droits d'entrée qui, par suite d'une erreur ou d'une omission involontaire, ont été payés en trop ou abusivement;

b) accorder la restitution des droits d'entrée acquittés sur des marchandises importées qui n'ont pas pu être livrées au destinataire et qui ont été réexportées;

c) accorder la restitution des droits d'entrée acquittés sur des marchandises importées qui, sans avoir été utilisées dans le territoire des Parties Contractantes, sont renvoyées à l'expéditeur étranger dans une période de six mois après la déclaration en consommation et sont représentées dans leurs emballages d'origine.

§ 17

1) Les marchandises originaires du Congo Belge, des territoires administrés par l'Etat Belge en Afrique ou des territoires néerlandais d'outre-mer, sont admissibles en exemption totale ou partielle des droits inscrits au tarif des douanes.

2) Ne jouissent d'une telle exemption que celles de ces marchandises qui sont désignées par les Ministres compétents et qui satisfont aux conditions de spécification, de délai, de limitation ou autres, déterminés par eux. Ces désignations et conditions sont arrêtées sur la proposition du Conseil Administratif des Douanes.

gesteld zonder inbegrip van die, welke deze goederen ontleenen aan teekeningen, modellen, handschriften of andere producten van techniek, kunst of wetenschap, vervaardigd door ingezetenen in het grondgebied van de Verdragssluitende Partijen of aan auteursrechten, octrooien en dergelijke rechten, toebehorende aan ingezetenen in het grondgebied van de Verdragssluitende Partijen of aan aldaar gevestigde rechtspersonen;

d) de waarde van bedrijfshulpmiddelen, deelen of onderdeelen daarvan, vervaardigd of in hoofdzaak samengesteld uit goud, platina of platinametalen, welke voor rekening van belanghebbende zijn herwonnen uit door hem daartoe wederuitgevoerde overeenkomstige gebruikte voorwerpen, kan worden aangegeven en vastgesteld zonder inbegrip van de waarde van de wederuitgevoerde voorwerpen.

§ 15

1) De bevoegde Ministers kunnen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, onder de noodige door hen te stellen voorwaarden, geheele of gedeeltelijke vrijstelling van invoerrecht verleen en voor:

a) goederen, welke slechts korten tijd op het grondgebied van de Verdragssluitende Partijen zullen verblijven;

b) niet in het tarief afzonderlijk genoemde resten en afval van goederen, welke in den staat, waarin zij bij den invoer verkeerden, niet meer met de goederen, waarvan zij afkomstig zijn, gelijk te stellen zijn;

c) goederen, welke wegens beschadiging, bederf of slijtage niet meer geschikt zijn te achten en ook niet meer geschikt zijn te maken om te worden gebruikt voor het doel, waartoe zij in gaven of niet beschadigden of niet bedorven toestand worden aangewend;

d) chemicaliën en andere zelfstandigheden van dien aard, onder bijzondere omstandigheden aan te wenden in de industrie, landbouw, tuinbouw en veeteelt.

2) Zij kunnen, op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen, onder door hen te stellen voorwaarden, voor zoover de aanpassing van de bij het in werking treden van de Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche douane overeenkomst bestaande bepalingen het noodig maakt, andere geheele of gedeeltelijke vrijstellingen of verminderingen verleen en dan voorzien in §§ 13, 14 en in het voorgaande lid.

§ 16

De bevoegde Ministers kunnen:

a) teruggaaf verleen en van invoerrecht, dat bij invoer door dwaling of onwillekeurig verzuim te veel of ten onrechte is betaald;

b) teruggaaf verleen en van invoerrecht betaald voor ingevoerde goederen, welke niet aan den geadresseerde konden worden afgeleverd en weder zijn uitgevoerd;

c) teruggaaf verleen en van invoerrecht betaald voor ingevoerde goederen, welke zonder binnen het grondgebied van de Verdragssluitende Partijen gebruikt te zijn, naar den in het buitenland gevestigden afzender worden teruggezonden, binnen een termijn van zes maanden na de aangifte ten invoer en in hun oorspronkelijke verpakking.

§ 17

1) De goederen, van oorsprong uit Belgisch Congo, uit door den Belgischen Staat beheerde gebieden van Afrika of uit de Nederlandsche Overzeesche Gebiedsdeelen, worden met geheele of gedeeltelijke vrijstelling van de in het tarief vermelde invoerrechten toegelaten.

2) Zoodanige vrijstelling is op de genoemde goederen slechts van toepassing, voor zoover zij door de bevoegde Ministers worden aangewezen en zij voldoen aan de door hen te stellen eischen van bijzondere aanduiding, tijdsduur, beperking of andere. Deze aanwijzingen geschieden en deze eischen worden vastgesteld op voorstel van den Administratieven Raad voor de Douaneregelingen.

DISPOSITION GÉNÉRALE

Les droits fixés par ce tarif sont ceux du tarif général.

En tarif maximum sera appliqué:

- a. aux marchandises imposées dans le tarif, le taux double de celui inscrit en tarif général, avec minimum de 10 p.c. ad valorem;
- b. aux marchandises exemptes en vertu du tarif, un droit d'entrée de 10 p.c. ad valorem.

Le tarif maximum pourra être appliqué à l'égard des marchandises originaires ou en provenance de pays qui traitent l'Union Economique belgo-luxembourgeoise ou les Pays-Bas, soit d'une façon moins favorable qu'ils ne traitent d'autres pays, soit d'une manière qui porte atteinte aux intérêts vitaux de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise ou des Pays-Bas.

ALGEMEENE BEPALING

De in dit tarief opgenomen invoerrechten zullen als algemeen tarief worden geheven.

Daarnaast zal als maximumtarief gelden:

- a. voor de in het tarief belaste goederen, het dubbele van het algemeen tarief, doch niet minder dan 10 ten honderd van de waarde;
- b. voor de in het tarief vrijgestelde goederen, een invoerrecht van 10 ten honderd van de waarde.

Het maximumtarief zal kunnen worden toegepast ten aanzien van goederen, van oorsprong of herkomst uit landen, welke de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie of Nederland ongunstiger dan andere landen behandelen, dan wel op een wijze, welke in strijd is te achten met de levensbelangen van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie of van Nederland.

(14)

*Sauf stipulation contraire, les droits du présent
tarif sont perçus sur la valeur*

*Voor zoover niet anders is bepaald, wordt het
invoerrecht volgens dit tarief naar
de waarde geheven*

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
Section I ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU RÈGNE ANIMAL CHAPITRE I ANIMAUX VIVANTS (à l'exception des poissons, crustacés et mollusques)		
1	Chevaux:	
	a. Poulains	8 p.c.
	b. Etalons	8 p.c.
	c. Hongres et juments:	
	1. Hongres	8 p.c.
	2. Juments	8 p.c.
	d. destinés à l'abatage	6 p.c.
2	Anes, mulets, bardots	exemption
3	Espèce bovine:	
	a. Veaux	9 p.c.
	b. Taurillons, bouvillons, génisses . .	9 p.c.
	c. Taureaux	9 p.c.
	d. Vaches	9 p.c.
	e. Boeufs	9 p.c.
4	Espèce ovine	6 p.c.
5	Espèce caprine	exemption
6	Espèce porcine	6 p.c.
7	Lapins domestiques	exemption
8	Volaille:	
	a. Pigeons voyageurs destinés à être lâchés	exemption
	b. autre	6 p.c.
	<i>Note. Les pigeons domestiques et voyageurs sont compris sous cette position.</i>	
9	Gibier	exemption
10	Chiens	exemption
11	Abeilles	exemption
12	Animaux vivants non dénommés ni com- pris ailleurs	exemption
CHAPITRE 2 VIANDES		
13	Viandes de boucherie:	
	a. de l'espèce bovine:	
	1. fraîches ou réfrigérées	12 p.c.
	2. congelées	12 p.c.

No.	Omschrijving	Tarief
Afdeeling I LEVENDE DIEREN EN PRODUCTEN VAN HET DIERENRIJK HOOFDSTUK I LEVENDE DIEREN (met uitzondering van visch en van schaal-, schelp- en weekdieren)		
1	Paarden:	
	a. Veulens	8 t.h.
	b. Hengsten	8 t.h.
	c. Ruinen en merries:	
	1. Ruinen	8 t.h.
	2. Merries	8 t.h.
	d. Slachtpaarden	6 t.h.
2	Ezels, muilezels, muil dieren	vrij
3	Rundvee:	
	a. Kalveren	9 t.h.
	b. Jong vee	9 t.h.
	c. Stieren	9 t.h.
	d. Koeien	9 t.h.
	e. Ossen	9 t.h.
4	Schapen	6 t.h.
5	Geiten	vrij
6	Varkens	6 t.h.
7	Konijnen, tamme	vrij
8	Pluimvee:	
	a. Postduiven bestemd om te worden losgelaten	vrij
	b. ander	6 t.h.
	<i>Aanteekening. Huisduiven en post- duiven vallen onder dezen post.</i>	
9	Wild	vrij
10	Honden	vrij
11	Bijen	vrij
12	Levende dieren, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
HOOFDSTUK 2 VLEESCH		
13	Vleesch:	
	a. van rundvee:	
	1. versch of gekoeld	12 t.h.
	2. bevroren	12 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. de l'espèce ovine: 1. fraîches ou réfrigérées. 2. congelées c. de l'espèce porcine, à l'exception du lard d. de l'espèce chevaline <i>Note.</i> Rentrent également sous la position 13 les animaux abattus, et les viscères comestibles.	12 p.c. 12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.		b. van schapen: 1. versch of gekoeld. 2. bevroren. c. van varkens, met uitzondering van spek d. van paarden <i>Aanteekening.</i> Onder post 13 vallen eveneens geslachte dieren en eetbare slachtafvallen.	12 t.h. 12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
14	Volaille tuée <i>Note.</i> Les foies de volaille frais sont compris sous cette position.	12 p.c.	14	Geslacht pluimvee <i>Aanteekening.</i> Versche lever van pluimvee valt onder dezen post.	12 t.h.
15	Gibier tué: a. Gibier à poil b. Gibier à plume	12 p.c. 12 p.c.	15	Dood wild: a. Haarwild b. Vederwild.	12 t.h. 12 t.h.
16	Autres viandes fraîches, réfrigérées ou congelées, à l'exception du lard	12 p.c.	16	Ander versch, gekoeld of bevroren vleesch, met uitzondering van spek.	12 t.h.
17	Lard: a. frais b. salé, séché, fumé ou simplement préparé d'une autre manière	12 p.c. 12 p.c.	17	Spek: a. versch b. gezouten, gedroogd, gerookt of op andere wijze eenvoudig bereid	12 t.h. 12 t.h.
18	Viandes salées, séchées, fumées, cuites ou simplement préparées d'une autre manière: a. Jambons de porc b. autres <i>Note.</i> Sont exclues de la position 18, les viandes logées en boîtes, terrines, croustes ou en récipients hermétiquement fermés.	12 p.c. 12 p.c.	18	Vleesch, gezouten, gedroogd, gerookt, gekookt of op andere wijze eenvoudig bereid: a. Ham b. ander <i>Aanteekening.</i> Vleesch in bussen, potten, korsten of luchtdicht verpakt valt niet onder post 18.	12 t.h. 12 t.h.
CHAPITRE 3 POISSONS, CRUSTACÉS ET MOLLUSQUES			HOOFDSTUK 3 VISCH, SCHAAL-, SCHELP- EN WEEKDIEREN		
19	Poissons frais (vivants ou morts) ou conservés à l'état frais par un procédé frigorifique ou autre: a. Poissons d'eau douce b. Poissons de mer	exemption exemption	19	Visch, versch (levend of dood) of door koe-ling of op andere wijze versch gehouden: a. Zoetwatervis b. Zeevisch	vrij vrij
20	Poissons simplement salés, séchés ou fumés: a. Harengs b. autres <i>Note.</i> Sont exclus de la position 20, les poissons logés dans des boîtes en tôle, verres, terrines ou dans des récipients hermétiquement fermés.	exemption exemption	20	Visch, enkel gezouten, gedroogd of gerookt: a. Haring b. andere <i>Aanteekening.</i> Visch in blik, glas, potten of luchtdicht verpakt valt niet onder post 20.	vrij vrij
21	Crustacés et mollusques, frais, même simplement cuits ou salés: a. Homards, langoustes, crabes, écrevisses, crevettes et autres crustacés: 1. Homards, langoustes, écrevisses: A. Homards et langoustes destinés à être parqués ¹⁾ B. autres	15 p.c. 20 p.c.	21	Schaal-, schelp- en weekdieren, versch, ook indien enkel gekookt of gezouten: a. Zeekreeften, langoesten, krabben, rivierkreeften, garnalen en andere schaaldieren: 1. Zeekreeften, langoesten en rivierkreeften: A. Zeekreeften en langoesten, bestemd om te worden uitgezet ¹⁾ B. andere	15 t.h. 20 t.h.

¹⁾ Ne sont admis dans cette catégorie que les envois d'un poids brut de 500 kilogrammes au moins, dirigés sur un parc à crustacés agréé par le Ministre des Finances, aux conditions qu'il déterminera.

¹⁾ Hieronder vallen slechts zendingen met een bruto-gewicht van ten minste 500 kilogram, bestemd voor een kweekplaats van schaaldieren, goedgekeurd door den Minister van Financiën, onder door hem vast te stellen voorwaarden.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	2. non dénommés	exemption		2. overige	vrij
	b. Huîtres, moules, escargots et autres mollusques:			b. Oesters, mosselen, eetbare slakken en andere schelp- en weekdieren:	
	1. Huîtres:			1. Oesters:	
	A. Naissain d'huîtres . . .	exemption		A. Oesterbroed	vrij
	B. plates d'Europe ne pesant pas plus de 30 grammes la pièce ¹⁾ . .	5 p.e.		B. Zaaioesters, wegende niet meer dan 30 gram per stuk ¹⁾	5 t.h.
	C. autres	20 p.e.		C. andere	20 t.h.
	2. non dénommés	exemption		2. overige	vrij
	CHAPITRE 4			HOOFDSTUK 4	
	LAITS ET PRODUITS DE LA LAITERIE; OEUFs ET MIEL			MELK EN ZUIVELPRODUCTEN; EIEREN EN HONIG	
22	Lait frais, complet ou écrémé; lait battu, lait caillé, lait fermenté	10 p.e.	22	Versche melk, vol of afgeroomd; karnemelk, gestremde melk, gegiste melk . .	10 t.h.
	Note. Rentre également sous la position 22 le lait pasteurisé, stérilisé ou peptonisé.			Aantekening. Gepasteuriseerde, gesteriliseerde of gepeptoniseerde melk valt eveneens onder post 22.	
23	Crème de lait	10 p.e. ²⁾	23	Room	10 t.h. ²⁾
24	Lait et crème conservés, en blocs, en poudre ou condensés (sirupeux), avec ou sans addition de sucre:		24	Melk en room, verduurzaamd, in blokken, in poeder of gecondenseerd (stroopachtig), met of zonder toegevoegde suiker:	
	a. sans addition de sucre	15 p.e.		a. zonder toegevoegde suiker	15 t.h.
	b. avec addition de sucre	15 p.e. ²⁾		b. met toegevoegde suiker	15 t.h. ²⁾
25	Beurre, frais ou salé, même fondu . . .	15 p.e.	25	Boter, versh of gezouten, ook indien gesmolten	15 t.h.
26	Fromages de toute sorte:		26	Kaas van alle soorten:	
	a. Caillebotte ou fromage blanc . . .	exemption		a. Wrongel en platte kaas	vrij
	b. Fromages à pâte molle	15 p.e.		b. Zachte kaas	15 t.h.
	c. Fromages à pâte dure ou demi-dure	15 p.e.		c. Harde of halfharde kaas	15 t.h.
27	Oeufs de volaille et de gibier:		27	Eieren van pluimvee en van wild:	
	a. Oeufs en coque:			a. in de schaal:	
	1. de volaille	5 p.e.		1. van pluimvee	5 t.h.
	2. autres	exemption		2. andere	vrij
	b. Oeufs dépourvus de leur coque; jaunes d'oeufs:			b. uit de schaal; eigeel:	
	1. propres aux usages alimentaires	5 p.e.		1. geschikt voor consumptie . .	5 t.h.
	2. destinés à des usages techniques	exemption		2. bestemd voor technisch gebruik	vrij
28	Miel naturel	12 p.e.	28	Natuurhonig	12 t.h.
	CHAPITRE 5			HOOFDSTUK 5	
	MATIÈRES PREMIÈRES ET AUTRES PRODUITS BRUTS D'ORIGINE ANIMALE			GRONDSTOFFEN EN ANDERE RUWE PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG	
29	Cheveux humains, bruts, même lavés et dégraissés	exemption	29	Menschenhaar, onbewerkt, ook indien gewasschen en ontfet	vrij

¹⁾ Ne sont admis dans cette catégorie que les envois d'un poids brut de 2000 kilogrammes au moins, importés du 1er janvier au 30 avril, à destination de parcs à huîtres agréés par le Ministre des Finances aux conditions qu'il déterminera.

²⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.e., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de: fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.e. de sucre; fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.e. de sucre.

¹⁾ Hieronder vallen slechts zendingen met een bruto-gewicht van ten minste 2000 kilogram, ingevoerd van 1 Januari tot en met 30 April, met bestemming voor oesterbanken, goedgekeurd door den Minister van Financiën, onder door hem vast te stellen voorwaarden.

²⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van: fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten; fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
30	Soies de porc et de sanglier	exemption	30	Borstelhaar van varkens en van wilde zwijnen	vrij
31	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, frais, salés ou seés; caillettes de veau, même coupées et séchées	exemption	31	Darmen, blazen en magen van dieren, versch, gezouten of gedroogd; kalfslebben, ook indien gesneden en gedroogd	vrij
32	Tendons, oreillons, rognures et déchets similaires de peaux non tannées; vessies natatoires de poissons; sang de bétail, liquide ou desséché	exemption	32	Pezen en zenen, snippers en dergelijk afval van ongelooide huiden; zwemblazen van vissen; vloeibaar of gedroogd bloed van vee	vrij
33	Plumes à lit et duvet, même nettoyés	exemption	33	Bedveeren en dons, ook indien gereinigd	vrij
34	Peaux et parties de peaux d'oiseaux; plumes d'oiseaux autres que plumes à lit et duvet: a. Peaux et parties de peaux d'oiseaux, revêtues de leurs plumes, brutes ou simplement préparées en vue de leur conservation pendant le transport. b. Plumes et ailes destinées à la parure et autres plumes, brutes ou nettoyées; tuyaux de plumes: 1. Plumes et ailes destinées à la parure, brutes ou nettoyées 2. autres plumes et ailes; tuyaux de plumes	exemption 6 p.c. exemption	34	Vogelhuiden en deelen daarvan; vogelveeren, andere dan bedveeren en dons: a. Vogelhuizen en deelen daarvan, met veeren, ruw of enkel behandeld voor de bewaring onderweg b. Veeren en vleugels, bestemd voor tooi of opschik en andere veeren, ruw of gereinigd; vederschachten: 1. Veeren en vleugels, bestemd voor tooi of opschik, ruw of gereinigd 2. andere veeren en vleugels; vederschachten	vrij 6 t.h. vrij
35	Os, cornes, cornillons, bois d'animaux, sabots, ongles, griffes, becs d'oiseaux, bruts, même simplement découpés, refendus ou étendus, mais non travaillés; rognures et déchets de ces matières	exemption	35	Beenderen, horens, hoornpitten, geweien, hoeven, nagels, klauwen, snavels, ruw, ook indien enkel gesneden, gespleten of geplet, doch niet verder bewerkt; snippers en afval van deze stoffen	vrij
36	Ivoire et autres dents d'animaux, écailles de tortue, nacre et autres coquillages, fanons de baleine ou d'autres cétacés, corail et similaires, bruts, même simplement découpés, refendus ou étendus, mais non travaillés; poudre, rognures et déchets de ces matières	exemption	36	Ivoir en andere dierentanden, schildpad, paarlemoer en andere schelpen, baarden van walvissen en van andere walvisachtigen, koraal en dergelijke, ruw, ook indien enkel gesneden, gespleten of geplet, doch niet verder bewerkt; poeder, snippers en afval van deze stoffen	vrij
37	Eponges: a. brutes b. préparées	exemption 12 p.c.	37	Sponsen: a. ruw b. bewerkt	vrij 12 t.h.
38	Ambre gris, castoréum, musc, civette, cantharides et autres produits analogues	exemption	38	Grijze amber, bevergeil, muskus, civet, Spaanse vlieg en andere soortgelijke producten	vrij
39	Matières animales brutes et dépouilles d'animaux, non dénommées ni comprises ailleurs, ainsi que les animaux morts non destinés à la consommation	exemption	39	Ruwe dierlijke producten en dierlijke afvallen, elders genoemd noch elders onder begrepen, alsmede doode dieren niet voor consumptie bestemd	vrij
Section II PRODUITS DU RÈGNE VÉGÉTAL			Afdeeling II PRODUCTEN VAN HET PLANTENRIJK		
CHAPITRE 6 PLANTES VIVANTES ET PRODUITS DE LA FLORICULTURE			HOOFDSTUK 6 LEVENDE PLANTEN EN PRODUCTEN VAN DE BLOEMENTEELT		
40	Bulbes, tubercules, oignons et rhizomes de plantes à fleurs ou à feuillage	exemption	40	Bollen, knollen en wortelstokken van bloemgewassen of van loofplanten	vrij
41	Boutures et greffons	exemption	41	Stekken en enten	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
42	Plantes vivantes: a. Egrains et plants destinés à la greffe ou à l'élevage b. Ceps de vignes c. Arbres et arbustes fruitiers d. Arbres et arbustes forestiers e. non dénommées: 1. en pots, caisses ou cuvelles, ou simplement avec motte de terre 2. autres	exemption exemption exemption exemption exemption exemption	42	Levende planten: a. Zaailingen en plantgoed, bestemd voor ent- of kweekdoeleinden . . . b. Wijnstokken c. Fruitboomen en fruitheesters . . . d. Woudboomen en woudheesters . . . e. andere: 1. in potten, bakken of kuipjes of enkel met aardkluit 2. overige	vrij vrij vrij vrij vrij vrij
43	Fleurs et boutons coupés pour bouquets ou pour ornements: a. frais b. séchés, teints, blanchis, imprégnés ou autrement préparés	20 p.c. 20 p.c.	43	Afgesneden bloemen en knoppen voor bloemstukken of voor versiering: a. versch b. gedroogd, geverfd, gebleekt, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	20 t.h. 20 t.h.
44	Feuillages, feuilles, rameaux, herbes et mousses pour bouquets ou pour ornements: a. frais b. séchés, teints, blanchis, imprégnés ou autrement préparés	20 p.c. 20 p.c.	44	Loof, bladeren, twijgen, grassen en mos pour bloemstukken of pour versiering: a. versch b. gedroogd, geverfd, gebleekt, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	20 t.h. 20 t.h.
CHAPITRE 7 LÉGUMES; PLANTES, RACINES ET TUBERCULES ALIMENTAIRES Note générale Ce chapitre comprend aussi les produits y énumérés logés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée de substances servant à assurer leur conservation pendant le transport, mais à l'exception de ceux logés en récipients hermétiquement fermés.			HOOFDSTUK 7 GROENTEN; EETBARE PLANTEN, WORTELS EN KNOLLEN Algemeene aantekening Onder dit hoofdstuk vallen eveneens de daarin opgesomde producten in water, waaraan zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd ter bewaring onderweg, echter niet indien luchtdicht verpakt.		
45	Champignons comestibles, y compris les truffes	20 p.c.	45	Eetbare paddenstoelen, truffels daaronder begrepen	20 t.h.
46	Olives et câpres	12 p.c.	46	Olijven en kappers	12 t.h.
47	Tomates	20 p.c.	47	Tomaten	20 t.h.
48	Oignons; échalotes et aulx	exemption	48	Uien, sjalotten en knoflook	vrij
49	Pommes de terre	10 p.c.	49	Aardappelen	10 t.h.
50	Autres légumes et plantes potagères frais: a. Asperges b. Choux-fleurs et choux de Bruxelles: 1. Choux-fleurs 2. Choux de Bruxelles c. autres choux de toute espèce d. Epinards; laitues, endives, chicorées et salades diverses e. Carottes, navets, betteraves à salade et autres racines comestibles similaires f. Haricots, fèves de marais, pois et autres légumes à cosse g. Concombres, cornichons, courges, courgettes et similaires h. non dénommés: 1. Artichauts, aubergines et crosnes du Japon 2. autres	20 p.c. 15 p.c. 10 p.c. 5 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 10 p.c.	50	Andere verse groenten en moeskruiden: a. Asperges b. Bloemkool en spruitjes: 1. Bloemkool 2. Spruitjes c. andere kool van alle soorten d. Spinazie; veldsla, andijvie, witlof (witloof) en diverse slasoorten e. Wortelen, rapen, krotten en andere dergelijke eetbare wortelen f. Snijboonen en slaboonen, tuinboonen, erwten en andere peulgroenten g. Komkommers, augurken, pompoenen en dergelijke h. overige: 1. Artisjokken, aubergines en Japansche andoorns 2. andere	20 t.h. 15 t.h. 10 t.h. 5 t.h. 15 t.h. 15 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 10 t.h.
51	Légumes à cosse, secs en grains, même décortiqués ou cassés: a. Haricots, fèves et féveroles b. Pois et lentilles c. Lupins, vesces et autres	exemption exemption exemption	51	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld of gebroken: a. Boonen b. Erwten en linzen c. Lupinen, wikken en andere	vrij vrij vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
52	Légumes et plantes potagères dénommés sous la position 50, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches; légumes et plantes potagères de toute sorte mélangés, à l'état sec (Juliennes); tous ces produits même conditionnés pour la vente au détail	15 p.c.	52	Groenten en moeskruiden, als bedoeld in post 50, gedroogd, ook indien gesneden in stukken of in schijven; mengsels van allerlei gedroogde groenten en moeskruiden (Juliennes); ook indien die producten gereed zijn voor den verkoop in het klein	15 t.h.
53	Racines de manioc, d'arrow-root, topinambours et autres racines ou tubercules similaires, d'une haute teneur en amidon, même séchés ou débités en morceaux	exemption	53	Maniokwortel, arrowroot, aardperen en andere dergelijke wortels of knollen, met hoog zetmeelgehalte, ook indien gedroogd of in stukken	vrij
CHAPITRE 8 FRUITS COMESTIBLES Note générale Ce chapitre comprend aussi les fruits comestibles, frais (même pelés), logés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée de substances servant à assurer leur conservation pendant le transport, mais à l'exception des fruits logés en récipients hermétiquement fermés.			HOOFDSTUK 8 FRUIT Algemeene aantekening Onder dit hoofdstuk valt ook versch fruit (ook indien geschild) in water, waaraan zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd ter bewaring onderweg, echter niet fruit, luchtdicht verpakt.		
54	Fruits des pays tropicaux: a. Dattes: 1. logées en emballages d'un poids de 10 kg ou moins ¹⁾ . . . 2. autres b. Bananes c. Noix de coco, noix du Brésil et fruits similaires d. Ananas et autres	20 p.c. 5 p.c. 15 p.c. 10 p.c. 25 p.c.	54	Fruit uit tropische landen: a. Dadels: 1. in verpakkingen, wegende 10 kilogram of minder ¹⁾ 2. andere b. Bananen c. Kokosnoten, paranoten en dergelijke d. Ananassen en andere	20 t.h. 5 t.h. 15 t.h. 10 t.h. 25 t.h.
55	Oranges, citrons et fruits similaires: a. Oranges et mandarines: 1. Bigarades ou oranges amères 2. autres b. Citrons c. Pamplemousses et autres	exemption 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	55	Sinaasappelen, citroenen en dergelijke: a. Sinaasappelen en mandarijnen: 1. Pomeransen (bittere oranje-appelen) 2. andere b. Citroenen c. Pompelmoezen en andere	vrij 20 t.h. 20 t.h. 20 t.h.
56	Figues: a. fraîches b. sèches	20 p.c. 10 p.c.	56	Vijgen: a. versch b. gedroogd	20 t.h. 10 t.h.
57	Raisins: a. frais b. secs	100 kg poids brut fr. 413 ou f 25,— 20 p.c.	57	Druiven, rozijnen en krenten: a. Druiven b. Rozijnen en krenten	100 kg brutogewicht fr. 413 of f 25,— 20 t.h.
58	Amandes, noix, châtaignes et fruits similaires: a. Amandes b. Noisettes c. Noix communes d. Châtaignes e. autres	10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	58	Amandelen, noten, kastanjes en dergelijke: a. Amandelen b. Hazelnoten c. Walnoten (okkernoten) d. Kastanjes e. andere	10 t.h. 10 t.h. 10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
59	Pommes, poires et coings, frais: a. Pommes b. Poires et coings	12 p.c. 12 p.c.	59	Versche appelen, peren en kweeperen: a. Appelen b. Peren en kweeperen	12 t.h. 12 t.h.
60	Fruits à noyau, frais: a. Abricots et pêches b. Cerises c. Prunes d. autres	20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	60	Versch steenfruit: a. Abrikozen en perzikken b. Kersen c. Pruimen d. ander	20 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 20 t.h.

¹⁾ Poids cumulé du contenant et du contenu.¹⁾ Gezamenlijk gewicht van inhoud en van onmiddellijke (eerste) verpakking.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
61	Autres fruits comestibles, frais: a. Fraises, airelles, groseilles, framboises et autres baies b. Melons c. non dénommés	20 p.c. 25 p.c. 20 p.c.	61	Ander versch fruit: a. Aardbeien, boschbessen, aalbessen, frambozen en andere bessen b. Meloenen c. overig	20 t.h. 25 t.h. 20 t.h.
62	Fruits dénommés sous les positions 59 à 61, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches: a. Pommes et poires b. Pruneaux c. autres	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	62	Fruit, als bedoeld in de posten 59 tot en met 61, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden: a. Appelen en peren b. Pruimen c. ander	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
CHAPITRE 9 CAFÉ, THÉ ET ÉPICES			HOOFDSTUK 9 KOFFIE, THEE EN SPECERIJEN		
63	Café: a. non torréfié b. torréfié, même moulu	100 kg poids net fr. 600 ou f 36,32 100 kg poids net fr. 900 ou f 54,48	63	Koffie: a. ongebrand b. gebrand, ook indien gemalen	100 kg netto-gewicht fr. 600 of f 36,32 100 kg netto-gewicht fr. 900 of f 54,48
64	Thé	100 kg poids net fr. 1239 ou f 75,—	64	Thee	100 kg netto-gewicht fr. 1239 of f 75,—
65	Poivre et piments, même moulus: a. Poivre b. Paprika (Capsicum): 1. pour usages techniques ¹⁾ 2. autre c. autres piments	20 p.c. exemption 20 p.c. 20 p.c.	65	Peper en piment, ook indien gemalen: a. Peper b. Capsicumsoorten waaronder paprika: 1. bestemd voor technisch gebruik ¹⁾ 2. overige c. andere	20 t.h. vrij 20 t.h. 20 t.h.
66	Vanille	20 p.c.	66	Vanille	20 t.h.
67	Autres épices: a. Cannelle et fleurs de cannelier . . b. Girofle (clous, griffes et antofles) . c. Noix muscades et macis: 1. Noix muscades 2. Macis d. non dénommées	20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	67	Andere specerijen: a. Kaneel en kaneelknoppen b. Kruidnagelen, moernagelen en kruidnagelstelen c. Muskaatnoten en foelie: 1. Muskaatnoten 2. Foelie d. overige	20 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 20 t.h.
CHAPITRE 10 CÉRÉALES			HOOFDSTUK 10 GRANEN		
68	Froment, épeautre et métell	exemption	68	Tarwe, spelt en mengkoren	vrij
69	Seigle	exemption	69	Rogge	vrij
70	Riz: a. en paille ou en grains non pelés . b. pelé, même glacé Note. Les brisures de riz rentrent sous la position 70 b.	exemption exemption	70	Rijst: a. in de aar of niet gepeld b. gepeld, ook indien geglansd . . . Aantekening. Gebroken rijst valt onder post 70 b.	vrij vrij
71	Orge	exemption	71	Gerst	vrij
72	Avoine	exemption	72	Haver	vrij
73	Maïs	exemption	73	Maïs	vrij
74	Sarrasin, millet et autres céréales . . .	exemption	74	Bockweit, glerst en andere granen . . .	vrij

¹⁾ L'admission dans cette catégorie est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

¹⁾ Indeeeling onder dezen post is onderworpen aan de voorwaarden, vast te stellen door den Minister van Financiën.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
CHAPITRE 11 PRODUITS DE LA MINOTERIE; MALT; AMIDONS ET FÉCULES		
75	Farines de céréales:	
	a. de froment, d'épeautre et de méteil	3 p.c.
	b. de seigle	3 p.c.
	c. de riz	3 p.c.
	d. d'orge	3 p.c.
	e. d'avoine	3 p.c.
	f. de maïs	3 p.c.
	g. autres	3 p.c.
76	Gruaux, semoules et grains de céréales, mondés ou perlés:	
	a. de froment	3 p.c.
	b. d'orge	3 p.c.
	c. d'avoine	3 p.c.
	d. de maïs	3 p.c.
	e. autres, à l'exception du riz pelé	3 p.c.
	<i>Note.</i> Rentrent également sous la position 76, les flocons et les grains de céréales concassés, à l'exception des brisures de riz.	
77	Farines de légumineuses et de fruits, non dénommées ailleurs	exemption
78	Son, remoulages et autres résidus du criblage, de la mouture et de la décoration des grains et légumineuses	exemption
79	Farine, semoule et flocons de pommes de terre	10 p.c.
80	Malt	6 p.c.
81	Extraits de malt	12 p.c. ¹⁾
82	Amidons et féculs; gluten:	
	a. Amidons de céréales	15 p.c.
	b. Fécule de pommes de terre	15 p.c.
	c. Farines, semoules et féculs de manioc, d'arrow-root et de racines similaires:	
	1. Farines	exemption
	2. Semoules et féculs	15 p.c.
	d. autres amidons et féculs	15 p.c.
	e. Sagou et tapioca	15 p.c.
	f. Gluten	15 p.c.
CHAPITRE 12 GRAINES ET FRUITS OLÉAGINEUX; GRAINES, SEMENCES ET FRUITS DIVERS; PLANTES INDUSTRIELLES ET MÉDICINALES; PAILLE ET FOURRAGES		
83	Graines et fruits oléagineux, même concassés ou moulus:	
	a. Arachides	exemption
	b. Coprah	exemption

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
 fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre;
 fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

No.	Omschrijving	Tarief
HOOFDSTUK 11 PRODUCTEN VAN DE MEELINDUSTRIE; MOUT; STIJFSEL EN ZETMEEL		
75	Meel van granen:	
	a. van tarwe, van spelt of van mengkoren	3 t.h.
	b. van rogge	3 t.h.
	c. van rijst	3 t.h.
	d. van gerst	3 t.h.
	e. van haver	3 t.h.
	f. van maïs	3 t.h.
	g. ander	3 t.h.
76	Grutten, griesmeel en gepelde of gepareelde graankorrels:	
	a. van tarwe	3 t.h.
	b. van gerst	3 t.h.
	c. van haver	3 t.h.
	d. van maïs	3 t.h.
	e. andere, met uitzondering van gepelde rijst	3 t.h.
	<i>Aanteekening.</i> Onder post 76 vallen eveneens graanvlokken en gebroken graankorrels, met uitzondering van gebroken rijst.	
77	Meel van peulvruchten en van vruchten, niet elders genoemd	vrij
78	Zemelen en ander afval van het zeven, het malen of het pellen van granen en van peulvruchten	vrij
79	Aardappelmeel, aardappeligriesmeel en aardappelvlokken	10 t.h.
80	Mout	6 t.h.
81	Moutextract	12 t.h. ¹⁾
82	Stijfsel en zetmeel; gluten:	
	a. Stijfsel van granen	15 t.h.
	b. Aardappelzetmeel	15 t.h.
	c. Meel, griesmeel en zetmeel van manioc, van arrowroot en van dergelijke wortels:	
	1. Meel	vrij
	2. Griesmeel en zetmeel	15 t.h.
	d. andere stijfsel en zetmeel	15 t.h.
	e. Sago en tapioca	15 t.h.
	f. Gluten	15 t.h.
HOOFDSTUK 12 OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN; ALLERLEI ZADEN, ZAAIGOED EN VRUCHTEN; PLANTEN VOOR INDUSTRIEEL EN GENEESKUNDIG GEBRUIK; STROO EN VOEDER		
83	Oliehoudende zaden en vruchten, ook indien flijngemaakt of gemalen:	
	a. Grondnoten	vrij
	b. Coprah	vrij

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:
 fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
 fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	c. Noix palmistes	exemption		c. Palmpitten	vrij
	d. Fèves de soya	exemption		d. Sojaboonen	vrij
	e. Graines de ricin	exemption		e. Ricinusboonen	vrij
	f. Graines de lin	exemption		f. Lijnzaad	vrij
	g. Graines de colza, de navette et similaires; graines de moutarde .	exemption		g. Koolzaad, raapzaad en dergelijk; mosterdzaad	vrij
	h. Graines de tournesol	exemption		h. Zonnebloempitten	vrij
	i. Graines d'oeillette et de pavot . .	exemption		i. Papaverzaad	vrij
	k. autres graines et fruits oléagineux	exemption		k. andere oliehoudende zaden en vruchten	vrij
84	Graines et fruits à ensemercer:		84	Zaaigoed:	
	a. Graines de betteraves	exemption		a. Bietenzaad	vrij
	b. Graines de trèfle, de luzerne, de graminées et autres pour prairies .	exemption		b. Klaverzaad, lucernezaad, graszaad en ander zaad voor weiden . . .	vrij
	c. Graines et fruits d'arbres et d'arbustes forestiers, fruitiers et d'ornement	exemption		c. Zaden en vruchten van woudboomen en van woudheesters, van fruitboomen en van fruitheesters, van sierboomen en van sierheesters	vrij
	d. Semences horticoles et autres . . .	exemption		d. Tuinzaden en andere zaden . . .	vrij
85	Betteraves à sucre, même coupées et séchées	exemption	85	Suikerbieten, ook indien gesneden en gedroogd	vrij
86	Racines de chicorée, vertes ou séchées, même coupées, non torréfiées	exemption	86	Cichoreiwortel, versch of gedroogd, ook indien gesneden, ongebrand	vrij
87	Houblon: cônes et lupuline de houblon .	8 p.c.	87	Hop: hopbellen en lupuline	8 t.h.
88	Plantes, parties de plantes, graines et fruits utilisés en parfumerie ou en médecine, non dénommés ni compris ailleurs:		88	Planten, plantendeelen, zaden en vruchten, gebruikt in de reukwerkindustrie of in de geneeskunde, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. utilisés en parfumerie	12 p.c.		a. gebruikt in de reukwerkindustrie .	12 t.h.
	b. utilisés en médecine	exemption		b. gebruikt in de geneeskunde . . .	vrij
89	Plantes, parties de plantes, graines et fruits à usage alimentaire ou fourrager, non dénommés ni compris ailleurs:		89	Planten, plantendeelen, zaden en vruchten, voor voeding van mensch of dier, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi et similaires	exemption		a. Anijszaad, steranijszaad, venkelzaad, korianderzaad, komijnzaad, karwijzaad en dergelijk	vrij
	b. Écorces de citrons, d'oranges, de melons et similaires, même logées dans l'eau salée ou soufrée	exemption		b. Schillen van citroenen, van sinaas-appelen, van meloenen en dergelijke, ook indien in zouthoudend of zwavelhoudend water	vrij
	c. Caroubes	exemption		c. Sint-Jansbrood	vrij
	d. Maté	100 kg poids net fr. 1239 ou f 75,—		d. Maté	100 kg netto-gewicht fr. 1239 of f 75,—
	e. Noyaux d'abricots et de pêches . .	10 p.c.		e. Pitten van abrikozen en van perziken	10 t.h.
	f. autres, y compris les pelures et autres déchets utilisables de pommes, poires, etc.	exemption		f. andere, daaronder begrepen schillen en andere bruikbare afvallen van appels, peren, enz.	vrij
90	Paille de céréales, brute, même hachée; balles de céréales	exemption	90	Stroo van granen, onbewerkt, ook indien gehakt; kaf van granen	vrij
91	Fourrages verts ou secs; betteraves et autres racines fourragères:		91	Groenvoeder en droogvoeder; voederbielen en andere voederwortelen:	
	a. Foin	exemption		a. Hooi	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
CHAPITRE 13			HOOFDSTUK 13		
MATIÈRES PREMIÈRES POUR LA TEINTURE ET LE TANNAGE; GOMMES, RÉSINES ET AUTRES SUCS ET EXTRAITS VÉGÉTAUX			GRONDSTOFFEN VOOR HET VERVEN EN HET LOOIEN; GOMMEN, HARSSEN EN ANDERE PLANTENSAPPEN EN PLANTENEXTRACTEN		
92	Plantes, parties de plantes, fruits, gousses, bales, noix et graines, servant à la teinture ou au tannage, même moulus:		92	Planten, plantendeelen, vruchten, basten, bessen, noten en zaden, voor het verven of voor het looien, ook indien gemalen:	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	<i>a.</i> Bois de teinture et de tannage . . <i>b.</i> Ecorces tinctoriales et écorces à tan <i>c.</i> autres	exemption exemption exemption		<i>a.</i> Verfhout en looihout <i>b.</i> Verfbast en looibast <i>c.</i> andere	vrij vrij vrij
93	Gommes, gommes-résines, résines et baumes naturels	exemption	93	Gommen, gomharsen, harsen en balsems, van natuurlijke oorsprong	vrij
94	Sucs et extraits végétaux, non dénommés ailleurs:		94	Sappen en extracten van planten, niet elders genoemd:	
	<i>a.</i> Jus de réglisse, y compris la glycyrrhizine <i>b.</i> Opium <i>c.</i> Camphre, y compris le camphre synthétique <i>d.</i> Extraits pour l'usage médical et autres:	6 p.c. exemption exemption		<i>a.</i> Drop, glycyrrhizine daaronder begrepen <i>b.</i> Opium <i>c.</i> Kamfer, synthetische kamfer daaronder begrepen <i>d.</i> Extracten voor geneeskundig en ander gebruik:	6 t.h. vrij vrij
	1. Extrait de houblon 2. Pectine 3. non dénommés	8 p.c. 10 p.c. exemption		1. Hopextract 2. Pectine 3. andere	8 t.h. 10 t.h. vrij
CHAPITRE 14			HOOFDSTUK 14		
MATIÈRES A TRESSER ET A TAILLER ET AUTRES MATIÈRES PREMIÈRES ET PRODUITS BRUTS D'ORIGINE VÉGÉTALE			STOFFEN VOOR HET VLECHTEN EN HET SNIJDEN EN ANDERE GRONDSTOFFEN EN RUWE PRODUCTEN VAN PLANTAARDIGEN OORSPRONG		
95	Matières végétales employées en vannerie ou en sparterie:		95	Plantaardige stoffen gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk:	
	<i>a.</i> Osier brut ou écorcé, même teint . . <i>b.</i> Roseaux communs, même refendus <i>c.</i> Bambous, rotins et autres roseaux fins, bruts ou écorcés, même refendus, blanchis ou teints <i>d.</i> Ecorces de raphia, écorces de tilleul et similaires; paille blanchie, teinte ou refendue, et autres matières pour la vannerie ou la sparterie	exemption exemption exemption exemption		<i>a.</i> Teen, ongeschild of geschild, ook indien geveerd <i>b.</i> Gewoon riet, ook indien gespleten <i>c.</i> Bamboe, rotting en ander fijn riet, ongeschild of geschild, ook indien gespleten, gebleekt of geveerd . . <i>d.</i> Raffiabast, lindebast en dergelijke basten; gebleekt, geveerd of gespleten stroo en andere stoffen voor de mandenmakerij of voor vlechtwerk	vrij vrij vrij
96	Grains durs, pépins, coques et noix, à tailler	exemption	96	Harde zaden, pitten, doppen en noten, geschikt om te worden gesneden . . .	vrij
97	Matières végétales de rembourrage (capoc, crin végétal, crin marin et similaires), même en torsades	exemption	97	Plantaardig opvulmateriaal (kapok, plantenhaar, zeegras en dergelijke), ook indien in wrongen	vrij
98	Matières végétales pour balais et brosses, même en torsades ou en faisceaux, brutes, blanchies ou teintées (sorgho, piassava, chiendent et similaires)	exemption	98	Plantaardige stoffen voor bezems en voor borstels, ook indien in wrongen of in bosjes, ruw, gebleekt of geveerd (sorgho, piassava, hondsgras en dergelijke) . .	vrij
99	Autres produits bruts d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs . .	exemption	99	Andere ruwe producten van plantaardigen oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
Section III			Afdeeling III		
CORPS GRAS, GRAISSES, HUILES ET PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE			VETSTOFFEN, VETTEN, OLIËN EN DISSOCIATIEPRODUCTEN DAARVAN; BEWERKTE SPIJSVETTEN; WAS VAN DIERLIJKE OF VAN PLANTAARDIGEN OORSPRONG		
CHAPITRE 15			HOOFDSTUK 15		
CORPS GRAS, GRAISSES, HUILES ET PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE			VETSTOFFEN, VETTEN, OLIËN EN DISSOCIATIEPRODUCTEN DAARVAN; BEWERKTE SPIJSVETTEN; WAS VAN DIERLIJKE EN VAN PLANTAARDIGEN OORSPRONG		
100	Saïndoux; graisse d'oe et similaires, fondues	exemption	100	Reuzel; ganzenvet en dergelijk, gesmolten	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
101	Suifs bruts, même fondus, et premier jus	exemption	101	Ruw dierlijk vet, ook indien gesmolten, en premier jus (oleostock)	vrij
102	Oléomargarine, oléostéarine:		102	Oleomargarine, oleostearine:	
	a. Oléomargarine	exemption		a. Oleomargarine	vrij
	b. Oléostéarine	exemption		b. Oleostearine	vrij
103	Graisses et huiles de poisson et d'animaux marins, même raffinées	exemption	103	Vetten en oliën van visch en van zeedieren, ook indien geraffineerd	vrij
104	Graisse de suint; graisses d'os, de déchets et similaires; huiles d'origine animale, non dénommées ni comprises ailleurs	exemption	104	Wolvet; beendervet, afvalvet en dergelijke; oliën van dierlijken oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen .	vrij
105	Huiles fixes, liquides ou concrètes, d'origine végétale, brutes, épurées ou raffinées:		105	Plant aardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd:	
	a. de lin:			a. Lijnolie:	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	b. de bois de Chine (huile d'abrazin):			b. Houtolie („tung-olie”):	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	c. de soya, de tournesol et de maïs:			c. Soja-, zonnebloem- en maïsolie:	
	1. brutes	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autres	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	d. de coton:			d. Katoenzaadolie:	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	e. d'arachides:			e. Grondnotenolie:	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	f. de sésame, de colza, de navette et similaires:			f. Sesam-, koolzaad-, raapolie en dergelijke olie:	
	1. brutes	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autres	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	g. d'olive:			g. Olijfolie:	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	h. de ricin:			h. Ricinusolie (wonderolie):	
	1. brute	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	i. de palme:			i. Palmolie:	
	1. brute	exemption		1. ruw	vrij
	2. autre	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	k. de palmiste et de coco (coprah):			k. Palmpitten- en kokosolie:	
	1. brutes	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. autres	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	l. autres:			l. overige:	
	1. brutes	5 p.c.		1. ruw	5 t.h.
	2. non dénommées	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
106	Huiles acides (acid-oils); lies ou fèces d'huiles; pâtes de neutralisation . . .	5 p.c.	106	Oliezuren; droesem of bezinksel van olie; soapstocks	5 t.h.
107	Huiles oxydées ou soufflées de toute sorte; huiles de lin et similaires, cuites . . .	10 p.c.	107	Geoxydeerde oliën van alle soorten; lijnolie en dergelijke, gekookt	10 t.h.
108	Dégras naturel ou artificiel	exemption	108	Ledersmeer, natuurlijk of kunstmatig (dégras)	vrij
109	Acides gras:		109	Vetzuren:	
	a. liquides à la température de 20° centigrades, tels que l'acide oléique (oléine), etc.	5 p.c.		a. vloeibaar bij 20° Celsius, als oleïne, enz.	5 t.h.
	b. autres, tels que l'acide stéarique (stéarino), etc.	5 p.c.		b. andere, als stearino, enz.	5 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
110	Glycérine: a. brute b. autre	exemption 10 p.c.	110	Glycerine: a. ruw b. andere	vrij 10 t.h.
111	Graisses et huiles hydrogénées	10 p.c.	111	Gehydrogeneerde vetten en oliën	10 t.h.
112	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires obtenues par un traitement analogue	15 p.c.	112	Margarine, kunstreuzel en andere op soortgelijke wijze bereide spijsvetten	15 t.h.
113	Blanc de baleine et d'autres cétacés (spermaceti)	exemption	113	Walschot (spermaceti)	vrij
114	Cires d'origine animale ou végétale; cires artificielles: a. Cires d'abeilles et d'autres insectes: 1. blanchies ou colorées 2. autres b. Cires végétales: 1. blanchies ou colorées 2. autres c. Cires artificielles: 1. blanchies ou colorées 2. autres	5 p.c. exemption 5 p.c. exemption 5 p.c. exemption	114	Was van dierlijken of van plantaardigen oorsprong; kunstwas: a. Bijenwas en was van andere insecten: 1. gebleekt of gekleurd 2. andere b. Plantaardige was: 1. gebleekt of gekleurd 2. andere c. Kunstwas: 1. gebleekt of gekleurd 2. andere	5 t.h. vrij 5 t.h. vrij 5 t.h. vrij
115	Résidus solides provenant de l'élaboration des corps gras	exemption	115	Afvalen in vasten vorm, afkomstig van de bewerking van vetstoffen	vrij
Section IV PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLLIQUES ET VINAIGRES; TABACS			Afdeeling IV PRODUCTEN VAN DE VOEDSELINDUSTRIE; DRANKEN, ALCOHOLHOUDENDE VLOEISTOFFEN EN AZIJN; TABAK		
CHAPITRE 16 PRÉPARATIONS DE VIANDES, DE POISSONS, DE CRUSTACÉS ET DE MOLLUSQUES			HOOFDSTUK 16 PRODUCTEN BEREID UIT VLEESCH, VISCH, SCHAAL-, SCHELP- EN WEEKDIEREN		
116	Saucisses, saucissons et similaires Notes. 1. Rentrent également sous la position 116 les saucisses et saucissons de foie de toute espèce. 2. Les saucisses et saucissons en récipients hermétiquement fermés rentrent sous la position 117.	15 p.c.	116	Worst van alle soorten Aanteekeningen. 1. Leverworst van alle soorten valt eveneens onder post 116. 2. Worst, luchtdicht verpakt, valt onder post 117.	15 t.h.
117	Autres préparations et conserves de viandes: a. Pâtés de foie de toute espèce b. autres, ne rentrant pas sous la position 18	30 p.c. 30 p.c.	117	Andere uit of met vleesch bereide producten en vleescheconserven: a. Leverpastei van alle soorten b. andere, niet vallende onder post 18	30 t.h. 30 t.h.
118	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales: a. emballés ou sous forme de tablettes b. autres	30 p.c. 8 p.c.	118	Vleeschextracten, vast of vloeibaar, ook indien gekruid met plantaardige zelfstandigheden: a. verpakt of in tabletvorm b. andere	30 t.h. 8 t.h.
119	Caviar et succédanés du caviar	30 p.c.	119	Kaviaar en kaviaarsurrogaten	30 t.h.
120	Poissons préparés ou conservés, ne rentrant pas sous la position 20: a. logés en boîtes, terrines ou en récipients hermétiquement fermés: 1. Sardines 2. Pilchards 3. autres b. logés d'autre façon	25 p.c. 25 p.c. 25 p.c. 25 p.c.	120	Visch, bereid of verduurzaamd, niet vallende onder post 20: a. in blik, in potten of luchtdicht verpakt: 1. Sardines 2. Pilchards 3. andere b. andere	25 t.h. 25 t.h. 25 t.h. 25 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
121	Crustacés et mollusques, préparés ou conservés, ne rentrant pas sous la position 21	30 p.c.	121	Schaal-, schelp- en weekdieren, bereid of verduurzaamd, niet vallende onder post 21	30 t.h.
CHAPITRE 17 SUCRE ET SUCRERIES			HOOFDSTUK 17 SUIKER EN SUIKergOED		
122	Sucres de betterave, de canne et sucres analogues:		122	Beetwortelsuiker, rietsuiker en soortgelijke suiker:	
	a. destinés à être mis en oeuvre dans une raffinerie de sucre	100 kg poids net fr. 250 ou f 15,13		a. bestemd om in een suikerraffinaderij te worden bewerkt	100 kg nettogewicht fr. 250 of f 15,13
	b. Sirops et sucres liquides	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		b. Stroop en vloeibare suiker	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	c. autres:			c. andere:	
	1. bruts	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		1. ruw	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	2. cristallisés	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		2. gekristalliseerd	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	3. en pains, en morceaux ou en poudre	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		3. in brooden, stukken of poeder	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	4. candis	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		4. Kandij	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	5. Vergoises et cassonades	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		5. Basterd	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
123	Autres sucres (glucose, maltose, lactose et analogues):		123	Andere suiker (glucose, moutsuiker, melksuiker en soortgelijke suiker):	
	a. Glucose	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		a. Glucose	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	b. Maltose, lactose et sucres analogues	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		b. Moutsuiker, melksuiker en soortgelijke suiker	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	c. Sucre interverti et miel artificiel	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		c. Invertsuiker en kunsthonig	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	d. Sirops et sucres caramélisés	100 kg poids net fr. 300 ou f 18,16		d. Caramelstroop en caramelsuiker	100 kg nettogewicht fr. 300 of f 18,16
	Note. Le miel artificiel, ainsi que les sucres de toute sorte, intervertis ou caramélisés, sont compris sous la position 123.			Aanteekening. Kunsthonig, zoomede invertsuiker en caramel van alle soorten, vallen onder post 123.	
124	Mélasses	exemption	124	Melasse	vrij
125	Sucreries:		125	Suikergoed:	
	a. Jus et pâtes de réglisse sucrés, même aromatisés	24 p.c. ¹⁾		a. Drop, gezoet met suiker, ook indien gearomatiseerd	24 t.h. ¹⁾

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de: fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre; fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

¹⁾ De in dezan post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van: fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten; fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Massepains, nougats et similaires .	24 p.c. ¹⁾		b. Marsepein, noga en dergelijke. . .	24 t.h. ¹⁾
	c. Bonbons de sucre, dragées, pastilles, caramels et autres.	24 p.c. ¹⁾		c. Suikerbonbons, dragées, pastilles, caramels en andere	24 t.h. ¹⁾
	Note. Les sucreries contenant du cacao ou du chocolat rentrent sous la position 132.			Aanteekening. Suikergoed, hetwelk cacao of chocolade bevat, valt onder post 132.	
126	Autres préparations alimentaires au sucre, non dénommées ni comprises ailleurs	24 p.c. ¹⁾	126	Andere uit of met suiker vervaardigde producten, voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen.	24 t.h. ¹⁾
CHAPITRE 18 CACAO ET SES PRÉPARATIONS			HOOFDSTUK 18 CACAO EN DAARUIT OF DAARMEDE BEREIDE PRODUCTEN		
127	Cacao en fèves et brisures de fèves: a. bruts	10 p.c. 10 p.c.	127	Cacaoboenen, ook indien gebroken: a. ongebrand	10 t.h. 10 t.h.
	b. torréfiés, même décortiqués. . . .			b. gebrand, ook indien gepeld. . . .	
128	Coques, pelures et pellicules de cacao: a. non moulues	exemption 10 p.c.	128	Cacaodoppen, cacaoschillen en cacao-vliezen: a. ongemalen	vrij 10 t.h.
	b. autres			b. andere	
129	Cacao en masse (pâtes de cacao). . . .	10 p.c. ¹⁾	129	Cacaomassa (cacaopasta).	10 t.h. ¹⁾
130	Beurre de cacao	10 p.c.	130	Cacaoboter	10 t.h.
131	Cacao en poudre	10 p.c. ¹⁾	131	Cacaopoeder	10 t.h. ¹⁾
132	Chocolat et articles en chocolat: a. en bâtons, pastilles, pralines, bonbons et similaires, pesant moins de 50 grammes par unité	24 p.c. ¹⁾ 24 p.c. ¹⁾	132	Chocolade en chocoladewerken: a. Reepen, pastilles, pralines, bonbons en dergelijke, wegende minder dan 50 gram per stuk	24 t.h. ¹⁾ 24 t.h. ¹⁾
	b. autrement conditionnés			b. andere	
CHAPITRE 19 PRÉPARATIONS A BASE DE FARINES OU DE FÉCULES			HOOFDSTUK 19 PRODUCTEN BEREID UIT OF MET MEEL OF ZETMEEL		
133	Farines, fécules et extraits de malt préparés pour l'alimentation des enfants, ou pour des usages diététiques ou culinaires, même additionnés de cacao ou de chocolat	15 p.c. ¹⁾ 15 p.c.	133	Meel, zetmeel en moutextract, préparé pour kindervoeding, voor diëtisch gebruik of voor de bereiding van spijsen, ook indien cacao of chocolade is toegevoegd	15 t.h. ¹⁾
134	Pâtes alimentaires		134	Deegwaren	15 t.h.
135	Pain, biscuit de mer et autres produits de la boulangerie ordinaire (sans addition de sucre, de miel, d'oeufs, de graisses ou de substances similaires)	exemption	135	Brood, scheepsbeskuit en andere gewone bakkerswaren (waaraan geen suiker, honig, eieren, vet of dergelijke stoffen zijn toegevoegd)	vrij
136	Produits de la boulangerie fine, pâtisseries et biscuits, même contenant du cacao ou du chocolat	24 p.c. ¹⁾	136	Banketbakkerswerk, gebak en biscuits, ook indien deze producten cacao of chocolade bevatten	24 t.h. ¹⁾
CHAPITRE 20 PRÉPARATIONS DE LÉGUMES, DE PLANTES POTAGÈRES, DE FRUITS ET D'AUTRES PLANTES OU PARTIES DE PLANTES			HOOFDSTUK 20 PRODUCTEN BEREID UIT OF MET GROENTEN, MOESKRUIDEN, VRUCHTEN EN ANDERE PLANTEN OF PLANTENDEELEN		
137	Champignons et truffes en conserve . .	30 p.c.	137	Paddenstoelen en truffels, verduurzaamd	30 t.h.
138	Tomates et sauces de tomates en conserve, même assaisonnées	20 p.c.	138	Tomaten en tomatensaus, verduurzaamd, ook indien gekruid	20 t.h.

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre;
fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:
fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
139	Autres légumes, plantes potagères et parties de plantes en conserve: a. en récipients hermétiquement fermés: 1. emballés 2. non dénommés b. autres	30 p.c. ¹⁾ 20 p.c. ¹⁾ 20 p.c. ¹⁾	139	Andere verduurzaamde groenten, moeskruident en plantendeelen: a. luchtdicht verpakt: 1. verpakt 2. andere b. overige	30 t.h. ¹⁾ 20 t.h. ¹⁾ 20 t.h. ¹⁾
140	Fruits conservés, entiers, en quartiers ou en morceaux, avec ou sans addition de sucre: a. conservés à l'eau de vie ou à l'alcool b. conservés par tout autre procédé: 1. emballés 2. non dénommés	30 p.c. ²⁾ 30 p.c. ¹⁾ 15 p.c. ¹⁾	140	Verduurzaamd fruit, geheel, in schijven of in stukken, met of zonder toegevoegde suiker: a. op alcohol b. op andere wijze verduurzaamd: 1. verpakt 2. ander	30 t.h. ²⁾ 30 t.h. ¹⁾ 15 t.h. ¹⁾
141	Fruits, écorces de fruits, plantes ou parties de plantes, confits au sucre (candis) .	20 p.c. ¹⁾	141	Vruchten, vruchtenschillen, planten of plantendeelen, geconfijt met suiker . .	20 t.h. ¹⁾
142	Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits: a. sans addition de sucre, y compris les fruits écrasés (pulpes) simplement cuits, non sucrés b. autres	10 p.c. 24 p.c. ¹⁾	142	Jam, gelei, marmelade, vruchtenpulp en vruchtenmoes: a. zonder toegevoegde suiker, enkel gekookte ongezoete vruchtenpulp daaronder begrepen b. andere	10 t.h. 24 t.h. ¹⁾
143	Jus de fruits liquides ou concentrés, sans addition de sucre: a. sans alcool b. avec alcool Note. Le moût de raisins non concentré rentre sous la position 153.	20 p.c. 24 p.c. ²⁾	143	Vruchtensap, vloeibaar of ingedikt, zonder toegevoegde suiker: a. zonder alcohol b. met alcohol Aanteekening. Niet ingedikte druivenmost valt onder post 153.	20 t.h. 24 t.h. ²⁾
144	Jus de fruits liquides, sucrés et sirops pour boissons, sans alcool	20 p.c. ¹⁾	144	Vloeibaar vruchtensap, met toegevoegde suiker, en stroop voor dranken, zonder alcohol	20 t.h. ¹⁾
CHAPITRE 21 PRÉPARATIONS ALIMENTAIRES DIVERSES			HOOFDSTUK 21 DIVERSE PRODUCTEN VOOR MENSCHIELIJKE CONSUMPTIE		
145	Chicorée torréfiée et autres succédanés du café, en morceaux, en grains ou moulus; cafés artificiels: a. Chicorée torréfiée b. autres	10 p.c. 20 p.c.	145	Gebrande cichorei en andere koffiesurrogaten, in stukken, in korrels of gemalen; kunstkoffie: a. Gebrande cichorei b. overige	10 t.h. 20 t.h.
146	Extraits, essences et préparations à base de café: a. avec addition d'alcool éthylique . . b. sans addition d'alcool éthylique . .	24 p.c. ²⁾ 24 p.c. ¹⁾	146	Koffieextracten, koffiessences en uit of met koffie bereide producten: a. waaraan ethylalcohol is toegevoegd b. waaraan geen ethylalcohol is toegevoegd	24 t.h. ²⁾ 24 t.h. ¹⁾
147	Farine de moutarde, préparée pour la consommation, et moutarde préparée . .	10 p.c.	147	Mosterdmeel, bereid voor de consumptie, en bereide mosterd	10 t.h.
148	Préparations pour potages et pour bouillons, à base de substances végétales; sauces et condiments similaires: a. Préparations pour potages et pour bouillons: 1. emballées 2. autres	30 p.c. ¹⁾ 8 p.c. ¹⁾	148	Producten bereid uit of met plantaardige zelfstandigheden voor soepen en voor bouillon; sausen en dergelijke kruidenrijen: a. Producten voor soepen en voor bouillon: 1. verpakt 2. andere	30 t.h. ¹⁾ 8 t.h. ¹⁾

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre;
fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

²⁾ Sans que les droits puissent être inférieurs à ceux résultant de l'application du n°. 159bis.

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:

fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

²⁾ Dit recht mag niet minder bedragen dan bij een tarifiering volgens post 159bis.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Sauces et condiments similaires: 1. emballés	30 p.c. ¹⁾ 8 p.c. ¹⁾		b. Sausen en dergelijke kruidenrijen: 1. verpakt	30 t.h. ¹⁾ 8 t.h. ¹⁾
149	Levures	24 p.c.	149	Gist	24 t.h.
150	Préparations alimentaires, non dénommées ni comprises ailleurs: a. emballées ou sous forme de tablettes b. autres	30 p.c. 20 p.c.	150	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. verpakt of in tabletvorm b. andere	30 t.h. 20 t.h.
CHAPITRE 22 BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES Note générale Sont exclus du présent chapitre les vins, eaux-de-vie, liqueurs, bières et vinaigres additionnés de substances médicamenteuses ou désignés comme servant à des usages thérapeutiques.			HOOFDSTUK 22 DRANKEN, ALCOHOLHOUDENDE VLOEISTOFFEN EN AZIJN Algemeene aanteekening Wijn, gedistilleerd, likeuron, bier en azijn waaraan geneeskrachtige zelfstandigheden zijn toegevoegd of welke koninklijk dienen voor geneeskundig gebruik, vallen niet onder dit hoofdstuk.		
151	Eaux et glace: a. Eaux minérales, naturelles ou artificielles; eaux gazeuses b. Eaux naturelles, même distillées; glace naturelle ou artificielle Note. L'eau de mer rentre sous la position 173.	20 p.c. exemption	151	Water en ijs: a. Mineraalwater, natuurlijk of kunstmatig; gashoudend water (eau gazeuse) b. Naturellijk water, ook indien gedistilleerd; natuurlijk ijs en kunstijs Aanteekening. Zeewater valt onder post 173.	20 t.h. vrij
152	Bières: a. en récipients contenant plus de 10 litres b. autres	hl fr. 200 ou f 12,11 hl fr. 250 ou f 15,13	152	Bier: a. in verpakkingen inhoudende meer dan 10 liter b. ander	hl fr. 200 of f 12,11 hl fr. 250 of f 15,13
153	Vins et moût de raisin: a. en récipients contenant plus de 2 litres b. autres	exemption 10 p.c.	153	Wijn en druivenmost: a. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter b. andere	vrij 10 t.h.
154	Vins mousseux	10 p.c.	154	Mousseerende wijn	10 t.h.
155	Vins préparés à l'aide de plantes aromatiques (Vermouth et similaires): a. en récipients contenant plus de 2 litres b. autres	exemption 10 p.c.	155	Wijn bereid met aromatische planten (vermouth en dergelijke): a. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter b. andere	vrij 10 t.h.
156	Autres boissons fermentées: a. Cidres et poirés: 1. en récipients contenant plus de 2 litres 2. non dénommés b. Hydromel et autres: 1. en récipients contenant plus de 2 litres 2. non dénommés Note. Rentre également sous la position 156 b le produit de la fermentation des raisins secs avec de l'eau.	exemption 10 p.c. exemption 10 p.c.	156	Autre gegiste dranken: a. Appelwijn en perenwijn: 1. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter 2. andere b. Honigdrank en andere: 1. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter 2. andere Aanteekening. Het product van de gisting van rozijnen met water valt eveneens onder post 156 b.	vrij 10 t.h. vrij 10 t.h.
157	Eaux-de-vie de toute espèce: a. Eaux-de-vie naturelles de vin: 1. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl fr. 1000 ou f 60,53	157	Gedistilleerde dranken: a. uit wijn gestookt: 1. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl fr. 1000 of f 60,53

Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.e. de sucre;
fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.e. de sucre.

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:
fr. 160 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	2. autres, titrant d'après l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15° C.:			2. andere, met een sterkte volgens den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius van:	
	A. 40 degrés ou moins . . .	hl fr. 400 ou f 24,21		A. 40 graden of minder . . .	hl fr. 400 of f 24,21
	B. plus de 40 degrés, pour chaque degré	hl fr. 10 ou f 0,61		B. meer dan 40 graden, voor elken graad	hl fr. 10 of f 0,61
	b. Rhum et arak:			b. Rhum en arak:	
	1. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl fr. 1000 ou f 60,53		1. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl fr. 1000 of f 60,53
	2. autres, titrant d'après l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15° C.:			2. andere, met een sterkte volgens den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius van:	
	A. 40 degrés ou moins . . .	hl fr. 400 ou f 24,21		A. 40 graden of minder . . .	hl fr. 400 of f 24,21
	B. plus de 40 degrés, pour chaque degré	hl fr. 10 ou f 0,61		B. meer dan 40 graden, voor elken graad	hl fr. 10 of f 0,61
	c. autres:			c. overige:	
	1. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl fr. 1000 ou f 60,53		1. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl fr. 1000 of f 60,53
	2. non dénommées, titrant d'après l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15° C.:			2. andere, met een sterkte volgens den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius van:	
	A. 40 degrés ou moins . . .	hl fr. 400 ou f 24,21		A. 40 graden of minder . . .	hl fr. 400 of f 24,21
	B. plus de 40 degrés, pour chaque degré	hl fr. 10 ou f 0,61		B. meer dan 40 graden, voor elken graad	hl fr. 10 of f 0,61
158	Alcool éthylique, même dénaturé:		158	Ethylalcohol, ook indien gedenuatureerd:	
	a. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl fr. 1000 ou f 60,53		a. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl fr. 1000 of f 60,53
	b. autre, pour chaque degré de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15° C.	hl fr. 10 ou f 0,61		b. andere, voor elken graad van den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een température van 15° Celsius . . .	hl fr. 10 of f 0,61
159	Liqueurs et autres boissons spiritueuses édulcorées, même aromatisées	hl fr. 1000 ou f 60,53	159	Likeuren en andere gezoete alcoholische dranken, ook indien gearomatiseerd . .	hl fr. 1000 of f 60,53
159 bis	Préparations alcooliques non dénommées ni comprises ailleurs, contenant de l'alcool éthylique et titrant d'après l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés centigrades:		159 bis	Ethylalcoholhoudende producten, elders genoemd noch elders onder begrepen, met een sterkte volgens den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een température van 15° Celsius van:	
	a. plus de 5 degrés et pas plus de 10 degrés	hl fr. 100 ou f 6,05		a. meer dan 5 graden en niet meer dan 10 graden	hl fr. 100 of f 6,05
	b. plus de 10 degrés et pas plus de 20 degrés	hl fr. 200 ou f 12,11		b. meer dan 10 graden en niet meer dan 20 graden	hl fr. 200 of f 12,11
	c. plus de 20 degrés et pas plus de 50 degrés	hl fr. 500 ou f 30,27		c. meer dan 20 graden en niet meer dan 50 graden	hl fr. 500 of f 30,27
	d. plus de 50 degrés	hl fr. 1000 ou f 60,53		d. meer dan 50 graden	hl fr. 1000 of f 60,53

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
160	Limonades et boissons non dénommées ni comprises ailleurs.	24 p.c. ¹⁾
161	Vinaigres comestibles:	
	a. emballés	hl fr. 200 ou f 12,11
	b. autres	hl fr. 100 ou f 6,05
CHAPITRE 23		
RÉSIDUS ET DÉCHETS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES		
162	Farines de viande et de poisson	exemption
163	Pulpes de betteraves et déchets de sucrerie	exemption
164	Drêches de brasserie, de distillerie, d'amidonnerie, et similaires	exemption
165	Tourteaux et autres résidus de l'extraction des huiles végétales	exemption
166	Mares de raisin et d'autres fruits. . . .	exemption
167	Lies de vin, même desséchées; tartre brut	exemption
168	Déchets d'origine végétale, non dénommés ailleurs, pour l'alimentation des animaux	exemption
169	Préparations fourragères mélassées . . .	10 p.c.
170	Aliments préparés pour les animaux, non dénommés ailleurs	10 p.c.
CHAPITRE 24		
TABACS		
171	Tabacs bruts ou non fabriqués et leurs déchets:	
	a. Tabacs en feuilles, non écôtés . . .	100 kg poids net fr. 413 ou f 25,—
	b. Tabacs en feuilles, écôtés	100 kg poids net fr. 578,20 ou f 35,—
	c. Côtes de tabac et déchets	100 kg poids net fr. 413 ou f 25,—
172	Tabacs fabriqués (tabac à fumer, à mâcher, à priser; cigares, cigarettes; extraits ou sauces de tabac; tabac en poudre mélangé d'autres matières et destiné à des usages agricoles ou horticoles):	
	a. Tabac à fumer	35 p.c.
	b. Tabac à mâcher	35 p.c.
	c. Tabac à priser	35 p.c.
	d. Cigares et cigarillos	35 p.c.
	e. Cigarettes	45 p.c.

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg, poids net, s'il contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre;
fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg, poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

No.	Omschrijving	Tarief
160	Limonade en andere dranken, elders genoemd noch elders onder begrepen . .	24 t.h. ¹⁾
161	Tafelazijn:	
	a. verpakt	hl fr. 200 of f 12,11
	b. andere	hl fr. 100 of f 6,05
HOOFDSTUK 23		
RESTEN EN AFVAL VAN DE VOEDSELINDUSTRIE		
162	Vleeschmeel en vischmeel	vrij
163	Bietenpulp en afvallen van de suikerindustrie	vrij
164	Bostel (brouwerijdrif), afvallen van branderijen, van stijfelfabrieken en van dergelijke industrieën	vrij
165	Veekoecken en andere resten verkregen bij de extractie van plantaardige oliën . .	vrij
166	Druivenmoer en droesem van andere vruchten	vrij
167	Wijnmoer, ook indien gedroogd; ruwe wijnsteen	vrij
168	Plantaardige afval voor de voeding van dieren, niet elders genoemd	vrij
169	Veevoeder samengesteld met melasse . .	10 t.h.
170	Bereid voedsel voor dieren, niet elders genoemd	10 t.h.
HOOFDSTUK 24		
TABAK		
171	Ruwe- en niet gefabriceerde tabak en afvallen daarvan:	
	a. Tabak in bladen, ongestript . . .	100 kg netto-gewicht fr. 413 of f 25,—
	b. Tabak in bladen, gestript	100 kg netto-gewicht fr. 578,20 of f 35,—
	c. Tabaksstelen en afval van tabak .	100 kg netto-gewicht fr. 413 of f 25,—
172	Gefabriceerde tabak (rooktabak, pruimtabak, snuif; sigaren, sigaretten, tabaks-extracten en -sapsen; tabakspoeder vermengd met andere stoffen en bestemd voor land- of tuinbouw):	
	a. Rooktabak	35 t.h.
	b. Pruimtabak	35 t.h.
	c. Snuif	35 t.h.
	d. Sigaren en cigarillo's	35 t.h.
	e. Sigaretten	45 t.h.

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:
fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	f. Extraits ou sauces de tabac	35 p.c.		f. Tabaksextracten en -sauzen	35 t.h.
	g. Tabac en poudre:			g. Tabakspoeder:	
	1. destiné à des usages agricoles ou horticoles	exemption		1. bestemd voor land- of tuinbouw	vrij
	2. autre	35 p.c.		2. ander	35 t.h.
	Section V			Afdeeling V	
	PRODUITS MINÉRAUX			MINERALE PRODUCTEN	
	CHAPITRE 25			HOOFDSTUK 25	
	SEL; SOUFRE; TERRES ET PIERRES; CHAUX ET CEMENTS			ZOUT; ZWAVEL; AARDE EN STEEN; KALK EN CEMENT	
173	Sel gemme, sel de saline, sel marin (chlorure de sodium), y compris les eaux mères; eau de mer:		173	Steen-, klip-, of mijnzout, zeezout (chloor-natrium), moederloog daaronder begrepen; zeewater:	
	a. Sel propre à l'alimentation humaine, moulu ou non	20 p.c.		a. Zout geschikt voor menselijke consumptie, ook indien gemalen	20 t.h.
	b. autres	exemption		b. ander	vrij
174	Soufre:		174	Zwavel:	
	a. brut	exemption		a. ruw	vrij
	b. autre	5 p.c.		b. andere	5 t.h.
175	Terre de jardin, limon et marne; terre de bruyère	exemption	175	Tuinaarde, slib en mergel; heidegrond	vrij
176	Sables de toute espèce, y compris le quartz moulu	exemption	176	Zand van alle soorten, daaronder begrepen gemalen kwarts	vrij
177	Argiles, même réfractaires, brutes, calcinées, lavées ou moulues, non dénommées ni comprises ailleurs; terres de chamotte et de Dinas:		177	Klei, ook vuurvaste klei, ruw, gebrand, gewassen of gemalen, elders genoemd noch elders onder begrepen; chamotte- en dinasaarde:	
	a. Kaolin	exemption		a. Kaoline	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
178	Craie et terres colorantes, brutes	exemption	178	Krijt en verlaarde, ruw	vrij
179	Graphite, brut, lavé ou moulu, y compris le graphite artificiel:		179	Graphiet, ruw, gewassen of gemalen, kunstmatig graphiet daaronder begrepen:	
	a. emballé ou sous forme de tablettes	15 p.c.		a. verpakt of in tabletvorm	15 t.h.
	b. autre	exemption		b. ander	vrij
180	Spath pesant (sulfate de baryum naturel) et withérite (carbonate de baryum naturel), bruts	exemption	180	Zwaarspaath (natuurlijk bariumsulfaat) en witheriet (natuurlijk bariumcarbonaat), ruw	vrij
181	Emeri et autres abrasifs naturels, pierre ponce, tripoli et matières minérales similaires pour aiguiser, polir ou nettoyer:		181	Amaril en andere natuurlijke schuur- en slijpmiddelen, puilmsteen, tripelaarde en dergelijke minerale stoffen om te slijpen, te polijsten of te reinigen:	
	a. emballés ou sous forme de tablettes	15 p.c.		a. verpakt of in tabletvorm	15 t.h.
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
182	Ardoises brutes, en blocs, en plaques ou tables	exemption	182	Leisteen, onbewerkt, in blokken, platen of tafels	vrij
183	Marbre, albâtre et serpentine, même sciés en blocs ou plaques, bruts ou simplement dégrossis	exemption	183	Marmer, albast en serpentijn, ook indien gezaagd in blokken of platen, onbewerkt of enkel grofbehakt	vrij
184	Granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires, même sciés en blocs ou plaques, bruts ou simplement dégrossis:		184	Graniet, porfier, syeniet en dergelijke harde steensoorten, ook indien gezaagd in blokken of platen, onbewerkt of enkel grofbehakt:	
	a. Granit	exemption		a. Graniet	vrij
	b. Porphyre	exemption		b. Porfier	vrij
	c. autres	exemption		c. andere	vrij
185	Autres pierres de taille et de construction, même sciés en blocs ou plaques, brutes ou simplement dégrossies:		185	Hardsteen en andere bouwsteen, ook indien gezaagd in blokken of platen, onbewerkt of enkel grofbehakt:	
	a. Petit granit	exemption		a. Fijn graniet (blauwsteen)	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Calcaires	exemption		b. Kalksteen	vrij
	c. Pierres blanches	exemption		c. Witte steen	vrij
	d. Grès	exemption		d. Zandsteen	vrij
	e. Pierres lithographiques	exemption		e. Lithographische steen (voor steendruk)	vrij
	f. autres	exemption		f. andere	vrij
186	Pierres calcaires et autres pierres de nature similaire servant à la fabrication du ciment, de la chaux et à d'autres usages industriels, non calcinées, même moulues:		186	Kalksteen en andere dergelijke steen dienende tot vervaardiging van cement, van kalk en tot ander industrieel gebruik, ongebrand, ook indien gemalen:	
	a. Dolomie crue	exemption		a. Dolomiet, ongebrand	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
187	Pierres concassées et graviers pour l'empierrement des routes, ballast, bétonnage et autres usages similaires:		187	Steenslag en kiezel voor het verharden van wegen, voor ballast, voor de vervaardiging van beton en voor dergelijk gebruik:	
	a. Porphyre	exemption		a. Porfier	vrij
	b. Grès	exemption		b. Zandsteen	vrij
	c. Calcaires	exemption		c. Kalksteen	vrij
	d. Dolomie	exemption		d. Dolomiet	vrij
	e. Gravier	exemption		e. Kiezel	vrij
	f. autres	exemption		f. andere	vrij
188	Magnésite, même calcinée ou moulue:		188	Magnesiet, ook indien gebrand of gemalen:	
	a. Dolomie calcinée	exemption		a. Dolomiet, gebrand	vrij
	b. autre:			b. andere:	
	1. crue, même moulue	exemption		1. ongebrand, ook indien gemalen	vrij
	2. calcinée	exemption		2. gebrand	vrij
189	Pierres à plâtre:		189	Gips:	
	a. non calcinées, même moulues	exemption		a. ongebrand, ook indien gemalen	vrij
	b. calcinées, même moulues	exemption		b. gebrand, ook indien gemalen	vrij
190	Chaux ordinaire et chaux hydraulique, même moulues:		190	Gewone kalk en hydraulische kalk, ook indien gemalen:	
	a. Chaux hydraulique	3 p.c.		a. Hydraulische kalk	3 t.h.
	b. autre:			b. andere:	
	1. éteinte	3 p.c.		1. gebluschte	3 t.h.
	2. non dénommée	exemption		2. overige	vrij
191	Terre de pouzzolane, de santorin, trass et matières naturelles similaires employées dans la composition des mortiers hydrauliques, même broyées ou moulues	exemption	191	Vulcanische tufsteen (Puzzolaanaarde), Santorinaarde, trass en dergelijke natuurlijke stoffen, gebruikt voor de vervaardiging van hydraulische metselspecie (hydraulische mortel), ook indien fijn-gestampt of gemalen	vrij
192	Ciments, non moulus ou moulus:		192	Cement, ook indien gemalen:	
	a. Ciment Portland	3 p.c.		a. Portlandcement	3 t.h.
	b. alumineux	3 p.c.		b. Aluminiumcement	3 t.h.
	c. autres	3 p.c.		c. ander	3 t.h.
193	Débris et tessons de poterie	exemption	193	Stukken en scherven van aardewerk	vrij
194	Matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs:		194	Minerale stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Ecume de mer, ambre (succin) et jais, bruts, même moulus	exemption		a. Meerschuim, amber (barnsteen) en git, ruw, ook indien gemalen	vrij
	b. Amiante (asbeste), brut, lavé ou moulu	exemption		b. Asbest, ruw, gewassen of gemalen	vrij
	c. Mica brut, en feuilles, plaques ou disques grossiers; mica moulu	exemption		c. Mica, ruw, in grove bladen, platen of schijven; gemalen mica	vrij
	d. Talc, stéatite, même moulus	exemption		d. Talk, speksteen, ook indien gemalen	vrij
	e. Terre d'infusoires (farine fossile), même moulue	exemption		e. Infusoriënaarde (fossiel meel), ook indien gemalen	vrij
	f. Feldspath, spath fluor et cryolithe, même moulus	exemption		f. Veldspaat, vloeispaat en kryoliet, ook indien gemalen	vrij
	g. Mélanges isolants ou calorifuges	10 p.c.		g. isoleerende of slecht warmtegeleidende mengsels	10 t.h.
	h. autres	exemption		h. andere	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 26 MINERAIS, SCORIES, CENDRES			HOOFDSTUK 26 ERTSEN, SLAKKEN, ASSCHEN		
195	Minerais: a. de fer (à l'exception des pyrites non grillées) b. Pyrites de fer non grillées c. de cuivre d. d'aluminium (bauxite) e. de plomb f. de zinc g. d'étain h. autres, y compris les terres rares	exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption	195	Ertzen: a. IJzererts (met uitzondering van ongeroost ijzerkies) b. IJzerkies, ongeroost c. Kopererts d. Aluminiumerts (bauxiet) e. Looderts f. Zinkerts g. Tinerts h. andere, zeldzame aarden daaronder begrepen	vrij vrij vrij vrij vrij vrij vrij vrij
196	Scories, laitiers et autres déchets de la fabrication du fer et de l'acier, à l'exception des scories de déphosphoration: a. Laine de scories ou de laitiers b. autres	3 p.c. exemption	196	Metaalslakken, ijzerschuim en ander afval verkregen bij de vervaardiging van ijzer en staal, met uitzondering van Thomas-slakken: a. Slakkenwol b. andere	3 t.h. vrij
197	Cendres et résidus métallifères	exemption	197	Metaalassen en metaalresiduen	vrij
198	Scories et cendres non dénommées ni comprises ailleurs	exemption	198	Slakken en asschen, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
CHAPITRE 27 COMBUSTIBLES MINÉRAUX, HUILES MINÉRALES ET MATIÈRES BITUMINEUSES; PRODUITS DE LEUR DISTILLATION			HOOFDSTUK 27 MINERALE BRANDSTOFFEN, AARDOLIËN EN BITUMINEUZE STOFFEN; DISTILLATIEPRODUCTEN DAARVAN		
199	Charbon de terre: a. Houille, anthracite, etc. b. Agglomérés de houille, d'anthracite, etc.	exemption exemption	199	Steenkool: a. Steenkool, anthraciet, enz. b. Geperste steenkool, anthraciet, enz.	vrij vrij
200	Lignite: a. brut b. aggloméré	exemption exemption	200	Bruinkool: a. ruw b. geperst	vrij vrij
201	Cokes de houille et de lignite et similaires: a. Coke de houille b. autres	exemption exemption	201	Cokes van steenkool, van bruinkool en dergelijke: a. Cokes van steenkool b. andere	vrij vrij
202	Tourbe, y compris les briquettes de tourbe et la tourbe pour litière	exemption	202	Turf, turfbriketten en turfstrooisel daaronder begrepen	vrij
203	Asphaltes naturels	exemption	203	Natuurlijk asphalt	vrij
204	Goudrons de houille, de lignite, de tourbe, de schistes, etc.: a. Goudrons non paraffiniques (goudrons de houille obtenus à haute température) b. autres	exemption exemption	204	Teer van steenkool, van bruinkool, van turf, van olielei, enz.: a. niet paraffinehoudende teer (koolteer verkregen bij hoge temperatuur) b. andere	vrij vrij
205	Huiles provenant de la distillation des goudrons non paraffiniques et leurs constituants: a. Huiles et leurs constituants dont au moins 90 % en volume distillent jusqu'à 200° centigrades (benzol, toluol, xylol, solvant naphtha, etc.) même épurés	100 kg poids net fr. 165,20 ou f 10,—	205	Oliën verkregen bij de distillatie van niet paraffinehoudende teer en componenten daarvan: a. Oliën en oliecomponenten, die voor ten minste 90 ten honderd van hun volumen overdistilleeren bij een temperatuur van 200° Celsius of lager (benzol, toluol, xylol, solvant naphtha, enz.), ook indien gezuiverd.	100 kg netto-gewicht fr. 165,20 of f 10,—

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. autres huiles, et leurs constituants:			b. andere oliën, en componenten daarvan:	
	1. Huiles phénoliques, naphtaléniques, anthracéniques et autres huiles	exemption		1. Phenol-, naphtaline-, anthra- ceenolie en andere oliën . . .	vrij
	2. Acide phénique et crésols . . .	exemption		2. Phenylzuur en kresol	vrij
	3. Naphtaline:			3. Naphtaline:	
	A. brute, même pressée à chaud	exemption		A. ruw, ook indien heet ge- perst	vrij
	B. autre	10 p.c.		B. andere	10 t.h.
	4. autres constituants, tels que anthracène, carbazol, etc. . .	exemption		4. andere componenten, als an- thraceen, carbazol, enz. . . .	vrij
206	Huiles de pétrole, huiles provenant de la distillation des goudrons paraffiniques de lignite, de tourbe, de schistes, etc.:		206	Petroleum, oliën verkregen bij de distillatie van paraffinehoudende teer van bruin- kool, van turf, van olielei, enz.:	
	a. Huiles de pétrole brutes	exemption		a. Ruwe petroleum	vrij
	b. autres:			b. andere:	
	1. Huiles légères:			1. Lichte oliën:	
	A. destinées à des usages industriels ¹⁾	exemption		A. bestemd voor industrieel gebruik ¹⁾	vrij
	B. destinées à d'autres usages	hl fr. 15 ou f 0,91		B. bestemd voor ander ge- bruik	hl fr. 15 of f 0,91
	2. Huiles moyennes	hl fr. 15 ou f 0,91		2. Halfzware oliën	hl fr. 15 of f 0,91
	3. non dénommées	exemption		3. overige	vrij
207	Vaseline	exemption	207	Vaseline	vrij
208	Paraffine	exemption	208	Paraffine	vrij
209	Cire minérale (ozokérite) et cire de lignite (Montanwachs):		209	Aardwas (ozokeriet) en montaanwas:	
	a. brutes	exemption		a. ruw	vrij
	b. autres	5 p.c.		b. geraffineerd	5 t.h.
210	Brais et poix d'origine minérale (de goudron de houille, de lignite, de pétrole, etc.):		210	Hars en pek van mineralen oorsprong (van steenkoolteer, van bruinkoolteer, van petroleumteer, enz.):	
	a. de pétrole	exemption		a. van petroleumteer	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
211	Mélanges et émulsions d'asphalte, de poix, de goudron, même avec addition d'amiante, de sable, etc.	exemption	211	Mengsels en emulsies van asphalt, van pek, van teer, ook indien daaraan asbest, zand, enz. is toegevoegd.	vrij
Section VI			Afdeeling VI		
PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMA- CEUTIQUES; COULEURS ET VERNIS; PARFUMERIE; SAVONS, BOUGIES ET SIMILAIRES; COLLES ET GÉLATINES; EXPLOSIFS; ENGRAIS			CHEMISCHE EN PHARMACEUTISCHE PRODUCTEN; VERF EN VERNISSEN; PARFUMERIEËN; ZEEP, KAARSEN EN DERGELIJKE; LIJM EN GELATINE; SPRINGSTOFFEN; MESTSTOFFEN		
CHAPITRE 28			HOOFDSTUK 28		
PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES			CHEMISCHE EN PHARMACEUTISCHE PRODUCTEN		
<i>Éléments chimiques (212 à 216)</i>			<i>Chemische elementen (212 tot en met 216)</i>		
212	Phosphore	exemption	212	Phosphor	vrij
213	Brome et iode	exemption	213	Broom en jodium	vrij

¹⁾ L'admission dans cette sous position est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

¹⁾ Indeling onder dezen post is onderworpen aan de voorwaarden, vast te stellen door den Minister van Financiën.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
214	Métaux alcalins et alcalino-terreux (lithium, sodium, potassium, calcium, strontium, baryum)	exemption	214	Alkali- en aardalkalimetalen (lithium, natrium, kalium, calcium, strontium, barium)	vrij
215	Mercure	exemption	215	Kwikzilver	vrij
216	Autres éléments chimiques, non dénommés ni compris ailleurs	exemption	216	Andere chemische elementen, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
	<i>Gaz comprimés ou liquéfiés ou solidifiés (217)</i>			<i>Gassen, gecomprimeerd of vloeibaar of vast (217)</i>	
217	Gaz comprimés ou liquéfiés ou solidifiés:		217	Gassen, gecomprimeerd of vloeibaar of vast:	
	a. Hydrogène, azote et oxygène	3 p.c.		a. Waterstof, stikstof en zuurstof	3 t.h.
	b. Chlore	10 p.c.		b. Chloor	10 t.h.
	c. Acétylène	10 p.c.		c. Acetyleen	10 t.h.
	d. Bioxyde de carbone (anhydride carbonique, acide carbonique)	20 p.c.		d. Koolzuur	20 t.h.
	e. Ammoniaque anhydre (gaz ammoniac)	15 p.c.		e. Ammoniak	15 t.h.
	f. Bioxyde de soufre (anhydride sulfureux; acide sulfureux)	20 p.c.		f. Zwaveligzuur	20 t.h.
	g. Chlorure de méthyle, chlorure d'éthyle, bromure de méthyle	3 p.c.		g. Methylchloride, ethylchloride, methylbromide	3 t.h.
	h. Propane, butane et homologues	exemption		h. Propaan, butaan en homologen daarvan	vrij
	i. autres, y compris les gaz rares	exemption		i. andere, zeldzame gassen daaronder begrepen	vrij
	<i>Acides inorganiques et organiques aliphatiques (218 à 223)</i>			<i>Anorganische en aliphatische organische zuren (218 tot en met 223)</i>	
218	Acide nitrique:		218	Salpeterzuur:	
	a. à moins de 40° Baumé	10 p.c.		a. minder dan 40° Baumé	10 t.h.
	b. autre	10 p.c.		b. ander	10 t.h.
219	Acide sulfurique, y compris l'acide sulfurique fumant (oléum) et l'anhydride sulfurique	10 p.c.	219	Zwavelzuur, rookend zwavelzuur (oleum) daaronder begrepen en zwavelzuuranhydride	10 t.h.
220	Acide chlorhydrique	10 p.c.	220	Zoutzuur (chloorwaterstof)	10 t.h.
221	Acides inorganiques non dénommés ni compris ailleurs:		221	Anorganische zuren, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Acide borique, y compris l'anhydride	exemption		a. Boorzuur, boorzuuranhydride daaronder begrepen	vrij
	b. Acide fluorhydrique	exemption		b. Hydrofluoride (fluorwaterstofzuur)	vrij
	c. Acides phosphoriques, y compris l'anhydride	exemption		c. Phosphorzuur, phosphorzuuranhydride daaronder begrepen	vrij
	d. autres	exemption		d. andere	vrij
222	Acide acétique et anhydride acétique	hl fr. 1000 ou f 60,53	222	Azijnzuur en azijnzuuranhydride	hl fr. 1000 of f 60,53
223	Acides organiques aliphatiques non dénommés ni compris ailleurs:		223	Aliphatische organische zuren, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Acide formique	exemption		a. Mierenzuur	vrij
	b. Acide oxalique	exemption		b. Oxaalzuur	vrij
	c. Acide tartrique	exemption		c. Wijnsteenzuur	vrij
	d. Acide citrique	10 p.c.		d. Citroenzuur	10 t.h.
	e. Acide lactique	exemption		e. Melkzuur	vrij
	f. autres	exemption		f. andere	vrij
	<i>Oxydes et hydroxydes inorganiques (224 à 232)</i>			<i>Anorganische oxyden en hydroxyden (224 tot en met 232)</i>	
224	Hydroxyde de sodium (soude caustique)	8 p.c.	224	Natriumhydroxyde (bijtende soda)	8 t.h.
225	Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	8 p.c.	225	Kaliumhydroxyde (bijtende potasch)	8 t.h.
226	Hydroxyde d'ammonium (ammoniaque en solution)	15 p.c.	226	Ammoniumhydroxyde (ammonia)	15 t.h.
227	Oxyde de magnésium (magnésie calcinée) et hydroxyde de magnésium	exemption	227	Magnesiumoxyde (gebrande magnesla) en magnesiumhydroxyde	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
228	Oxyde et hydroxyde de baryum	exemption	228	Bariumoxyde en bariumhydroxyde	vrij
229	Oxyde et hydroxyde d'aluminium:		229	Aluminiumoxyde en aluminiumhydroxyde:	
	a. Alumine fondue (corindon artificiel)	exemption		a. Gesmolten aluminiumoxyde (kunstkorund)	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
230	Oxyde de plomb (litharge):		230	Loodoxyde (loodglit):	
	a. Litharge en écailles ou en morceaux	exemption		a. in schiffers of stukken	vrij
	b. Litharge en poudre	exemption		b. in poeder	vrij
231	Oxydes d'étain	exemption	231	Tin oxyden	vrij
232	Oxydes et hydroxydes non dénommés ni compris ailleurs:		232	Oxyden en hydroxyden, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Bioxyde de silicium (acide silicique)	exemption		a. Siliciumdioxide (kieselzuur)	vrij
	b. Trioxyde d'arsenic (acide arsénieux)	8 p.c.		b. Arsenicumtrioxide (arsenigzuur, rattenkruid)	8 t.h.
	c. Pentoxyde de vanadium (acide vanadique), trioxyde de molybdène (acide molybdique), trioxyde de tungstène (acide tungstique)	exemption		c. Vanadiumpentoxyde (vanadiumzuur), molybdeentrioxyde (molybdeenzuuranhydride), wolframtrioxyde (wolframzuuranhydride)	vrij
	d. Trioxyde de chrome (acide chromique), oxydes de manganèse	exemption		d. Chroomzuur, mangaanoxyden	vrij
	e. Oxydes de mercure	exemption		e. Kwikoxyden	vrij
	f. Bioxyde de plomb	exemption		f. Looddioxide	vrij
	g. autres	exemption		g. andere	vrij
	<i>Sels des acides inorganiques et des acides organiques aliphatiques avec bases inorganiques, non dénommés ni compris ailleurs (233 à 262)</i>			<i>Zouten van anorganische zuren en van aliphatische organische zuren met anorganische basen, elders genoemd noch elders onder begrepen (233 tot en met 262)</i>	
233	Sels de l'acide borique:		233	Zouten van boorzuur:	
	a. Borate de sodium (borax raffiné)	5 p.c.		a. Natriumboraat (geraffineerde borax)	5 t.h.
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
234	Sels de l'acide carbonique:		234	Zouten van koolzuur:	
	a. Carbonate de sodium:			a. Natriumcarbonaat (koolzure soda):	
	1. cristallisé	2 p.c.		1. Kristalsoda	2 t.h.
	2. déshydraté	2 p.c.		2. Watervrije soda	2 t.h.
	b. Carbonate de potassium:			b. Kaliumcarbonaat (potasch):	
	1. purifié ou raffiné	3 p.c.		1. gezuiverd of geraffineerd	3 t.h.
	2. autre	exemption		2. andere	vrij
	c. Bicarbonate de sodium	2 p.c.		c. Natriumbicarbonaat (dubbelkoolzure soda)	2 t.h.
	d. Bicarbonate de potassium	3 p.c.		d. Kaliumbicarbonaat (dubbelkoolzure kali)	3 t.h.
	e. Carbonate et bicarbonate d'ammonium:			e. Ammoniumcarbonaat (koolzure ammoniak) en -bicarbonaat (dubbelkoolzure ammoniak):	
	1. Carbonate d'ammonium	exemption		1. Ammoniumcarbonaat	vrij
	2. Bicarbonate d'ammonium	exemption		2. Ammoniumbicarbonaat	vrij
	f. Carbonate de magnésium	exemption		f. Magnesiumcarbonaat (magnesia)	vrij
	g. Carbonate de calcium	exemption		g. Calciumcarbonaat	vrij
	h. Carbonate de baryum	exemption		h. Bariumcarbonaat	vrij
	i. Carbonate de bismuth	exemption		i. Bismuthcarbonaat	vrij
	k. autres	exemption		k. andere	vrij
235	Sels des acides cyanhydrique, cyanique, ferro et ferri cyanhydriques et sulfo cyanhydrique:		235	Zouten van cyaanwaterstof, van cyaanzuur, van ferro- en van ferri cyaanwaterstof en van rhodaanwaterstof:	
	a. Cyanures de sodium, de potassium et de calcium	exemption		a. Natrium-, kalium- en calciumcyaniden	vrij
	b. Cyanures et cyanates de mercure	exemption		b. Mercuricyaniden (cyaankwik) en -cyanaten (kwikcyanaten)	vrij
	c. Ferrocyanures et ferri cyanures	exemption		c. Ferrocyaniden (geel bloedloogzout e.a.) en ferri cyaniden (rood bloedloogzout e.a.)	vrij
	d. autres	exemption		d. andere	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
236	Sels des acides nitreux et nitrique:		236	Zouten van salpeterigzuur en van salpeterzuur:	
	a. Nitrites de sodium, de potassium et de baryum	exemption		a. Natriumnitrieten, kaliumnitrieten en bariumnitrieten	vrij
	b. Nitrate de potassium raffiné	5 p.c.		b. Kaliumnitraat (kalisalpeter), geraffineerd	5 t.h.
	c. Nitrates de bismuth	exemption		c. Bismuthnitraten	vrij
	d. Nitrates de mercure	exemption		d. Kwiknitraten	vrij
	e. autres:			e. andere:	
	1. Nitrate de plomb	6 p.c.		1. Loodnitraat	6 t.h.
	2. Nitrate d'ammonium d'une teneur en azote d'au moins 34 p.c.	exemption		2. Ammoniumnitraat met een stikstofgehalte van ten minste 34 ten honderd	vrij
	3. Nitrate de sodium d'une teneur en azote d'au moins 16 p.c.	exemption		3. Natriumnitraat met een stikstofgehalte van ten minste 16 ten honderd	vrij
	4. non dénommés	exemption		4. overige	vrij
237	Sels des acides fluorhydrique, silicique, hydrofluosilicique:		237	Zouten van fluorwaterstof, van kiezelzuur, van hydrofluokieselzuur:	
	a. Fluorures	exemption		a. Fluoriden	vrij
	b. Silicate de sodium	10 p.c.		b. Natriumsilicaat	10 t.h.
	c. Silicate de potassium	10 p.c.		c. Kaliumsilicaat	10 t.h.
	d. autres silicates; fluosilicates:			d. andere silicaten; fluosilicaten:	
	1. Fluosilicates de sodium ou de potassium	15 p.c.		1. Kiezelfluornatrium of kiezelfluorkalium	15 t.h.
	2. non dénommés	exemption		2. overige	vrij
238	Sels des acides hypophosphoreux, phosphoreux et phosphoriques:		238	Zouten van hypophosphorigzuur, van phosphorigzuur en van phosphorzuur:	
	a. Phosphate bisodique	4 p.c.		a. Dinatriumphosphaat (dubbelphosphorzure soda)	4 t.h.
	b. Pyrophosphate acide de sodium	exemption		b. Natriumpyrophosphaat (pyrophosphorzure soda)	vrij
	c. autres	exemption		c. andere	vrij
239	Sels des acides sulfureux:		239	Zouten van zwaveligzuur:	
	a. Sulfites, bisulfites, métrasulfites, pyrosulfites de sodium, de potassium, de calcium, y compris le métabisulfite de potassium	exemption		a. Sulfieten, bisulfieten, metasulfieten en pyrosulfieten van kalium, van natrium en van calcium, kaliummetabisulfiet daaronder begrepen	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
240	Sels de l'acide sulfurique, y compris les aluns:		240	Zouten van zwavelzuur, aluin daaronder begrepen:	
	a. Sulfate et bisulfate de sodium	4 p.c.		a. Natriumsulfaat (glauberzout) en natriumbisulfaat (dubbelzwavelzure soda)	4 t.h.
	b. Sulfate de magnésium	exemption		b. Magnesiumsulfaat (bitterzout)	vrij
	c. Sulfate d'aluminium	3 p.c.		c. Aluminiumsulfaat (zwavelzure aluin-aarde)	3 t.h.
	d. Sulfate de chrome	exemption		d. Chroomsulfaat	vrij
	e. Aluns:			e. Aluin:	
	1. Alun de potasse	3 p.c.		1. Kaliumaluin	3 t.h.
	2. Alun de chrome	exemption		2. Chroomaluin	vrij
	3. autres	exemption		3. andere	vrij
	f. Sulfate de zinc	exemption		f. Zinksulfaat (witte vitriool)	vrij
	g. Sulfates de fer	exemption		g. IJzersulfaten	vrij
	h. Sulfate de nickel, même ammoniacal	exemption		h. Nikkelsulfaat, nikkellammoniumsulfaat daaronder begrepen	vrij
	i. Sulfate de cuivre	2 p.c.		i. Kopersulfaat (kopervitriool)	2 t.h.
	k. Sulfates de mercure	exemption		k. Kwiksulfaten	vrij
	l. autres	exemption		l. andere	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
241	Sels de l'acide hydrosulfureux, même associés aux aldéhydes ou à l'acétone: a. Hydrosulfites de sodium, de potassium, de calcium, de zinc b. autres	3 p.c. exemption	241	Zouten van hydrozwaveligzuur, ook indien verbonden met aldehyden of met aceton: a. Natrium-, kalium-, calcium- en zinkhydrosulfieten b. andere	3 t.h. vrij
242	Sels de l'acide hyposulfureux: a. Hyposulfites de sodium, de potassium, de calcium b. autres	3 p.c. exemption	242	Zouten van hypozwaveligzuur: a. Natrium-, kalium- en calciumhyposulfieten b. andere	3 t.h. vrij
243	Sels de l'acide sulfhydrique (sulfures et sulfhydrates): a. de sodium, de potassium b. de baryum c. d'arsenic d. autres	4 p.c. exemption exemption exemption	243	Zouten van zwavelwaterstof (sulfiden en sulfohydraten): a. van natrium en van kalium b. van barium c. van arsenicum d. andere	4 t.h. vrij vrij vrij
244	Sels de l'acide chlorhydrique: a. Chlorure d'ammonium (chlorhydrate d'ammoniaque) d'une teneur en azote d'au moins 25 p.c. b. Chlorure de magnésium c. Chlorure de calcium d. Chlorure de baryum e. Chlorure de zinc, chlorure double d'ammonium et de zinc f. Chlorures d'étain, chlorure double d'ammonium et d'étain g. Chlorures de mercure h. autres	exemption exemption exemption exemption 3 p.c. exemption exemption exemption	244	Zouten van zoutzuur (van chloorwaterstof): a. Ammoniumchloride (salmiak) met een stikstofgehalte van ten minste 25 ten honderd b. Magnesiumchloride c. Calciumchloride d. Bariumchloride e. Zinkchloride, ammoniumzinkchloride f. Tinchloriden, ammoniumtinchloride g. Kwikchloriden h. andere	vrij vrij vrij vrij 3 t.h. vrij vrij vrij
245	Sels de l'acide hypochloreux: a. Chlorure de chaux, hypochlorite de calcium b. autres	6 p.c. 6 p.c.	245	Zouten van hypochlorigzuur: a. Kalkchloride, calciumhypochloriet (chloorcalcium) b. andere	6 t.h. 6 t.h.
246	Sels des acides chlorique et perchlorique: a. Chlorates b. Perchlorates	exemption exemption	246	Zouten van chloorzuur en van perchloorzuur: a. Chloraten b. Perchloraten	vrij vrij
247	Sels des acides bromhydrique et bromique (bromures et bromates)	exemption	247	Zouten van broomwaterstof en broomzuur (bromiden en bromaten)	vrij
248	Sels des acides iodhydrique et iodique (iodures et iodates)	exemption	248	Zouten van joodwaterstof en van joodzuur (jodiden en jodaten)	vrij
249	Sels des acides arsénieux et arsénique	exemption	249	Zouten van arsenigzuur en van arseenzuur	vrij
250	Sels de l'acide chromique: a. Chromates et bichromates de sodium et de potassium b. autres	4 p.c. exemption	250	Zouten van chroomzuur: a. Chromaten en bichromaten van natrium en van kalium b. andere	4 t.h. vrij
251	Sels des acides du manganèse (manganites, manganates et permanganates)	exemption	251	Zouten van mangaanzuren (manganieten, manganaten en permanganaten)	vrij
252	Aluminates et sels des acides métalliques non dénommés ni compris ailleurs: a. Aluminates b. Stannates et antimonates c. Vanadates, molybdates et tungstates d. autres	exemption exemption exemption exemption	252	Aluminaten en zouten van metaalzuren, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Aluminaten b. Stannaten en antimonaten c. Vanadaten, molybdaten, wolframatens d. andere	vrij vrij vrij vrij
253	Sels des acides inorganiques non dénommés ni compris ailleurs	exemption	253	Zouten van anorganische zuren, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
254	Sels de l'acide formique (formiates)	exemption	254	Zouten van mierenzuur (formiaten)	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
255	Sels de l'acide acétique: a. Acétate de sodium et acétate de potassium b. Acétate de calcium c. Acétates d'aluminium d. Acétates de chrome et de fer. e. Acétates de plomb f. Acétates de cuivre g. autres	exemption exemption exemption exemption 5 p.e. exemption exemption	255	Zouten van azijnzuur: a. Natriumacetaat en kaliumacetaat b. Calciumacetaat (azijnzure kalk) c. Aluminiumacetaten d. Chroomacetaat en ijzeracetaat e. Loodacetaten f. Koperacetaten g. andere	vrij vrij vrij vrij 5 t.h. vrij vrij
256	Sels de l'acide oxalique (oxalates)	exemption	256	Zouten van oxaalzuur (oxalaten)	vrij
257	Sels de l'acide tartrique (tartrates et bitartrates)	exemption	257	Zouten van wijnsteenzuur (tartraten en bitartraten)	vrij
258	Sels de l'acide citrique (citrates): a. Citrate de calcium b. autres	10 p.c. 10 p.c.	258	Zouten van citroenzuur (citratén): a. Calciumcitraat (citroenzure kalk) b. andere	10 t.h. 10 t.h.
259	Sels de l'acide lactique (lactates)	exemption	259	Zouten van melkzuur (lactaten)	vrij
260	Sels des acides organiques aliphatiques non dénommés ni compris ailleurs: a. Stéarate de zinc et stéarate de magnésie b. autres	6 p.c. exemption	260	Zouten van aliphatische organische zuren, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Zinkstearaten en magnesiumstearaten b. andere	6 t.h. vrij
261	Sels et autres combinaisons de métaux précieux, y compris les préparations colloïdales de ces métaux: a. d'argent b. d'or c. de platine ainsi que des autres métaux du groupe du platine	exemption exemption exemption	261	Zouten en andere verbindingen van edele metalen, de colloïdale preparaten van deze metalen daaronder begrepen: a. van zilver b. van goud c. van platina en van andere metalen van de platinagroep	vrij vrij vrij
262	Sels et autres combinaisons de métaux des terres rares <i>Note. Les produits dénommés dans les positions 261 et 262 sont repris ici pour autant qu'ils ne sont pas dénommés ni compris ailleurs en vertu de leur mode de présentation.</i> <i>Autres combinaisons inorganiques non dénommées ni comprises ailleurs; carbures et sulfure de carbone (263 à 267)</i>	exemption	262	Zouten en andere verbindingen van metalen uit zeldzame aarden <i>Aantekening. De producten vermeld onder de posten 261 en 262 vallen hier slechts onder voor zover ze, op grond van den staat waarin zij verkeeren, niet elders zijn genoemd noch elders onder zijn begrepen.</i> <i>Andere anorganische verbindingen, elders genoemd noch elders onder begrepen; Carbiden en zwavelkoolstof (263 tot en met 267)</i>	vrij
263	Peroxydes: a. Bioxyde d'hydrogène (eau oxygénée) b. Peroxyde de sodium; bioxyde de baryum c. autres	exemption exemption exemption	263	Peroxyden: a. Waterstofperoxyde (waterstofdioxyde of perhydrol) b. Natriumperoxyde (natriumdioxyde); bariumdioxyde (bariumsuperoxyde) c. andere	vrij vrij vrij
264	Persels: a. Perborates b. Percarbonates c. Persulfates d. autres	exemption exemption exemption exemption	264	Perzouten: a. Perboraten b. Percarbonaten c. Persulfaten d. andere	vrij vrij vrij vrij
265	Carbures: a. Carbone de calcium b. Carbone de silicium c. autres	10 p.c. exemption exemption	265	Carbiden: a. Calciumcarbide b. Siliciumcarbide c. andere	10 t.h. vrij vrij
266	Sulfure de carbone	3 p.c.	266	Zwavelkoolstof	3 t.h.
267	Autres combinaisons inorganiques: a. Chlorures et oxychlorure de phosphore	exemption	267	Andere anorganische verbindingen: a. Phosphorchloriden en phosphor-oxychloride	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Sulfures de phosphore c. Chlorures et oxychlorures de soufre d. Phosphures e. autres	exemption 3 p.c. 8 p.c. exemption		b. Phosphorsulfiden c. Zwavelchloriden en zwaveloxychloriden d. Phosphiden e. andere	vrij 3 t.h. 8 t.h. vrij
	<i>Combinaisons organiques, excepté les acides aliphatiques et leurs sels, non dénommées ni comprises ailleurs (268 à 274)</i>			<i>Organische verbindingen, met uitzondering van de aliphatische zuren en zouten daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen (268 tot en met 274)</i>	
268	Hydrocarbures aliphatiques chlorés, bromés et iodés:		268	Chloorhoudende, broomhoudende en jodiumhoudende aliphatische koolwaterstoffen:	
	a. Chloroforme b. autres hydrocarbures chlorés (tétrachlorure de carbone, trichloréthylène, tétrachloréthane, etc.) c. Bromoforme et iodoforme d. autres hydrocarbures bromés et iodés	exemption 18 p.c. exemption exemption		a. Chloroform b. andere chloorhoudende koolwaterstoffen (tetrachloorkoolstof, trichlooraethyleen, tetrachlooraethaan, enz.) c. Bromoform en jodoform d. andere broomhoudende en jodiumhoudende koolwaterstoffen	vrij 18 t.h. vrij vrij
269	Alcools aliphatiques, à l'exception de l'alcool éthylique et de la glycérine:		269	Aliphatische alcoholen, met uitzondering van ethylalcohol en van glycerine:	
	a. Alcool méthylique (méthanol) b. Alcools propyliques, butyliques, amyliques et autres alcools monovalents: 1. Alcool propylique et isopropylique 2. non dénommés c. Huiles de fusel d. Glycols e. autres	 18 p.c. 8 p.c. 8 p.c. 8 p.c. 5 p.c. exemption		a. Méthylalcohol (methanol) b. Propyl-, butyl-, amylalcohol en andere éénwaardige alcoholen: 1. Propyl- en isopropylalcohol 2. andere c. Foezeloliën d. Glycolen e. andere	 18 t.h. 8 t.h. 8 t.h. 8 t.h. 5 t.h. vrij
270	Aldéhydes aliphatiques:		270	Aliphatische aldehyden:	
	a. Aldéhyde formique et trioxyméthylène b. Aldéhyde acétique, métaldéhyde et paraldéhyde c. autres	 6 p.c. exemption exemption		a. Formaldehyde en trioxymethyleen b. Acetaldehyde, metaldehyde en paraldehyde c. andere	 6 t.h. vrij vrij
271	Cétones aliphatiques:		271	Aliphatische ketonen:	
	a. Acétone b. autres	6 p.c. exemption		a. Aceton b. andere	6 t.h. vrij
272	Amines, amides et autres combinaisons organiques aliphatiques:		272	Aminen, amiden en andere aliphatische organische verbindingen:	
	a. Hexaméthylènetétramine (formine) b. Urée d'une teneur en azote d'au moins 45 p.c. c. autres	6 p.c. exemption exemption		a. Hexamethyleentetramine (formine) b. Ureum met een stikstofgehalte van ten minste 45 ten honderd c. andere	6 t.h. vrij vrij
273	Ethers oxydes et éthers sels (esters) aliphatiques et aromatiques:		273	Aliphatische en aromatische ethers en esters:	
	a. Ether éthylique (ether sulfurique) b. Dissolvants: 1. Acétates de méthyle, d'éthyle, de propyle, de butyle et d'amyle 2. non dénommés c. autres	18 p.c. 6 p.c. exemption exemption		a. Ethylether (zwavelether) b. Oplosmiddelen (solvents): 1. Methyl-, ethyl-, propyl-, butyl- en amylacetaat 2. andere c. overige	18 t.h. 6 t.h. vrij vrij
	Combinaisons organiques aromatiques et hétérocycliques:		274	Aromatische en heterocyclische organische verbindingen:	
274	a. Hydrocarbures halogénés, nitrés et sulfonés de la série benzénique et naphthalénique: 1. Nitrobenzène, nitrotoluènes, monochlorbenzène et chlorodinitrobenzène 2. autres	 exemption exemption		a. Halogeen-, nitro- en sulfokoolwaterstoffen van de benzolreeks en van de naphthalinereeks: 1. Nitrobenzol, nitrotoluol, monochloorbenzol en chloordinitrobenzol 2. andere	 vrij vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Phénols dérivés des hydrocarbures de la série benzénique et naphthalénique, même halogénés, nitrés et sulfonés, y compris les phénates: 1. Résoreïne, hydroquinone, pyrocatechine, pyrogallol, naph-tols et leurs phénates. 2. autres. c. Amines dérivées des hydrocarbures benzéniques et naphthaléniques et leurs sels, ainsi que leurs dérivés de toute sorte, même azoïques, à l'ex-ception des aldéhydes et des acides carboxyliques: 1. Aniline, toluidines, xylidines, diphenylamine, naphtylami-nes, nitranilines, anisidines et leurs sels. 2. autres. d. Aldéhydes, cétones et quinones déri-vées des hydrocarbures benzéniques, naphthaléniques et anthracéniques: 1. Aldéhyde benzoïque et anthra-quinone. 2. autres. e. Acides carboxyliques dérivés des hydrocarbures benzéniques et naph-taléniques et leurs sels, ainsi que leurs dérivés halogénés, hydroxylés, nitrés, aminés, amidés, sulfoniques et carboxylés: 1. Acide salicylique, acide acétyl-salicylique et leurs sels. 2. Acide benzoïque, acide anthra-nilique, acides gallique et tan-nique (tannin), et leurs sels; acide phtalique et ses sels ainsi que anhydride phtalique. 3. autres. f. Substances édulcorantes artificielles: 1. emballées ou sous forme de tablettes. 2. non dénommées. g. autres. <i>Autres produits et préparations chimiques (275 à 287)</i>	exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption 12 p.c. exemption exemption		b. Phenolen afgeleid van koolwater-stoffen van de benzolreeks en van de naphthalinereeks, ook indien gehalo-geneerd, genitreeerd en gesulfoneerd, phenaten daaronder begrepen: 1. Resorcine, hydrochinon, pyro-catechine, pyrogollol, naph-to-len, en phenaten daarvan. 2. andere. c. Aminen afgeleid van benzolkool-waterstoffen en van naphthaline-koolwaterstoffen, en zouten daarvan, zoomede derivaten daarvan van alle soorten, ook azo-verbindingen, met uitzondering van aldehyden en van carboxylzuren: 1. Aniline, toluidinen, xylidinen, diphenylaminen, naphtyl-aminen, nitranilinen, anisidi-nen, en zouten daarvan. 2. andere. d. Aldchyden, ketonen en chinonen, af-geleid van benzol-, van naphthaline-en van anthraceenkoolwaterstoffen: 1. Benzaldehyde en anthrachinon. 2. andere. e. Carboxylzuren afgeleid van benzol-en naphthaline-koolwaterstoffen, en zouten daarvan, zoomede halogeen-, hydroxyl-, nitro-, amino-, amido-, sulfo- en carboxylderivaten daarvan: 1. Salicylzuur, acetylsalicylzuur, en zouten daarvan. 2. Benzoëzuur, anthranylzuur, galluszuur en looizuur (tan-nine) en zouten daarvan; phtaalzuur en zouten daarvan, zoomede phtaalzuuranhydride. 3. andere. f. Kunstmatige zoetstoffen: 1. verpakt of in tabletvorm. 2. andere. g. overige. <i>Andere chemische producten en preparaten (275 tot en met 287)</i>	vrij vrij vrij vrij vrij vrij vrij vrij 12 t.h. vrij vrij
275	Charbons actifs et charbons d'os (noir animal)	exemption	275	Actieve kool en beenderkool (beenzwart)	vrij
276	Collodions (solutions de nitrocellulose à tous degrés de concentration, quel que soit le solvant)	12 p.c.	276	Collodion (oplossingen van nitrocellulose, van elke sterkte, ongeacht het oplos-middel)	12 t.h.
277	Dérivés de la cellulose et masses plastiques artificielles à base de dérivés de la cellu-lose, non dénommés ni compris ailleurs (celluloïd, acétate de cellulose, viscose, etc.): a. en poudre, en grumeaux, en flocons, en paillettes ou plaquettes irrégu-lières, en masses non cohérentes. b. en blocs, en plaques, en tubes, en bâ-tons, non ouvrés, et en feuilles même lisses ou matées, mais non polies:	3 p.c.	277	Cellulosederivaten en kunstmatige plas-tische stoffen uit cellulosederivaten, elders genoemd noch elders onder be-grepen (celluloid, celluloseacetaat, vis-cose, enz.): a. in poeder, klonters, vlokken, schilfers of onregelmatige blaadjes, in niet samenhangende massa. b. in blokken, platen, buizen, staven, onbewerkt, en in bladen, ook indien effen of mat, doch niet gepolijst:	3 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	1. Celluloïd	3 p.c.		1. Celluloid	3 t.h.
	2. Acétate de cellulose:			2. Celluloseacetaat:	
	A. en feuilles minces ¹⁾ . .	20 p.c.		A. Dunne blaadjes ¹⁾ . . .	20 t.h.
	B. autres	3 p.c.		B. andere	3 t.h.
	3. Viscose et autres:			3. Viscose en andere:	
	A. en feuilles minces ¹⁾ . .	20 p.c.		A. Dunne blaadjes ¹⁾ . . .	20 t.h.
	B. autres	3 p.c.		B. andere	3 t.h.
	c. en déchets	exemption		c. Afval	vrij
278	Matières plastiques artificielles à base de caséine, de gélatine ou d'amidon:		278	Kunstmatige plastische stoffen uit caseïne, uit gelatine of uit zetmeel:	
	a. en blocs, en plaques, en feuilles, en tubes ou en bâtons, même simplement meulés, non ouvrés.	5 p.c.		a. in blokken, strippen, platen, buizen of staven, ook indien enkel afgeslepen, onbewerkt	5 t.h.
	b. en déchets	exemption		b. Afval	vrij
279	Matières plastiques artificielles à base de phénols, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles), même avec incorporation de papier ou de tissu, et autres non dénommées ni comprises ailleurs:		279	Kunstmatige plastische stoffen uit phenolen, uit ureum, uit phtaalzuur, enz. (kunsthars), ook indien samengesteld met papier of met weefsel, en andere, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. en masse (liquide, en morceaux ou en poudre)	3 p.c.		a. vloeibaar, in stukken of poeder. .	3 t.h.
	b. en blocs, en plaques, en feuilles, en tubes ou en bâtons, même simplement meulés, non ouvrés:			b. in blokken, platen, buizen of staven, ook indien enkel afgeslepen, onbewerkt:	
	1. Feuilles minces en matières artificielles thermoplastiques, y compris le caoutchouc modifié chimiquement ¹⁾	20 p.c.		1. Dunne blaadjes van kunstmatige thermoplastische stoffen, chemisch gewijzigde rubber daaronder begrepen ¹⁾ . .	20 t.h.
	2. autres	3 p.c.		2. andere	3 t.h.
	c. en déchets	exemption		c. Afval	vrij
280	Poudres à mouler à base de matières plastiques	5 p.c.	280	Vormpoeder uit plastische stoffen	5 t.h.
281	Préparations désinfectantes, antieryptogamiques, insecticides et similaires, non dénommées ni comprises ailleurs, ainsi que tous produits servant aux mêmes usages, conditionnés pour la vente au détail:		281	Ontsmettingsmiddelen, schimmelwerende middelen, insectenbestrijdingsmiddelen en dergelijke middelen, elders genoemd noch elders onder begrepen, zoomede alle producten dienende tot hetzelfde gebruik en gereed voor den verkoop in het klein:	
	a. emballés ou sous forme de tablettes	10 p.c.		a. verpakt of in tabletvorm.	10 t.h.
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
282	Produits de la distillation du bois, non dénommés ni compris ailleurs:		282	Producten van de distillatie van hout, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Goudron de bois	exemption		a. Houtteer	vrij
	b. Huiles d'acétone	exemption		b. Acetonoliën	vrij
	c. Huiles de goudron de bois	exemption		c. Houtteeroliën	vrij
	d. Créosote, même purifiée	6 p.c.		d. Creosoot, ook indien gezuiverd . .	6 t.h.
	e. Poix de goudron de bois	exemption		e. Houtteerpek	vrij
283	Produits de la distillation sèche des résines	exemption	283	Producten van de droge distillatie van harsen	vrij
284	Essence (huile) de térébenthine	10 p.c.	284	Terpentijnolie (terpentijngeest)	10 t.h.
285	Colophane et résine de coumarone . . .	exemption	285	Vloolhars (colophonium) en coumaronehars	vrij
286	Poix de brasseur et compositions similaires à base de colophane et de poix végétales	exemption	286	Brouwerspek en dergelijke producten uit vloolhars en uit plantaardig pek . . .	vrij
287	Produits chimiques et préparations chimiques, non dénommés ni compris ailleurs:		287	Chemische producten en chemische preparaten, elders genoemd noch elders onder begrepen:	

¹⁾ Sont considérées comme feuilles minces, celles qui ont moins de 0,75 millimètre d'épaisseur.

¹⁾ Hieronder vallen blaadjes met een dikte van minder dan 0,75 mm.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	a. Lessives résiduelles de la fabrication des pâtes à papier	exemption		a. Residuloogen verkregen bij de ver- vaardiging van papierstof	vrij
	b. autres	exemption		b. andere	vrij
	<i>Produits pharmaceutiques (288 à 292)</i>			<i>Pharmaceutische producten (288 t/m 292)</i>	
288	Alcaloïdes et leurs dérivés, ainsi que leurs sels; glucosides:		288	Alkaloiden en derivaten daarvan, zoomede hun zouten; glucosiden:	
	a. Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés, ainsi que leurs sels:			a. Opiumalkaloiden en derivaten daar- van, zoomede hun zouten:	
	1. Morphine	exemption		1. Morphine	vrij
	2. Diacétylmorphine	exemption		2. Diacétylmorphine	vrij
	3. Codéine	exemption		3. Codeïne	vrij
	4. autres	exemption		4. andere	vrij
	b. Cocaïne et ses sels	exemption		b. Cocaïne en zouten daarvan	vrij
	c. Quinine et autres alcaloïdes du quin- quina, ainsi que leurs sels	exemption		c. Kinine en andere kina-alkaloiden, en zouten daarvan	vrij
	d. Caféine, théobromine, nicotine et leurs sels	exemption		d. Cafféïne, theobromine, nicotine, en zouten daarvan	vrij
	e. autres	exemption		e. andere	vrij
289	Produits opothérapiques:		289	Orgaanpreparaten (Opothetische pro- ducten):	
	a. Présure	10 p.c.		a. Leb	10 t.h.
	b. Pepsine, pancréatine	10 p.c.		b. Pepsine, pankreatine	10 t.h.
	c. autres	10 p.c.		c. andere	10 t.h.
290	Peptones, lécithines, nucléines, ainsi que les préparations à base de ces substances:		290	Peptonen, lecithinen, nucleïnen, zoomede preparaten daarvan:	
	a. Peptones et nucléines, sans addition d'autres substances, autrement qu' en tablettes	exemption		a. Peptonen en nucleïnen, zonder toe- gevoegde andere stoffen, anders dan in tabletvorm	vrij
	b. autres	10 p.c. ¹⁾		b. andere	10 t.h. ¹⁾
291	Sérums, vaccins et préparations bacté- riennes	10 p.c.	291	Sera, vaccins (ontstoffen) en bacteriolo- gische preparaten	10 t.h.
292	Médicaments préparés ou dosés et autres préparations pharmaceutiques:		292	Bereide of gedoseerde geneesmiddelen en andere pharmaceutische preparaten:	
	a. avec alcool	12 p.c. ²⁾³⁾		a. met alcohol	12 t.h. ²⁾³⁾
	b. sans alcool	12 p.c. ²⁾		b. zonder alcohol	12 t.h. ²⁾
	CHAPITRE 29			HOOFDSTUK 29	
	PRODUITS CHIMIQUES PRÉPARÉS ET AUTRES PRODUITS POUR CINÉ- MATOGRAPHIE ET PHOTOGRAPHIE			BEREIDE CHEMISCHE PRODUCTEN EN ANDERE PRODUCTEN VOOR CINEMATOGRAFIE EN PHOTOGRAPHIE	
293	Rouleaux ou bandes, non sensibilisés, pour cinématographie et photographie	10 p.c.	293	Rollen of strooken, niet lichtgevoelig, voor cinematographie en fotografie	10 t.h.
294	Films cinématographiques:		294	Cinematographische films:	
	a. sensibilisés, mais non impressionnés	12 p.c.		a. lichtgevoelig, doch onbelicht	12 t.h.
	b. impressionnés, mais non développés	le mètre cou- rant: fr. 1,65 ou f 0,10		b. belicht, doch niet ontwikkeld	fr. 1,65 of f 0,10 per strekken meter
	c. développés, silencieux	le mètre cou- rant: fr. 1,65 ou f 0,10		c. Ontwikkelde films, andere dan ge- luidsfilms	fr. 1,65 of f 0,10 per strekken meter

¹⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à cette position sont passibles en outre d'un droit de douane de:
fr. 150 ou f 9,08 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent de 10 à 50 p.c. de sucre;
fr. 300 ou f 18,16 les 100 kg. poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucre.

²⁾ Pour les produits importés en conditionnements pour la vente au détail, les droits d'entrée sont calculés sur le prix de vente au détail.

³⁾ Ces droits d'entrée ne peuvent être inférieurs à ceux qui seraient dus si ces produits étaient rangés au n°. 150615.

¹⁾ De in dezen post vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 ten honderd suiker is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van:
fr. 150 of f 9,08 per 100 kg netto-gewicht, indien zij ten minste 10, doch niet meer dan 50 ten honderd suiker bevatten;
fr. 300 of f 18,16 per 100 kg netto-gewicht, indien zij meer dan 50 ten honderd suiker bevatten.

²⁾ Voor producten gereed voor den verkoop in het klein, wordt het invoerrecht berekend over den kleinhandelsprijs.

³⁾ Dit recht mag niet minder bedragen dan bij een tarifiering volgens post 150615.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	<i>d. développés, sonores</i>	le mètre courant: fr. 1,65 ou f 0,10		<i>d. Ontwikkelde geluidsfilms</i>	fr. 1,65 of f 0,10 per strekkenden meter
295	Pellicules et plaques, sensibilisées, pour la photographie:		295	Films en platen, voor de fotografie, lichtgevoelig:	
	<i>a. en celluloid et matières similaires</i>	24 p.c.		<i>a. van celluloid en dergelijke stoffen</i>	24 t.h.
	<i>b. en verre, métal, etc.</i>	18 p.c.		<i>b. van glas, van metaal, enz.</i>	18 t.h.
296	Papiers et cartes pour la photographie:		296	Papier en kaarten, voor de fotografie:	
	<i>a. préparés, mais non sensibilisés</i>	18 p.c.		<i>a. geprepareerd doch niet lichtgevoelig</i>	18 t.h.
	<i>b. sensibilisés aux sels d'argent ou de platine</i>	24 p.c.		<i>b. lichtgevoelig gemaakt met zilver- of met platinazouten</i>	24 t.h.
	<i>c. sensibilisés aux sels de fer et autres</i>	24 p.c.		<i>c. lichtgevoelig gemaakt met ijzerzouten of met andere zouten</i>	24 t.h.
297	Produits chimiques pour usage photographique, dosés ou conditionnés pour la vente au détail:		297	Chemische producten voor photographisch gebruik, gedoseerd of gereed voor den verkoop in het klein:	
	<i>a. Révélateurs:</i>			<i>a. Ontwikkelmiddelen:</i>	
	1. emballés ou sous forme de tablettes	15 p.c.		1. verpakt of in tabletvorm	15 t.h.
	2. non dénommés	exemption		2. overige	vrij
	<i>b. autres:</i>			<i>b. andere:</i>	
	1. emballés ou sous forme de tablettes	15 p.c.		1. verpakt of in tabletvorm	15 t.h.
	2. non dénommés	exemption		2. overige	vrij
CHAPITRE 30			HOOFDSTUK 30		
EXTRAITS TANNANTS ET TINCTO- RIAUX; COULEURS, SICCATIFS, VERNIS, MASTICS ET ENCREs; CRAYONS ET MINES			LOOL- EN VERFEXTRACTEN; VERF, SICCATIEVEN, VERNISSEN, MASTIEK EN INKT; POTLOODEN EN POTLOODSTIFTEN		
298	Extraits tannants d'origine végétale	exemption	298	Looiextracten van plantaardigen oorsprong	vrij
299	Produits tannants synthétiques	exemption	299	Synthetische looistoffen	vrij
300	Extraits de bois de teinture et d'autres espèces tinctoriales végétales, y compris les couleurs végétales	exemption	300	Extracten van verfhout en van verfplanten, plantaardige kleurstoffen daaronder begrepen	vrij
301	Cochenille, kermès, sépia et autres couleurs d'origine animale	exemption	301	Cochenille, kermes, sepia en andere kleurstoffen van dierlijken oorsprong	vrij
302	Matières colorantes dérivées du goudron de houille; indigo naturel:		302	Teerkleurstoffen; natuurlijke indigo:	
	<i>a. Indigo, y compris l'indigo naturel et dérivés</i>	exemption		<i>a. Indigo, natuurlijke indigo en derivaten daarvan daaronder begrepen</i>	vrij
	<i>b. autres:</i>			<i>b. andere:</i>	
	1. Colorants basiques	exemption		1. Basische kleurstoffen	vrij
	2. Colorants acides	exemption		2. Zure kleurstoffen	vrij
	3. Colorants directs	exemption		3. Rechtstreeksche kleurstoffen	vrij
	4. Colorants au chrome	exemption		4. Chroom kleurstoffen	vrij
	5. Colorants au soufre	exemption		5. Zwavel kleurstoffen	vrij
	6. Colorants de cuve	exemption		6. Kuip kleurstoffen	vrij
	7. Colorants naphthol et leurs bases ou sels	exemption		7. Naphthol kleurstoffen en basen en zouten daarvan	vrij
	8. Colorants pour soie acétate	exemption		8. Kleurstoffen voor acetaatzijde	vrij
	9. Colorants pigmentaires	exemption		9. Pigment kleurstoffen	vrij
	10. non dénommés	exemption		10. andere	vrij
303	Noirs de fumée et autres noirs minéraux et végétaux, non préparés:		303	Zwartzel en ander zwart van mineralen en van plantaardigen oorsprong, niet aangemaakt:	
	<i>a. Noirs de fumée</i>	exemption		<i>a. Zwartzel</i>	vrij
	<i>b. autres noirs d'origine minérale ou végétale</i>	exemption		<i>b. ander zwart van mineralen en van plantaardigen oorsprong</i>	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
304	Craie et sulfate de baryum naturel moulus ou lavés et sulfate de baryum artificiel	exemption	304	Krijt en natuurlijk bariumsulfaat (zwaar-spaath), gemalen of gewassen; kunstmatig bariumsulfaat.	vrij
305	Terres colorantes (ocres et similaires) moulues, lavées ou calcinées:	exemption	305	Verfaarde (oker en dergelijke), gemalen, gewassen of gebrand:	vrij
	a. pures, même mélangées entre elles	exemption		a. natuurlijke, ook indien onderling vermengd	vrij
	b. additionnées d'une matière colorante dérivée du goudron de houille dans une proportion n'excédant pas 4 % en poids	exemption		b. vermengd met teerleurstof tot ten hoogste 4 ten honderd van het gewicht	vrij
306	Couleurs minérales, non préparées, même mélangées entre elles ou avec des matières inertes ou des terres colorantes, ou additionnées d'une matière colorante dérivée du goudron de houille dans une proportion n'excédant pas 4 % en poids:		306	Minerale verfstoffen, niet aangemaakt, ook indien onderling of met neutrale stoffen of met verfaarde vermengd, of vermengd met teerleurstof tot ten hoogste 4 ten honderd van het gewicht:	
	a. Céruse (carbonate basique de plomb)	8 p.c.		a. Loodwit (basisch loodcarbonaat)	8 t.h.
	b. Oxydes de zinc (blanc et gris de zinc)	8 p.c.		b. Zinkoxyden (zinkwit en zinkgrijs)	8 t.h.
	c. Sulfure de zinc	4 p.c.		c. Zinksulfide	4 t.h.
	d. Lithopone	8 p.c.		d. Lithopone	8 t.h.
	e. Blanc de Titane	exemption		e. Titaanwit	vrij
	f. Oxydes de plomb non dénommés ni compris ailleurs (minium de plomb, mine-orange, et autres)	5 p.c.		f. Loodoxyden, elders genoemd noch elders onder begrepen (loodmenie, loodoranje en andere)	5 t.h.
	g. Sulfures de mercure, rouges (cinabre et vermillon) et noirs	exemption		g. Kwiksulfiden, rood (cinnaber en vermiljoen) of zwart	vrij
	h. Oxydes de fer artificiels	exemption		h. Kunstijzeroxyden	vrij
	i. Outremer	8 p.c.		i. Ultramarijn	8 t.h.
	k. Couleurs ferrocyaniques (bleu de Prusse, etc.)	8 p.c.		k. Ferrocyamide verfstoffen (Berlijnsch blauw, enz.)	8 t.h.
	l. Couleurs de chrome	8 p.c.		l. Chroomverfstoffen	8 t.h.
	m. autres, non dénommées ni comprises ailleurs	exemption		m. andere, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
307	Couleurs non préparées, non dénommées ni comprises ailleurs:		307	Niet aangemaakte verf, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Laques artificielles	exemption		a. Verflakken	vrij
	b. Couleurs céramiques (compositions vitrifiables)	8 p.c.		b. Ceramische verfstoffen (verglaasbare samenstellingen)	8 t.h.
	c. Couleurs métalliques, à l'exception de l'aluminium en poudre	exemption		c. Metaalverfstoffen, met uitzondering van aluminiumpoeder	vrij
	d. autres	exemption		d. andere	vrij
308	Couleurs préparées de toutes espèces:		308	Aangemaakte verf van alle soorten:	
	a. Encre pour l'imprimerie et similaires:			a. Drukinkt en dergelijke inkt:	
	1. noires	12 p.c.		1. zwart	12 t.h.
	2. de couleur	12 p.c.		2. gekleurd	12 t.h.
	b. Rubans encres imprégnés d'encre ou d'un colorant pour machines à écrire, à calculer, et machines similaires	15 p.c.		b. Inktlinten, gedrenkt in inkt of in een kleurstof, voor schrijf- en rekenmachines en voor dergelijke machines	15 t.h.
	c. broyées à l'huile, même additionnées de matières diluantes (essence de térébenthine, etc.) et de siccatifs:			c. aangemaakt met olie, ook indien daaraan verdunningsmiddelen (terpentijnolie, enz.) en siccatieven zijn toegevoegd:	
	1. Céruse	12 p.c.		1. Loodwit	12 t.h.
	2. autres	12 p.c.		2. andere	12 t.h.
	d. autres	12 p.c.		d. overige	12 t.h.
309	Couleurs de toutes espèces, conditionnées pour la vente au détail (en tablettes, pastilles, tubes, godets, flacons, sachets, etc.) ¹⁾	15 p.c.	309	Verf van alle soorten, gereed voor den verkoop in het klein (in tabletten, pastilles, tuben, potjes, fleschjes, zakjes, enz.) ¹⁾	15 t.h.
310	Siccatifs, solides ou liquides (borates, oléates, résinates, naphthénates, de manganèse, de plomb, de cobalt, etc.)	12 p.c.	310	Siccatieven, vast of vloeibaar (boraten, oleaten, resinaten, naphthenaten, van mangaan, van lood, van kobalt, enz.)	12 t.h.

¹⁾ Rentrent ici les articles dont le poids, avec l'emballage immédiat, n'excède pas 250 grammes.

¹⁾ Hieronder vallen artikelen, waarvan het gewicht inclusief de eerste verpakking niet hoger is dan 250 gram.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
311	Vernis, même additionnés de couleurs ou de matières colorantes de toutes espèces, concentrés ou non: a. à l'huile siccative (vernis gras) . . . b. à l'alcool c. aux éthers de la cellulose d. autres	12 p.c. 12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.	311	Vernissen, ook indien daaraan verf- of kleurstoffen van alle soorten zijn toegevoegd, ook indien geconcentreerd: a. Olievernissen b. Alcoholhoudende vernissen c. Cellulosevernissen d. andere	12 t.h. 12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
312	Mastics; cire à cacheter et cire pour bouteilles: a. Mastics b. Cire à cacheter et cire pour bouteilles: 1. emballée ou sous forme de tablettes 2. autre	4 p.c. 10 p.c. 6 p.c.	312	Mastiek; zegellak en flesschenlak: a. Mastiek b. Zegellak en flesschenlak: 1. verpakt of in tabletvorm 2. andere	4 t.h. 10 t.h. 6 t.h.
313	Encre à écrire ou à dessiner, liquides ou en poudre, y compris l'encre de Chine . .	15 p.c.	313	Schrijf- of teekeninkt, vloeibaar of in poeder, Oostindische inkt daaronder begrepen	15 t.h.
314	Crayons, mines, pastels et craies à écrire et à dessiner: a. Crayons b. Mines, pastels et fusains: 1. Mines pour la fabrication des crayons 2. autres c. Craie à écrire et à dessiner	15 p.c. 5 p.c. 15 p.c. 10 p.c.	314	Potlooden, potloodstiften, pastellen, schrijfen teekenkrijt: a. Potlooden b. Potloodstiften, pastellen en houtskool (teekenmateriaal): 1. Stiften voor de vervaardiging van potlooden 2. andere c. Schrijf- en teekenkrijt	15 t.h. 5 t.h. 15 t.h. 10 t.h.
CHAPITRE 31 HUILES ESSENTIELLES ET ESSENCES, SUBSTANCES ODORIFÉRANTES ARTIFICIELLES; ARTICLES DE PARFUMERIE			HOOFDSTUK 31 ETHERISCHE OLIËN EN ESSENCES, KUNSTMATIGE REUKSTOFFEN; PARFUMERIEËN		
315	Huiles essentielles ou volatiles végétales (sauf l'essence de térébenthine), même déterpénées, y compris les terpènes .	12 p.c.	315	Plantaardige etherische of vluchtige oliën (met uitzondering van terpentijnolie), ook indien daaruit de terpenen zijn afgescheiden, terpenen daaronder begrepen	12 t.h.
316	Substances odoriférantes artificielles (parfums synthétiques) et constituants définis isolés des essences naturelles	12 p.c.	316	Kunstmatische reukstoffen (synthetische parfums) en bepaalde bestanddeelen afgescheiden uit natuurlijke essences .	12 t.h.
317	Mélange d'essences, de leurs constituants isolés, de substances odoriférantes artificielles, pour la parfumerie, la confiserie, la fabrication des boissons, etc.: a. avec addition d'alcool éthylique . . b. sans addition d'alcool éthylique . .	12 p.c. ¹⁾ 12 p.c.	317	Mengsels van essences, van daaruit afgescheiden bestanddeelen, van kunstmatische reukstoffen, voor de vervaardiging van parfumerieën, van suikerbakkerswerk, van dranken, enz.: a. met alcohol b. zonder alcohol	12 t.h. ¹⁾ 12 t.h.
318	Solutions concentrées d'essences naturelles dans les graisses et dans les huiles . .	12 p.c.	318	Geconcentreerde oplossingen van natuurlijke essences in vet en in olie	12 t.h.
319	Articles de parfumerie et cosmétiques: a. avec alcool b. sans alcool	30 p.c. ¹⁾ 30 p.c.	319	Parfumerieën en cosmetische artikelen: a. met alcohol b. zonder alcohol	30 t.h. ¹⁾ 30 t.h.
CHAPITRE 32 SAVONS, BOUGIES ET AUTRES PRÉPARATIONS A BASE D'HUILES, DE GRAISSES OU DE CIRE ET ARTICLES SIMILAIRES			HOOFDSTUK 32 ZEEP, KAARSEN EN ANDERE UIT OF MET OLIËN, VETTEN OF WAS VERVAARDIGDE PREPARATEN EN DERGELIJKE ARTIKELEN		
320	Savons: a. Savons mous (savons noirs, savons verts et similaires) et savons de résine;		320	ZEEP: a. Zachte zeep (zwarte, groene en dergelijke) en harszeep;	

¹⁾ Sans que les droits puissent être inférieurs à ceux résultant de l'application du n°. 159bis.

¹⁾ Dit recht mag niet minder bedragen dan bij een tarifiering volgens post 159bis.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	1. Savons de résine	exemption		1. Harszeep	vrij
	2. autres	12 p.c.		2. andere	12 t.h.
	b. Savons ordinaires en blocs, plaques ou barres	15 p.c.		b. Gewone zeep in blokken, stukken of staven	15 t.h.
	c. Savons en poudre, en paillettes, en granules, etc., et savons liquides, parfumés ou non	24 p.c.		c. Zeep in poeder, vlokken, korrels, enz. en vloeibare zeep, ook indien geparfumeerd	24 t.h.
	d. autres savons (de toilette, médicaux et similaires)	24 p.c.		d. andere (toiletzeep, medicinale zeep en dergelijke)	24 t.h.
321	Préparations pour lessives, même ne contenant pas de savon	15 p.c.	321	Waschmiddelen, ook zonder zeep	15 t.h.
322	Sulforicinates, sulfoléates, sulforésinates, alcools sulfonés de la série grasse et produits similaires, additionnés ou non de solvants organiques et même à base de savon	5 p.c.	322	Sulforicinaten, sulfoleaten, sulforesinaten, gesulfoneerde alcoholen van de vettenreeks en dergelijke producten, ook indien daaraan organische oplosmiddelen zijn toegevoegd, en ook indien vervaardigd uit of met zeep	5 t.h.
323	Matières lubrifiantes préparées avec des huiles et des graisses de toutes espèces, même additionnées d'autres matières	5 p.c.	323	Smeermiddelen bereid met oliën en vetten van alle soorten, ook indien daaraan andere stoffen zijn toegevoegd	5 t.h.
324	Cirages, encaustiques, crèmes, pâtes et préparations similaires, même liquides, pour le nettoyage, le polissage et l'entretien des cuirs, chaussures, ouvrages en métaux, meubles, parquets, etc.	15 p.c.	324	Schoensmeer, boenwas, poetsmiddelen, pasta's, en dergelijke preparaten, ook indien vloeibaar, voor het reinigen, het polijsten en het onderhouden van leder, schoeisel, metaalwaren, meubelen, parketvloeren, enz.	15 t.h.
325	Bougies, chandelles et cierges, en paraffine, stéarine, suif, cire	12 p.c.	325	Kaarsen, van paraffine, stearine, talk, was	12 t.h.
CHAPITRE 33			HOOFDSTUK 33		
CASÉINE, ALBUMINES, GÉLATINES, COLLES ET APPRÊTS			CASEÏNE, EIWITSTOFFEN, GELATINE, LIJM EN APPRETEERMIDDELEN		
326	Caséine	exemption	326	Caseïne	vrij
327	Albumines	exemption	327	Eiwitstoffen	vrij
328	Gélatines	10 p.c.	328	Gelatine	10 t.h.
329	Colles d'origine animale:		329	Lijm van dierlijken oorsprong:	
	a. Colles de poisson	10 p.c.		a. Vischlijm	10 t.h.
	b. Colles d'os, de peaux, de tendons et de matières similaires	10 p.c.		b. Lijm van beenderen, van huiden, van peezen en van dergelijke zelfstandigheden	10 t.h.
	c. autres	10 p.c.		c. andere	10 t.h.
330	Pâtes pour reproductions graphiques, et préparations similaires à base de gélatine	10 p.c.	330	Hectografenspecie en dergelijke preparaten uit gelatine	10 t.h.
331	Dextrines, y compris les amidons et les féculs torréfiés	10 p.c.	331	Dextrine, gerooste stijfsel en geroost zetmeel daaronder begrepen	10 t.h.
332	Colles d'origine végétale, parements et apprêts de toutes espèces	10 p.c.	332	Lijm van plantaardigen oorsprong en appreteermiddelen, van alle soorten	10 t.h.
333	Colles de toutes espèces, conditionnées pour la vente au détail	18 p.c.	333	Lijm van alle soorten, gereed voor den verkoop in het klein	18 t.h.
CHAPITRE 34			HOOFDSTUK 34		
EXPLOSIFS, ARTICLES DE PYROTECHNIE, ALLUMETTES ET AUTRES ARTICLES EN MATIÈRES INFLAMMABLES			SPRINGSTOFFEN, PYROTECHNISCHE ARTIKELEN, LUCIFERS EN ANDERE ARTIKELEN UIT ONTVLAMBARE STOFFEN		
334	Nitrocelluloses	6 p.c.	334	Nitrocellulose	6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
335	Poudres à tirer: a. composées de charbon, de soufre et de salpêtre b. autres	6 p.c. 6 p.c.	335	Buskruit: a. uit houtskool, zwavel en salpeter . b. ander	6 t.h. 6 t.h.
336	Explosifs: a. à base de nitrate d'ammonium, de chlorates ou de perchlorates . . . b. à base de nitroglycérine ou de dérivés nitroaromatiques c. autres	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	336	Springstoffen: a. uit of met ammoniumnitraat, chloraten of perchloraten b. uit of met nitroglycerine of nitroaromatische derivaten c. andere	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
337	Mèches de mineurs	6 p.c.	337	Mijnlonten	6 t.h.
338	Amorces et capsules fulminantes, détonateurs	12 p.c.	338	Slaghoedjes en percussiedopjes, ontstekingspatronen	12 t.h.
339	Articles de pyrotechnie (artifices, pétards et similaires)	20 p.c.	339	Pyrotechnische artikelen (vuurwerk, voetzoekers, knalsignalen en dergelijke) .	20 t.h.
340	Allumettes	15 p.c.	340	Lueifers	15 t.h.
341	Articles en matières inflammables (mèches soufrées, torches de résine et similaires, allume-feu, etc.)	20 p.c.	341	Artikelen uit ontvlambare stoffen (zwavel-lonten, harstoortsen en dergelijke, vuurmakers, enz.)	20 t.h.
CHAPITRE 35 ENGRAIS			HOOFDSTUK 35 MESTSTOFFEN		
342	Engrais d'origine animale ou végétale, non élaborés chimiquement	exemption	342	Meststoffen van dierlijken of van plantaardigen oorsprong, niet chemisch bereid	vrij
343	Engrais minéraux ou chimiques, azotés: a. Nitrate de sodium, nitrate de calcium, nitrate d'ammonium: 1. Nitrate de sodium d'une teneur en azote inférieure à 16 p.c.. 2. Nitrate de calcium 3. Nitrate d'ammonium d'une teneur en azote inférieure à 34 p.c. b. Sulfate d'ammonium et sulfonitrate d'ammonium c. Cyanamide calcique d. autres: 1. Urée d'une teneur en azote inférieure à 45 p.c. 2. Chlorure d'ammonium d'une teneur en azote inférieure à 25 p.c. 3. non dénommés	exemption exemption exemption exemption exemption exemption exemption	343	Stikstofhoudende minerale of chemische meststoffen: a. Natriumnitraat (chilisalpeter), calciumnitraat (kalksalpeter), ammoniumnitraat: 1. Natriumnitraat met een stikstofgehalte van minder dan 16 ten honderd 2. Calciumnitraat 3. Ammoniumnitraat met een stikstofgehalte van minder dan 34 ten honderd b. Ammoniumsulfaat en ammonium-sulfonitrat c. Calciumcyanamide (kalkstikstof) . d. andere: 1. Ureum met een stikstofgehalte van minder dan 45 ten honderd 2. Ammoniumchloride met een stikstofgehalte van minder dan 25 ten honderd 3. overige	vrij vrij vrij vrij vrij vrij vrij
344	Engrais minéraux ou chimiques, phosphatés: a. Phosphates naturels, même moulus b. Scories de déphosphoration c. Superphosphates d. Phosphate précipité (phosphate bicalcique) et autres	exemption exemption exemption exemption	344	Minerale of chemische fosfaatmeststoffen: a. Natuurlijke fosphaten, ook indien gemalen b. Fosphaatslakken c. Superfosfaat d. Dicalciumfosfaat en andere . .	vrij vrij vrij vrij
345	Engrais potassiques: a. Sels de potasse bruts (carnallite, kainite, sylvinite, Hartsalz, etc.) . . b. Chlorure de potassium c. Sulfate de potassium d. autres	exemption exemption exemption exemption	345	Kallmeststoffen: a. Ruwe kaliumzouten (carnalliet, kainiet, sylviniet, hardzout, enz.) . . b. Kaliumchloride c. Kaliumsulfaat (patentkali) d. andere	vrij vrij vrij vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
346	Engrais minéraux ou chimiques, composés au moins de deux des principes fertilisants: azote, acide phosphorique et potasse; mélanges d'engrais minéraux ou chimiques avec des engrais d'origine animale ou végétale:		346	Minerale of chemische meststoffen, samengesteld uit ten minste twee der vruchtbaarmakende stoffen: stikstof, phosphorzuur en potasch; mengsels van minerale of van chemische meststoffen met meststoffen van dierlijken of van plantaardigen oorsprong:	
	a. Nitrate de potassium non raffiné .	exemption		a. Kaliumnitraat (kaliumsalpeter), niet geraffineerd	vrij
	b. Phosphate d'ammonium	exemption		b. Ammoniumphosphaat	vrij
	c. Phosphate de potassium	exemption		c. Kaliumphosphaat	vrij
	d. Composés à base de nitrate d'ammonium ou de chlorure d'ammonium	exemption		d. uit of met ammoniumnitraat of ammoniumchloride	vrij
	e. autres	exemption		e. andere	vrij
347	Engrais non dénommés ni compris ailleurs	exemption	347	Meststoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
Section VII PEAUX, CUIRS, PELLETERIES ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES CHAPITRE 36 PEAUX ET CUIRS			Afdeeling VII HUIDEN, VELLEN, LEDER EN PELTE- RIJEN, LEDERWAREN EN BONTWERK HOOFDSTUK 36 HUIDEN, VELLEN EN LEDER		
348	Peaux brutes (fraîches, salées, séchées, échaillées, picklées, etc.)	exemption	348	Huiden en vellen, onbereid (versch, gezouten, gedroogd, gekalkt, gepeeld, enz.)	vrij
349	Cuir à semelles et à courroies de transmission:		349	Zoolleder en drijfriemenleder:	
	a. Peaux entières et demi-peaux:			a. Heele en halve huden of vellen:	
	1. à tannage végétal	6 p.c.		1. plantaardig geloid	6 t.h.
	2. à tannage minéral	6 p.c.		2. chemisch geloid	6 t.h.
	b. Croupions:			b. Croupions:	
	1. à tannage végétal	6 p.c.		1. plantaardig geloid	6 t.h.
	2. à tannage minéral	6 p.c.		2. chemisch geloid	6 t.h.
	c. autres (épaules, flancs, collets, etc.):			c. ander (halzen, liezen, koppen, enz.):	
	1. à tannage végétal	6 p.c.		1. plantaardig geloid	6 t.h.
	2. à tannage minéral	6 p.c.		2. chemisch geloid	6 t.h.
350	Cuir de grands animaux, tels que cuir de boeuf, de vache, de cheval et autres cuirs similaires, à l'exception des cuirs rentrant sous la position 349 ¹⁾ :		350	Leder van groote dieren, zooals van ossen, van koeien, van paarden, en ander dergelijk leder met uitzondering van leder, vallende onder post 349: ¹⁾	
	a. simplement tannés, non corroyés .	6 p.c.		a. enkel geloid, niet getouwd . . .	6 t.h.
	b. autres:			b. ander:	
	1. à tannage végétal	6 p.c.		1. plantaardig geloid	6 t.h.
	2. à tannage minéral	6 p.c.		2. chemisch geloid	6 t.h.
351	Cuir (peaux) de veau ¹⁾ :		351	Kalfsleder: ¹⁾	
	a. simplement tannés, non corroyés .	6 p.c.		a. enkel geloid, niet getouwd . . .	6 t.h.
	b. autres:			b. ander:	
	1. à tannage végétal	6 p.c.		1. plantaardig geloid	6 t.h.
	2. à tannage minéral	6 p.c.		2. chemisch geloid	6 t.h.
352	Cuir (peaux) des animaux des espèces ovine et caprine:		352	Schapen- en geitenleder:	
	a. simplement tannés, non corroyés .	3 p.c.		a. enkel geloid, niet getouwd . . .	3 t.h.
	b. autres:			b. ander:	
	1. de l'espèce ovine:			1. Schapenleder:	
	A. à tannage végétal	6 p.c.		A. plantaardig geloid	6 t.h.
	B. à tannage minéral	6 p.c.		B. chemisch geloid	6 t.h.

¹⁾ Sont considérés comme cuir de grands animaux, les cuirs entiers pesant plus de 3 kilogrammes et comme cuir de veaux, les cuirs entiers pesant 3 kilogrammes ou moins. Cette limite de poids ne s'applique toutefois pas aux cuirs dits „kips” (vachettes des Indes) lorsqu'ils sont reconnaissables comme tels.

¹⁾ Als leder van groote dieren worden aangemerkt, heele gelooide huden, wegende meer dan 3 kg per stuk en als kalfsleder, heele gelooide vellen, wegende 3 kg of minder per stuk. Deze gewichtsgrens is echter niet van toepassing op zogenaamde kips, indien zij als zoodanig kenbaar zijn.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	2. de l'espèce caprine: A. à tannage végétal . . . B. à tannage minéral . . . Note aux positions 349 à 352. Les cuirs ayant subi le tannage mixte (végétal et minéral) sont assimilés aux cuirs à tannage minéral.	6 p.c. 6 p.c.		2. Geitenleder: A. plantaardig gelooïd . . . B. chemisch gelooïd . . . Aanteekening op de posten 349 tot en met 352. Gemengd gelooïd leder (plantaardig en chemisch) wordt beschouwd als chemisch gelooïd leder.	6 t.h. 6 t.h.
353	Cuirs (peaux) vernis ou dorés, argentés, bronzés	10 p.c.	353	Lakleder en verguld, verzilverd en gebronsd leder	10 t.h.
354	Peaux mégissées ou chamoisées: a. Peaux mégissées b. Peaux chamoisées (préparées à l'huile): 1. non meulées ni découpées . . 2. autres	6 p.c. 10 p.c. 15 p.c.	354	Witleder en zeemleder: a. Witleder b. Zeemleder: 1. niet geslepen noch gesneden . 2. ander	6 t.h. 10 t.h. 15 t.h.
355	Peaux non spécialement dénommées: a. Peaux parcheminées b. Peaux des animaux de l'espèce porcine c. Peaux de serpents, de sauriens et de poissons d. autres Note. Les positions 353, 354 et 355 a comprennent les cuirs et peaux vernis, dorés, argentés, bronzés, mégissés ou chamoisés, et parcheminés, de toute sorte, quels que soient l'espèce de cuir ou de peau et le mode de tannage.	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	355	Perkament en niet afzonderlijk genoemd leder: a. Perkament b. Varkensleder c. Leder van slangen, van hagedis-achtigen en van visschen d. ander Aanteekening. Onder posten 353, 354 en 355 a vallen verguld, verzilverd en gebronsd leder, lakleder, witleder, zeemleder en perkament, van alle soorten, ongeacht de wijze van looïng en de soort der huiden.	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
356	Rognures et autres déchets de cuir . . .	6 p.c.	356	Snippers en ander afval van leder . . .	6 t.h.
357	Cuir factice ou artificiel à base de déchets de cuir	6 p.c.	357	Kunstleder uit afval van leder	6 t.h.
CHAPITRE 37 OUVRAGES EN CUIR OU EN PEAU			HOOFDSTUK 37 LEDERWAREN		
358	Parties de chaussures en cuir: a. Semelles, talons, contreforts, trépointes, simplement découpés, même collés. b. autres, simplement découpés . . .	10 p.c. 10 p.c.	358	Lederen deelen van schoeisel: a. Zolen, hakken, contreforts, schoenranden, enkel gesneden, ook indien gelijmd b. andere, enkel gesneden	10 t.h. 10 t.h.
359	Articles de sellerie et de bourrellerie; guêtres et jambières en cuir: a. Articles de sellerie et de bourrellerie b. Guêtres et jambières	15 p.c. 15 p.c.	359	Zadel- en tuigmakerswerk; lederen beenkappen: a. Zadel- en tuigmakerswerk b. Beenkappen	15 t.h. 15 t.h.
360	Articles de maroquinerie et de gainerie, articles de voyage, en cuir: a. Articles de maroquinerie et de gainerie b. Articles de voyage	20 p.c. 20 p.c.	360	Marokijnwerk, foedraalwerk, reisartikelen van leder: a. Marokijnwerk en foedraalwerk . . b. Reisartikelen	20 t.h. 20 t.h.
361	Vêtements en cuir	20 p.c.	361	Kleedingstukken van leder	20 t.h.
362	Gants de peau: a. entièrement en peau b. autres	20 p.c. 20 p.c.	362	Handschoenen van leder: a. geheel van leder b. andere	20 t.h. 20 t.h.
363	Articles techniques en cuir ou en peau: a. Courroies et cordes de transmission et de transport b. Accessoires et parties de machines et autres articles techniques Note. Les cuirs et peaux simplement découpés, reconnaissables comme parties des articles visés sous les numéros 359 à 363 rentrent dans les positions afférentes aux articles de l'espèce.	6 p.c. 6 p.c.	363	Technische lederwaren: a. Drijfriemen en drijfsnaren en transportbanden b. Toebehooren en deelen van machines en andere technische lederwaren . Aanteekening. Stukken leder, enkel gesneden, waarin men deelen van de onder posten 359 tot en met 363 bedoelde artikelen kan herkennen, vallen onder de desbetreffende posten.	6 t.h. 6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
364	Ouvrages en cuir ou en peau, non dénommés ni compris ailleurs: a. simplement découpés ou estampés . b. autres	12 p.c. 15 p.c.	364	Lederwaren, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. enkel gesneden of gestanst b. andere	12 t.h. 15 t.h.
365	Ouvrages en boyaux, à l'exception des cordes harmoniques	12 p.c.	365	Werken van darmen, met uitzondering van snaren voor muziekinstrumenten . . .	12 t.h.
CHAPITRE 38 PELLETERIES			HOOFDSTUK 38 PELTERIJEN EN BONTWERK		
366	Pelleteries brutes	exemption	366	Pelterijen, onbereid	vrij
367	Pelleteries apprêtées Note. La position 367 comprend également les peaux et parties de peaux cousues ensemble en forme de nappes, sacs ou carrés exclusivement en vue du transport et de la présentation, et qui nécessitent encore un travail ultérieur du fourreur.	6 p.c.	367	Pelterijen, bereit Aanteekening. Onder post 367 vallen tevens vollen en deelen daarvan, enkel met het oog op vervoer en vertoon aaneengenaaid in den vorm van banen, zakken of vierkante stukken en welke nog een verdere bewerking door den bontwerker behoeven.	6 t.h.
368	Pelleteries confectionnées	24 p.c.	368	Bontwerk	24 t.h.
Section VIII CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC			Afdeeling VIII RUBBER EN RUBBERWAREN		
CHAPITRE 39 CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC			HOOFDSTUK 39 RUBBER EN RUBBERWAREN		
Notes générales			Algemeene aanteekeningen		
1. Ce chapitre comprend le caoutchouc naturel, synthétique et artificiel, la gutta-percha, le balata, le caoutchouc durci (ébonite et similaires), ainsi que les mêmes produits dans la composition desquels entrent des matières de charge, minérales ou autres, dans n'importe quelle proportion.			1. Onder dit hoofdstuk vallen natuurlijke rubber, synthetische rubber, kunstrubber, gutta-percha, balata, hardgummi of geharde rubber (eboniet en dergelijke), ook indien samengesteld met vulstoffen (minerale of andere), ongeacht de verhouding.		
2. A l'égard des positions 371 à 377, la dénomination <i>caoutchouc</i> s'étend aux diverses variétés de caoutchouc, y compris le balata et la gutta-percha, mais à l'exclusion du caoutchouc durci (ébonite et similaires).			2. Ten opzichte van de posten 371 tot en met 377 strekt de benaming <i>rubber</i> zich uit tot de verschillende rubbersoorten, balata en gutta-percha daaronder begrepen, doch met uitzondering van hardgummi of geharde rubber (eboniet en dergelijke).		
3. Les articles et ouvrages des positions 372 à 379 qui, en dehors des matières de charge, sont combinés avec d'autres matières, restent dans les positions respectives pour autant qu'ils conservent le caractère d'articles ou d'ouvrages en caoutchouc.			3. De onder de posten 372 tot en met 379 vallende artikelen en werken, welke, behalve met vulstoffen, met andere stoffen zijn verbonden, blijven onder de desbetreffende posten, voor zoover zij het karakter van rubberwaren hebben behouden.		
369	Caoutchouc, gutta-percha, balata et leurs succédanés, bruts: a. Caoutchouc naturel, caoutchouc synthétique, gutta-percha et balata, même purifiés b. Caoutchouc, gutta-percha et balata régénérés c. Caoutchouc factice et autres succédanés	exemption exemption exemption	369	Rubber, gutta-percha, balata, en surrogaten daarvan, ruw: a. Natuurlijke en synthetische rubber, gutta-percha en balata, ook indien gezuiverd b. Rubber, gutta-percha en balata, geregenereerd c. Factis en andere surrogaten . . .	vrij vrij vrij
370	Déchets et rognures de caoutchouc, gutta-percha, balata et leurs succédanés et débris de vieux ouvrages de ces matières	exemption	370	Afval en snippers van rubber, van gutta-percha, van balata en van surrogaten daarvan, alsmede resten van oude werken uit die stoffen	vrij
371	Pâtes, plaques et feuilles de caoutchouc non vulcanisé; solutions de caoutchouc: a. Pâtes, plaques et feuilles b. Solutions	6 p.c. 15 p.c.	371	Deeg, platen en vellen van niet ge vulcaniseerde rubber; rubbersolutie: a. Deeg, platen en vellen b. Rubbersolutie	6 t.h. 15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
372	Plaques, feuilles, bandes et fils de caoutchouc vulcanisé, mais non durci: a. Plaques, feuilles et bandes: 1. combinées avec des matières textiles, des métaux, de l'amiante ou d'autres matières. 2. autres b. Fils: 1. recouverts de fils textiles 2. autres	8 p.c. 8 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	372	Platen, vellen, strippen en draad, van ge-vulcaniseerde, doch niet geharde rubber: a. Platen, vellen en strippen: 1. verbonden met weefsels, met metaal, met asbest of met andere zelfstandigheden 2. andere b. Draad: 1. omwonden of omsponnen met garen 2. ander	8 t.h. 8 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
373	Tubes et tuyaux en caoutchouc non durci: a. combinés avec des matières textiles ou des métaux b. autres	12 p.c. 12 p.c.	373	Buizen en slangen van niet geharde rubber: a. verbonden met weefsels of met metaal b. andere	12 t.h. 12 t.h.
374	Articles en caoutchouc non durci, pour usages techniques: a. Courroies de transmission et de transport b. Disques, rondelles, joints, clapets et soupapes, blocs et patins pour freins et articles similaires	10 p.c. 8 p.c.	374	Artikelen van niet geharde rubber, voor technisch gebruik: a. Drijfriemen en transportbanden b. Schijven, ringen, pakingsstukken, ventielen en kleppen, remblokken en remschoenen en dergelijke artikelen	10 t.h. 8 t.h.
375	Bandages en caoutchouc pour roues de véhicules: a. Bandages pleins ou creux b. Chambres à air et tubes pour chambres à air: 1. pour vélocipèdes 2. autres c. Enveloppes: 1. pour vélocipèdes 2. autres	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	375	Rubberbanden voor wielen van voertuigen: a. Massieve en holle banden b. Binnenbanden en buizen voor binnenbanden: 1. voor rijwielen 2. andere c. Buitenbanden: 1. voor rijwielen 2. andere	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
376	Ouvrages en caoutchouc non durci, obtenus par trempage ou constitués de feuilles assemblées par collage: a. obtenus par trempage b. autres	20 p.c. 20 p.c.	376	Werken van niet geharde rubber, verkregen door indompeling of wel door aaneenplakken van vellen: a. verkregen door indompeling b. andere	20 t.h. 20 t.h.
377	Autres ouvrages en caoutchouc non durci: a. Semelles et talons pour chaussures b. Tapis de pied non spongieux c. Articles en caoutchouc spongieux d. non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 18 p.c.	377	Andere werken van niet geharde rubber: a. Schoenzolen en hakken b. Vloerkleden niet uit sponsrubber c. Artikelen uit sponsrubber d. elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 18 t.h.
378	Caoutchouc durci, en masses, plaques, feuilles, bâtons ou tubes: a. bruts, non ouvrés b. polis ou autrement travaillés à la surface	6 p.c. 10 p.c.	378	Geharde rubber of hardgummi, in blokken, platen, bladen, staven of buizen: a. ruw, onbewerkt b. gepolijst of op andere wijze aan de oppervlakte bewerkt	6 t.h. 10 t.h.
379	Ouvrages en caoutchouc durci	18 p.c.	379	Werken van geharde rubber (hardgummi)	18 t.h.
Section IX BOIS, LIÈGE ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES; OUVRAGES EN MATIÈRES A TRESSER CHAPITRE 40 BOIS ET OUVRAGES EN BOIS Note générale Les bois et les ouvrages en bois injectés ou préparés chimiquement restent classés dans les positions respectives.			Afdeeling IX HOUT EN HOUTWAREN; KURK EN KURKWAREN; VLECHTWERK HOOFDSTUK 40 HOUT EN HOUTWAREN Algemeene aantekening Hout en houtwaren, geïmpregneerd of chemisch bewerkt, blijven onder hun desbetreffende posten.		
380	Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots, déchets de bois et sciures	exemption	380	Brandhout in ronde en andere blokken, rijshout, takkenbossen, houtafval en zaagsel	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
381	Charbon de bois, même pulvérisé ou en briquettes	10 p.c.	381	Houtskool, ook indien in poeder of in bricketten	10 t.h.
382	Bois ronds, bruts, même écorcés ou dégrossis à la hache:		382	Rondhout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruwbehakt:	
	a. Conifères:			a. Naaldhout:	
	1. Bois de mines	exemption		1. Mijnhout	vrij
	2. Bois pour la fabrication de pâtes à papier	exemption		2. Papierhout	vrij
	3. non dénommés	exemption		3. ander	vrij
	b. autres:			b. ander:	
	1. Bois de mines	exemption		1. Mijnhout	vrij
	2. Bois pour la fabrication de pâtes à papier	exemption		2. Papierhout	vrij
	3. non dénommés	exemption		3. overig	vrij
383	Bois équarris à la hache, non dénommés ni compris ailleurs:		383	Hout, vierkant behakt, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Conifères	exemption		a. Naaldhout	vrij
	b. autres	exemption		b. ander	vrij
384	Bois simplement sciés de long, non dénommés ni compris ailleurs:		384	Hout, enkel overlangs gezaagd, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Conifères:			a. Naaldhout:	
	1. dont, à un endroit quelconque, l'épaisseur dépasse 76,2 millimètres, ou la largeur dépasse 279,4 millimètres, ou la longueur dépasse 7,01 mètres	10 p.c.		1. indien de dikte op eenige plaats meer is dan 76,2 mm, of de breedte meer dan 279,4 mm, of de lengte meer dan 7,01 m	10 t.h.
	2. non dénommés	3 p.c.		2. ander	3 t.h.
	b. autres	3 p.c.		b. overig	3 t.h.
385	Traverses pour voies ferrées	3 p.c.	385	Dwarsliggers en wisselhouten	3 t.h.
386	Merrains	3 p.c.	386	Duighout	3 t.h.
387	Bois feuillards; bois en éclisses; bois en copeaux, lames ou rubans, pour la vannerie, le tressage, la fabrication des boîtes, etc.	3 p.c.	387	Hoephout; spaanhout; hout in banen, reepen of linten, voor mandenmakerswerk, vlechtwerk, doozen, enz.	3 t.h.
388	Bois pour cannes, manches d'outils, poignées et similaires, dégrossis, même simplement arrondis	6 p.c.	388	Hout voor wandelstokken, voor gereedschapsstelen, voor handvatten en dergelijke, ruwbewerkt, ook indien enkel afgerond	6 t.h.
389	Bois filé; chevilles, même en lames, pour chaussures; laine (paille) de bois; farine de bois:		389	Houtdraad; schoenpinnen, ook in reepen; houtwol; houtmeel:	
	a. Farine de bois	3 p.c.		a. Houtmeel	3 t.h.
	b. autres	6 p.c.		b. ander	6 t.h.
390	Bois rabotés, rainés ou languetés; bois artificiel (xylolithe et similaires)	10 p.c.	390	Hout, geschaafd, geploegd; kunsthout (xyloliet en dergelijke)	10 t.h.
391	Lames et panneaux pour parquets:		391	Plankjes en paneelen voor parketvloeren:	
	a. Lames et plaques non assemblées	10 p.c.		a. niet ineengezette plankjes en blokjes	10 t.h.
	b. Lames assemblées et panneaux, même plaqués, marquetés, etc.	18 p.c.		b. ineengezette plankjes, paneelen, ook indien gefineerd, ingelegd, enz.	18 t.h.
392	Feuilles de placage	6 p.c.	392	Fineer	6 t.h.
	Note. Comme feuilles de placage, on considère les feuilles de bois dont l'épaisseur ne dépasse pas 3 mm.			Aanteekening. Als fineer wordt beschouwd hout in bladen met een dikte van niet meer dan 3 mm.	
393	Bois contreplaqués:		393	Duplex-, triplex- en multiplexhout:	
	a. Plaques dont les deux faces sont en bois de bouleau, de hêtre, d'aulne ou de conifères	6 p.c.		a. Platen waarvan de beide buitenste lagen bestaan uit berken-, beuken-, elzen- of naaldhout	6 t.h.
	b. autres	10 p.c.		b. ander	10 t.h.
394	Baguettes pour meubles, pour cadres, pour décor intérieur et similaires:		394	Staaflijst voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuisversiering en dergelijke:	
	a. brutes	18 p.c.		a. onbewerkt	18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. plâtrées ou recouvertes d'une pâte, même moulées en relief ou en creux, mais non finies	18 p.c.		b. bedekt met gips of met pâte, ook indien geornamenteerd, maar niet afgewerkt.	18 t.h.
	c. plaquées, polies, peintes, vernies, bronzées, argentées, dorées, etc. .	18 p.c.		c. gefineerd, gebruineerd, geverfd, gevernist, gebronsd, verzilverd, verguld, enz.	18 t.h.
395	Cadres en bois	18 p.c.	395	Houten lijsten	18 t.h.
396	Caisses d'emballage, en bois, même démontées:		396	Houten pakkisten, ook indien niet gemonteerd:	
	a. Planches de caisses coupées de dimensions	8 p.c.		a. Kisthout op maat	8 t.h.
	b. Parties de caisses assemblées et caisses montées, même avec accessoires ou doublure en métal	12 p.c.		b. Incegezette deelen van kisten en gemonteerde kisten, ook indien voorzien van metalen toebehooren of van metalen voering	12 t.h.
397	Futailles, cuveaux, seaux et autres ouvrages de tonnellerie, et leurs parties finies, même avec cerceles, accessoires ou doublures en métal:		397	Vaten, kuipen, emmers en ander kuiperswerk, en afgewerkte deelen daarvan, ook met hoepels, toebehooren of voering van metaal:	
	a. en bois tendre:			a. van zacht hout:	
	1. Douves et fonds	6 p.c.		1. Duigen en bodems	6 t.h.
	2. non dénommés	10 p.c.		2. overige	10 t.h.
	b. autres:			b. andere:	
	1. Douves et fonds	6 p.c.		1. Duigen en bodems	6 t.h.
	2. non dénommés	10 p.c.		2. overige	10 t.h.
398	Pièces de charpente et ouvrages de menuiserie pour bâtimens, même avec ferrures ou garnitures métalliques:		398	Timmerwerk en schrijnwerk voor gebouwen, ook met garnituren en beslag van metaal:	
	a. Pièces de charpente	10 p.c.		a. Timmerwerk	10 t.h.
	b. Portes, fenêtres, stores et autres .	10 p.c.		b. Deuren, ramen, rolluiken, en ander	10 t.h.
399	Pièces de charonnage, ébauchées ou finies, même avec ferrures ou garnitures métalliques	10 p.c.	399	Wagenmakerswerk, ruwbewerkt of afgewerkt, ook met garnituren en beslag van metaal	10 t.h.
400	Articles de ménage et outils en bois:		400	Huishoudelijke artikelen en gereedschap, van hout:	
	a. Articles de ménage	18 p.c.		a. Huishoudelijke artikelen	18 t.h.
	b. Outils, manches d'outils et formes pour chaussures	18 p.c.		b. Gereedschap, gereedschapsstelen of handvatten en schoenleesten . . .	18 t.h.
401	Ouvrages de tournerie, non dénommés ni compris ailleurs:		401	Gedraaid houtwerk, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Bobines et articles similaires, pour la filature et le tissage	6 p.c.		a. Klossen en dergelijke artikelen, voor het spinnen en het weven	6 t.h.
	b. autres	6 p.c.		b. ander	6 t.h.
402	Meubles et parties de meubles, en bois courbé:		402	Meubelen en deelen van meubelen, van gebogen hout:	
	a. Fonds de sièges en bois contreplaqué	10 p.c.		a. Stoelzittingen van duplex-, triplex- of multiplexhout	10 t.h.
	b. autres	18 p.c.		b. andere	18 t.h.
403	Autres meubles et parties de meubles, en bois, y compris les billards:		403	Andere meubelen en deelen van meubelen, van hout, biljarten daaronder begrepen:	
	a. unis ou moulurés, bruts, cirés, polis, peints, vernis, laqués:			a. effen of geprofileerd, ruw, gewast, gepolitoerd, geverfd, gevernist, gelakt:	
	1. Billards et tables de jeux, et leurs parties, en bois	24 p.c.		1. Biljarten en speel tafels, en deelen daarvan, van hout . .	24 t.h.
	2. autres	18 p.c.		2. andere	18 t.h.
	b. sculptés, incrustés, marquetés, décorés de peintures, dorés, argentés, avec ornemens de métal, garnis de cuir ou de tissus:			b. gebeeldhouwd, ingelegd, versierd met schilderwerk, verguld, verzilverd, van metalen ornamenten voorzien, bekleed met leder of met weefsel:	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	1. Billards et tables de jeux, et leurs parties, en bois	24 p.c.		1. Biljarten en speeltafels, en deelen daarvan, van hout . .	24 t.h.
	2. autres	18 p.c.		2. andere	18 t.h.
	c. rembourrés	18 p.c.		c. opgevuld	18 t.h.
404	Tabletterie (boîtes, coffrets, étuis, éerins, etc.), objets d'ornement d'intérieur et articles de fantaisie ou de parure, en bois, non dénommés ni compris ailleurs . .	24 p.c.	404	Kleine artikelen, producten van de kunstschrijnijverheid, (doozen, koffertjes, etui's, juweelenkistjes, enz.) voorwerpen voor binnenhuisversiering, fancyartikelen en lijfsieraden, van hout, elders genoemd noch elders onder begrepen	24 t.h.
405	Ouvrages en bois, non dénommés ni compris ailleurs:		405	Houtwaren, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Malles, valises et boîtes d'emballage, même recouvertes de papier ou de tissu	18 p.c.		a. Reiskoffers, valiezen en pakdoozen, ook indien met papier of met weefsel overtrokken	18 t.h.
	b. autres:			b. andere:	
	1. Modèles pour fonderies	exemption		1. Modellen voor gieterijen	vrij
	2. non dénommés	18 p.c.		2. overige	18 t.h.
	CHAPITRE 41			HOOFDSTUK 41	
	LIÈGE ET OUVRAGES EN LIÈGE			KURK EN KURKWAREN	
406	Liège:		406	Kurk:	
	a. brut	exemption		a. ruw	vrij
	b. Déchets de liège	exemption		b. Afval van kurk	vrij
	c. concassé ou moulu	exemption		c. fijngemaakt of gemalen	vrij
407	Cubes, plaques ou feuilles en liège naturel	exemption	407	Blokken, platen of bladen, van natuurkurk	vrij
408	Briques, carreaux, plaques, feuilles, tubes et similaires, à base de liège aggloméré	10 p.c.	408	Kurksteen en tegels, platen, bladen, buizen en dergelijke, van geperste kurk . . .	10 t.h.
409	Bouchons:		409	Stoppen (kurken):	
	a. en liège naturel	10 p.c.		a. van natuurkurk	10 t.h.
	b. en liège aggloméré	10 p.c.		b. van geperste kurk	10 t.h.
410	Ouvrages en liège naturel ou aggloméré, non dénommés ni compris ailleurs:		410	Werken van natuurkurk of van geperste kurk, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. simplement découpés en vue d'un usage déterminé	10 p.c.		a. enkel gesneden voor bepaald gebruik	10 t.h.
	b. autres, même en combinaison avec d'autres matières	10 p.c.		b. andere, ook indien met andere stoffen verbonden	10 t.h.
	CHAPITRE 42			HOOFDSTUK 42	
	OUVRAGES EN PAILLE, JONC ET AUTRES MATIÈRES VÉGÉTALES À TRESSER			WERKEN VAN STROO, VAN BIES EN VAN ANDERE PLANTAARDIGE VLECHTSTOFFEN	
411	Tresses en paille, écorce, junc, roseau, sparte, en rubans ou copeaux de bois et matières similaires à tresser, même combinées avec d'autres matières	exemption	411	Vlechten van stroo, bast, bies, riet, spartogras, houtlint, houtbanen of van dergelijke vlechtstoffen, ook indien met andere stoffen verbonden	vrij
412	Autres ouvrages en matières végétales à tresser, non dénommés ni compris ailleurs, même combinés avec d'autres matières:		412	Andere werken van plantaardige vlechtstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met andere stoffen verbonden:	
	a. Articles d'emballage et de transport, paillasons, grossièrement fabriqués, claies en roseau ou paille, etc., pour construction, et articles similaires	10 p.c.		a. Verpakkings- en verzendingsartikelen, stroomatten, grof vervaardigd; horden van riet of van stroo, enz., voor constructie doeleinden, en dergelijke artikelen	10 t.h.
	b. Nattes de Chine et similaires, tapis de pied et autres tissus	20 p.c.		b. Chinamatten en dergelijke, matten, vloerleeden en mattenstof	20 t.h.
	c. autres	20 p.c.		c. andere	20 t.h.
413	Meubles en vannerie ou en bambou . .	18 p.c.	413	Gevlochten meubelen en meubelen van bambou	18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
414	Autres ouvrages en vannerie, non dénommés ni compris ailleurs <i>Note.</i> Dans cette position, ne modifient pas le classement les accessoires en métal, en cuir, etc., nécessaires à la fabrication ou indispensables à l'usage, mais n'ayant pas le caractère d'ornement.	18 p.c.	414	Mandenmakerswerk, elders genoemd noch elders onder begrepen <i>Aanteekening.</i> In dezen post wordt de indeeling niet gewijzigd door kleinigheden van metaal, van leder, enz., die noodig zijn voor het vervaardigen of onontbeerlijk voor het gebruik, doch niet als versiering bedoeld zijn.	18 t.h.
	Section X PAPIER ET SES APPLICATIONS CHAPITRE 43 MATIÈRES SERVANT A LA FABRICATION DU PAPIER			Afdeeling X PAPIER EN PAPIERWAREN HOOFDSTUK 43 STOFFEN VOOR VERVAARDIGING VAN PAPIER	
415	Déchets de papier et de carton, maculatures; vieux ouvrages en papier ou carton, destinés à la fabrication du papier . .	exemption	415	Afval van papier en van karton, misdrukken; oude papier- of kartonwaren voor vervaardiging van papier . . .	vrij
416	Pâtes à papier: ¹⁾ <i>a.</i> Pâte de chiffons. <i>b.</i> Pâte de bois, de paille, d'alfa ou de fibres semblables: 1. mécanique, y compris la pâte brune et les pâtes similaires. 2. chimiques (cellulose)	exemption exemption exemption	416	Papierstof: ¹⁾ <i>a.</i> van lommen. <i>b.</i> van hout, stroo, alfa of dergelijke vezels: 1. Houtslip, daaronder begrepen bruinslip en dergelijk. 2. Cellulose	vrij vrij vrij
	CHAPITRE 44 CARTONS ET PAPIERS, OUVRAGES EN CARTON OU EN PAPIER <i>Note générale</i> On considère comme cartons les produits pesant 300 grammes et plus par mètre carré. Les articles pesant moins de 300 grammes sont traités comme papiers.			HOOFDSTUK 44 KARTON EN PAPIER, KARTON- EN PAPIERWAREN <i>Algemeene aantekening</i> Als karton worden aangemerkt producten welke 300 gram of meer per vierkanten meter wegen. Artikelen wegende minder dan 300 gram worden aangemerkt als papier.	
417	Cartons en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés: <i>a.</i> Cartons communs <i>Note.</i> On comprend sous cette dénomination les cartons non durcis, non collés, de couleur naturelle, fabriqués, soit avec de vieux papiers (cartons gris et similaires), soit avec de la paille ou des fibres végétales grossières, soit avec de la pâte mécanique. <i>b.</i> Cartons-feutres <i>c.</i> Cartons dits duplex et triplex, formés de plusieurs couches de pâte de qualités différentes, simplement réunies par compression <i>d.</i> Cartons formés de plusieurs feuilles de papier collées, tel que carton bristol et similaires <i>e.</i> Cartons autres, non dénommés ni compris ailleurs: 1. Carton-fibre destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage ²⁾ 2. non dénommés <i>Note.</i> Les cartons revêtus de papier de couleur naturelle, blanc ou coloré dans la masse, rentrent sous la position 417 e.	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 6 p.c. 15 p.c.	417	Karton op rollen of in bladen, niet opge maakt noch bewerkt: <i>a.</i> Gewoon karton <i>Aanteekening.</i> Onder deze benaming wordt verstaan ongehard, ongelijmd karton in de natuurlijke kleur, vervaardigd hetzij uit oud papier (grijs karton en dergelijke), hetzij uit stroo of ruwe plantenvezels, hetzij uit houtslip. <i>b.</i> Viltkarton <i>c.</i> Duplex- en triplexkarton, uit twee of meer enkel opeengeperste lagen papierstof van ongelijke kwaliteit. <i>d.</i> Karton uit twee of meer opeenge lijmd vellen papier, zooals bristol-karton en dergelijk karton <i>e.</i> ander karton, elders genoemd noch elders onder begrepen: 1. Karton uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van reisartikelen ²⁾ 2. ander <i>Aanteekening.</i> Karton bekleed met natuurkleurig, wit of in de specie gekleurd papier valt onder post 417 e.	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h. 15 t.h. 6 t.h. 15 t.h.

¹⁾ L'admission sous cette position est subordonnée aux conditions à fixer par le Ministre des Finances.

²⁾ Ne sont admis dans cette catégorie que les cartons à l'égard desquels il est justifié, à la satisfaction de la douane, qu'ils sont réellement utilisés à la fabrication d'articles de voyage.

¹⁾ Indeeling onder dezen post is onderworpen aan de voorwaarden, vast te stellen door den Minister van Financiën.

²⁾ Hieronder valt slechts het karton, waarvan ten genoegen van de douaneambtenaren wordt aangetoond, dat het werkelijk bestemd is voor de vervaardiging van reisartikelen.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
418	Cartons en rouleaux ou en feuilles, façonnés:		418	Karton op rollen of in bladen, opgemaakt:	
	a. lustrés	10 p.c.		a. gepolijst	10 t.h.
	b. couchés, émaillés, colorés, vernis, dorés, argentés, métallisés, marbrés, indiennés ou décorés par impression, etc., ou revêtus de papier ayant subi les mêmes préparations:			b. gekoetst (gestreken), geëmailleerd, gekleurd, gevernist, verguld, verzilverd, bestreken met metaalverf, gemarmerd, geïndiënneerd of door bedrukking versierd enz. of bekleed met papier dat dezelfde bewerkingen heeft ondergaan:	
	1. Cartons couchés pour flans de clicherie	8 p.c.		1. Gekoetst matrijzenkarton	8 t.h.
	2. Cartons huilés, paraffinés, vernis, gommés	15 p.c.		2. geolied, geparaffineerd, gevernist, gegommeerd	15 t.h.
	3. non dénommés	18 p.c.		3. ander	18 t.h.
	c. parcheminés et leurs imitations	18 p.c.		c. Perkamentkarton en imitatieperkamentkarton	18 t.h.
	d. ondulés ou gaufrés	18 p.c.		d. gegolfd of gegaufreerd	18 t.h.
	e. autres, non dénommés ni compris ailleurs:			e. ander, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	1. Carton-fibre imitant le cuir destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage ¹⁾	6 p.c.		1. Karton, zijnde een imitatie van leder, uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van reisartikelen ¹⁾	6 t.h.
	2. non dénommés	18 p.c.		2. overig	18 t.h.
419	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant plus de 30 grammes par mètre carré:		419	Papier op rollen of in bladen, niet opgemaakt noch bewerkt, wegende meer dan 30 gram per vierkanten meter:	
	a. Papiers d'emballage communs	15 p.c.		a. Gewoon pakpapier	15 t.h.
	Note. On comprend sous cette dénomination les papiers de couleur naturelle ou teints dans la masse, autres que de couleur blanche, rugueux au moins sur l'une des faces. Les papiers de paille, de vieux papiers ou de fibres végétales grossières de couleur naturelle ou teints d'une seule couleur dans la masse et les papiers de pâte brune de couleur naturelle rentrent dans cette sous-position même s'ils sont lissés sur les deux faces.			Aanteekening. Onder deze benaming wordt verstaan natuurkleurig of in de specie gekleurd papier, ander dan wit, met ten minste één ruwe zijde. Papier uit stroo, uit oud papier of uit grove plantenvazels, natuurkleurig of in de specie éénkleurig geverfd, alsmede natuurkleurig papier uit bruinslijp, vallen onder dit onderdeel, ook indien op beide zijden geglandsd.	
	b. Papiers-feutres, même teints dans la masse	15 p.c.		b. Vilt papier, ook indien in de specie gekleurd	15 t.h.
	c. Papiers formés de plusieurs couches de pâte de qualités différentes, simplement réunies par compression:			c. Papier uit twee of meer enkel opeengeperste lagen papierstof van ongelijke kwaliteit:	
	1. Papiers duplex bicolores pour l'emballage des produits photographiques	10 p.c.		1. Tweekleurig duplex-papier voor verpakking van fotografische artikelen	10 t.h.
	2. autres	15 p.c.		2. ander	15 t.h.
	d. Papiers formés de plusieurs feuilles de papier collées, tels que carte bristol et similaires	15 p.c.		d. Papier uit twee of meer opeengelijmde vellen papier, zooals bristol-papier en dergelijk papier	15 t.h.
	e. Papiers pour journaux	10 p.c.		e. Courantenpapier	10 t.h.
	Note. On comprend sous cette dénomination les papiers non encollés, ni couchés, ni glacés, ni satinés, ni parcheminés, en rouleaux d'une largeur de 34 cm et plus, pesant de 45 à 55 grammes par m ² et contenant au moins 60 p.c. de pâte de bois mécanique.			Aanteekening. Onder deze benaming wordt verstaan niet schrijfgelijmd, noch gekoetst (gestreken), noch geëmailleerd, noch gesatineerd, noch geperkamenteerd papier op rollen met een breedte van 34 cm of meer, wegende 45 tot en met 55 gram per vierkanten meter, met ten minste 60 ten honderd houtslip.	
	f. Papiers autres, de couleur naturelle, blancs ou teints dans la masse, non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c.		f. ander papier, natuurkleurig, wit of in de specie gekleurd, elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h.

¹⁾ Ne sont admis dans cette catégorie que les cartons à l'égard desquels il est justifié, à la satisfaction de la douane, qu'ils sont réellement utilisés à la fabrication d'articles de voyage.

¹⁾ Hieronder valt slechts het karton, waarvan ten genoegen van de douaneambtenaren wordt aangetoond, dat het werkelijk bestemd is voor de vervaardiging van reisartikelen.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
420	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant jusqu'à 30 grammes par mètre carré: a. Papier à cigarettes b. autres, non dénommés ni compris ailleurs: 1. pesant 18 grammes et moins par m ² et destinés exclusivement à la fabrication de papier carbone ou de papier stencil ¹⁾ 2. non dénommés	10 p.c. 10 p.c. 15 p.c.	420	Papier op rollen of in bladen, niet opgemaakt noch bewerkt, wegende 30 gram of minder per vierkanten meter: a. Sigarettenpapier b. ander, elders genoemd noch elders onder begrepen: 1. wegende 18 gram of minder per vierkanten meter en uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van carbonpapier of van stencils ¹⁾ 2. overig	10 t.h. 10 t.h. 15 t.h.
421	Papiers en rouleaux ou en feuilles, façonnés: a. lustrés b. réglés, lignés, quadrillés c. couchés, émaillés d. huilés, cirés, stéarinés, paraffinés e. Papiers indigo, carbone et similaires f. Papiers parcheminés et leurs imitations g. gommés, coloriés, vernis, dorés, argentés, métallisés, micacés, veloutés, marbrés, indiennés, décorés par impression, etc. h. Vitrauphanies et transférophanies: 1. Transférophanies pour usages industriels 2. non dénommées i. Papiers armés ou renforcés de fils textiles ou de tissus, même goudronnés k. crépés, ondulés, plissés, perforés, gaufrés ou façonnés par estampage l. Papiers autres, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 15 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 6 p.c. 18 p.c. 15 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	421	Papier op rollen of in bladen, opgemaakt: a. gepolijst b. gelijnd, geliniëerd of geruit c. gekoetst (gestreken) en geëmailleerd d. geolied, gewast, gestearineerd, geparaffineerd e. Indigopapier, carbonpapier of dergelijk papier f. Perkamentpapier en imitatieperkamentpapier g. gegomd, gekleurd, gevernist, verguld, verzilverd, bestreken met metaalverf, gemarmerd, geïndiëneerd of door bedrukking versierd, enz., micapapier en fluweelpapier h. Vitrauphanies en transfers: 1. Transfers bestemd voor industrieel gebruik 2. andere i. Papier, gewapend of wel versterkt door garen of door weefsel, ook indien geteerd k. Crêpepapier; gegolfd, geplisseerd, geperforeerd, gegaufreerd of gestanst papier l. ander, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 15 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 6 t.h. 18 t.h. 15 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
422	Papiers de tenture	20 p.c.	422	Behangselpapier	20 t.h.
423	Plaques en pâte à papier pour masses filtrantes et pour constructions	10 p.c.	423	Platen uit papierstof, voor filterdoeleinden en voor constructie doeleinden	10 t.h.
424	Cartons et papiers buvards, cartons et papiers à filtrer, même découpés et plissés: a. Cartons et papiers buvards b. autres	18 p.c. 10 p.c.	424	Vloekarton en vloepapier, filtreerkarton en filtreerpapier, ook indien gasneden en geplisseerd: a. Vloekarton en vloepapier b. andere	18 t.h. 10 t.h.
425	Cartons et papiers spéciaux, en rouleaux, en feuilles ou en plaques: a. vulcanisés Note. Rentront également dans cette sous-position les cartons et papiers vulcanisés, en forme de bâtons ou tubes. b. recouverts ou imprégnés de résines artificielles ou de matières similaires c. imprégnés de dérivés du pétrole, de goudron ou de produits similaires (cartons et papiers bitumés pour toitures, etc.), même armés, sablés, etc.	6 p.c. 6 p.c. 20 p.c.	425	Speciaal karton en papier, op rollen, in bladen of in platen: a. gevulcaniseerd Aanteekening. Hieronder vallen eveneens gevulcaniseerd karton en gevulcaniseerd papier, in staven of buizen. b. bekleed of geïmpregneerd met kunst-hars of dergelijke stoffen c. geïmpregneerd met petroleumderivaten, met teer of dergelijke producten (dakkarton en dakpapier enz.), ook indien gewapend, met zand bestrooid, enz.	6 t.h. 6 t.h. 20 t.h.

¹⁾ Ne sont admis à ce régime que les papiers en pur chiffon ou en fibres de bambou, à l'égard desquels il est justifié, à la satisfaction de la douane, qu'ils sont réellement destinés aux usages indiqués.

¹⁾ Hieronder valt slechts papier uitsluitend vervaardigd uit lompen of uit bamboevezels, waarvan ten genoegen van de douaneambtenaren wordt aangetoond, dat het werkelijk voor de aangewezen doeleinden bestemd is.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	d. revêtus de graphite, imitant l'ardoise et similaires	20 p.c.		d. bekleed met graphiet; schaliekarton en dergelijke	20 t.h.
	e. durcis avec des matières minérales (genre carton-pierre, etc.)	10 p.c.		e. gehard met minerale stoffen (steen-karton, enz.)	10 t.h.
426	Cartons et papiers découpés en vue d'un usage déterminé, non dénommés ailleurs:		426	Karton en papier voor bepaalde doeleinden gesneden, niet elders genoemd:	
	a. en bandes ne dépassant pas 15 centimètres de largeur:			a. in strooken van niet meer dan 15 centimeter breedte:	
	1. Laine de papier pour emballage	18 p.c.		1. Papierwol voor verpakking	18 t.h.
	2. autres	18 p.c.		2. ander	18 t.h.
	b. de forme carrée ou rectangulaire, n'ayant en feuille simple (non pliée) aucun côté supérieur à 36 centimètres	18 p.c.		b. vierkant of rechthoekig, mits de lengte van geen der zijden van de vlakke (niet gevouwen) bladen meer is dan 36 centimeter.	18 t.h.
	c. d'autres formes	18 p.c.		c. in andere vormen	18 t.h.
427	Papier à cigarettes:		427	Sigarettenpapier:	
	a. en bandes	12 p.c.		a. in strooken	12 t.h.
	b. découpé à format, en cahier ou en tubes	12 p.c.		b. op maat gesneden, in boekjes of hulzen	12 t.h.
428	Enveloppes de tout format; papiers à lettres, cartes pour correspondance, avec leurs enveloppes, en boîtes, pochettes, etc., en carton ou papier	20 p.c.	428	Enveloppen van elk formaat; postpapier, correspondentiekaarten, met de enveloppen in doozen, omslagen, enz. van karton of papier	20 t.h.
429	Sacs, sachets, cornets et pochettes en papier	20 p.c.	429	Zakken, zakjes, puntzakjes (cornets) en omslagen, van papier	20 t.h.
430	Articles de voyage et de gainerie et boîtes, en carton ou papier, même en carton vulcanisé, non dénommés ni compris ailleurs:		430	Reisartikelen, foedraalwerk en doozen van karton of papier, ook indien van ge vulcaniseerd karton, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Articles de voyage (malles, valises, sacs, mallettes, etc.)	20 p.c.		a. Reisartikelen (reiskoffers, valiezen, tasschen, enz.)	20 t.h.
	b. Articles de gainerie (étuis, écrins, etc.)	24 p.c.		b. Foedraalwerk (étui's, juweelenkistjes, enz.)	24 t.h.
	c. Boîtes	20 p.c.		c. Doozen	20 t.h.
431	Cahiers, registres, carnets, blocs-notes, agendas, albums, passe-partout, sous-main, classeurs, couvertures pour livres et articles similaires, en carton ou papier, même combinés avec d'autres matières	20 p.c.	431	Schriften (schrijfboeken), registers, zakboekjes, bloenotes, agenda's, albums, passe-partouts, onderleggers, opbergmappen, boekomslagen en dergelijke artikelen, van karton of papier, ook indien met andere stoffen verbonden	20 t.h.
432	Bobines et tubes en carton ou papier, même perforés, pour la filature et le tissage	12 p.c.	432	Klossen en hulzen, van karton of van papier, ook indien geperforeerd, voor het weven of het spinnen	12 t.h.
433	Ouvrages en papier mâché, en carton-pierre, en carton vulcanisé et similaires, non dénommés ailleurs	20 p.c.	433	Artikelen van papier-maché, van steenkarton, van ge vulcaniseerd karton en dergelijke, niet elders genoemd	20 t.h.
434	Ouvrages estampés en carton ou papier non compris sous la position 433, tels que: assiettes, plateaux, pots, couvercles, gobelets, etc.	20 p.c.	434	Gestante karton- en papierwaren, niet vallende onder post 433, zooals: borden, presenteerbladen, potten, deksels, bekers, enz.	20 t.h.
435	Ouvrages en carton ou papier, non dénommés ni compris ailleurs:		435	Karton- en papierwaren, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Cartons et papiers perforés, pour mécaniques Jacquard et similaires	6 p.c.		a. Geperforeerd karton en papier, voor Jacquardmachines en dergelijke	6 t.h.
	b. Papier-dentelle et papier-broderie	20 p.c.		b. Kantpapier en borduurpapier	20 t.h.
	c. Nappes et serviettes en papier	20 p.c.		c. Papieren tafellakens en servetten	20 t.h.
	d. autres	20 p.c.		d. andere	20 t.h.
	Notes. 1. Dans le cas où il serait fait une distinction entre les ouvrages en carton ou papier non combinés avec			Aanteekeningen. 1. Indien onderscheid wordt gemaakt tusschen karton- of papierwaren niet verbonden met	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
	d'autres matières, et ceux combinés avec d'autres matières, ne seront pas pris en considération les agrafes, les attaches, les coins, les ceillots, les fils textiles, les cordonnets et autres menus accessoires qui sont nécessaires à la confection desdits ouvrages ou en facilitent l'usage, et qui n'ont pas un caractère d'ornementation. 2. Rentrent également sous les positions 427 à 435, les articles de l'espèce revêtus d'impressions, en noir, en couleurs ou à sec, quels qu'en soient le genre et la nature.	
	CHAPITRE 45	
	ARTICLES DE LIBRAIRIE ET PRODUITS DES ARTS GRAPHIQUES	
436	Articles de librairie, non dénommés ni compris ailleurs: a. Livres imprimés, même illustrés b. Journaux et publications périodiques, même illustrés c. Cartes géographiques, marines, célestes et ouvrages cartographiques d. Musique imprimée ou gravée	exemption exemption exemption exemption
437	Cartes postales illustrées	20 p.c.
438	Cartes à jouer	30 p.c.
439	Autres articles d'imagerie sur papier ou carton, tels que: images, gravures, photographies, chromos, décalcomanies, etc., même encadrés: a. Livres d'images, images et gravures en albums ou portefeuilles, même avec un texte sommaire b. autres: 1. Décalcomanies pour usages industriels 2. non dénommés	20 p.c. 6 p.c. 20 p.c.
440	Imprimés de tout genre sur papier ou carton, non dénommés ni compris ailleurs: a. Calendriers b. autres	20 p.c. 20 p.c.

Section XI

MATIÈRES TEXTILES ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES

Notes générales relatives à la section XI

1. A moins de dispositions spéciales contraires, le classement des ouvrages de la Section XI (fils, tissus, etc.) est établi sans avoir égard aux matières non textiles entrant dans leur composition.
2. Le classement des fils composés de deux ou plusieurs matières textiles différentes s'opère conformément aux règles suivantes:

Composition des fils	Classement
a. Fils simples contenant, en mélange intime, au total, au moins 10 p.c. (en poids) de fibres de laine ou de poils fins, même avec mélange de soie, de déchets de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles	Position 504 ou 506

No.	Omschrijving	Tarief
	andere stoffen en die welke met andere stoffen zijn verbonden, wordt geen rekening gehouden met haken, klemmen, hoeken, oogjes, garens, koorden en dergelijke kleinigheden, noodig voor de vervaardiging van bedoelde waren of om het gebruik er van te vergemakkelijken, zonder het karakter van versiersel te dragen. 2. Onder posten 427 tot en met 435 vallen eveneens de daarbij bedoelde artikelen met eenigerlei zwartendruk, kleurendruk of drogendruk.	
	HOOFDSTUK 45	
	ARTIKELN VAN DEN BOEKHANDEL EN PRODUCTEN VAN DE GRAPHISCHE KUNST	
436	Artikelen van den boekhandel, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Gedrukte boeken, ook indien geïllustreerd b. Couranten en tijdschriften, ook indien geïllustreerd c. Land-, zee-, hemelkaarten en cartographische werken d. Gedrukte of gegraveerde muziek	vrij vrij vrij vrij
437	Prentbriefkaarten	20 t.h.
438	Speelkaarten	30 t.h.
439	Illustraties op papier of karton, zooals prenten, gravures, photo's, chromo's, transfers (decalcomanieën) enz., ook indien ingelijst: a. Prentenboeken, prenten en gravures in albums of in portefeuilles, ook indien met korten tekst b. andere: 1. Decalcomanieën bestemd voor industrieel gebruik 2. overige	20 t.h. 6 t.h. 20 t.h.
440	Drukwerk van alle soorten, op papier of karton, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Kalenders b. andere	20 t.h. 20 t.h.

Afdeling XI

TEXTIELSTOFFEN EN TEXTIELWAREN

Algemeene aantekeningen betreffende afdeling XI

1. Behoudens tegenstrijdige bijzondere bepalingen worden de waren van afdeling XI (garens, weefsels, enz.) ingedeeld zonder te letten op de niet-textielstoffen die in hun samenstelling voorkomen.
2. Garens uit twee of meer verschillende textielstoffen, worden overeenkomstig onderstaande regels ingedeeld:

Samenstelling van de garens	Indeeling
a. Eéndraads (ongetwijnde) garens bevattende, innig vermengd, in totaal, ten minste 10 ten honderd (van het gewicht) aan wol of fijn haar, ook indien vermengd met zijde, met afval van kunstzijde of van kunstmatige textielvezels (stapelvezels)	Post 504 of 506

Composition des fils	Classement	Samenstelling van de garens	Indeeling
b. Fils simples, contenant en mélange intime, au total, au moins 10 p.c. (en poids) de matières textiles appartenant au chapitre 46 A et au chapitre 46 B, même avec mélange de laine ou de poils fins inférieur à 10 p.c.	Chapitre 46 A	b. Eéndraads (ongetwijnde) garens bevattende, innig vermengd, in totaal, ten minste 10 ten honderd (van het gewicht) aan textielstoffen vallende onder hoofdstuk 46 A en hoofdstuk 46 B, ook indien vermengd met minder dan 10 ten honderd wol of fijn haar	Hoofdstuk 46 A
c. Fils simples, contenant en mélange intime, au total, au moins 10 p.c. (en poids) de matières textiles appartenant au chapitre 46 B, mais sans mélange de soie, même avec mélange de laine ou de poils fins inférieur à 10 p.c.	Chapitre 46 B	c. Eéndraads (ongetwijnde) garens bevattende, innig vermengd, in totaal, ten minste 10 ten honderd (van het gewicht) aan textielstoffen vallende onder hoofdstuk 46 B, doch niet vermengd met zijde, ook indien vermengd met minder dan 10 ten honderd wol of fijn haar	Hoofdstuk 46 B
d. Fils retors dont l'un des bouts composants est en soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, y compris le cas où ce bout tombe sous l'application des <i>litt. b et c</i> ci-dessus	Chapitre 46 A ou 46 B	d. Meerdraads (getwijnde) garens waarvan één der draden bestaat uit zijde, kunstzijde of stapelvezels, ook indien deze draad valt onder de omschrijving van <i>letters b en c</i> hierboven	Hoofdstuk 46 A of 46 B
e. Fils retors dont l'un des bouts composants est en laine ou en poils fins, y compris le cas où ce bout tombe sous l'application du <i>litt. a</i> ci-dessus	Chapitre 47	e. Meerdraads (getwijnde) garens waarvan één der draden bestaat uit wol of fijn haar, ook indien deze draad valt onder de omschrijving van <i>letter a</i> hierboven	Hoofdstuk 47
f. Filés métalliques (fils de métal combinés avec des fils textiles), quelles que soient la composition ou la nature des textiles qui en constituent l'âme	Chapitre 46 C	f. Metaalgarens (metaaldraad samengesteld met textielgarens), ongeacht de samenstelling of den aard van de textielstof welko de kern daarvan uitmaakt	Hoofdstuk 46 C
g. Fils mélangés non visés ci-dessus	Chapitre de la matière textile dominant en poids dans le mélange. En cas d'égalité de poids entre les matières textiles composantes, ces dernières entreront en ligne de compte aux fins du classement du fil mélangé, selon l'ordre suivant: 1. Lin ou ramie. 2. Coton. 3. Chanvre. 4. Jute. 5. Matières textiles végétales de la position 544. 6. Poils grossiers. Le fil devra par conséquent être classé dans la position afférente aux fils mélangés de celle, parmi les matières textiles composantes, qui figure la première dans la liste ci-dessus.	g. Garens van vermengde textielstoffen, niet hierboven bedoeld	Hoofdstuk van de textielstof, welko in het mengsel het grootste gewicht heeft. Bij gelijk gewicht van de samenstellende textielstoffen, wordt voor de indeeling van deze garens, de hieronder vermeldde volgorde in acht genomen: 1. Vlas of rameh. 2. Katoen. 3. Hennep. 4. Jute. 5. Plantaardige textielstoffen van post 544. 6. Grof haar. Het garens dient derhalve te worden ingedeeld onder den post van de samenstellende textielstof, die in bovenstaande lijst het eerst voorkomt.

3. Le classement des tissus et autres ouvrages en filés, composés de deux ou plusieurs matières textiles, s'opère conformément aux règles suivantes:

Les tissus dont toute la chaîne ou toute la trame (le cas échéant y compris les fils supplémentaires) est composée de l'une ou l'autre des matières textiles indiquées à la première colonne du tableau ci-après, sont classés dans les positions relatives à ces matières, quelles que soient les proportions respectives des textiles entrant dans le tissu.

Composition des tissus

Chaîne ou trame	Trame ou chaîne
Soie ou bourre de soie	Toutes autres matières textiles.
Bourrette de soie	Fibres textiles artificielles et matières textiles des chapitres 47, 48 et 49.
Soie artificielle	Bourrette de soie, fibres textiles artificielles et matières textiles des chapitres 47, 48 et 49.
Fibres textiles artificielles	Matières textiles des chapitres 47, 48 et 49.

3. Weefsels en andere van garens vervaardigde goederen, samengesteld uit twee of meer textielstoffen, worden ingedeeld overeenkomstig onderstaande regels:

a. Weefsels waarvan ketting of inslag (eventueel met inbegrip van de toegevoegde draden) geheel bestaat uit één van de textielstoffen vermeld in de eerste kolom van onderstaande tabel, worden ingedeeld onder de posten, betreffende deze stoffen, ongeacht de respectieve verhoudingen van de textielstoffen waaruit het weefsel bestaat.

Samenstelling van de weefsels

Ketting of inslag	Inslag of ketting
Zijde of vlokzijde	Alle andere textielstoffen.
Bourrette (afval van vlokzijde)	Stapelvezels en textielstoffen van hoofdstukken 47, 48 en 49.
Kunstzijde	Bourrette (afval van vlokzijde), stapelvezels en textielstoffen van hoofdstukken 47, 48 en 49.
Stapelvezels	Textielstoffen van hoofdstukken 47, 48 en 49.

Chaîne ou trame	Trame ou chaîne	Ketting of inslag	Inslag of ketting
Laine ou poils fins	Poils grossiers et matières textiles végétales.	Wol of fijn haar	Grof haar en plantaardige textielstoffen.
Crin	Poils grossiers et matières textiles végétales.	Paardenhaar	Grof haar en plantaardige textielstoffen.
Poils grossiers	Matières textiles végétales.	Grof haar	Plantaardige textielstoffen.
Coton	Matières textiles végétales, à l'exception du lin, du chanvre et de la ramie.	Katoen	Plantaardige textielstoffen, met uitzondering van vlas, van hennep en van ramie.
Lin, chanvre ou ramie (même avec des fils d'effet, raies ou bandes, en coton, ne dépassant pas 15 p.c. en poids les parties en lin, chanvre ou ramie)	Coton ou autres matières textiles végétales.	Vlas, hennep of ramie (ook indien met effectdraden, strepen of banden van katoen, welke 15 ten honderd van het gewicht der deelen uit vlas, hennep of ramie niet overtreffen)	Katoen of andere plantaardige textielstoffen.
Jute	Fils de papier ou de matières textiles végétales autres que le coton, le lin, le chanvre ou la ramie.	Jute	Garens van papier of van andere plantaardige textielstoffen dan katoen, vlas, hennep of ramie.
Autres matières textiles végétales	Fils de papier.	Andere plantaardige textielstoffen	Garens van papier.

b. Les tissus et autres articles en fils formés entièrement d'une seule espèce de fils de deux ou plusieurs matières textiles (en mélange intime ou par retordage) sont classés dans le chapitre afférent à ces fils.	b. Weefsels en andere artikelen van garens, geheel samengesteld uit één soort van garens van twee of meer textielstoffen (innig vermengd of getwijnd) behoren tot het hoofdstuk betreffende die garens.
c. Les velours et les peluches mélangés dont la partie veloutée ou bouclée (endroit) recouvre entièrement ou en majeure partie l'une des faces du tissu, tout en étant formée d'une même matière textile, appartiennent au chapitre afférent à cette matière, sauf dans le cas où les velours et peluches se présentent avec une partie veloutée ou bouclée en laine, coton, etc., et un envers en soie, bourre de soie, soie artificielle ou fibres textiles artificielles.	c. Fluweel en pluche, van gemengde samenstelling, waarvan het fluweelachtig of genopt gedeelte (voorkant) één der zijden van het weefsel geheel of voor het grootste deel beslaat en tevens uit één en dezelfde textielstof bestaat, behoren tot het hoofdstuk betreffende deze textielstof, behoudens wanneer het fluweel of de pluche een fluweelachtig of genopt gedeelte van wol, katoen, enz. vertoont en een averechtschen kant van zijde, vlokzijde, kunstzijde of stapelvezels.
d. Les tapis de pied à surface veloutée ou bouclée (endroit), suivent le classement de la matière textile qui compose cette partie.	d. Vloerkeleden met fluweelachtig of genopt oppervlak (voorkant) worden ingedeeld onder den zelfden post als de textielstof, waaruit dit oppervlak bestaat.
e. Les tulles et tissus à mailles de filet, les dentelles et les articles de passementerie sont classés au chapitre 46 lorsqu'ils contiennent une proportion quelconque de soie, de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles. Les articles de l'espèce qui contiennent de la laine ou des poils fins dans une proportion quelconque, mais sans mélange de matières textiles appartenant au chapitre 46, sont classés au chapitre 47.	e. Tule, filetweefsels, kant en passementwerk worden onder hoofdstuk 46 ingedeeld indien ze, in eenige verhouding, zijde, kunstzijde of stapelvezels bevatten. Soortgelijke artikelen welke in eenige verhouding wol of fijn haar bevatten, doch waarin geen textielstoffen van hoofdstuk 46 voorkomen, worden ingedeeld onder hoofdstuk 47.
f. Pour le classement des broderies, on tient compte seulement du tissu de fond. La qualité du fil avec lequel a été exécutée la broderie ne modifie pas le classement. Sont toutefois exceptées les broderies chimiques et les broderies sans fond visible. Pour ces articles, c'est la nature du fil avec lequel a été exécutée la broderie qui détermine le classement.	f. Bij de indeeling van borduurwerk komt enkel het grondweefsel in aanmerking. De soort van het gebruikte borduurgaren is niet van invloed op de indeeling. Hierop wordt nochtans uitzondering gemaakt voor zoover betreft etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel. Bij deze artikelen wordt de indeeling bepaald door de soort van het borduurgaren.
g. Sous réserve des dispositions qui précèdent ainsi que des exceptions prévues dans le tarif, le classement des tissus composés de deux ou plusieurs matières textiles est opéré conformément aux indications du tableau ci-après:	g. Behoudens vorenstaande bepalingen en de in het tarief voorziene uitzonderingen, geschiedt de indeeling van uit twee of meer textielstoffen samengestelde weefsels, overeenkomstig de aanwijzingen van onderstaande tabel:

Composition des tissus	Classement	Samenstelling van de weefsels	Indeeling
Tissus contenant plus de 8 p.c. en poids de soie ou de bourre de soie	Chapitre 46 A	Weefsels bevattend meer dan 8 ten honderd van het gewicht aan zijde of vlokzijde	Hoofdstuk 46 A
Tissus contenant plus de 20 p.c. en poids de bourrette de soie sans mélange de soie ou de bourre de soie	Chapitre 46 A	Weefsels bevattend meer dan 20 ten honderd van het gewicht aan bourrette (afval van vlokzijde) niet vermengd met zijde of met vlokzijde	Hoofdstuk 46 A
Tissus contenant plus de 20 p.c. en poids de soie artificielle, sans mélange de soie de bourre de soie ou de bourrette de soie	Chapitre 46 B	Weefsels bevattend meer dan 20 ten honderd van het gewicht aan kunstzijde, niet vermengd met zijde, met vlokzijde of met bourrette (afval van vlokzijde)	Hoofdstuk 46 B
Tissus contenant plus de 20 p.c. en poids de fibres textiles artificielles, sans mélange de soie, de bourre de soie, de bourrette de soie ou de soie artificielle	Chapitre 46 B	Weefsels bevattend meer dan 20 ten honderd van het gewicht aan stapelvezels, niet vermengd met zijde, met vlokzijde, met bourrette (afval van vlokzijde), of met kunstzijde	Hoofdstuk 46 B
Tissus contenant au total plus de 8 p.c. en poids de matières textiles appartenant au chapitre 46 A et au chapitre 46 B	Chapitre 46 A	Weefsels bevattend in totaal meer dan 8 ten honderd van het gewicht aan textielstoffen van hoofdstuk 46 A en van hoofdstuk 46 B	Hoofdstuk 46 A

Composition des tissus	Classement	Samenstelling van de weefsels	Indeeling
Tissus contenant au total plus de 20 p.c. en poids de soie artificielle et de fibres textiles artificielles sans mélange de soie ou de bourre de soie	Chapitre 46 B	Weefsels bevattend in totaal meer dan 20 ten honderd van het gewicht aan <i>kunstzijde en stapelvezels</i> , niet vermengd met zijde of met vlokzijde	Hoofdstuk 46 B
Tissus contenant du erin dans une proportion supérieure à 10 p.c. en poids sans mélange des matières textiles rentrant dans le chapitre 46	Position 516	Weefsels bevattend paardenhaar in een verhouding van meer dan 10 ten honderd van het gewicht, niet vermengd met textielstoffen van hoofdstuk 46	Post 516
Tissus mélangés non visés ci-dessus	Chapitre de la matière textile dominante en poids dans le mélange. En cas d'égalité de poids entre les matières textiles composantes, ces dernières entreront en ligne de compte, aux fins du classement du tissu mélangé, selon l'ordre suivant: 1. Lin ou ramie. 2. Coton. 3. Chanvre. 4. Jute. 5. Matières textiles végétales de la position 544. 6. Poils grossiers. Le tissu devra par conséquent être classé dans la position afférente aux tissus mélangés de celle parmi les matières textiles composantes, qui figure la première dans la liste ci-dessus.	Weefsels van gemengde samenstelling, hierboven niet bedoeld	Hoofdstuk van de textielstof welke in het mengsel het hoogste gewicht heeft. Bij gelijk gewicht van de samenstellende textielstoffen, wordt voor de indeeling van deze weefsels de hieronder vermelde volgorde in acht genomen: 1. Vlas of rameh. 2. Katoen. 3. Hennep. 4. Jute. 5. Plantaardige textielstoffen van post 544. 6. Grof haar. Het weefsel dient derhalve te worden ingedeeld onder den post, van de samenstellende textielstof, die in bovenstaande lijst het eerst voorkomt.
4. A l'égard des articles de bonneterie du chapitre 51 et sous réserve de la disposition de la note 3b ci-dessus, le classement des articles composés de deux ou plusieurs matières textiles s'opère ainsi qu'il suit:		4. Met betrekking tot breiwerk van hoofdstuk 51 en behoudens het bepaalde in aantekening 3b hierboven, geschiedt de indeeling van de uit twee of meer textielstoffen samengestelde artikelen als volgt:	
a. Etoffes et autres articles contenant en poids plus de 8 p.c. de soie, ou, au total, plus de 8 p.c. de soie, soie artificielle ou fibres textiles artificielles	Position 580 b	a. Stoffen en andere artikelen bevattend meer dan 8 ten honderd van het gewicht aan zijde, of, in totaal, meer dan 8 ten honderd aan zijde, kunstzijde of stapelvezels	Post 580 b
b. Etoffes et autres articles contenant en poids plus de 20 p.c. de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles, sans mélange de soie	Position 581 b	b. Stoffen en andere artikelen bevattend meer dan 20 ten honderd van het gewicht aan kunstzijde of stapelvezels, niet vermengd met zijde.	Post 581 b
c. Etoffes et autres articles contenant en poids au moins 10 p.c. de laine ou de poils fins, y compris les articles contenant de la soie, de la soie artificielle ou des fibres textiles artificielles, mais non visés sous les litt. a et b qui précèdent	Position 582 b	c. Stoffen en andere artikelen bevattend ten minste 10 ten honderd van het gewicht aan wol of fijn haar, artikelen welke zijde, kunstzijde of stapelvezels bevatten daaronder begrepen, echter niet bedoeld onder de letters a en b hierboven	Post 582 b
d. Etoffes et autres articles mélangés non visés ci-dessus	Position 583.	d. Stoffen en andere artikelen van vermengde textielstoffen, hierboven niet bedoeld	Post 583
5. Les vêtements, la lingerie et les autres confections repris dans le chapitre 52 sont à considérer comme étant en tissus de soie, en tissus de soie artificielle, en tissus de laine, en tissus de coton ou en tissus de lin ou autres matières textiles, lorsqu'ils sont formés de tissus qui, d'après les règles établies pour leur classification, doivent être compris respectivement dans le chapitre de la soie, de la soie artificielle, de la laine, du coton ou du lin et autres matières textiles.		5. Kleding, linnengoed en andere geconfectioneerde artikelen opgenomen onder hoofdstuk 52, worden geacht te bestaan uit zijde, kunstzijde, wol, katoen of vlas of andere textielstoffen, indien ze vervaardigd zijn van weefsels welke, volgens de voor de indeeling daarvan vastgestelde regels, respectievelijk vallen onder het hoofdstuk zijde, kunstzijde, wol, katoen of vlas en andere textielstoffen.	
6. Sous réserve des exceptions spécialement prévues, le chapitre 52 comprend les articles entièrement ou partiellement confectionnés, c'est-à-dire ourlés, piqués, surjetés, bordés ou autrement cousus à la main ou à la machine, en tissus de toute espèce, y compris les broderies et les dentelles, les feutres, les tissus caoutchoutés ou élastiques, les toiles cirées et autres tissus spéciaux. Sous la même réserve, ledit chapitre comprend, en outre, les objets découpés, puis assemblés par fauillage, collage ou agrafes. Les tissus de tout genre simplement découpés autrement qu'en morceaux de formes carrée ou rectangulaire, c'est-à-dire découpés en vue d'une destination particulière, rentrent selon leur composition et leur destination dans les positions respectives des articles confectionnés. Toutefois, si leur destination n'est pas apparente, ces articles sont classés sous la position des articles cousus ou confectionnés, non dénommés ni compris ailleurs.		6. Behoudens de speciaal voorziene uitzonderingen, vallen onder hoofdstuk 52: de geheel of gedeeltelijk geconfectioneerde, d.w.z. gezoomde, gestikte, overhandsgenaaide, omgeboorde of anderszins met de hand of machinaal genaaide artikelen van weefsels van alle soorten met inbegrip van borduurwerk, van kant, van vilt, van gegummeerde of elastische weefsels, van wasdoek en van andere speciale weefsels. Onder hetzelfde voorbehoud, zijn mede in dat hoofdstuk begrepen: de gesneden en vervolgens aaneengeslagen, aaneengelijmde of aangegehaakte voorwerpen. De weefsels van alle soorten, enkel gesneden, anders dan in vierkante of rechthoekige stukken, d.w.z. gesneden met het oog op een bijzondere bestemming, behoren naar gelang van hun samenstelling en van hun bestemming tot de respectieve posten betreffende geconfectioneerde artikelen. Indien nochtans hun bestemming niet kan blijken, worden deze artikelen ingedeeld onder den post betreffende de genaaide of geconfectioneerde artikelen, elders genoemd noch elders onder begrepen.	

7. Le classement des vêtements et des autres articles confectionnés formés de tissus, feutres ou étoffes de composition différente est déterminé par l'élément qui donne le caractère spécial aux objets. En tout cas, il est fait abstraction des doublures, rubans, cordons, boutons, étiquettes, fils de couture et de toutes autres garnitures qui ne forment qu'une partie accessoire des confections.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
CHAPITRE 46		
SOIE ET BOURRE DE SOIE; SOIE ARTIFICIELLE ET FIBRES TEXTILES ARTIFICIELLES; FILÉS MÉTALLIQUES		
A		
SOIE		
441	Cocons de vers à soie	exemption
442	Bourre, bourrette, blousses et déchets de soie	exemption
443	Fils de soie:	
	a. Soie grège en écheveaux (non moulinés)	exemption
	b. Soie moulinée, non préparée pour la vente au détail:	
	1. écrue (non décrue)	4 p.c.
	2. décrue, blanchie, teinte, imprimée ou chinée	4 p.c.
444	Fils de bourre ou de déchets de bourre de soie, non préparés pour la vente au détail:	
	a. de bourre de soie (schappe):	
	1. écrus	4 p.c.
	2. blanchis	4 p.c.
	3. teints, imprimés ou chinés	4 p.c.
	b. de déchets de bourre de soie (bourrette)	4 p.c.
445	Fils de soie, de bourre ou de déchets de bourre de soie, mélangés entre eux ou avec d'autres matières textiles, non préparés pour la vente au détail	4 p.c.
446	Fils de soie, de bourre ou de déchets de bourre de soie, purs ou mélangés, préparés pour la vente au détail:	
	a. de soie	15 p.c.
	b. de bourre ou de déchets de bourre de soie	15 p.c.
<i>A. I. Tissus de soie ou bourre de soie, purs ou mélangés entre elles (447 à 450)</i>		
447	Rubans (A. I):	
	a. de velours ou de peluche	18 p.c.
	b. autres	18 p.c.
448	Velours et peluches (A. I)	18 p.c.
449	Crêpes (A. I)	18 p.c.
450	Autres tissus non dénommés ailleurs (A. I)	18 p.c.
<i>A. II. Tissus de soie ou bourre de soie, mélangés d'autres textiles (451 à 454)</i>		

7. Kleding en andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, vilt of stoffen van verschillende samenstelling worden ingedeeld volgens het element dat de voorwerpen typeert. In elk geval komen niet in aanmerking: voering, lint, koord, knopen, etiketten, naaigaren en alle andere garnering welke slechts bijzaak zijn.

No.	Omschrijving	Tarief
HOOFDSTUK 46		
ZIJDE EN VLOKZIJDE; KUNSTZIJDE EN STAPELVEZELS; METAALGARENS		
A		
ZIJDE		
441	Cocons van zijderupsen	vrij
442	Vlokzijde, bourrette, kammeling en afval van zijde	vrij
443	Zijden garens:	
	a. Ruwe zijde in strengen (niet getwijnd)	vrij
	b. Getwijnde zijde, niet gereed voor den verkoop in het klein:	
	1. ruw (niet ontgomd)	4 t.h.
	2. ontgomd, gebleekt, geverfd, bedrukt of gevamd (gechineerd)	4 t.h.
444	Garens van vlokzijde of van bourrette, niet gereed voor den verkoop in het klein:	
	a. van vlokzijde (chappe):	
	1. ongebleekt	4 t.h.
	2. gebleekt	4 t.h.
	3. geverfd, bedrukt of gevamd (gechineerd)	4 t.h.
	b. van bourrette	4 t.h.
445	Garens van zijde, van vlokzijde of van bourrette, onderling of met andere textielstoffen vermengd, niet gereed voor den verkoop in het klein	4 t.h.
446	Garens van zijde, van vlokzijde of van bourrette, ook indien vermengd, gereed voor den verkoop in het klein:	
	a. van zijde	15 t.h.
	b. van vlokzijde of van bourrette	15 t.h.
<i>A. I. Weefsels van zijde of van vlokzijde, ook indien onderling vermengd (447 tot en met 450)</i>		
447	Lint (A. I):	
	a. van fluweel of van pluche	18 t.h.
	b. ander	18 t.h.
448	Fluweel en pluche (A. I)	18 t.h.
449	Crêpe (A. I)	18 t.h.
450	Andere weefsels, niet elders genoemd (A. I):	18 t.h.
<i>A. II. Weefsels van zijde of van vlokzijde, met andere textielstoffen vermengd (451 tot en met 454)</i>		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
451	Rubans (A. II): a. de velours ou de peluche b. autres	18 p.c. 18 p.c.	451	Lint (A. II): a. van fluweel of van pluche b. ander	18 t.h. 18 t.h.
452	Velours et peluches (A. II)	18 p.c.	452	Fluweel en pluche (A. II)	18 t.h.
453	Crêpes (A. II)	18 p.c.	453	Crêpe (A. II)	18 t.h.
454	Autres tissus non dénommés ailleurs (A. II) <i>A. III. Autres tissus et articles en soie, bourre ou bourrette de soie, pures ou mélangées entre elles ou mélangées d'autres textiles (455 à 461)</i>	18 p.c.	454	Andere weefsels, niet elders genoemd (A. II) <i>A. III. Andere weefsels en artikelen van zijde, van vlokzijde of van bourrette ook indien onderling of met andere textielstoffen vermengd (455 tot en met 461)</i>	18 t.h.
455	Tulles et tissus à mailles de filet (A. III)	18 p.c.	455	Tule en filetweefsels (A. III)	18 t.h.
456	Dentelles (A. III)	18 p.c.	456	Kant (A. III)	18 t.h.
457	Passementerie (A. III)	18 p.c.	457	Passementwerk (A. III)	18 t.h.
458	Broderies (A. III): a. Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible b. autres	18 p.c. 18 p.c.	458	Borduurwerk (A. III): a. Etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel b. ander	18 t.h. 18 t.h.
459	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries (A. III)	30 p.c.	459	Vloer-, wand- en tafelkleeden (A. III) . .	30 t.h.
460	Gazes pour bluterie (A. III)	6 p.c.	460	Builgaas (A. III)	6 t.h.
461	Tissus en bourrette de soie (A. III) . .	18 p.c.	461	Weefsels van bourrette (A. III)	18 t.h.
B SOIE ARTIFICIELLE, DÉCHETS DE SOIE ARTIFICIELLE, FIBRES TEXTILES ARTIFICIELLES			B KUNSTZIJD, AFVAL VAN KUNSTZIJD, STAPELVEZELS		
462	Fils de soie artificielle, non préparés pour la vente au détail	10 p.c.	462	Garens van kunstzijde, niet gereed voor den verkoop in het klein	10 t.h.
463	Crins et fils plats (lames) en soie artificielle	10 p.c.	463	Crin en platte draden van kunstzijde . .	10 t.h.
464	Déchets de soie artificielle, en masse . .	exemption	464	Afval van kunstzijde, los	vrij
465	Fibres textiles artificielles, en masse ou en faisceaux	exemption	465	Stapelvezels, los of in bundels	vrij
466	Déchets de soie artificielle et fibres textiles artificielles, cardés ou peignés	exemption	466	Afval van kunstzijde en stapelvezels, gekaard of gekamd	vrij
467	Fils de déchets de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles, non préparés pour la vente au détail	10 p.c.	467	Garens van afval van kunstzijde of van stapelvezels, niet gereed voor den verkoop in het klein	10 t.h.
468	Fils de soie artificielle, de déchets de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles, préparés pour la vente au détail <i>B. I. Tissus de soie artificielle pure (469 à 472)</i>	15 p.c.	468	Garens van kunstzijde, van afval van kunstzijde of van stapelvezels, gereed voor den verkoop in het klein <i>B. I. Weefsels van onvermengde kunstzijde (469 tot en met 472)</i>	15 t.h.
469	Rubans (B. I): a. de velours ou de peluche b. autres	18 p.c. 18 p.c.	469	Lint (B. I): a. van fluweel of van pluche b. ander	18 t.h. 18 t.h.
470	Velours et peluches (B. I)	18 p.c.	470	Fluweel en pluche (B. I)	18 t.h.
471	Crêpes (B. I)	18 p.c.	471	Crêpe (B. I)	18 t.h.
472	Autres tissus non dénommés ailleurs (B. I) <i>B. II. Tissus de soie artificielle mélangée à d'autres textiles, à l'exception de la soie, de la bourre et de la bourrette de soie (473 à 476)</i>	18 p.c.	472	Andere weefsels, niet elders genoemd (B. I) <i>B. II. Weefsels van kunstzijde vermengd met andere textielstoffen dan zijde, vlokzijde of bourrette (473 tot en met 476)</i>	18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
473	Rubans (B. II): a. de velours ou de peluche b. autres	18 p.c. 18 p.c.	473	Lint (B. II): a. van fluweel of van pluche b. ander	18 t.h. 18 t.h.
474	Velours et peluches (B. II)	18 p.c.	474	Fluweel en pluche (B. II)	18 t.h.
475	Crêpes (B. II)	18 p.c.	475	Crêpe (B. II)	18 t.h.
476	Autres tissus non dénommés ailleurs (B. II) <i>B. III. Tissus de déchets de soie artificielle et de fibres textiles artificielles purs (477 à 480)</i>	18 p.c.	476	Andere weefsels, niet elders genoemd (B. II) <i>B. III. Weefsels van onvermengd afval van kunstzijde en van onvermengde stapelvezels (477 tot en met 480)</i>	18 t.h.
477	Rubans (B. III): a. de velours ou de peluche b. autres	18 p.c. 18 p.c.	477	Lint (B. III): a. van fluweel of van pluche b. ander	18 t.h. 18 t.h.
478	Velours et peluches (B. III)	18 p.c.	478	Fluweel en pluche (B. III)	18 t.h.
479	Crêpes (B. III)	18 p.c.	479	Crêpe (B. III)	18 t.h.
480	Autres tissus non dénommés ailleurs (B. III) <i>B. IV. Tissus de déchets de soie artificielle et de fibres textiles artificielles mélangés à d'autres textiles, à l'exception de la soie, de la bourre et bourrette de soie et de la soie artificielle (481 à 484)</i>	18 p.c.	480	Andere weefsels, niet elders genoemd (B. III) <i>B. IV. Weefsels van afval van kunstzijde en van stapelvezels, vermengd met andere textielstoffen dan zijde, vlokzijde, bourrette of kunstzijde (481 tot en met 484)</i>	18 t.h.
481	Rubans (B. IV): a. de velours ou de peluche b. autres	18 p.c. 18 p.c.	481	Lint (B. IV): a. van fluweel of van pluche b. ander	18 t.h. 18 t.h.
482	Velours et peluches (B. IV)	18 p.c.	482	Fluweel en pluche (B. IV)	18 t.h.
483	Crêpes (B. IV)	18 p.c.	483	Crêpe (B. IV)	18 t.h.
484	Autres tissus non dénommés ailleurs (B. IV) <i>B. V. Autres tissus et articles en soie artificielle, en déchets de soie artificielle et en fibres textiles artificielles, même mélangés à d'autres matières textiles, à l'exception de la soie (485 à 490)</i>	18 p.c.	484	Andere weefsels, niet elders genoemd (B. IV) <i>B. V. Andere weefsels en artikelen van kunstzijde, van afval van kunstzijde en van stapelvezels, ook indien vermengd met andere textielstoffen dan zijde (485 tot en met 490)</i>	18 t.h.
485	Tulles et tissus à mailles de filet (B. V)	18 p.c.	485	Tule en filletweefsels (B. V)	18 t.h.
486	Dentelles (B. V)	18 p.c.	486	Kant (B. V)	18 t.h.
487	Passementerie (B. V)	18 p.c.	487	Passementwerk (B. V)	18 t.h.
488	Broderies (B. V): a. Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible b. autres	18 p.c. 18 p.c.	488	Borduurwerk (B. V): a. Etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel b. ander	18 t.h. 18 t.h.
489	Tapis de plect, tapis de table et tapisseries (B. V)	30 p.c.	489	Vloer-, wand- en tafelkleeden (B. V)	30 t.h.
490	Gazes à blutoir (B. V)	6 p.c.	490	Builgaas (B. V)	6 t.h.
C FILES MÉTALLIQUES			C METAALGARENS		
491	Fils de métal combinés avec des fils textiles (filés métalliques): a. en métal précieux b. en métal commun argenté, doré ou platiné c. en métal commun	15 p.c. 10 p.c. 4 p.c.	491	Metaaldraad, samengesteld met textielgarens (metaalgarens): a. van edel metaal b. van verzilverd, verguld of geplatineerd onedel metaal c. van onedel metaal	15 t.h. 10 t.h. 4 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
492	Tissus, rubans, passenterie et autres articles en fils ou filés métalliques, pour l'habillement, l'ameublement et usages similaires: a. Rubans et passenterie b. Tissus et autres articles Note. Rentrent dans la position 492 les articles composés entièrement de fils ou de filés métalliques, ainsi que ceux dont la surface apparaît comme entièrement recouverte de tels fils ou filés. Sont traités de la même manière les articles dont la chaîne ou la trame est formée exclusivement de fils ou de filés métalliques. Les articles combinés avec des fils ou filés métalliques et qui ne se trouvent pas dans les conditions ci-dessus sont classés dans les positions auxquelles ils appartiennent d'après la matière textile dont ils sont composés.	18 p.c. 18 p.c.	492	Weefsels, lint, passementwerk en andere artikelen van metaaldraad of van metaalgarens, voor kleding, stoffeering en dergelijk gebruik: a. Lint en passementwerk b. Weefsels en andere artikelen Aantekening. Onder post 492 vallen artikelen, uitsluitend samengesteld uit metaaldraad of uit metaalgarens, zoodat die, waarvan het oppervlak zich voordoet als ware het geheel met bedoelde draden of garens bedekt. Hetzelfde geldt voor artikelen waarvan ketting of inslag uitsluitend uit metaaldraad of uit metaalgarens bestaat. Artikelen samengesteld met metaaldraad of met metaalgarens, welke niet aan bovenstaande voorwaarden voldoen, worden ingedeeld onder de posten waartoe ze behooren naar gelang van de textielstoffen, waaruit ze zijn samengesteld.	18 t.h. 18 t.h.
CHAPITRE 47			HOOFDSTUK 47		
LAINE, CRINS ET POILS			WOOL, PAARDENHAAR EN HAAR VAN ANDERE DIEREN		
493	Laines en masse: a. en suint ou lavées à dos b. lavées à fond, même blanchies ou teintes	exemption exemption	493	Wol: a. ongewassen (zweetwol) of rugge- wassen b. gewassen, ook indien gebleekt of geverfd	vrij vrij
494	Crins: a. bruts ou lavés b. blanchis, teints ou autrement préparés, mais non frisés	exemption exemption	494	Paardenhaar (crin): a. ruw of gewassen b. gebleekt, geverfd of anderszins bewerkt, maar niet gekroesd (gekruld)	vrij vrij
495	Poils non dénommés ailleurs, bruts, lavés, blanchis ou teints, mais non frisés: a. Poils d'alpaga, de lama, de vigogne, de chameau, de chèvre mohair ou cachemire, de lapin angora, et autres poils fins similaires b. Poils de lièvre, de lapin (autre que le lapin angora), de castor et autres similaires c. Poils grossiers de bêtes des races bovine et chevaline (hormis les crins), ainsi que ceux de chèvre commune et autres similaires	exemption exemption exemption	495	Haar van andere dieren, niet elders genoemd, ruw, gewassen, gebleekt of geverfd, maar niet gekroesd (gekruld): a. Haar van alpaca, lama, vigogne, kameel, angora- of kashmirgeit, angorakonijn en ander dergelijk fijn haar b. Haar van haas, konijn (ander dan angorakonijn), bever, en dergelijk haar c. Grof haar van runderen en van paarden (uitgezonderd paardenhaar of crin), haar van gewone geiten en ander dergelijk grof haar	vrij vrij vrij
496	Déchets de laine et de poils fins	exemption	496	Afval van wol en van fijn haar	vrij
497	Déchets de crins et de poils grossiers	exemption	497	Afval van paardenhaar (crin) en van grof haar	vrij
498	Laine d'effilochage	exemption	498	Kunstwol (rafelwol)	vrij
499	Crins et poils grossiers frisés, même mélangés de matières végétales	exemption	499	Paardenhaar en grof haar, gekroesd (gekruld), ook indien met plantaardige stoffen vermengd	vrij
500	Laines et poils cardés ou peignés en rubans	2 p.c.	500	Wol en haar, gekaard of gekamd, in banden	2 t.h.
501	Fils de laine cardés: a. simples: 1. écrus 2. blanchis, teints ou imprimés.	4 p.c. 4 p.c.	501	Kaardgaren: a. ongetwijnd: 1. ongebleekt 2. gebleekt, geverfd of bedrukt	4 t.h. 4 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. retors:			b. getwijd:	
	1. écrus	4 p.c.		1. ongebleekt	4 t.h.
	2. blanchis, teints ou imprimés .	4 p.c.		2. gebleekt, geverfd of bedrukt.	4 t.h.
502	Fils de laine peignés:		502	Kamgaren:	
	a. simples:			a. ongetwijd:	
	1. écrus	4 p.c.		1. ongebleekt	4 t.h.
	2. blanchis, teints ou imprimés .	4 p.c.		2. gebleekt, geverfd of bedrukt.	4 t.h.
	b. retors:			b. getwijd:	
	1. écrus	4 p.c.		1. ongebleekt	4 t.h.
	2. blanchis, teints ou imprimés .	4 p.c.		2. gebleekt, geverfd of bedrukt.	4 t.h.
503	Fils de poils fins:		503	Garens van fijn haar:	
	a. simples	4 p.c.		a. ongetwijd	4 t.h.
	b. retors	4 p.c.		b. getwijd	4 t.h.
504	Fils de laine ou de poils fins, mélangés .	4 p.c.	504	Garens van vermengde wol of van vermengd fijn haar	4 t.h.
505	Fils de poils grossiers et de crins, même mélangés de matières textiles végétales	4 p.c.	505	Garens van grof haar en van paardenhaar, ook indien vermengd met plantaardige textielstoffen	4 t.h.
506	Fils de laine, de crins ou de poils, préparés pour la vente au détail	15 p.c.	506	Garens van wol, van paardenhaar of van haar van andere dieren, gereed voor den verkoop in het klein	15 t.h.
507	Tissus de laine non dénommés ailleurs:		507	Wollen weefsels, niet elders genoemd:	
	a. en laine pure	18 p.c.		a. van onvermengde wol	18 t.h.
	b. en laine mélangée	18 p.c.		b. van vermengde wol	18 t.h.
508	Tissus de laine feutrés pour la fabrication du papier et autres usages techniques	10 p.c.	508	Vervilte wollen weefsels voor papiermachines en voor ander technisch gebruik .	10 t.h.
509	Couvertures:		509	Dekens:	
	a. en laine pure	24 p.c.		a. van onvermengde wol	24 t.h.
	b. en laine mélangée	24 p.c.		b. van vermengde wol	24 t.h.
	c. en poils grossiers	24 p.c.		c. van grof haar	24 t.h.
510	Velours et peluches, en laine.	18 p.c.	510	Fluweel en pluche, van wol	18 t.h.
511	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries:		511	Vloer-, wand- en tafelkleeden:	
	a. en laine	30 p.c.		a. van wol	30 t.h.
	b. en poils grossiers	30 p.c.		b. van grof haar	30 t.h.
512	Rubans en laine	18 p.c.	512	Wollen lint	18 t.h.
513	Passementeries en laine	18 p.c.	513	Wollen passementwerk	18 t.h.
514	Dentelles, tulles et tissus à mailles de filet, en laine	18 p.c.	514	Kant, tule en filetweefsels, van wol . .	18 t.h.
515	Broderies de laine:		515	Borduurwerk van wol:	
	a. Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible	18 p.c.		a. Etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel	18 t.h.
	b. autres	18 p.c.		b. ander	18 t.h.
	Note. Dans les positions 507 à 515, la dénomination „laine” comprend aussi les poils fins.			Aanteekening. In de posten 507 tot en met 515 omvat de benaming „wol” ook fijn haar.	
516	Tissus et autres articles en crins purs ou mélangés, non dénommés ailleurs:		516	Weefsels en andere artikelen uit onvermengd of vermengd paardenhaar, niet elders genoemd:	
	a. Tissus	18 p.c.		a. Weefsels	18 t.h.
	b. autres articles	18 p.c.		b. andere artikelen	18 t.h.
517	Tissus et autres articles en poils grossiers non dénommés ailleurs	18 p.c.	517	Weefsels en andere artikelen van grof haar, niet elders genoemd.	18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Onomschrijving	Tarief
CHAPITRE 48			HOOFDSTUK 48		
COTON			KATOEN		
518	Coton brut:		518	Ruwe katoen:	
	a. Linters	exemption		a. Linters	vrij
	b. autre	exemption		b. andere	vrij
519	Déchets de coton et coton d'effilochage, bruts	exemption	519	Afval van katoen en effiloché, ruw	vrij
520	Coton, déchets de coton et coton d'effilochage, blanchis ou teints	exemption	520	Katoen, afval van katoen en effiloché, gebleekt of geverfd	vrij
521	Coton cardé ou peigné	exemption	521	Katoen, gekaard of gekamd	vrij
522	Fils de coton simples:		522	Katoenen garens, ongetwijd:	
	a. écrus	6 p.c.		a. ongebleekt	6 t.h.
	b. blanchis	6 p.c.		b. gebleekt	6 t.h.
	c. teints ou imprimés	6 p.c.		c. geverfd of bedrukt	6 t.h.
	d. mercerisés	6 p.c.		d. gemercenteriseerd	6 t.h.
	e. glacés	6 p.c.		e. geglansd	6 t.h.
523	Fils de coton retors	6 p.c.	523	Katoenen garens, getwijd	6 t.h.
524	Fils de coton câblés	6 p.c.	524	Katoenen garens, dubbel getwijd (gekabeld)	6 t.h.
525	Fils de coton mélangés	6 p.c.	525	Garens van vermengde katoen	6 t.h.
526	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail	15 p.c.	526	Garens van katoen, gereed voor den verkoop in het klein	15 t.h.
527	Tissus de coton non façonnés:¹⁾		527	Weefsels van katoen, niet opgemaakt:¹⁾	
	a. écrus	14 p.c.		a. ongebleekt	14 t.h.
	b. blanchis	18 p.c.		b. gebleekt	18 t.h.
	c. teints	18 p.c.		c. geverfd	18 t.h.
	d. imprimés	18 p.c.		d. bedrukt	18 t.h.
	e. tissés en fils de diverses couleurs	18 p.c.		e. geweven van verschillend gekleurd garen	18 t.h.
	f. mercerisés	18 p.c.		f. gemercenteriseerd	18 t.h.
	g. glacés, moirés, gaufrés	18 p.c.		g. geglansd, gemoireerd of gegaufreerd	18 t.h.
528	Tissus de coton façonnés:		528	Weefsels van katoen, opgemaakt:	
	a. brochés	18 p.c.		a. gebrocheerd	18 t.h.
	b. autrement façonnés:			b. anderszins opgemaakt:	
	1. écrus	14 p.c.		1. ongebleekt	14 t.h.
	2. non dénommés	18 p.c.		2. andere	18 t.h.
529	Tissus de coton mélangés	18 p.c.	529	Katoenen weefsels van gemengde samenstelling	18 t.h.
530	Tissus de coton feutrés, pour la fabrication du papier et autres usages techniques	10 p.c.	530	Vervilte katoenen weefsels voor papiermachines en voor ander technisch gebruik	10 t.h.
531	Tissus de coton à point de gaze:		531	Weefsels met gaasbinding, van katoen:	
	a. non façonnés: ²⁾			a. niet opgemaakt: ²⁾	
	1. écrus	18 p.c.		1. ongebleekt	18 t.h.
	2. blanchis	18 p.c.		2. gebleekt	18 t.h.
	3. teints, imprimés ou tissés en fils de diverses couleurs	18 p.c.		3. geverfd, bedrukt of geweven van verschillend gekleurd garen	18 t.h.
	4. mercerisés	18 p.c.		4. gemercenteriseerd	18 t.h.
	b. brochés ou autrement façonnés	18 p.c.		b. gebrocheerd of anderszins opgemaakt	18 t.h.
532	Couvertures en coton	24 p.c.	532	Katoenen dekens	24 t.h.

¹⁾ On entend par non façonnés les tissus qui ne présentent, par face, qu'une seule et même armure (fondamentale), c'est-à-dire les tissus à armure taffetas ou toile, à armure croisé ou sergé, à armure satin.

²⁾ Est non façonnée, la gaze unie, c'est-à-dire l'étoffe entièrement composée de points de gaze, sans brochage ni façonnage.

¹⁾ Met niet opgemaakte weefsels worden hier bedoeld weefsels met op alle zijden één en dezelfde hoofdbinding, d.w.z. weefsels met often- of linnenbinding, met keperbinding, met satijnbinding.

²⁾ Met niet opgemaakt wordt hier bedoeld often gaasweefsel, d.w.z. geheel uit gaassteken samengesteld, niet gebrocheerd noch gefatsoeneerd weefsel.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
533	Velours et peluches en coton; tissus bouclés, genre éponge, en coton: a. Velours et peluches: 1. écrus 2. autres b. Tissus bouclés, genre éponge . . .	 14 p.e. 18 p.e. 18 p.e.	533	Fluweel en pluche van katoen; bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen: a. Fluweel en pluche: 1. ongebleekt 2. andere b. Bad- of frotteerstof (lussendoek) .	 14 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
534	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries, en coton	30 p.e.	534	Vloer-, wand- en tafelkleeden, van katoen	30 t.h.
535	Rubans en coton: a. de velours ou peluche b. autres: 1. de fils collés 2. tissés non façonnés 3. tissés façonnés	 18 p.e. 18 p.e. 18 p.e. 18 p.e.	535	Lint van katoen: a. van fluweel of van pluche b. ander: 1. van gelijkde draden 2. geweven, niet opgemaakt 3. geweven, opgemaakt	 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
536	Passementeries en coton	18 p.e.	536	Katoenen passementwerk	18 t.h.
537	Tulles et tissus à mailles de filet, en coton, unis: ¹⁾ a. écrus, non apprêtés b. apprêtés, blanchis, teints et autres	 14 p.e. 18 p.e.	537	Tule en filetweefsels, van katoen, niet opgemaakt: ¹⁾ a. ongebleekt, niet geappreteerd b. geappreteerd, gebleekt, geverfd en andere	 14 t.h. 18 t.h.
538	Tulles et tissus à mailles de filet, en coton, façonnés: a. Tulles bobinots: 1. écrus, non apprêtés 2. apprêtés, blanchis, teints et autres b. autres tulles et tissus à mailles de filet: 1. écrus, non apprêtés 2. apprêtés, blanchis, teints et autres	 18 p.e. 18 p.e. 14 p.e. 18 p.e.	538	Tule en filetweefsels van katoen, opgemaakt: a. Bobbinet-tule: 1. ongebleekt, niet geappreteerd 2. geappreteerd, gebleekt, geverfd en andere b. andere tule en filetweefsels: 1. ongebleekt, niet geappreteerd 2. geappreteerd, gebleekt, geverfd en andere	 18 t.h. 18 t.h. 14 t.h. 18 t.h.
539	Dentelles de coton	18 p.e.	539	Katoenen kant	18 t.h.
540	Broderies de coton: a. Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible b. sur fond de tulle ou de dentelle c. sur fond non dénommé	 18 p.e. 18 p.e. 18 p.e.	540	Katoenen borduurwerk: a. Etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel b. op een grondweefsel van tule of van kant c. op een ander grondweefsel	 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
CHAPITRE 49 LIN, CHANVRE, JUTE, RAMIE ET AUTRES MATIÈRES TEXTILES VÉGÉTALES			HOOFDSTUK 49 VLAS, HENNEP, JUTE, RAMEH EN ANDERE PLANTAARDIGE TEXTIEL- STOFFEN		
541	Lin: a. brut, en tiges, même roui b. teillé c. peigné d. Etoupes	 exemption exemption exemption exemption	541	Vlas: a. ruw, ook indien geroort b. gezwingeld c. gehegeld d. Werk	 vrij vrij vrij vrij
542	Chanvre: a. brut, en tiges, même roui b. teillé c. peigné d. Etoupes	 exemption exemption exemption exemption	542	Hennep: a. ruw, ook indien geroort b. gezwingeld c. gehegeld d. Werk	 vrij vrij vrij vrij

¹⁾ Sont unis les tulles et tissus à mailles de filet qui présentent, sur toute la surface, une série unique de mailles régulières de même forme et de même grandeur, et qui ne comportent que le réseau résultant du tissage, sans aucun dessin ni remplissage des mailles.

¹⁾ Met niet opgemaakte weefsels worden hier bedoeld tule en filetweefsels met over de gehele oppervlakte één enkele reeks van regelmatig mazen van gelijken vorm en van gelijke grootte, die buiten het netwerk geen motieven noch gestopte mazen vertoonen.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
543	Jute: a. brut ou teillé b. peigné c. Etoupes	exemption exemption exemption	543	Jute: a. ruw of gezwingeld b. gehekeld c. Werk	vrij vrij vrij
544	Matières textiles végétales non dénommées ailleurs, brutes ou peignées, y compris les étoupes: a. Ramie b. autres (abaca, phormium tenax, sunn, agave, sisal, aloès, ananas, coco, etc.)	exemption exemption	544	Plant aardige textielstoffen, niet elders genoemd, ruw of gekamd, werk daaronder begrepen: a. Rameh b. andere (abaca of Manillahennep, phormium tenax of Nieuw-Zeeland-sche hennep, sunn of Bombay- of Madras hennep, agave, sisal, aloë, ananas, kokos, enz.)	vrij vrij
545	Fils de lin ou de ramie: a. simples: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres b. retors: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres	4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c.	545	Garens van vlas of van rameh: a. ongetwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere b. getwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere	4 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 4 t.h.
546	Fils de chanvre: a. simples: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres b. retors: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres	4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c.	546	Garens van hennep: a. ongetwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere b. getwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere	4 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 4 t.h.
547	Fils de jute: a. simples: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres b. retors: 1. écrus 2. lessivés, blanchis, teints et autres	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	547	Garens van jute: a. ongetwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere b. getwijd: 1. ongebleekt 2. gewasschen, gebleekt, geverfd en andere	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
548	Fils d'autres matières textiles végétales, non dénommés ailleurs: a. Fils de coco b. autres	4 p.c. 4 p.c.	548	Garens van andere plantaardige textielstoffen, niet elders genoemd: a. Kokosgaren b. andere	4 t.h. 4 t.h.
549	Fils de lin, de chanvre, de jute ou de matières textiles végétales de la position 544, conditionnés pour la vente au détail	15 p.c.	549	Garens van vlas, van hennep, van jute of van plantaardige textielstoffen van post 544, gereed voor den verkoop in het klein	15 t.h.
550	Fils de papier	4 p.c.	550	Papiergarens	4 t.h.
551	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie: a. non façonnés: 1. écrus 2. lessivés ou blanchis 3. teints 4. imprimés ou tissés en fils de diverses couleurs b. façonnés, damassés ou brochés	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	551	Weefsels van vlas, van hennep of van rameh: a. niet opgemaakt: 1. ongebleekt 2. gewasschen of gebleekt 3. geverfd 4. bedrukt of geweven van verschildend gekleurd garen b. opgemaakt, damast of broché	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
552	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie, mélangés d'autres matières textiles: a. non façonnés: 1. écrus 2. lessivés ou blanchis 3. teints 4. imprimés ou tissés en fils de diverses couleurs b. façonnés, damassés ou brochés	 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	552	Weefsels van vlas, van hennep of van rameh, vermengd met andere textielstoffen: a. niet opgemaakt: 1. ongebleekt 2. gewasschen of gebleekt 3. geverfd 4. bedrukt of geweven van verschillend gekleurd garen b. opgemaakt, damast of broché	 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
553	Tissus de jute: a. non façonnés, écrus b. autres	 18 p.c. 18 p.c.	553	Weefsels van jute: a. niet opgemaakt, ongebleekt. b. andere	 18 t.h. 18 t.h.
554	Tissus de matières textiles de chapitre 49, non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.	554	Weefsels van textielstoffen van hoofdstuk 49, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
555	Velours et peluches, en lin, chanvre, ramie, jute ou autres matières textiles du chapitre 49	18 p.c.	555	Fluweel en pluche, van vlas, van hennep, van rameh, van jute of van andere textielstoffen van hoofdstuk 49	18 t.h.
556	Tapis de pied en matières textiles du chapitre 49: a. en jute b. en fibres de coco c. autres	 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c.	556	Vloerkleeden van textielstoffen van hoofdstuk 49: a. van jute b. van kokosvezels c. andero	 30 t.h. 30 t.h. 30 t.h.
557	Rubans en matières textiles du chapitre 49: a. de velours ou de peluche b. de fils collés c. autres	 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	557	Lint van textielstoffen van hoofdstuk 49: a. van fluweel of van pluche b. van gelijmde draden c. ander	 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
558	Passementeries: a. en lin, chanvre ou ramie b. en autres matières textiles du chapitre 49	 18 p.c. 18 p.c.	558	Passementwerk: a. van vlas, van hennep of van rameh b. van andere textielstoffen van hoofdstuk 49	 18 t.h. 18 t.h.
559	Dentelles, tulles et tissus à mailles de filet, unis ou façonnés, en lin, chanvre, ramie ou autres matières textiles du chapitre 49: a. Dentelles b. autres	 18 p.c. 18 p.c.	559	Kant, tule en filsetweefsels, ook indien opgemaakt, van vlas, van hennep, van rameh of van andere textielstoffen van hoofdstuk 49: a. Kant b. andere	 18 t.h. 18 t.h.
560	Broderies de lin, chanvre, ramie ou autres matières textiles du chapitre 49: a. Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible b. autres	 18 p.c. 18 p.c.	560	Borduurwerk van vlas, van hennep, van rameh of van andere textielstoffen van hoofdstuk 49: a. Etskant en borduurwerk zonder zichtbaar grondweefsel b. ander	 18 t.h. 18 t.h.
561	Tissus et autres articles en fils de papier, non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.	561	Weefsels en andere artikelen van papier-garens, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
CHAPITRE 50			HOOFDSTUK 50		
OUATES ET FEUTRES; CORDAGES ET ARTICLES DE CORDERIE; TISSUS SPÉCIAUX ET ARTICLES TECHNIQUES			WATTEN EN VILT; TOUW EN WERKEN VAN TOUW; SPECIALE WEEFSELS EN TECHNISCHE ARTIKELN		
562	Coton épuré, lavé et dégraissé (coton hydrophile)	exemption	562	Katoen, gezuilverd, gewasschen en ontvet (hydrophielkatoen)	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
563	Ouates et articles en ouate, non dénommés ni compris ailleurs: a. de soie, de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles b. de coton c. de cellulose d. d'autres textiles	10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	563	Watten en artikelen van watten, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van zijde, van kunstzijde of van stapelvezels b. van katoen c. van cellulose d. van andere textielstoffen	10 t.h. 10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
564	Feutres (non tissés), écrus, blanchis, teints ou imprimés: a. contenant de la soie, de la soie artificielle, ou des fibres textiles artificielles b. de laine ou de poils fins c. de poils grossiers d. de coton ou d'autres matières textiles végétales	10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	564	Vilt (niet geweven) ongebleekt, gebleekt, geverfd of bedrukt: a. bevattend zijde, kunstzijde of stapelvezels b. van wol of van fijn haar c. van grof haar d. van katoen of van andere plantaardige textielstoffen	10 t.h. 10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
565	Articles finis en feutre, simplement découpés ou moulés, même collés	12 p.c.	565	Viltwaren, afgewerkt, enkel gesneden of geperst, ook indien gelijmd	12 t.h.
566	Cables, cordes et ficelles, même tressés: a. en coton b. en chanvre, lin, jute, abaca, agave, aloès, sisal et fibres similaires c. autres, excepté les cordes et ficelles en papier	12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.	566	Kabels, touw en bindgaren, ook indien gevlochten: a. van katoen b. van hennep, van vlas, van jute, van abaca, van agave, van aloë, van sisal en van dergelijke vezels c. andere, met uitzondering van touw en van bindgaren van papier	12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
567	Filets pour la pêche, pour la chasse, pour provisions et autres filets similaires, en matières textiles végétales: a. en coton: 1. Filets pour la pêche 2. non dénommés b. autres: 1. Filets pour la pêche 2. non dénommés	exemption 18 p.c. exemption 18 p.c.	567	Vischvangnetten, jagersnetten, hoodschappennetten en andere dergelijke netten, van plantaardige textielstoffen: a. van katoen: 1. Vischvangnetten 2. overige b. andere: 1. Vischvangnetten 2. overige	vrij 18 t.h. vrij 18 t.h.
568	Ouvrages de corderie, non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.	568	Werken van touw, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
569	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armature ou accessoires métalliques	18 p.c.	569	Brandslangen en dergelijke slangen van textielstoffen, ook met beslag of met toebehooren van metaal	18 t.h.
570	Courroies de transmission ou de transport: a. en poils de chameau ou autres matières textiles animales, même mélangés avec d'autres textiles b. en coton, chanvre, lin ou autres matières textiles végétales	10 p.c. 10 p.c.	570	Drijfriemen en transportbanden: a. van kameelhaar of van andere dierlijke textielstoffen, ook indien vermengd met andere textielstoffen b. van katoen, van hennep, van vlas of van andere plantaardige textielstoffen	10 t.h. 10 t.h.
571	Tissus spécialement apprêtés pour reliure, dessin et peinture: a. Percaline enduite de colle, d'amidon, etc., pour reliure, cartonnage, gainerie et usages similaires b. Toiles à calquer ou transparentes c. Toiles préparées pour la peinture	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	571	Weefsels, speciaal bereid voor het boekbinden, het teekenen of het schilderen: a. Percaline bestreken met lijn, met stijfjel, enz. voor het boekbinden, het kartonneeren, voor foudraalwerk en dergelijk gebruik b. Calqueerlinnen c. Schilderdoek	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
572	Tissus et feutres revêtus d'un enduit à base de dérivés de la cellulose ou de matières analogues	18 p.c.	572	Weefsels en vilt met een deklaag samengesteld uit of met cellulosederivaten of soortgelijke stoffen	18 t.h.
573	Toiles cirées et autres tissus ou feutres huilés ou recouverts d'un enduit à base d'huile: a. Toiles grossières huilées pour l'emballage, bâches et similaires	10 p.c.	573	Wasdoek en ander weefsel of vilt, geolied of met oliehoudende deklaag: a. Ruw oliedoek voor verpakking, voor dekkleeden en dergelijke	10 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Tissus cirés ou huilés, en soie ou en soie artificielle: 1. utilisés exclusivement dans l'industrie électro-technique . 2. non dénommés	10 p.c. 18 p.c.		b. Wasdoek of oliedoek, van zijde of van kunstzijde: 1. uitsluitend voor de electrotechnische industrie 2. overig	10 t.h. 18 t.h.
	c. autres: 1. utilisés exclusivement dans l'industrie électro-technique . 2. non dénommés	10 p.c. 18 p.c.		c. ander: 1. uitsluitend voor de electrotechnische industrie 2. overig	10 t.h. 18 t.h.
574	Linoléum, linocrusta et articles similaires: a. avec une couche de pâte de linoléum: 1. sur tissu ou feutre de matières textiles 2. sur carton ou sur papier b. sans couche de pâte de linoléum .	20 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	574	Linoleum, linocrusta en dergelijke artikelen: a. met deklaag van linoleumpasta: 1. op weefsel of op vilt, van textielstoffen 2. op karton of op papier b. zonder deklaag van linoleumpasta.	20 t.h. 20 t.h. 20 t.h.
575	Tissus et feutres imprégnés ou recouverts d'asphalte, de goudron ou de matières similaires	10 p.c.	575	Weefsels en vilt, geïmpregneerd of bedekt met asfalt, met teer of met dergelijke stoffen.	10 t.h.
576	Tissus, rubans et passementeries élastiques: a. en soie, pure ou mélangée b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées c. en laine, pure ou mélangée. . . . d. en autres matières textiles	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	576	Elastische weefsels, lint en passementwerk: a. van zijde, onvermengd of vermengd b. van kunstzijde of van stapelvezels, onvermengd of vermengd c. van wol, onvermengd of vermengd d. van andere textielstoffen	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
577	Tissus et feutres caoutchoutés, non dénommés ni compris ailleurs: a. en soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées. b. en laine, pure ou mélangée. . . . c. autres	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	577	Weefsels en vilt, gegummeerd, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van zijde, van kunstzijde of van stapelvezels, onvermengd of vermengd b. van wol, onvermengd of vermengd c. andere	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
578	Manchons à incandescence, en matières textiles	18 p.c.	578	Gloei-kousjes van textielstoffen	18 t.h.
579	Autres articles techniques, en matières textiles, non dénommés ni compris ailleurs: a. Feutres et tissus feutrés collés sur caoutchouc, sur tissu même caoutchouté ou sur cuir, pour la fabrication des rubans de cartes ou pour tous autres usages techniques: 1. pour la fabrication des rubans de cartes 2. pour tous autres usages techniques b. Etreindelles et tissus épais pour presses d'huilerie et usages analogues c. Mèches pour lampes et pour bougies d. autres	4 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	579	Andere technische artikelen van textielstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Vilt en vervilte weefsels, geplakt op rubber, op al dan niet gegummeerde weefsels of op leder, voor de vervaardiging van kaardenband of voor alle ander technisch gebruik: 1. voor de vervaardiging van kaardenband 2. voor alle ander technisch gebruik b. Persdoek en grove weefsels voor oliaffinaderijen en voor soortgelijk gebruik c. Lampe- en kaarsenpit d. andere	4 t.h. 10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
CHAPITRE 51 BONNETERIE Notes générales 1. La bonneterie élastique ou caoutchoutée est comprise également dans les positions qui suivent, à l'exception des tissus et rubans élastiques en pièces ainsi que des articles repris sous la position 593. 2. Les étoffes de bonneterie découpées en			HOOFDSTUK 51 BREIWERK (TRICOT- EN HANDWERK) Algemeene aantekeningen 1. Onder de volgende posten valt tevens elastisch of gegummeerd breiwerk, met uitzondering van elastische weefsels en linten aan het stuk, zoomede van de artikelen van post 593. 2. Tricotstof met het oog op een bijzondere		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	vue d'une destination particulière, autrement qu'en forme carrée ou rectangulaire, et les articles de bonneterie tissés en forme, rentrent selon leur forme sous les chiffres 2, 3, 4 ou 5 des sous-positions respectives des positions 580 à 582, ou sous les litt. b, c, d ou e de la position 583.			bestemming, anders dan vierkant of rechthoekig gesneden en in vorm gebreide artikelen, vallen naar gelang van hun vorm onder nummers 2, 3, 4 of 5 van de respectieve onderverdelingen van posten 580 tot en met 582 of onder letters b, c, d of e van post 583.	
	3. Les articles de bonneterie cousue, confectionnée (vêtements, gants, etc.) ou brodée sont également compris dans ce chapitre.			3. Onder dit hoofdstuk valt eveneens breiwerk, genaaid, geconfectionneerd (kleding, handschoenen, enz.) of geborduurd.	
580	Bonneterie en soie, pure ou mélangée:		580	Breiwerk van onvermengde of van vermengde zijde:	
	a. en soie pure:			a. van onvermengde zijde:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
	b. en soie mélangée:			b. van vermengde zijde:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
581	Bonneterie en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées:		581	Breiwerk van kunstzijde of van stapelvezels, ook indien vermengd:	
	a. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures:			a. van kunstzijde of van stapelvezels, onvermengd:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
	b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, mélangées:			b. van kunstzijde of van stapelvezels, vermengd:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
582	Bonneterie en laine, pure ou mélangée:		582	Breiwerk van al dan niet vermengde wol:	
	a. en laine pure:			a. van onvermengde wol:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
	b. en laine mélangée:			b. van vermengde wol:	
	1. Etoffes en pièces	24 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	2. Gants	24 p.c.		2. Handschoenen	24 t.h.
	3. Bas et chaussettes	24 p.c.		3. Kousen en sokken	24 t.h.
	4. Sous-vêtements	24 p.c.		4. Onderkleding	24 t.h.
	5. Articles non dénommés	24 p.c.		5. overig	24 t.h.
583	Bonneterie de coton ou d'autres matières textiles végétales:		583	Breiwerk van katoen of van andere plantaardige textielstoffen:	
	a. Etoffes en pièces	24 p.c.		a. Stoffen aan het stuk	24 t.h.
	b. Gants	24 p.c.		b. Handschoenen	24 t.h.
	c. Bas et chaussettes	24 p.c.		c. Kousen en sokken	24 t.h.
	d. Sous-vêtements	24 p.c.		d. Onderkleding	24 t.h.
	e. Articles non dénommés	24 p.c.		e. overig	24 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 52			HOOFDSTUK 52		
VÊTEMENTS, LINGERIE ET AUTRES ARTICLES CONFECTIONNÉS			BOVENKLEEDING, ONDERKLEEDING, LINNENGOED EN ANDERE GECONFECTIONNEERDE ARTIKELLEN		
584	Vêtements pour hommes, non dénommés ni compris ailleurs: a. en tissus de soie, de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles . . . b. en tissus de laine c. en tissus de coton, de lin ou d'autres matières textiles	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	584	Heerenkleeding, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van weefsels van zijde, van kunstzijde of van stapelvezels b. van weefsels van wol c. van weefsels van katoen, van vlas of van andere textielstoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
585	Vêtements pour femmes, non dénommés ni compris ailleurs: a. en tissus de soie b. en tissus de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles c. en tissus de laine d. en tissus de coton, de lin ou d'autres matières textiles e. en tissus de fils ou filés métalliques	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	585	Dameskleeding, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van weefsels van zijde b. van weefsels van kunstzijde of van stapelvezels c. van weefsels van wol d. van weefsels van katoen, van vlas of van andere textielstoffen e. van weefsels van metaaldraad of van metaalgaren	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
586	Vêtements et linge de corps en tissus ou feutres caoutchoutés ou huilés et en autres tissus spéciaux du chapitre 50: a. caoutchoutés ou huilés b. autres	24 p.c. 24 p.c.	586	Bovenkleeding en onderkleeding, van gegummeerd of geolied weefsel of vilt en van andere speciale weefsels van hoofdstuk 50: a. gegummeerd of geolied b. andere	24 t.h. 24 t.h.
587	Linge de corps pour hommes, non dénommé ni compris ailleurs: a. en soie b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles c. en laine d. en coton, en lin ou autres matières textiles	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	587	Heerenonderkleeding, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van zijde b. van kunstzijde of van stapelvezels c. van wol d. van katoen, van vlas of van andere textielstoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
588	Linge de corps pour femmes, non dénommé ni compris ailleurs: a. en soie b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles c. en laine d. en coton, en lin ou autres matières textiles	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	588	Damesonderkleeding, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van zijde b. van kunstzijde of van stapelvezels c. van wol d. van katoen, van vlas of van andere textielstoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
589	Lingerie de table, de lit et de toilette: a. en soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles b. en coton c. en lin ou en chanvre d. en autres matières textiles	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	589	Tafel-, bed- en huishoudlinnen: a. van zijde, van kunstzijde of van stapelvezels b. van katoen c. van vlas of van hennep d. van andere textielstoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
590	Mouchoirs de poche: a. en soie b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles c. en lin, chanvre ou ramie d. en coton et autres	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	590	Zakdoeken: a. van zijde b. van kunstzijde of van stapelvezels c. van vlas, van hennep of van rameh d. van katoen en van andere stoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
591	Châles, écharpes, fichus et foulards: a. en soie b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles c. en laine d. en coton et autres	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	591	Sjaals, sjerpen, halsdoeken en foulards: a. van zijde b. van kunstzijde of van stapelvezels c. van wol d. van katoen en van andere stoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
592	Cravates: a. en soie b. en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles c. en autres matières textiles	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	592	Dassen: a. van zijde b. van kunstzijde of van stapelvezels c. van andere textielstoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
593	Corsets, ceintures-corsets, soutiens-gorge, bretelles, jarretelles et articles similaires: a. Corsets, ceintures-corsets, soutiens-gorge et articles similaires b. Bretelles, jarretelles et articles similaires	24 p.c. 24 p.c.	593	Corsetten, jarretellegordels, bustehouders, bretels, sokophouders en dergelijke artikelen: a. Corsetten, jarretellegordels, bustehouders en dergelijke artikelen b. Bretels, sokophouders en dergelijke artikelen	24 t.h. 24 t.h.
594	Sacs d'emballage: a. en tissus de jute: 1. usagés 2. neufs b. en tissus de coton c. en autres tissus	6 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	594	Zakken: a. van jute: 1. gebruikte 2. nieuwe b. van katoen c. van andere weefsels	6 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
595	Bâches, tentes, voiles pour embarcations et articles similaires: a. Tentes b. autres	18 p.c. 12 p.c.	595	Dekkleeden, tenten, scheepszeilen en dergelijke artikelen: a. Tenten b. andere	18 t.h. 12 t.h.
596	Sacs de voyage, sacs à provisions, sacs à main, étuis et autres articles de gainerie, en tissus, feutre ou bonneterie	24 p.c.	596	Reistasschen, boodschappentasschen, handtasehjes, etui's en ander foedraalwerk, van weefsel, van vilt of van breiwerk	24 t.h.
597	Articles cousus ou confectionnés, en tissus, feutre ou étoffe, non dénommés ni compris ailleurs	24 p.c.	597	Genaalde of geconfectionneerde artikelen van weefsel, van vilt of van stof, elders genoemd noch elders onder begrepen	24 t.h.
CHAPITRE 53 DRILLES ET CHIFFONS			HOOFDSTUK 53 LOMPEN EN VODDEN		
598	Déchets neufs de tissus, de feutre ou de bonneterie, lisières et rognures de tailleur, ne pouvant plus servir à leur destination primitive	exemption	598	Nieuw afval van weefsels, van vilt of van breiwerk, zelfkanten en snippers van manufacturen, welke niet meer kunnen dienen voor hun oorspronkelijke bestemming	vrij
599	Drilles et chiffons de tissus, de feutres ou de bonneterie, vêtements et lingeries usés, vieux filets, vieux cordages et similaires, ne pouvant plus servir notamment qu'à l'effilochage, à la fabrication du papier, etc.	exemption	599	Lompen en voddens van weefsels, van vilt of van breiwerk, versleten kleederen en linnengoed, oude netten, oud touwwerk en dergelijke, enkel geschikt om te worden uitgeplozen, voor de vervaardiging van papier, enz.	vrij
Section XII CHAUSSURES, CHAPEAUX, PARAPLUIES ET PARASOLS, ARTICLES DE MODE			Afdeeling XII SCHOEISEL, HOEDEN, PARAPLUIES EN PARASOLS, MODEWAREN		
CHAPITRE 54 CHAUSSURES			HOOFDSTUK 54 SCHOEISEL		
600	Brodequins communs non doublés et bottes communes, en cuir de boeuf, de vache ou de cheval, de couleur naturelle ou ciré	15 p.c.	600	Gewone werkschoenen, ongevoerd, en gewone laarzen van osseleder, koeleder of paardeleder, in de natuurlijke kleur of met schoensmeer behandeld	15 t.h.
601	Pantoufles et chaussures d'appartement: a. en cuir b. en matières textiles c. en autres matières	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	601	Pantoffels en huisschoeisel: a. van leder b. van textielstoffen c. van andere stoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
602	Autres chaussures en cuir, avec semelles en cuir ou en caoutchouc: a. Chaussures avec semelles d'une longueur inférieure à 23 cm. b. Chaussures avec semelles d'une longueur de 23 cm et au dessus.	24 p.c. 24 p.c.	602	Ander lederen schoeisel met lederen zolen of met rubberzolen: a. Schoeisel met een zoollengte van minder dan 23 cm b. Schoeisel met een zoollengte van 23 cm of meer	24 t.h. 24 t.h.
603	Chaussures en matières textiles ou en matières végétales, non dénommées ni comprises ailleurs, avec semelles en cuir ou en caoutchouc: a. en étoffes de soie ou de soie artificielle, pures ou mélangées, en tissu de fils métalliques, ou en tissu brodé b. autres Notes aux positions 601, 602 et 603. 1. Pour le classement des chaussures en étoffes avec parties ou garnitures en cuir, il n'est pas tenu compte des bandes ou pattes intérieures ou extérieures en cuir qui servent à fixer les oeillets ou agrafes, non plus que du renfort intérieur ou extérieur en cuir sur la partie avant ou arrière de la chaussure. 2. Les chaussures qui ne présentent que des coutures, passepoils, boutons, pompons, nouuds, lacets et autres menus accessoires en soie ou en soie artificielle ne rentrent pas sous la position 603 a.	24 p.c. 24 p.c.	603	Schoeisel van textielstoffen of van plantaardige stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, met lederen zolen of met rubberzolen: a. van weefsel van zijde of van kunstzijde, ook indien vermengd, van weefsel van metaalgarens of van geborduurd weefsel b. ander Aanteekeningen bij tariefposten 601, 602 en 603. 1. Voor de indeeling van schoeisel van stof met lederen deelen of garneering, wordt geen rekening gehouden met lederen belegstukken aan de binnen- of buitenzijde voor de bevestiging van oogjes of haakjes en evenmin met een lederen binnen- of buitenversterking aan de voor- of achterzijde van het schoeisel. 2. Schoeisel waarvan alleen de naden, galons, knoopsgaten, pompons, strikken, veters en andere kleine fournituren uit zijde of kunstzijde bestaan, vallen niet onder post 603 a.	24 t.h. 24 t.h.
604	Chaussures en caoutchouc	24 p.c.	604	Rubberschoeisel	24 t.h.
605	Chaussures non dénommées ni comprises ailleurs: a. Chaussures avec semelles en bois . b. Sabots c. autres	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	605	Schoeisel, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Schoenen met houten zool b. Klompen c. ander	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
606	Empelgnes, tiges et autres parties de chaussures confectionnées: a. en cuir b. en matières textiles et autres.	15 p.c. 15 p.c.	606	Bovenstukken, schachten en andere schoendeelen, geconfectionneerd: a. van leder b. van textielstoffen en andere	15 t.h. 15 t.h.
CHAPITRE 55			HOOFDSTUK 55		
CHAPEAUX ET CASQUETTES			HOEDEN EN PETTEN		
607	Cloches en feutre pour chapeaux: a. en feutre de poils ou de laine et poils b. en feutre de laine	10 p.c. 10 p.c.	607	Hoedvormen (cloches) van vilt: a. van haarvilt of van haar- en wolvilt b. van wolvilt	10 t.h. 10 t.h.
608	Cloches pour chapeaux, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires: a. tressées d'une seule pièce b. autres	15 p.c. 15 p.c.	608	Hoedvormen (cloches) van stroo, van palmvezels, van bast, van houtbanen, van spartogras of van andere dergelijke stoffen: a. gevlochten uit één stuk b. andere	15 t.h. 15 t.h.
609	Cloches pour chapeaux, en tresses, en bandes ou fils de matières textiles, de papier, de matières dérivant de la cellulose ou de matières analogues	15 p.c.	609	Hoedvormen (cloches), van vlechten, linten of garens, uit textielstoffen, uit papier, uit cellulosederivaten of uit soortgelijke stoffen.	15 t.h.
610	Chapeaux en feutre pour hommes: a. en feutre de poils ou de laine et poils b. en feutre de laine	24 p.c. 24 p.c.	610	Viltten heerenhoeden: a. van haarvilt of van haar- en wolvilt b. van wolvilt	24 t.h. 24 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
611	Chapeaux pour hommes, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires.	24 p.c.	611	Heerenhoeden van stroo, van palmvezels, van bast, van houtbanen, van spartogras of van andere dergelijke stoffen . . .	24 t.h.
612	Autres chapeaux pour hommes: a. Chapeaux en tissu de soie ou de soie artificielle, pures ou mélangées . . . b. en cuir c. en d'autres matières	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	612	Andere heerenhoeden: a. van zijde of kunstzijde, ook indien vermengd b. van leder c. van andere stoffen	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
613	Chapeaux en feutre pour femmes: a. en feutre de poils ou de laine et poils b. en feutre de laine	24 p.c. 24 p.c.	613	Viltten dameshoeden: a. van haarvilt of van haar- en wolvilt b. van wolvilt	24 t.h. 24 t.h.
614	Chapeaux pour femmes, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires.	24 p.c.	614	Dameshoeden van stroo, van palmvezels, van bast, van houtbanen, van spartogras of van andere dergelijke stoffen . . .	24 t.h.
615	Chapeaux pour femmes, en matières textiles (à l'exception du feutre) et autres chapeaux pour femmes, non dénommés ailleurs	24 p.c.	615	Dameshoeden van textielstoffen (met uitzondering van vilt) en andere dameshoeden, niet elders genoemd	24 t.h.
616	Casquettes, bonnets et bérêts: a. en tissu, en feutre ou en bonneterie foulée b. en cuir ou en peau c. en caoutchouc d. en autres matières Note. Les casquettes, bonnets et bérêts en bonneterie non foulée ou en lingerie sont classés avec la bonneterie ou avec la lingerie.	24 p.c. 24 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	616	Petten, mutsen en baretten: a. van weefsel, van vilt of van gevold breiwerk b. van leder c. van rubber d. van andere stoffen Aanteekening. Petten, mutsen en baretten van niet gevold breiwerk of van linnengoed vallen onder breiwerk of onder linnengoed.	24 t.h. 24 t.h. 24 t.h. 24 t.h.
CHAPITRE 56			HOOFDSTUK 56		
PARAPLUIES, PARASOLS, CANNES			PARAPLUIES, PARASOLS, WANDELSTOKKEN		
617	Parapluies et parasols	24 p.c.	617	Parapluies en parasols	24 t.h.
618	Cannes; mâts et manches de parapluies et de parasols	18 p.c.	618	Wandelstokken; stokken en naalden, ook indien met handvat, voor parapluies en voor parasols	18 t.h.
619	Poignées et pommeaux, pour cannes, parapluies et parasols	15 p.c.	619	Handvatten en knoppen, voor wandelstokken, parapluies en parasols . . .	15 t.h.
620	Montures et leurs parties ainsi que garnitures pour parapluies, parasols et cannes, non dénommées ni comprises ailleurs	15 p.c.	620	Geraamten en deelen daarvan, zoomede garnituren voor parapluies, voor parasols en voor wandelstokken, elders genoemd noch elders onder begrepen . . .	15 t.h.
621	Fouets, manches de fouets et cravaches	24 p.c.	621	Zweepen, zweepstokken en rijzweepen . . .	24 t.h.
CHAPITRE 57			HOOFDSTUK 57		
PLUMES DE PARURE APPRÊTÉES ET ARTICLES EN PLUMES; FLEURS ARTIFICIELLES; OUVRAGES EN CHEVEUX; ÉVENTAILS			BEREIDE SIERVEEREN EN ARTIKELEN VAN VEEREN; KUNSTBLOEMEN; WERKEN VAN MENSCHENHAAR; WAAIERS		
622	Plumes de parure, apprêtées ou montées, y compris les gorges, têtes, ailes et peaux d'oiseaux	18 p.c.	622	Sierveeren, daaronder begrepen halzen, koppen, vleugels en huiden van vogels, bereid of opgemaakt	18 t.h.
623	Articles confectionnés en plumes, non dénommés ni compris ailleurs	24 p.c.	623	Artikelen van veeren, elders genoemd noch elders onder begrepen	24 t.h.
624	Parties et éléments de fleurs, feuillages et fruits artificiels	15 p.c.	624	Deelen en bestanddeelen van kunstbloemen, van kunstbladeren en van kunstvruchten	15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
625	Fleurs, feuillages et fruits artificiels . .	24 p.c.	625	Kunstbloemen, kunstloofwerk en kunstvruchten	24 t.h.
626	Cheveux préparés; postiches de tout genre; ouvrages en cheveux, non dénommés ni compris ailleurs	24 p.c.	626	Bewerkt menschenhaar; postiches van alle soorten; werken van menschenhaar, elders genoemd noch elders onder begrepen	24 t.h.
627	Eventails	24 p.c.	627	Waaiers	24 t.h.
Section XIII			Afdeeling XIII		
OUVRAGES EN PIERRES ET AUTRES MATIÈRES MINÉRALES; PRODUITS CÉRAMIQUES; VERRE ET OUVRAGES EN VERRE			WERKEN VAN STEEN EN VAN ANDERE MINERALE STOFFEN; CERAMISCHE PRODUCTEN; GLAS EN GLASWERK		
CHAPITRE 58			HOOFDSTUK 58		
OUVRAGES EN PIERRES ET AUTRES MATIÈRES MINÉRALES			WERKEN VAN STEEN EN VAN ANDERE MINERALE STOFFEN		
628	Pavés et dalles de pavage en pierre naturelle	3 p.c.	628	Steenen en tegels voor bestrating, van natuursteen	3 t.h.
629	Ouvrages en pierres, non dénommés ni compris ailleurs:		629	Werken van steen, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. simplement taillés ou sciés, à surface plane ou unie:			a. enkel behakt of gezaagd, met platte of effen vlakken:	
	1. en marbre, albâtre et serpentine	6 p.c.		1. van marmer, van albast en van serpentijn	6 t.h.
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires	6 p.c.		2. van graniet, van porfier, van syeniet en van dergelijke harde steensoorten	6 t.h.
	3. en autres pierres	6 p.c.		3. van andere steen	6 t.h.
	b. moulurés ou tournés, mais non polis ni sculptés:			b. geprofileerd of gedraaid, doch niet gepolijst noch gebeeldhouwd:	
	1. en marbre, albâtre et serpentine	6 p.c.		1. van marmer, van albast en van serpentijn	6 t.h.
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires	6 p.c.		2. van graniet, van porfier, van syeniet en van dergelijke harde steensoorten	6 t.h.
	3. en autres pierres	6 p.c.		3. van andere steen	6 t.h.
	c. polis, décorés ou autrement travaillés, non sculptés:			c. gepolijst, versierd of op andere wijze bewerkt, doch niet gebeeldhouwd:	
	1. en marbre, albâtre et serpentine	18 p.c.		1. van marmer, van albast en van serpentijn	18 t.h.
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires	18 p.c.		2. van graniet, van porfier, van syeniet en van dergelijke harde steensoorten	18 t.h.
	3. en autres pierres	18 p.c.		3. van andere steen	18 t.h.
	d. sculptés	18 p.c.		d. gebeeldhouwd	18 t.h.
630	Ardoise travaillée:		630	Bewerkte leisteen:	
	a. Dalles et tables en ardoise	10 p.c.		a. Tegels en tafels	10 t.h.
	b. Ardoises pour toitures	10 p.c.		b. Dakleien	10 t.h.
	c. Ardoises pour l'écriture ou le dessin, même encadrées	10 p.c.		c. Schrijf- en teekenleien, ook indien omlijst	10 t.h.
	d. autres ouvrages en ardoise	10 p.c.		d. andere artikelen van leisteen	10 t.h.
631	Pierres lithographiques préparées, même avec écritures ou dessins	6 p.c.	631	Geprepareerde lithographische steen, ook met geschrift of tekeningen	6 t.h.
632	Meules à moudre, meules à défibrer et similaires, même montées:		632	Molensteenen, slijpsteenen voor houtstijpmachines en dergelijke, ook indien gemonteerd:	
	a. en pierres naturelles	10 p.c.		a. van natuursteen	10 t.h.
	b. en pierres artificielles	10 p.c.		b. van kunststeen	10 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
633	Meules et pierres à aiguiser ou à polir, en pierres naturelles	10 p.c.	633	Wet-, slijp- en polijststeen	10 t.h.
634	Meules et pierres à aiguiser ou à polir, en abrasifs naturels ou artificiels	10 p.c.	634	Wet-, slijp- en polijststeen van natuurlijke of kunstmatige slijp- of polijstmiddelen	10 t.h.
635	Papiers et cartons revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels	10 p.c.	635	Papier en karton, bekleed met natuurlijke of kunstmatige schuurmiddelen	10 t.h.
636	Tissus revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels	10 p.c.	636	Weefsels bekleed met natuurlijke of kunstmatige schuurmiddelen	10 t.h.
637	Ouvrages à usages calorifuges, à base de farine fossile, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	637	Werken voor warmte-isoleering, samengesteld uit of met infusoriënaarde, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
638	Briques, dalles, tuyaux et autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs, en asphalte, pur ou mélangé, ou en produits similaires	10 p.c.	638	Steenen, tegels, buizen en andere werken, elders genoemd noch elders onder begrepen, van al dan niet vermengde asphal of van dergelijke producten	10 t.h.
639	Ouvrages en ciment, en béton ou en pierre artificielle, même armés, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	639	Werken van cement, van beton of van kunststeen, ook indien gewapend, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
640	Ouvrages en plâtre ou en composition à base de plâtre, non dénommés ni compris ailleurs: a. Planches, carreaux, panneaux et similaires, non ornementés b. Moulages et autres ouvrages	10 p.c. 15 p.c.	640	Werken van gips of samengesteld met gips, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Platen, tegels, paneelen en dergelijke, niet versierd b. Afgietsels en andere artikelen	10 t.h. 15 t.h.
641	Ouvrages en ciment d'amiant (fibrociment), tels que plaques, carreaux, tuyaux, etc.	6 p.c.	641	Werken van asbestcement (fibrocement), zooals platen, tegels, buizen, enz.	6 t.h.
642	Ouvrages en amiante: a. Papier et carton d'amiant, même simplement découpés en disques, rondelles, etc. b. Fils, cordons et cordes en amiant, même tressés c. Tissus d'amiant d. autres ouvrages en amiant, y compris les vêtements et les chaussures	10 p.c. 6 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	642	Werken van asbest: a. Asbestpapier en asbestkarton, ook indien enkel gesneden tot schijven, ringen, enz. b. Garen en koord van asbest, ook indien gevlochten c. Weefsels van asbest d. andere werken van asbest, waaronder kleeding en schoeisel	10 t.h. 6 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
643	Ouvrages en mica: a. Feuilles ou lamelles de mica, simplement découpées en forme régulière ou en vue d'un usage déterminé b. Feuilles formées de lamelles de mica collées, même sur papier ou tissu c. autres ouvrages en mica	5 p.c. 5 p.c. 10 p.c.	643	Werken van mica: a. Bladen of plaatjes, enkel gesneden in regelmatig vorm of voor bepaald gebruik b. Bladen van micaplaatjes, geplakt, ook op papier of op weefsel c. andere werken van mica	5 t.h. 5 t.h. 10 t.h.
644	Statuettes, objets de fantaisie, d'ornement et de parure, en pierres et autres matières minérales	18 p.c.	644	Beeldjes, fancyartikelen, versieringsvoorwerpen en lijfsieraden van steen en van andere minerale stoffen	18 t.h.
645	Ouvrages en matières minérales, non dénommés ni compris ailleurs: a. ornementés b. autres	18 p.c. 10 p.c.	645	Werken van minerale stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. versierd b. andere	18 t.h. 10 t.h.
CHAPITRE 59 PRODUITS CÉRAMIQUES Notes générales 1. Pour la classification des ouvrages unicolores, on ne tient pas compte des marques ou des noms du fabricant ou du vendeur, ainsi que des inscriptions, même si elles ne font pas			HOOFDSTUK 59 CERAMISCHE PRODUCTEN Algemeene aantekeningen 1. Voor de indeeling van werken in één kleur, blijven buiten beschouwing handelsmerken, namen van den fabrikant of verkooper, zoomede opschriften, ook indien deze geen deel uitmaken		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	partie de ces marques et même si elles sont entourées d'un dessin, lorsqu'elles indiquent le pays de production, le genre de l'objet ou la matière dont celui-ci est composé, sans constituer un véritable décor. Les ouvrages unicolores sont classés comme tels, même s'ils présentent des ornements — imprimés ou en relief — obtenus dans la pâte.			van deze merken en ook indien zij omringd zijn door een teekening, voorzover zij betrekking hebben op het land van oorsprong, den aard van het voorwerp of de stof waaruit dit is samengesteld, zonder het karakter van versiering te dragen. Werken in één kleur blijven als zoodanig beschouwd, ook indien voorzien van versieringen, geperst of en relief, aangebracht in de specie.	
	2. Ne sont considérés comme unicolores que les ouvrages qui, en dehors de la couleur naturelle de la pâte non émaillée, présentent une couleur uniforme sur toute la surface, aussi bien extérieure qu'intérieure.			2. Als werken in één kleur worden slechts aangemerkt werken, die buiten de natuurlijke kleur van de ongeglazuurde specie, over de geheele oppervlakte, zoowel aan de buitenzijde als aan de binnenzijde, gelijk gekleurd zijn.	
646	Briques de construction:		646	Baksteen:	
	a. ordinaires:			a. gewone:	
	1. pleines	10 p.c.		1. massieve	10 t.h.
	2. autres (creuses, évidées, de forme spéciale, etc.)	12 p.c.		2. andere (hol, in bijzonderen vorm, enz.)	12 t.h.
	b. de parement ou de façade, ni vernissées ni émaillées	12 p.c.		b. Siersteen en gevelsteen, niet verglaasd noch geglazuurd	12 t.h.
	c. vernissées ou émaillées	12 p.c.		c. verglaasd of geglazuurd	12 t.h.
647	Tuiles:		647	Dakpannen:	
	a. sans emboîtement:			a. gewone dakpannen:	
	1. ni vernissées ni émaillées . .	10 p.c.		1. niet verglaasd noch geglazuurd	10 t.h.
	2. vernissées ou émaillées . . .	10 p.c.		2. verglaasd of geglazuurd . . .	10 t.h.
	b. à emboîtement:			b. Sluitpannen:	
	1. ni vernissées ni émaillées . .	10 p.c.		1. niet verglaasd noch geglazuurd	10 t.h.
	2. vernissées ou émaillées . . .	10 p.c.		2. verglaasd of geglazuurd . . .	10 t.h.
648	Tuyaux en terre cuite commune	6 p.c.	648	Aarden buizen (van gewone klei)	6 t.h.
649	Ouvrages en terre cuite commune, non dénommés ailleurs:		649	Aardewerk van gewone klei, niet elders genoemd:	
	a. Carreaux de pavement et de revêtement	15 p.c.		a. Vloer- en wandtegels	15 t.h.
	b. Ornements architectoniques	15 p.c.		b. Bouwkundige ornamenten	15 t.h.
	c. autres poteries communes:			c. ander grof aardewerk:	
	1. ni vernissées ni émaillées . .	15 p.c.		1. niet verglaasd noch geglazuurd	15 t.h.
	2. vernissées ou émaillées . . .	15 p.c.		2. verglaasd of geglazuurd . . .	15 t.h.
650	Briques et pièces de construction réfractaires (de chamotte, de dinas, de magnésite, etc.)	10 p.c.	650	Vuurvaste steenen en vormstukken (van chamotte, dinas, magnésiet, enz.) . . .	10 t.h.
651	Autres produits réfractaires (tuyaux, cornues, creusets, etc.)	10 p.c.	651	Andere vuurvaste producten (buizen, re-torten, smeltkroezen, enz.)	10 t.h.
652	Briques et dalles de pavage, en grès, d'une épaisseur supérieure à 30 millimètres .	15 p.c.	652	Klinkers en plavuizen, van gres, met een dikte van meer dan 30 millimeter . .	15 t.h.
653	Tuyaux et raccords en grès	15 p.c.	653	Buizen en verbindingstukken, van gres .	15 t.h.
654	Ustensiles et appareils pour usages chimiques et autres usages techniques, auges, bacs et autres récipients pour l'économie rurale, en grès	10 p.c.	654	Gereedschap en toestellen voor chemisch en ander technisch gebruik, troggen, bakken en andere bergingsmiddelen voor het landbouwbedrijf, van gres	10 t.h.
655	Carreaux de pavement et de revêtement en grès, en faïence ou en terre fine . . .	15 p.c.	655	Vloer- en wandtegels, van gres, van fayence of van fijne aarde	15 t.h.
656	Poêles et parties de poêles, en matières céramiques	15 p.c.	656	Kachels en deelen van kachels, van ceramische stoffen	15 t.h.
657	Appareils fixes pour usages sanitaires ou hygiéniques, en matières céramiques .	18 p.c.	657	Toestellen van ceramische stoffen, voor sanitair of hygienisch gebruik, bestemd om vast te worden bevestigd	18 t.h.
658	Statuettes, objets de fantaisie, d'ornement et de parure, en matières céramiques .	24 p.c.	658	Beeldjes, fancyartikelen, versieringsvoorwerpen en lijfsieraden, van ceramische stoffen	24 t.h.
659	Ouvrages en grès, non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c.	659	Werken van gres, elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
660	Dents artificielles en masse minérale . .	15 p.c.	660	Kunststanden van minerale stof	15 t.h.
661	Ouvrages en faïence ou en terre fine, non dénommés ni compris ailleurs:		661	Werken van fayence of van fijne aarde, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Vaisselle et objets de ménage et de toilette:			a. Vaatwerk en huishoudelijke artikelen en toiletartikelen:	
	1. blancs ou unicolores	24 p.c.		1. wit of in één kleur	24 t.h.
	2. multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c.		2. in meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h.
	b. autres:			b. andere:	
	1. blancs ou unicolores:			1. wit of in één kleur:	
	A. pour usages chimiques et autres usages techniques	10 p.c.		A. voor chemisch en ander technisch gebruik	10 t.h.
	B. non dénommés	24 p.c.		B. overige	24 t.h.
	2. multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c.		2. in meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h.
662	Ouvrages en porcelaine, non dénommés ni compris ailleurs:		662	Werken van porselein, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Vaisselle et objets de ménage et de toilette:			a. Vaatwerk en huishoudelijke artikelen en toiletartikelen:	
	1. blancs ou unicolores	24 p.c.		1. wit of in één kleur	24 t.h.
	2. multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c.		2. in meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h.
	b. autres:			b. andere:	
	1. blancs ou unicolores:			1. wit of in één kleur:	
	A. pour usages chimiques et autres usages techniques	10 p.c.		A. voor chemisch en ander technisch gebruik	10 t.h.
	B. non dénommés	24 p.c.		B. overige	24 t.h.
	2. multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c.		2. in meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h.
CHAPITRE 60			HOOFDSTUK 60		
VERRE ET OUVRAGES EN VERRE			GLAS EN GLASWERK		
Notes générales			Algemeene aantekeningen		
1. Pour le classement des ouvrages en verre, on ne tient pas compte des marques de fabrique, du nom du fabricant ou du vendeur, de l'indication du pays d'origine, des indications de dimensions ou de capacité, de la marque de jaugeage, de graduation; toutes ces inscriptions et indications peuvent même être pourvues d'un encadrement ne constituant pas un véritable décor.			1. Voor de indeeling van glaswerk blijven buiten beschouwing handelsmerken, naam van fabrikant of van verkooper, aanduiding van land van oorsprong, aanduidingen omtrent afmeting of inhoudsruimte, ijkmerk of graadverdeling, ook indien deze opschriften en aanduidingen voorzien zijn van een omlijsting, welke niet het karakter draagt van een wozenlijke versiering.		
2. Les objets en verre avec bouchon et col passés à l'émeri, ou avec extrémités, fonds et bords simplement passés à la meule, même polis, restent classés comme objets non travaillés.			2. Voorwerpen van glas waarvan stop en hals amarij geslepen zijn of waarvan uiteinden, bodems en randen, enkel afgeslepen en zelfs gepolijst zijn, blijven ingedeeld als onbewerkt.		
663	Groisil, débris et tessons de verre; verre pilé	exemption	663	Glasgruis, glasafval en glasscherven; gestampt glas	vrij
664	Verre en masse (à l'exception du verre d'optique); verre non travaillé, en barres, baguettes ou tubes:		664	Glasmasse (met uitzondering van optisch glas); onbewerkt glas in staven, stengels of buizen:	
	a. Verre en masse	exemption		a. Glasmasse	vrij
	b. Barres ou baguettes	10 p.c.		b. Staven of stengels	10 t.h.
	c. Tubes	10 p.c.		c. Buizen	10 t.h.
665	Verre coulé ou laminé, en feuilles ou plaques, non travaillé:		665	Gegoten of gewalst glas, in bladen of platen, onbewerkt:	
	a. Verre à glace brut	12 p.c.		a. Ruw spiegelglas	12 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Verre strié, imprimé, ondulé, cathédrale, martelé et similaires:			b. Geribd glas, figuurglas, gegolfd glas, cathedraalglas, gehamerd glas en dergelijk glas:	
	1. non coloré	12 p.c.		1. ongekleurd	12 t.h.
	2. coloré ou plaqué	12 p.c.		2. gekleurd glas en plaquéglas	12 t.h.
	c. Verre armé	12 p.c.		c. Draadglas	12 t.h.
666	Verre en feuilles, étiré ou soufflé, non travaillé (verre à vitres):		666	Glas in bladen, getrokken of geblazen, onbewerkt, (vensterglas):	
	a. non coloré	6 p.c.		a. ongekleurd	6 t.h.
	b. coloré ou plaqué	6 p.c.		b. gekleurd glas en plaquéglas	6 t.h.
667	Verre en feuilles ou plaques, travaillé:		667	Glas in platen of bladen, bewerkt:	
	a. simplement courbé ou bombé; à bords travaillés ou biseautés	15 p.c.		a. enkel gebogen of gebombeerd, met bewerkte of schuin geslepen randen	15 t.h.
	b. dépoli (verre mat), mousseliné ou givré	15 p.c.		b. gematteerd (matglas), mousseline-glas, ijsglas	15 t.h.
	c. doux ou poli sur une ou deux faces	15 p.c.		c. grof- en klaargeslepen of gepolijst aan één of beide zijden	15 t.h.
	d. gravé, doré, décoré ou peint	18 p.c.		d. gegraveerd, verguld, gedecoreerd of beschilderd	18 t.h.
668	Verre en feuilles, étamé, argenté, platiné; glaces et miroirs:		668	Glas in bladen, verfoelied, verzilverd, geplatineerd; spiegels:	
	a. non encadrés	18 p.c.		a. niet omlijst	18 t.h.
	b. encadrés	18 p.c.		b. omlijst	18 t.h.
669	Verre et glaces de sécurité:		669	Veiligheidsglas:	
	a. formés de deux ou plusieurs feuilles	15 p.c.		a. samengesteld uit twee of meer platen	15 t.h.
	b. autres	15 p.c.		b. ander	15 t.h.
670	Tuiles, dalles, pavés et carreaux de revêtement, en verre coulé ou moulé, même armé	10 p.c.	670	Dakpannen, vloertegels, straatstenen en wandtegels van gegoten of geperst glas, ook indien gewapend	10 t.h.
671	Bonbonnes, bouteilles et flacons, en verre non travaillé:		671	Flesschen en flacons, van onbewerkt glas:	
	a. d'une contenance supérieure à 2 litres et demi	18 p.c.		a. met een inhoudsruimte van meer dan 2½ liter	18 t.h.
	b. d'une contenance de plus de 25 centilitres jusqu'à 2 litres et demi	18 p.c.		b. met een inhoudsruimte van meer dan 25 centiliter doch niet meer dan 2½ liter	18 t.h.
	c. d'une contenance de 25 centilitres ou moins	18 p.c.		c. met een inhoudsruimte van 25 centiliter of minder	18 t.h.
	Note. Rentrent également dans cette position les bonbonnes, bouteilles et flacons même clissés ou renfermés dans des paniers en métal, en osier ou matières similaires, ainsi que les bouteilles et flacons munis d'un simple bouchon mécanique.			Aanteekening. Onder dezen post vallen tevens flesschen en flacons, omvlochten met of gevat in korven van metaal, van steen of van dergelijke stoffen, evenals flesschen en flacons voorzien van een eenvoudige beugelsluiting.	
672	Ampoules en verre pour lampes et valves électriques	12 p.c.	672	Glazen peren voor electrische lampen en voor radiolampen	12 t.h.
673	Articles d'éclairage et leurs parties ou accessoires, en verre, non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.	673	Verlichtingsartikelen en deelen en toebehooren daarvan, van glas, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
674	Verrerie spéciale et objets en quartz fondu ou en silice fondue, pour laboratoires et usages scientifiques:		674	Speciaal glaswerk en voorwerpen van kwartsglas, voor laboratoria of voor wetenschappelijk gebruik:	
	a. Verrerie travaillée au chalumeau ou soufflée	8 p.c.		a. Glaswerk bewerkt met de blaaslamp of geblazen	8 t.h.
	b. Objets en quartz fondu ou en silice fondue	8 p.c.		b. Voorwerpen van kwartsglas	8 t.h.
675	Objets en verre soufflé ou pressé, non dénommés ni compris ailleurs:		675	Voorwerpen van geblazen of geperst glas, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. en verre soufflé, non travaillé:			a. van geblazen glas, onbewerkt:	
	1. de couleur naturelle, verdâtre, brunâtre ou noirâtre	24 p.c.		1. in de natuurlijke kleur groen, bruin of zwart	24 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	2. incolore, blanc ou mi-blanc	24 p.c.		2. niet gekleurd, wit of halfwit	24 t.h.
	3. coloré dans la masse ou plaqué	24 p.c.		3. in de specie gekleurd of van plaquéglas	24 t.h.
	b. en verre pressé, non travaillé:			b. van geperst glas, onbewerkt:	
	1. de couleur naturelle, verdâtre, brunâtre ou noirâtre	24 p.c.		1. in de natuurlijke kleur groen, bruin of zwart	24 t.h.
	2. incolore, blanc ou mi-blanc	24 p.c.		2. niet gekleurd, wit of halfwit	24 t.h.
	3. coloré dans la masse ou plaqué	24 p.c.		3. in de specie gekleurd of van plaquéglas	24 t.h.
	c. en verre soufflé ou pressé, travaillé:			c. van geblazen of geperst glas, bewerkt:	
	1. dépoli	24 p.c.		1. gematteerd	24 t.h.
	2. poli, taillé, gravé, peint, doré, argenté ou autrement décoré	24 p.c.		2. gepolijst, geslepen, gegraveerd, beschilderd, verguld, verzilverd of op andere wijze versierd	24 t.h.
	d. en combinaison avec d'autres matières	24 p.c.		d. verbonden met andere stoffen	24 t.h.
676	Bouteilles et autres récipients isolants; bouteilles et flacons revêtus de cuir, feutre, métal, etc.	18 p.c.	676	Thermosflesschen en andere isoleerende bergingsmiddelen; flesschen en flacons, bekleed met leder, vilt, metaal, enz.	18 t.h.
677	Verre d'optique et de lunetterie, brut	exemption	677	Optisch glas en brilleglas, onbewerkt	vrij
678	Verres d'horlogerie:		678	Glazen voor horloges en voor uurwerken:	
	a. bruts, en boules ou segments	exemption		a. onbewerkt, in bollen of segmenten	vrij
	b. simplement découpés	10 p.c.		b. enkel gesneden	10 t.h.
	c. travaillés	10 p.c.		c. bewerkt	10 t.h.
679	Verroteries (perles en verre, pierres à bijoux, pièces de lustrerie et similaires); verre filé et laine de verre:		679	Klein glaswerk (glazen parels, onechte edelsteenen, deelen van glazen kronen en dergelijke); gesponnen glas en glaswol:	
	a. Verroteries:			a. Klein glaswerk:	
	1. Perles en verre	12 p.c.		1. Glazen paarlen	12 t.h.
	2. autres	12 p.c.		2. ander	12 t.h.
	b. Verre filé et laine de verre	3 p.c.		b. Gesponnen glas en glaswol	3 t.h.
680	Ouvrages en verroteries, même combinés avec d'autres matières, non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.	680	Werken van klein glaswerk, ook indien verbonden met andere stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
681	Autres ouvrages en verre, même combinés avec d'autres matières:		681	Ander glaswerk, ook indien met andere stoffen verbonden:	
	a. Vitraux, peintures sur verre, positifs et négatifs photographiques sur verre et mosaïques de verre	18 p.c.		a. Glas in lood, glasschilderijen, photographische positieven en negatieven op glas en glasmozaïek	18 t.h.
	b. Yeux artificiels en verre	10 p.c.		b. Glazen kunstogen	10 t.h.
	c. non dénommés ni compris ailleurs	18 p.c.		c. elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
Section XIV			Afdeeling XIV		
PERLES FINES, PIERRES PRÉCIEUSES, MÉTAUX PRÉCIEUX ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES; MONNAIES			ECHE PARELS, EDELSTEENEN, EDELE METALEN EN WERKEN VAN DEZE STOFFEN; MUNTEN		
CHAPITRE 61			HOOFDSTUK 61		
PERLES FINES, PIERRES PRÉCIEUSES, MÉTAUX PRÉCIEUX ET OUVRAGES DE CES MATIÈRES			ECHE PARELS, EDELSTEENEN, EDELE METALEN EN WERKEN VAN DEZE STOFFEN		
Notes générales			Algemeene aantekeningen		
1. Les métaux de la mine du platino (osmium, rhodium, ruthénium, palladium et iridium) sont assimilés au platine.			1. Platinamotalen (osmium, rhodium, ruthenium, palladium en iridium) worden met platina gelijkgesteld.		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No	Omschrijving	Tarief
	2. La catégorie des métaux précieux comprend non seulement l'or, l'argent et le platine purs, mais aussi les alliages métalliques dans lesquels l'or, l'argent et le platine interviennent dans une proportion quelconque. Les alliages composés d'or et d'argent, avec ou sans addition de métaux communs, sont compris sous la dénomination „or”, quelles que soient les proportions respectives des deux métaux précieux. Les alliages dans lesquels interviennent le platine ou les métaux de la mine du platine sont assimilés à ce dernier métal; toutefois, les alliages d'or et de palladium sont assimilés à l'or. 3. Les bijoux composés de métaux précieux combinés avec des pierres précieuses ou semi-précieuses, des pierres d'imitation ou fausses, des perles véritables ou fausses, du corail, du jais, etc., doivent être compris sous la dénomination <i>joaillerie</i>, sans avoir égard aux proportions respectives des métaux et des autres matières composantes. 4. Sous réserve des exceptions formellement prévues ailleurs, le présent chapitre comprend également les ouvrages autres que la joaillerie (tels que l'orfèvrerie, la bijouterie, etc.), composés partiellement de métaux précieux, pour autant que ces métaux interviennent dans la composition des objets autrement qu'à titre de simples garnitures ou accessoires. 5. A l'égard des articles rentrant dans le chapitre 61 et qui sont composés de pièces ou parties en divers métaux précieux, il y a lieu de les classer avec les ouvrages en platine s'ils contiennent du platine, et avec les ouvrages en or s'ils contiennent de l'or mais point de platine.			2. De groep edele metalen omvat niet alleen zuiver goud, zilver en platina, maar ook de metaallegeringen, waarin goud, zilver en platina, ongeacht in welke verhouding, voorkomt. Legeringen van goud en zilver, met of zonder toegevoegde onedele metalen, vallen onder de omschrijving goud, ongeacht in welke verhouding de beide genoemde edele metalen onderscheidenlijk in de legeringen voorkomen. Legeringen, waarin platina of platina-metalen voorkomen worden met laatstgenoemd metaal gelijkgesteld; legeringen van goud en palladium worden echter gelijkgesteld met goud. 3. Bijouterieën, uit edele metalen met edelstenen of halfedelstenen, met imitatie of valsche edelstenen, met echte of valsche parels, met koraal, met git, enz. dienen onder de omschrijving <i>juweelen</i> te worden begrepen, zonder te letten op de verhouding van de metalen en de andere samenstellende stoffen. 4. Behoudens de elders uitdrukkelijk vermelde uitzonderingen, omvat dit hoofdstuk eveneens andere werken dan juweelen (zoals goudsmidswerk, bijouterieën, enz.), ten deele samengesteld uit edele metalen, voor zoover deze metalen anders voorkomen dan bij wijze van garnering of van toebehooren. 5. Ten aanzien van onder Hoofdstuk 61 vallende artikelen, samengesteld uit deelen of onderdeelen van verschillende edele metalen, dienen deze te worden ingedeeld onder werken van platina, indien zij platina bevatten en onder werken van goud, indien zij goud doch geen platina bevatten.	
682	Perles fines, y compris les perles de culture:		682	Echte parels, gekweekte parels daaronder begrepen:	
	a. brutes	exemption		a. onbewerkt	vrij
	b. travaillées	exemption		b. bewerkt	vrij
683	Pierres précieuses et semi-précieuses, naturelles ou synthétiques:		683	Edelstenen en halfedelstenen, natuurlijke of synthetische:	
	a. brutes	exemption		a. onbewerkt	vrij
	b. taillées ou autrement travaillées, mais non montées	exemption		b. geslepen of op andere wijze bewerkt mits niet gezet	vrij
	c. Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs	exemption		c. Werken, elders genoemd noch elders onder begrepen	vrij
684	Argent brut: en masses, lingots, barres coulées, poudre, débris, déchets et cendres	exemption	684	Ruw zilver: in klompen, staven, gegoten baren, poeder, resten, afval en asch .	vrij
685	Or brut: en masses, lingots, barres coulées, poudre, débris, déchets et cendres . .	exemption	685	Ruw goud: in klompen, staven, gegoten baren, poeder, resten, afval en asch .	vrij
686	Platine brut: en masses, lingots, barres coulées, grenailles, poudre, mousse, débris, déchets et cendres	exemption	686	Ruw platina: in klompen, staven, gegoten baren, korrels, poeder, platinaspons, resten, afval en asch	vrij
687	Argent mi-ouvré:		687	Halfbewerkt zilver:	
	a. laminé ou étiré, en barres, fils, tôles, planches, bandes, lames, traits, tubes, etc., non façonnés	exemption		a. gewalst of getrokken, in staven, draden, platen, bladen, banden, reepen, platsel, buizen, enz., niet opgemaakt	vrij
	b. battu en feuilles sans consistance; en poudre impalpable	4 p.c.		b. Geslagen bladzilver; zilver in stuifpoeder	4 t.h.
	c. Cannelles, paillettes et découpures	6 p.c.		c. Cantille, loovertjes en knipsels . .	6 t.h.
	d. Pièces coulées, estampées ou embouties, brutes; ébauches d'objets destinées à être ultérieurement ouvrees	6 p.c.		d. Gegoten, gestanste of gestampte ruwe werkstukken; artikelen in voorwerpvorm bestemd om verder te worden bewerkt	6 t.h.
688	Or mi-ouvré:		688	Halfbewerkt goud:	
	a. laminé ou étiré, en barres, fils, tôles, planches, bandes, lames, traits, tubes, etc., non façonnés	exemption		a. gewalst of getrokken in staven, draden, platen, bladen, banden, reepen, platsel, buizen, enz., niet opgemaakt	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
	b. battu en feuilles sans consistance; en poudre impalpable	4 p.c.
	c. Pièces coulées, estampées ou embouties, brutes; ébauches d'objets destinées à être ultérieurement ouvrées	6 p.c.
689	Platine mi-ouvré:	
	a. battu, laminé ou étiré	exemption
	b. Pièces coulées, estampées ou embouties, brutes; ébauches d'objets destinées à être ultérieurement ouvrées	6 p.c.
690	Ouvrages en argent et en vermeil:	
	a. Bijouterie et joaillerie	20 p.c.
	b. Orfèvrerie	20 p.c.
	c. autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs	20 p.c.
691	Ouvrages en or:	
	a. Bijouterie et joaillerie	20 p.c.
	b. Orfèvrerie	20 p.c.
	c. autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs	20 p.c.
692	Ouvrages en platine:	
	a. Bijouterie, joaillerie, orfèvrerie	20 p.c.
	b. autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs	6 p.c.
CHAPITRE 62		
MONNAIES		
693	Monnaies d'or	exemption
694	Monnaies d'argent	exemption
695	Monnaies en métaux communs	exemption

Section XV

MÉTAUX COMMUNS ET OUVRAGES
DE CES MÉTAUX

Notes générales relatives à la section XV

1. Tout alliage de deux métaux communs rentre dans la catégorie du métal qui prédomine en poids dans la composition; tout alliage de plusieurs métaux communs rentre dans la catégorie de celui de ces métaux qui prédomine en poids sur chacun des autres composants.

Cette règle n'est toutefois pas applicable aux ferro-alliages et cupro-alliages à l'état brut, ni aux soudures de cuivre et d'étain.

D'autre part, le régime du nickel est applicable aux alliages du cuivre avec le nickel, du cuivre avec le zinc et le nickel, etc., lorsque la proportion de ce dernier métal dépasse 10 p.c.

2. Sous réserve des exceptions expressément prévues, la classification des ouvrages composés de métaux communs combinés entre eux ou avec toute autre matière que les métaux précieux, est établie d'après les règles suivantes:

A. Métaux communs combinés entre eux, sans autres matières.

Sont classés au chapitre 63 (Fer, fonte, acier), les ouvrages dans lesquels le poids total du fer, de la fonte et de l'acier est prépondérant par rapport au poids total des métaux rangés sous les autres chapitres de la section XV.

En cas de non-prépondérance du fer, de la fonte et de l'acier dans la composition des ouvrages, ou lorsque les métaux non ferreux interviennent exclusivement dans cette composition, les ouvrages suivent la classification du métal qui, parmi les métaux non ferreux, présente le poids le plus élevé.

B. Métaux communs combinés avec toute autre matière que les métaux précieux.

No.	Omschrijving	Tarief
	b. Geslagen bladgoud; goud in stuifpoeder	4 t.h.
	c. Gegoten, gestante of gestampte ruwe werkstukken; artikelen in voorwerpsvorm bestemd om verder te worden bewerkt	6 t.h.
689	Halfbewerkt platina:	
	a. geslagen, gewalst of getrokken	vrij
	b. Gegoten, gestante of gestampte ruwe werkstukken; artikelen in voorwerpsvorm bestemd om verder te worden bewerkt	6 t.h.
690	Werken van zilver en van verguld zilver:	
	a. Bijouterieën en juweelen	20 t.h.
	b. Zilversmidswerk	20 t.h.
	c. andere werken, elders genoemd noch elders onder begrepen	20 t.h.
691	Werken van goud:	
	a. Bijouterieën en juweelen	20 t.h.
	b. Goudsmidswerk	20 t.h.
	c. andere werken, elders genoemd noch elders onder begrepen	20 t.h.
692	Werken van platina:	
	a. Bijouterieën, juweelen en smidswerk	20 t.h.
	b. andere werken, elders genoemd noch elders onder begrepen	6 t.h.
HOOFDSTUK 62		
MUNTEN		
693	Gouden munten	vrij
694	Zilveren munten	vrij
695	Munten van onedel metaal	vrij

Afdeling XV

ONEDELE METALEN EN WERKEN
DAARVAN

Algemeene aantekeningen betreffende afdeling XV

1. Elke legering van twee onedele metalen behoort tot de categorie van het metaal dat in de samenstelling met het hoogste gewicht voorkomt; elke legering van meerdere onedele metalen behoort tot de categorie van het metaal, waarvan het gewicht dat der andere bestanddeelen overtreft.

Deze regel is evenwel niet van toepassing op ijzerlegeringen en koperlegeringen in ruwen staat, noch op kopersoldeer en tinsoldeer.

Evenwel worden legeringen van koper met nikkel, van koper met zink en nikkel, enz., indien het gewicht van het laatstgenoemd metaal meer dan 10 ten honderd van het totaalgewicht uitmaakt, aangemerkt als nikkel.

2. Voorzover niet uitdrukkelijk anders is bepaald, wordt de tarifiering van werken, samengesteld uit onderling of met andere stoffen dan edele metalen verbonden onedele metalen, bepaald met inachtneming van de navolgende regels:

A. Onedele metalen, onderling verbonden, zonder andere stoffen.

Onder hoofdstuk 63 (ijzer, gietijzer, staal) vallen de werken, waarin het totaalgewicht aan ijzer, gietijzer en staal hooger is dan het totaalgewicht van de metalen, ingedeeld onder de andere hoofdstukken van afdeling XV.

Indien in de samenstelling der werken het gewicht aan ijzer, gietijzer en staal niet overheerscht, of wanneer uitsluitend nonferrometalen in die samenstelling voorkomen, volgen de werken de tarifiering van het metaal, dat onder de nonferrometalen het hoogste gewicht heeft.

B. Onedele metalen, verbonden met andere stoffen dan edele metalen.

Les ouvrages en métaux communs combinés avec des matières non métalliques et qui ne sont pas spécialement classés dans cet état n'appartiennent à la section XV que si les métaux intervenant dans leur composition forment la partie conférant aux objets le caractère prédominant d'ouvrages en métaux, et ce sans avoir égard aux proportions respectives des matières composantes.

Le classement des ouvrages de cette espèce s'établit, éventuellement, suivant les règles tracées par la lettre A ci-dessus.

3. A l'égard des articles appartenant à la section XV et classés dans des positions ou sous-positions distinctes suivant qu'il s'agit de produits bruts ou de produits ouvrés, mais sans que le genre de travail subi soit précisé, et à défaut de dispositions spéciales contraires, on considérera:

A. Comme bruts: les articles bruts de coulée, de forge, de laminage, d'étrépage, d'estampage ou d'emboutissage n'ayant subi aucune main-d'œuvre plus avancée.

Ne sont pas de nature à faire considérer les objets comme ouvrés: l'enlèvement des jets, bavures, coutures ou autres défauts de coulée ou d'estampage, par ébarbage grossier, meulage grossier ou par l'emploi du marteau, du ciseau ou de la lime; le découpage des masselottes et des bouts défectueux; le mordantage dans l'acide pour l'enlèvement des pailles; le simple nettoyage au jet de sable; le dégrossissage, grattage ou décapage grossiers, opérés uniquement en vue de constater l'absence de défauts dans l'objet; l'existence d'enduits grossiers de graphite, huile, goudron, minium, asphalte et similaires, visiblement destinés à protéger les objets contre la rouille ou autre oxydation, de même que la présence d'inscriptions ordinaires, marques de fabrique ou autres, coulées, estampées, poinçonnées, imprimées, etc.

B. Comme ouvrés: tous les articles qui, en dehors de la main-d'œuvre permettant de considérer les objets comme bruts, ont subi un traitement ultérieur à la surface ou sur une partie quelconque de celle-ci, une modification dans leur forme ou un perfectionnement de leur aspect.

Sont notamment considérés comme ouvrés: les articles cintrés, pliés, percés, fraisés, forés, munis de pas de vis, taillés, rivés, vissés ou consistant en parties assemblées d'une manière quelconque; limés, tournés, rabotés, passés à la meule ou à l'émeri, polis, blouis, bronzés, peints, vernis, laqués, émaillés, oxydés, recouverts de métaux communs ou d'alliage de ces métaux, plaqués, dorés, argentés, platinés, gravés, nickelés, chromés, points ou rendus inoxydables par tout autre procédé que par revêtement de l'enduit grossier visé à la lettre A ci-dessus.

Dans le cas où l'on fait une distinction spéciale pour des articles simplement ouvrés, on considérera comme tels tous articles cintrés, pliés, percés, fraisés, forés, munis de pas de vis, rivés, vissés ou consistant en parties, même de diverses matières, assemblées d'une manière quelconque, ainsi que ceux frottés, limés, tournés, rabotés, passés à la meule ou à l'émeri, avec dessins obtenus par laminage ou estampage, mais à l'exclusion des articles ayant subi une main-d'œuvre plus avancée.

Werken van onedel metaal, verbonden met andere stoffen dan metaal, behooren, indien zij niet als zoodanig met name in het tarief worden genoemd, slechts tot afdeling XV, indien de in de samenstelling van deze werken voorkomende metalen het bestanddeel vormen, dat aan de voorwerpen het overwegende karakter van werken van metaal verleent en wel zonder daarbij acht te slaan op de onderlinge verhouding van de samenstellende deelen.

De tarifiering van werken van deze soort vindt in voorkomende gevallen plaats met inachtneming van de hierboven onder letter A voorgeschreven regelen.

3. Met betrekking tot artikelen, behoorende tot afdeling XV en ondergebracht in afzonderlijke posten of onderdeelen van posten, naargelang het ruwe of onbewerkte, dan wel bewerkte producten betreft, maar zonder dat de aard van de bewerkingen, welke zij hebben ondergaan nauwkeurig is omschreven, zullen, voorzoover niet uitdrukkelijk het tegendeel is bepaald, worden beschouwd:

A. als ruw of onbewerkt: de niet verder bewerkte ruw gegoten, ruw gesmede, ruw gewalste, ruw getrokken, ruw gestanste en ruw gestampte artikelen.

Als het bewerken van voorwerpen wordt niet beschouwd: het verwijderen van giottappen, braam en andere giet- of stanslouten door het grof afbramen, grof afslipen of door het gebruik van hamer, beitel of vijl; het wegsnijden van gietkoppen en onregelmatige uiteinden; het uitbijten met zuur ter verwijdering van schilfers; het enkel afspuiten met zand; het grof ontruwen, grof afkrabben of grof beitsen, enkel om na te gaan of het voorwerp geen fouten vertoont; de aanwezigheid van een grof bestrijksel, van graphiet, olie, teer, menie, asfalt en dergelijke stoffen, kennelijk bestemd om de voorwerpen tegen roest of andere oxydatie te beschermen, zoodat het aanbrengen van gewone opschriften, fabrieksmerken of andere merken, gegoten, gestanst, gestempeld, gedrukt, enz.

B. als bewerkt: alle artikelen, welke, behalve de bewerking op grond waarvan de voorwerpen nog als ruw of onbewerkt kunnen worden beschouwd, een verdere behandeling aan het oppervlak of eenig deel daarvan, een wijziging in den vorm of een verdere afwerking van het uiterlijk hebben ondergaan.

In het bijzonder worden als bewerkt aangemerkt: artikelen, welke zijn gebogen, gevouwen, gepont, gefreesd, geboord, voorzien van schroefdraad, gebeiteld, geklonken, geschroefd of uit op eenigerlei wijze verbonden deelen samengesteld; gevijld, gedraaid, geschaafd, afgeslepen of amarij geslepen, gepolijst, geblauwd, gebronsd, geverfd, gevernist, gelakt, geëmailleerd, geoxydeerd, bekleed met onedele metalen of legeringen daarvan, opgelegd (geplateerd), verguld, verzilverd, geplatineerd, gegraveerd, vernikkeld, verchromd, beschilderd of op andere wijze roestvrij gemaakt dan door het grof bestrijksel als hierboven onder letter A vermeld.

In gevallen, waarin een bijzonder onderscheid wordt gemaakt voor eenvoudig bewerkte artikelen, zullen als zoodanig worden aangemerkt alle artikelen welke zijn gebogen, gevouwen, gepont, gefreesd, geboord, voorzien van schroefdraad, geklonken, geschroefd, of uit op eenigerlei wijze verbonden deelen — ook van verschillende stoffen — samengesteld, zoodat artikelen welke zijn geschuurd, gevijld, gedraaid, geschaafd, afgeslepen of amarij geslepen, voorzien van gewalste of gestanste motieven, doch met uitzondering van artikelen welke een verdere bewerking hebben ondergaan.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
CHAPITRE 63		
FER, FONTE, ACIER		
696	Fonte brute	1 p.c.
697	Ferro-alliages, à l'état brut	exemption
698	Ferrailles, débris et déchets de fer, de fonte ou d'acier	exemption
699	Fer et acier bruts, en loupes, massiaux, blocs ou lingots	1 p.c.
700	Fer et acier simplement ébauchés ou dégrossis au laminoir ou par forgeage (blooms, billettes et largets):	
	a. Blooms	1 p.c.
	b. Billettes et largets	2 p.c.

No.	Omschrijving	Tarief
HOOFDSTUK 63		
IJZER, GIETIJZER, STAAL		
696	Ruw gietijzer	1 t.h.
697	IJzerlegeringen in ruwen staat	vrij
698	Oud ijzer, resten en afval van ijzer, van gietijzer of van staal	vrij
699	Ruw ijzer en ruw staal, in wolven, gietelingen, blokken of ingots	1 t.h.
700	IJzer en staal, enkel gesmeed of voorgewalst in voorbewerkten vorm (blooms, billets en largets):	
	a. Blooms	1 t.h.
	b. Billets en largets	2 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
701	Fer et acier en barres: a. forgés ou laminés à chaud, de section circulaire, carrée ou rectangulaire: 1. destinés à des usages industriels définis ¹⁾ 2. non dénommés b. forgés ou laminés à chaud, à profils spéciaux c. étirés ou laminés à froid d. ouvrés à la surface ou plaqués d'autres métaux	exemption 3 p.c. 3 p.c. 3 p.c. 3 p.c.	701	IJzer en staal in staven: a. gesmeed of warm gewalst, met rond, vierkant of rechthoekig profiel: 1. bestemd voor bepaald industrieel gebruik ¹⁾ 2. ander b. gesmeed of warm gewalst, met bijzonder profiel c. getrokken of koud gewalst d. met bewerkt oppervlak of opgelegd (geplatteerd) met andere metalen	vrij 3 t.h. 3 t.h. 3 t.h. 3 t.h.
702	Fer et acier en fils: a. laminés à chaud: 1. destinés à des usages industriels définis ¹⁾ 2. non dénommés b. laminés à froid ou tréfilés: 1. destinés à des usages industriels définis ¹⁾ 2. non dénommés c. ouvrés à la surface: 1. zingués ou plombés: A. destinés à des usages industriels définis ¹⁾ B. non dénommés 2. étamés: A. destinés à des usages industriels définis ¹⁾ B. non dénommés 3. autres, y compris les fils plaqués d'autres métaux	1 p.c. 4 p.c. 1 p.c. 4 p.c. 1 p.c. 4 p.c. 1 p.c. 4 p.c. 4 p.c.	702	IJzer- en staaldraad: a. warm gewalst: 1. bestemd voor bepaald industrieel gebruik ¹⁾ 2. ander b. koud gewalst of getrokken: 1. bestemd voor bepaald industrieel gebruik ¹⁾ 2. ander c. met bewerkt oppervlak: 1. verzinkt (gegalvaniseerd) of verlood: A. bestemd voor bepaald industrieel gebruik ¹⁾ B. ander 2. vertind: A. bestemd voor bepaald industrieel gebruik ¹⁾ B. ander 3. ander, draad opgelegd (geplatteerd) met andere metalen daaronder begrepen	1 t.h. 4 t.h. 1 t.h. 4 t.h. 1 t.h. 4 t.h. 4 t.h.
703	Tôles de fer ou d'acier, planes, sans ouvraison: a. simplement forgées ou laminées à chaud, non décapées (tôles brutes): 1. d'une épaisseur de 11 dixièmes de millimètre ou moins 2. autres b. laminées à froid; décapées: 1. d'une épaisseur de 11 dixièmes de millimètre ou moins 2. autres	4 p.c. 3 p.c. 4 p.c. 3 p.c.	703	Plaatijzer en plaatstaal, vlak, onbewerkt: a. enkel gesmeed of warm gewalst, niet gebeitst (onbewerkte platen): 1. met een dikte van niet meer dan 1,1 mm 2. ander b. koud gewalst, gebeitst: 1. met een dikte van niet meer dan 1,1 mm 2. ander	4 t.h. 3 t.h. 4 t.h. 3 t.h.
704	Tôles de fer ou d'acier, planes, ouvrees à la surface: a. polies b. zinguées ou plombées c. étamées (fer-blanc): 1. d'une épaisseur de plus de 35 centièmes de millimètre 2. d'une épaisseur de 35 centièmes de millimètre ou moins d. recouvertes ou plaquées d'autres métaux e. brunies, oxydées artificiellement, vernies, laquées, émaillées, imprimées et autres: 1. Fer-blanc imprimé (décoré) 2. non dénommées	4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. exemption 4 p.c. 6 p.c. 4 p.c.	704	Plaatijzer en plaatstaal, vlak, met bewerkt oppervlak: a. gepolijst b. verzinkt of verlood c. vertind (blik): 1. met een dikte van meer dan 0,35 mm 2. met een dikte van ten hoogste 0,35 mm d. bekleed of opgelegd (geplatteerd) met andere metalen e. gebruind, op kunstmatige wijze geroest, governist, gelakt, geëmailleerd, bedrukt en op andere wijze bewerkt: 1. bedrukt blik, (gedecoreerd) 2. ander	4 t.h. 4 t.h. 4 t.h. vrij 4 t.h. 6 t.h. 4 t.h.

¹⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

¹⁾ Indeeeling onder deze rubriek is onderworpen aan de voorwaarden, vast te stellen door den Minister van Financiën.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
705	Tôles de fer ou d'acier, autres: a. ondulées, cannelées, striées, mamelonnées ou revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage b. cintrées ou embouties c. perforées d. découpées autrement qu'à angles droits	4 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	705	Ander plaatijzer en plaatstaal: a. gegolfd, gegroefd, geribd, genopt of met gewalste of gestanste motieven b. gebogen of gestampt c. geperforeerd d. anders dan haaks gesneden	4 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
706	Feuillards de fer ou d'acier: a. laminés à chaud b. étirés ou laminés à froid c. ouvrés à la surface ou plaqués d'autres métaux	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	706	Bandijzer en bandstaal: a. warm gewalst b. getrokken of koud gewalst c. met bewerkt oppervlak of opgelegd (geplatteerd) met andere metalen	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
707	Aciers spéciaux: a. en blocs ou lingots b. en blooms, billettes ou largets: 1. Blooms 2. Billettes et largets c. en barres, fils, tôles ou feuillards	1 p.c. 1 p.c. 2 p.c. 4 p.c.	707	Speciaal staal: a. in blokken of ingots b. in blooms, billets of largets: 1. Blooms 2. Billets en largets c. in staaf-, draad-, plaat- of bandvorm	1 t.h. 1 t.h. 2 t.h. 4 t.h.
708	Tuyaux et raccords, en fonte non malléable: a. Tuyaux b. Raccords	8 p.c. 8 p.c.	708	Buizen en verbindingstukken, van niet smeedbaar gietijzer: a. Buizen b. Verbindingsstukken	8 t.h. 8 t.h.
709	 Tubes et tuyaux en fer ou en acier, droits et d'épaisseur uniforme, bruts: a. sans soudure, laminés ou étirés: 1. de section circulaire: A. Tubes de chaudière, usagés B. destinés exclusivement à la fabrication de tubes ou tuyaux d'autres profils ou d'autres épaisseurs de paroi C. non dénommés 2. de section autre que circulaire b. soudés par rapprochement ou recouvrement, brasés, soudés à l'autogène ou électriquement c. à bords simplement rapprochés, non soudés (tubes à fentes)	3 p.c. 3 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	709	Pijpen en buizen, van ijzer en van staal, onbewerkt, recht en op alle plaatsen van gelijke dikte: a. naadloos, gewalst of getrokken: 1. Rond profiel: A. Gebruikte ketelpijpen B. uitsluitend bestemd om te worden verwerkt tot pijpen of buizen van ander profiel of van andere wanddikte C. andere 2. ander dan rond profiel b. stompgelascht of overlapt, gesoldeerd, autogeen of electrisch gelascht c. enkel met open naad niet gelascht	3 t.h. 3 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
710	Tubes et tuyaux en fer ou en acier, de forme spéciale ou ouvrés: a. avec simple travail d'ajustage, sans autre ouvraison b. de forme spéciale c. zingués, plombés ou étamés d. recouverts ou plaqués d'autres métaux e. vernis, émaillés ou munis intérieurement ou extérieurement d'un revêtement protecteur (à l'exception des tubes isolants pour l'électricité) f. polis, oxydés ou travaillés d'une autre manière à la surface	8 p.c. 8 p.c. 8 p.c. 8 p.c. 8 p.c. 8 p.c.	710	Pijpen en buizen, van ijzer en van staal, van bijzonderen vorm of bewerkt: a. enkel pasklaar gemaakt, zonder nadere bewerking b. van bijzonderen vorm c. verzinkt, verlood of vertind d. bekleed of opgelegd (geplatteerd) met andere metalen e. gevernist, geëmailleerd of met inwendige of uitwendige beschermende bekleding (met uitzondering van electrische isolatiebuis) f. gepolijst, geoxydeerd of op andere wijze aan de oppervlakte bewerkt	8 t.h. 8 t.h. 8 t.h. 8 t.h. 8 t.h. 8 t.h.
711	Tubes et tuyaux en tôle de fer ou d'acier, rivés, cloués ou agrafés, même soudés à l'étain, y compris ceux de forme spéciale et les raccords: a. en tôle brute b. autres	8 p.c. 8 p.c.	711	Pijpen en buizen, van plaatijzer of van plaatstaal, geklonken, genageld of gefelst, ook indien met tin aaneengesoldeerd, daaronder begrepen pijpen en buizen van bijzonderen vorm en verbindingstukken: a. van onbewerkte plaat b. andere	8 t.h. 8 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
712	Raccords et brides pour tuyauteries, non dénommés ailleurs: a. en fonte malléable b. en fer ou en acier	8 p.c. 8 p.c.	712	Verbindingsstukken en flenzen voor buisleidingen, niet elders genoemd: a. van smeedbaar gietijzer b. van ijzer of van staal	8 t.h. 8 t.h.
713	Rails en fer ou en acier pour voies ferrées, même percés ou cintrés: a. non percés ni cintrés b. autres	4 p.c. 4 p.c.	713	Spoorstaven (rails) van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of gebogen: a. niet van gaten voorzien noch gebogen b. andere	4 t.h. 4 t.h.
714	Traverses en fer ou en acier, pour voies ferrées	5 p.c.	714	Dwarsliggers van ijzer of van staal voor spoorbanen, trambanen en ander spoor	5 t.h.
715	Eclisses, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement, pour la pose ou la fixation des rails, en fer, acier ou fonte malléable	5 p.c.	715	Laschplaten, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, voor het leggen of het bevestigen van rails.	5 t.h.
716	Aiguilles, pointes de coeur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, crémaillères et voies portatives en fer, fonte, acier ou fonte malléable, pour chemins de fer et tramways	6 p.c.	716	Wisseltongen, puntstukken, kruisingen en wissels, wisselstangen, heugels voor tandradbanen, draagbare sporen, van ijzer, van gietijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, voor spoor- en tramwegen	6 t.h.
717	Essieux, bandages et centres de roues, roues et trains de roues, en fer, fonte, acier ou fonte malléable, pour matériel de chemins de fer et de tramways: a. Essieux b. Bandages et centres de roues c. Roues et trains de roues	8 p.c. 8 p.c. 8 p.c.	717	Assen, wielbanden en wielnaven, wielen en wielstellen, van ijzer, van gietijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, voor rollend spoor- en tramwegmaterieel: a. Assen b. Wielbanden en wielnaven c. Wielen en wielstellen	8 t.h. 8 t.h. 8 t.h.
718	Essieux pour véhicules et leurs parties, en fer, fonte, acier ou fonte malléable, à l'exception des essieux pour matériel de chemins de fer et de tramways, pour automobiles et cycles	8 p.c.	718	Assen voor voertuigen, en deelen daarvan, van ijzer, van gietijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, met uitzondering van assen voor rollend spoor- en tramwegmaterieel, voor automobielen, voor motorrijwielen en voor rijwielen	8 t.h.
719	Constructions métalliques et leurs parties finies ou travaillées, en fer, acier ou fonte malléable, telles que pièces pour ponts, charpentes, marquises, toitures, etc., même avec accessoires d'autres matières	8 p.c.	719	Metalen constructiewerken en afgewerkte of bewerkte deelen daarvan, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, zooals brugdeelen, geraamten, markiezen, kapconstructies, enz., ook indien met hulpstukken van andere stoffen	8 t.h.
720	Réservoirs, foudres, cuves et autres grands réceptacles, sans dispositif mécanique, en tôle de fer ou d'acier	10 p.c.	720	Reservoirs, voeders, kuipen en andere groote bergingsmiddelen, zonder mechanische inrichting, van plaatijzer of plaatstaal	10 t.h.
721	Fûts et tambours de transport, en tôle de fer ou d'acier, d'une contenance supérieure à 50 litres	10 p.c.	721	Fusten en trommels, voor het vervoer, van plaatijzer of plaatstaal, met inhoudsruimte van meer dan 50 liter	10 t.h.
722	Réceptacles en fer ou en acier, sans soudure, pour gaz comprimés ou liquéfiés	8 p.c.	722	Bergingsmiddelen van ijzer en van staal, naadloos, voor gecompriëerd of vloeibaar gas	8 t.h.
723	Câbles, cordages et bandes tressées, en fils de fer ou d'acier	12 p.c.	723	Kabels, touwwerk en gevlochten band, van ijzerdraad of van staal draad	12 t.h.
724	Ronces artificielles (fils barbelés), en fer ou en acier	8 p.c.	724	Prikkeldraad (punt draad) van ijzer of van staal	8 t.h.
725	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils de fer ou d'acier; métal déployé en tôle de fer ou d'acier: a. Toiles métalliques	10 p.c.	725	Metaal doek, vlecht- en trallewerk van ijzerdraad of van staal draad; métal déployé van plaatijzer of plaatstaal: a. Metaal doek	10 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Grillages et treillis	8 p.c.		b. Vlecht- en traliwerk	8 t.h.
	c. Métal déployé	8 p.c.		c. Métal déployé	8 t.h.
726	Chaînes, chaînettes et leurs parties, en fer, acier ou fonte malléable:		726	Kettingen, kettinkjes, en deelen daarvan, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer:	
	a. articulées:			a. Drijfkettingen:	
	1. à rouleaux:			1. Rolkettingen:	
	A. pour cycles	6 p.c.		A. voor motorrijwielen en rijwielen	6 t.h.
	B. non dénommées	8 p.c.		B. andere	8 t.h.
	2. autres	8 p.c.		2. andere	8 t.h.
	b. à maillons et autres	8 p.c.		b. Schakelkettingen en andere	8 t.h.
727	Pointes, clous, crampons et crochets, en fer, acier ou fonte malléable:		727	Draadnagels, spijkers, krammen en haken, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer:	
	a. en fils de fer ou d'acier non forgés	8 p.c.		a. van ijzerdraad of van staaldraad, niet gesmeed	8 t.h.
	b. Clous à ferrer les animaux	8 p.c.		b. Hoefnagels	8 t.h.
	c. Crampons forgés ou estampés	8 p.c.		c. Gesmede of gestanste krammen	8 t.h.
	d. Clous de décoration ou d'ornement	8 p.c.		d. Decoratie- of sierspijkers	8 t.h.
	e. autres	8 p.c.		e. andere	8 t.h.
728	Rivets, goupilles, chevilles ou clavettes, boulons et écrous non filetés; rondelles (y compris les rondelles à ressort), en fer, acier ou fonte malléable	8 p.c.	728	Klinknagels, splitpennen, stelpennen en spieën, niet van schroefdraad voorziene bouten en moeren; sluitringen of onderleggingen (veersluitringen daaronder begrepen), van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer	8 t.h.
729	Articles de boulonnerie et de visserie, filetés, tels que vis, boulons, pitons, crochets à pas de vis, tire-fond, écrous, etc., en fer, acier ou fonte malléable:		729	Bout- en schroefwerk, voorzien van schroefdraad, zooals schroeven, schroefbouten, oogschroeven, schroefhaken, tirefonds (kraagschroeven), moeren, enz., van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer:	
	a. Vis à bois	12 p.c.		a. Houtschroeven	12 t.h.
	b. Tire-fond	8 p.c.		b. Tirefonds (kraagschroeven)	8 t.h.
	c. Boulons, écrous, vis à métaux et autres	10 p.c.		c. Bouten, moeren, metaalschroeven en andere	10 t.h.
730	Aiguilles en fer ou en acier, non dénommées ni comprises ailleurs:		730	Naalden van ijzer of van staal, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Aiguilles à coudre, à broder, de matelassier et similaires	10 p.c.		a. Naai-, borduur-, matrasnaalden en dergelijke naalden	10 t.h.
	b. Aiguilles et broches à tricoter, crochets et poinçons à dentelles et à broderies	10 p.c.		b. Breinaalden en breipennen, haaknaalden en stiften voor kant- en borduurwerk	10 t.h.
	c. Aiguilles pour machines à coudre, métiers à tulle, à dentelles, à guipures, à bonneterie, à broder, etc.	10 p.c.		c. Naalden voor naai-, tule-, kant-, guipure-, brei-, borduurmachines en andere machines.	10 t.h.
731	Epingles en fer ou en acier, non dénommées ni comprises ailleurs:		731	Spelden van ijzer of van staal, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Epingles du type ordinaire	12 p.c.		a. Gewone spelden	12 t.h.
	b. Epingles de sûreté	12 p.c.		b. Veiligheidsspelden (sluitsspelden)	12 t.h.
	c. Epingles à cheveux et épingles à friser	15 p.c.		c. Haarspelden en krulspelden	15 t.h.
732	Ressorts en fer ou en acier:		732	Veeren van ijzer of van staal:	
	a. à flexion, à lames simples ou superposées:			a. Bladveeren, enkel- of meerbladig:	
	1. pour véhicules automobiles, pesant par pièce 20 kilogrammes ou plus	15 p.c.		1. voor automobielen, wegende 20 kilogram of meer per stuk	15 t.h.
	2. non dénommés	8 p.c.		2. andere	8 t.h.
	b. en fils, pour sièges et literie	8 p.c.		b. Draadveeren voor zitmeubelen en voor matrassen	8 t.h.
	c. autres, non dénommés ailleurs	8 p.c.		c. andere, niet elders genoemd	8 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
733	Serrures, cadenas, et leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable: <i>a.</i> Serrures et cadenas, même avec leurs clefs <i>b.</i> Parties de serrures et de cadenas; clefs: 1. Parties de serrures et de cadenas en fonte malléable . 2. Parties de serrures et de cadenas, autres 3. Clefs non achevées 4. Clefs achevées	15 p.e. 3 p.e. 6 p.e. 6 p.e. 15 p.e.	733	Sloten, hangsloten, en deelen daarvan, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer: <i>a.</i> Sloten en hangsloten, ook met bij-behoorende sleutels <i>b.</i> Deelen van sloten en van hangsloten; sleutels: 1. Deelen van sloten en van hangsloten, van smeedbaar gietijzer 2. Deelen van sloten en van hangsloten, andere 3. onafgewerkte sleutels 4. afgewerkte sleutels	15 t.h. 3 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 15 t.h.
734	Garnitures ou ferrures non dénommées ni comprises ailleurs, en fonte, fer, acier ou fonte malléable, pour meubles, portes, fenêtres, persiennes, carrosserie, articles de sellerie, malles, coffres et autres ouvrages de l'espèce: <i>a.</i> simplement ouvrées <i>b.</i> polies, peintes, vernies, laquées, émaillées, recouvertes ou plaquées d'autres métaux communs <i>c.</i> avec parties en autres métaux communs ou en matières non métalliques <i>d.</i> argentées, dorées, ciselées ou autrement ornementées	15 p.e. 15 p.e. 15 p.e. 15 p.e.	734	Garnituren en beslag, elders genoemd noch elders onder begrepen, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, voor meubelen, deuren, ramen, luiken, koetswerk, zadelmakerswerk, koffers en andere soortgelijke werken: <i>a.</i> eenvoudig bewerkt. <i>b.</i> gepolijst, geveerd, gevernist, gelakt, geëmailleerd, bekleed of opgelegd (geplatteerd) met andere onedele metalen <i>c.</i> met deelen van andere onedele metalen of van andere stoffen dan metaal <i>d.</i> verzilverd, verguld, geciseleerd of op andere wijze versierd	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
735	Poêles, calorifères, cuisinières et réchauds, de tout système de chauffage excepté l'électricité, ainsi que leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable: <i>a.</i> entièrement en fonte. <i>b.</i> autres	18 p.e. 18 p.e.	735	Kachels, haarden, keukenfornuizen en komforen, ingericht voor elk verwarmingssysteem, uitgezonderd elektrische verwarming, zoomede deelen daarvan, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer: <i>a.</i> geheel van gietijzer <i>b.</i> andere	18 t.h. 18 t.h.
736	Chaudières pour le chauffage central et leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable.	18 p.e.	736	Ketels voor centrale verwarming en deelen daarvan, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer	18 t.h.
737	Radiateurs pour le chauffage central et leurs éléments: <i>a.</i> en fonte <i>b.</i> en fer, acier ou fonte malléable: 1. Radiateurs à ailettes 2. autres	18 p.e. 10 p.e. 18 p.e.	737	Radiatoren voor centrale verwarming en geledingen daarvan: <i>a.</i> van gietijzer <i>b.</i> van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer: 1. Ribbenbuizen 2. andere.	18 t.h. 10 t.h. 18 t.h.
738	Coffres-forts de tout genre; portes et compartiments blindés pour chambres fortes de banques; coffrets et cassettes de sûreté, en fer, fonte ou acier	15 p.e.	738	Brandkasten van alle soorten; gepantserde deuren en vakken voor bankkluisen; geldkistjes en cassetten, van ijzer, van gietijzer of van staal	15 t.h.
739	Meubles et parties de meubles, en fonte, fer, acier ou fonte malléable.	18 p.e.	739	Meubelen en deelen van meubelen, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer	18 t.h.
740	Batteries de cuisine et ustensiles propres aux usages domestiques, en tôle de fer ou d'acier, non dénommés ni compris ailleurs: <i>a.</i> en tôle brute <i>b.</i> polis	15 p.e. 15 p.e.	740	Keukengerei en gereedschap voor huishoudelijk gebruik, van plaatijzer of van plaatstaal, elders genoemd noch elders onder begrepen: <i>a.</i> van onbewerkte plaat <i>b.</i> gepolijst	15 t.h. 15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	c. étamés, zingués, plombés, peints, vernis ou laqués.	15 p.c.		c. vertind, verzinkt, verlood, geverfd, gevernist of gelakt	15 t.h.
	d. émaillés	15 p.c.		d. geëmailleerd.	15 t.h.
	e. autres	15 p.c.		e. andere	15 t.h.
	<i>Outils en fonte, fer, acier, ou fonte malléable (741 à 751)</i>			<i>Gereedschap van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer (741 tot en met 751)</i>	
741	Bêches, pelles, pioches, pics, houes, fourches et râpeaux	10 p.c.	741	Spaden, schoppen, houweelen, hakken, vorken en harken	10 t.h.
742	Haches, hachettes, serpes, fendoirs, coupe- perets, hachoirs à main	10 p.c.	742	Bijlen, handbijlen, snoeimessen, kloof- messen, hakmessen, kapmessen.	10 t.h.
743	Faux et faucilles; couteaux à foin ou à paille	10 p.c.	743	Zelsen en sikkels, hooimessen en stroo- messen	10 t.h.
744	Marteaux et enclumes	10 p.c.	744	Hamers en aambeelden	10 t.h.
745	Etaux, serre-joints, mandrins et autres porte-outils, vilebrequins, porte-forets et similaires	10 p.c.	745	Bankshroeven, lijmknechten, gereed- schapshouders van alle soorten, boor- omslagen, boorhouders en dergelijke	10 t.h.
746	Tenailles et pinces, même coupantes, clefs de serrage, cisailles à main	10 p.c.	746	Tangen, ook snijtangen, moersleutels, knip- scharen	10 t.h.
747	Limes et râpes, y compris les ébauches travaillées:		747	Vijlen en raspen, ook in voorbewerkten vorm:	
	a. Ebauches de limes et de râpes	10 p.c.		a. Vijlen en raspen, in voorbewerkten vorm	10 t.h.
	b. Limes et râpes, taillées ou piquées	10 p.c.		b. Vijlen en raspen, gekapt	10 t.h.
748	Scies et lames de scies:		748	Zagen en zaagbladen:	
	a. Scies circulaires	5 p.c.		a. Cirkelzagen	5 t.h.
	b. Scies à ruban	5 p.c.		b. Lint- en bandzagen	5 t.h.
	c. Lames de scies droites, non montées	10 p.c.		c. Rechte zaagbladen, niet gemonteerd	10 t.h.
	d. Scies à main et scies montées	10 p.c.		d. Handzagen en gemonteerde zagen	10 t.h.
749	Couteaux et lames pour machines	6 p.c.	749	Messen en snijbladen voor machines	6 t.h.
750	Autres outils tranchants à travailler les métaux, le bois et autres matières dures, à la main et à la machine (tels que ciseaux, fraises, forets, mèches à percer, fers à rabots, tarauds, etc.)	6 p.c.	750	Ander snijgereedschap voor metaalbewer- king, houtbewerking en bewerking van ander hard materiaal, zoowel met de hand als machinaal (zoals beitels, freezen, drillboren, boorijzers, schaaf- ijzers, snijtappen, enz.)	6 t.h.
751	Outils en fonte, fer, acier ou fonte malléa- ble, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	751	Gereedschap van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
	* * *			* * *	
752	Ouvrages en fonte, non dénommés ni com- pris ailleurs:		752	Werken van gietijzer, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. bruts:			a. onbewerkt:	
	1. Parties et pièces détachées de machines, d'appareils, de vé- hicules et d'instruments, non dénommées ni comprises ail- leurs	6 p.c.		1. Deelen en onderdeelen van machines, van apparaten, van vervoermiddelen en van instru- menten, elders genoemd noch elders onder begrepen.	6 t.h.
	2. autres	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	b. simplement ouverts	15 p.c.		b. eenvoudig bewerkt.	15 t.h.
	c. autrement ouverts	15 p.c.		c. op andere wijze bewerkt.	15 t.h.
753	Ouvrages en fil de fer ou d'acier, non dé- nommés ni compris ailleurs	15 p.c.	753	Werken van ijzerdraad of van staaldraad, elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h.
754	Ouvrages en tôle de fer ou d'acier, non dénommés ni compris ailleurs:		754	Werken van plaatijzer of van plaatstaal, elders genoemd noch elders onder be- grepen:	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
755	a. en tôle brute:		755	a. van onbewerkte plaat:	
	1. Parties et pièces détachées de machines, d'appareils, de véhicules et d'instruments, non dénommées ni comprises ailleurs	6 p.c.		1. Deelen en onderdeelen van machines, van apparaten, van vervoermiddelen en van instrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen .	6 t.h.
	2. non dénommés	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
	b. polis, étamés, zingués, plombés, peints, vernis ou laqués	15 p.c.		b. gepolijst, vertind, verzinkt, verlood, geverfd, gevernist of gelakt . . .	15 t.h.
	c. émaillés	15 p.c.		c. geëmailleerd	15 t.h.
	d. autres	15 p.c.		d. andere	15 t.h.
	Ouvrages en fer, acier, fonte d'acier ou fonte malléable, non dénommés ni compris ailleurs:			Werken van ijzer, van staal, van gietstaal of van smeedbaar gietijzer, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. bruts:			a. onbewerkt:	
	1. en fonte d'acier ou fonte malléable:			1. van gietstaal of van smeedbaar gietijzer:	
	A. Parties et pièces détachées de machines, d'appareils, de véhicules et d'instruments, non dénommées ni comprises ailleurs	6 p.c.		A. Deelen en onderdeelen van machines, van apparaten, van vervoermiddelen en van instrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen .	6 t.h.
756	B. non dénommés	10 p.c.	756	B. overige	10 t.h.
	2. autres:			2. andere:	
	A. Parties et pièces détachées de machines, d'appareils, de véhicules et d'instruments, non dénommées ni comprises ailleurs	6 p.c.		A. Deelen en onderdeelen van machines, van apparaten, van vervoermiddelen en van instrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen .	6 t.h.
	B. non dénommés	10 p.c.		B. overige	10 t.h.
	b. simplement ouvrés	15 p.c.		b. eenvoudig bewerkt	15 t.h.
	c. autrement ouvrés	15 p.c.		c. op andere wijze bewerkt	15 t.h.
	Note. A l'égard des ouvrages repris sous les positions 752 à 755, et sous réserve des dispositions de la Note générale 2, litt. B, la classification se règle de la manière suivante:			Aanteekening. Ten aanzien van de werken, vallende onder posten 752 tot en met 755, geschiedt — behoudens hetgeen in de algemeene aanteekening 2, onder B, is bepaald — de tarifiering met inachtneming van de navolgende regels:	
	Ne sont considérés comme ouvrages en fonte que les articles dans lesquels la fonte représente un poids supérieur au poids total des autres variétés de métaux ferreux.			Als werken van gietijzer worden enkel beschouwd artikelen, waarin gietijzer voorkomt met een hooger gewicht dan het gezamenlijk gewicht der andere ferro-metalen.	
	Dans le cas où la fonte non malléable ne dépasse pas 50 p.c. du poids total ou même lorsqu'elle n'entre pas dans la composition des objets, la classification comme ouvrages en fils de fer ou d'acier, en tôle de fer ou d'acier, en fer, acier, fonte d'acier ou fonte malléable est déterminée par celui de ces groupes qui présente le poids le plus élevé.			Indien niet smeedbaar gietijzer niet, of voor niet meer dan 50 ten honderd van het totaalgewicht in de samenstelling van de voorwerpen voorkomt, wordt de indeeling onder de werken van ijzerdraad of van staal draad, van plaatijzer of van plaatstaal, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer, bepaald door die groep, welke het hoogste gewicht heeft.	
	CHAPITRE 64			HOOFDSTUK 64	
	CUIVRE			KOPER	
756	Cuivre brut:		756	Ruw koper:	
	a. coulé en saumons, grenailles, lingots, plaques, anodes; cuivre électrolytique en cathodes, lingots, blocs, plaques ou barres; cuivre de ciment; cupro-alliages et alliages cuprométalliques à l'état brut	exemption		a. gegoten in gietelingen, korrels, ingots, platen, anoden; electrolytisch koper in cathoden, ingots, blokken, platen of staven; kopercement, koperlegeringen en kopermetaallegeringen, in ruwen staat	vrij
756	b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages . .	exemption	756	b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud koper	vrij

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
757	Barres et fils de cuivre: a. simplement battus, laminés, filés à chaud ou étirés, de tout profil: 1. Barres 2. Fils b. vernis, étamés, nickelés, plaqués de métaux communs ou autrement ouvrés c. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	2 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c.	757	Koper in staven en koperdraad: a. enkel geslagen, gewalst, getrokken, ongeacht het profiel: 1. Staven 2. Draad b. gevernist, vertind, vernikkeld, opgelegd (geplatteerd) met onedel metaal of op andere wijze bewerkt c. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edel metaal	2 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 4 t.h.
758	Tôles, planches et feuilles de cuivre (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire: a. simplement battues, laminées ou filées à chaud b. simplement ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées c. polies, vernies, étamés, nickelés, plaquées de métaux communs ou autrement ouvrées à la surface d. dorées, argentées ou plaquées de métaux précieux	3 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c.	758	Koper in platen, strippen en bladen (met uitzondering van bladkoper), vierkant of rechthoekig: a. enkel geslagen, gewalst of warm getrokken b. enkel gegolfd, gebogen, gegroefd, geribd, genopt, met gewalste of gestanste motieven of geperforeerd c. gepolijst, gevernist, vertind, vernikkeld, opgelegd (geplatteerd) met onedel metaal of op andere wijze bewerkt d. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edel metaal	3 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 4 t.h.
759	Feuilles minces de cuivre, laminées ou battues: ¹⁾ a. Or faux (feuilles sans consistance) b. autres	4 p.c. 4 p.c.	759	Bladkoper, gewalst of geslagen: ¹⁾ a. Imitatie bladgoud b. ander	4 t.h. 4 t.h.
760	 Tubes et tuyaux en cuivre: a. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés b. simplement revêtus de dessins obtenus par laminage ou estampage c. polis, vernis, étamés, nickelés, plaqués de métaux communs ou autrement ouvrés à la surface d. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	6 p.c. 6 p.c. 8 p.c. 8 p.c.	760	Bulzen en pijpen van koper: a. enkel getrokken, gelascht, met open naad, geklonken of gefelst b. enkel voorzien van gewalste of gestanste motieven c. gepolijst, gevernist, vertind, vernikkeld, opgelegd (geplatteerd) met onedel metaal of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt d. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edel metaal	6 t.h. 6 t.h. 8 t.h. 8 t.h.
761	Soudure de cuivre allié en toute proportion à d'autres métaux communs, en baguettes, bâtons, plaques, grenaille ou poudre	6 p.c.	761	Soldeer van koper vermengd met ander onedel metaal ongeacht in welke verhouding, in staafjes, reepen, bladen, korrels of poeder	6 t.h.
762	Pièces brutes de cuivre: a. coulées, matriquées ou forgées b. en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison c. en tôle simplement emboutie	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	762	Ruwe werkstukken van koper: a. gegoten, geperst of gesmeed b. in plaat, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking c. in plaat, enkel gestampt	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
763	Réservoirs, foudres, cuves et autres grands récipients, sans dispositif mécanique, en cuivre	10 p.c.	763	Reservoirs, voeders, kuipen en andere groote bergingsmiddelen, zonder mechanische inrichting, van koper	10 t.h.
764	Câbles, cordages et bandes tressées, en fils de cuivre, non revêtus de matières isolantes	12 p.c.	764	Kabels, touwwerk en gevlochten band, van koperdraad, niet bekleed met isoleerend materiaal	12 t.h.
765	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils de cuivre; métal déployé en tôle de cuivre: a. Toiles continues ou sans fin, pour machines	8 p.c.	765	Metaaldoek, vlecht- en trallewerk, van koperdraad; métal déployé van plaatkoper: a. Rondgeweven metaaldoek voor machines	8 t.h.

¹⁾ Sont considérées comme feuilles minces, celles qui ont moins de 0,25 millimètre d'épaisseur.

¹⁾ Als bladkoper worden aangemerkt blaadjes met een dikte van minder dan 0,25 mm

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	<i>b. autres:</i>			<i>b. ander:</i>	
	1. Toiles métalliques	10 p.c.		1. Metaaldoek	10 t.h.
	2. Grillages et treillis	8 p.c.		2. Vlecht- en traliwerk	8 t.h.
	3. Métal déployé	8 p.c.		3. Métal déployé	8 t.h.
766	Clous, pointes et rivets, vis, boulons, rondelles, écrous, pitons, tiges filetées et similaires, en cuivre	8 p.c.	766	Spijkers, draadnagels en klinknagels, schroeven, bouten, sluitringen (onderleggingen), moeren, oorschroeven, moerbouten en dergelijke artikelen, van koper	8 t.h.
767	Serrures, cadenas, et leurs parties, en cuivre; garnitures en cuivre, non dénommées ni comprises ailleurs, pour meubles, portes, fenêtres, persiennes, carrosserie, articles de sellerie, malles, coffres et autres ouvrages de l'espèce:		767	Sloten, hangsloten, en deelen daarvan, van koper; garnituren en beslag van koper, elders genoemd noch elders onder begrepen, voor meubelen, deuren, ramen, luiken, koetswerk, zadelmakerswerk, koffers en andere soortgelijke werken:	
	<i>a. Serrures, cadenas, et leurs parties, y compris les clefs:</i>			<i>a. Sloten, hangsloten, en deelen daarvan, sleutels daaronder begrepen:</i>	
	1. Parties de serrures et de cadenas; clefs non achevées	6 p.c.		1. Deelen van sloten en van hangsloten; niet afgewerkte sleutels	6 t.h.
	2. autres	15 p.c.		2. andere	15 t.h.
	<i>b. Garnitures</i>	15 p.c.		<i>b. Garnituren en beslag</i>	15 t.h.
768	Batteries de cuisine et ustensiles propres aux usages domestiques, en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c.	768	Keukengerei en gereedschap voor huishoudelijk gebruik, van koper, elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h.
769	Ouvrages en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs:		769	Werken van koper, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	<i>a. simplement ouvrés</i>	10 p.c.		<i>a. eenvoudig bewerkt</i>	10 t.h.
	<i>b. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux</i>	10 p.c.		<i>b. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen</i>	10 t.h.
	<i>c. autres</i>	10 p.c.		<i>c. andere</i>	10 t.h.
CHAPITRE 65			HOOFDSTUK 65		
NICKEL			NIKKEL		
770	Nickel brut:		770	Ruw nikkel:	
	<i>a. coulé en lingots, plaques, anodes, cubes, grenailles, cathodes</i>	exemption		<i>a. gegoten in ingots, platen, anoden, koeken, korrels, cathoden</i>	vrij
	<i>b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages</i>	exemption		<i>b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud nikkel</i>	vrij
771	Nickel laminé, étiré ou battu:		771	Nikkel, gewalst, getrokken of geslagen:	
	<i>a. Barres et fils</i>	4 p.c.		<i>a. Staven en draad</i>	4 t.h.
	<i>b. Tôles, planches et feuilles de toute épaisseur, de forme carrée ou rectangulaire:</i>			<i>b. Platen, strippen en bladen, ongeacht de dikte, vierkant of rechthoekig:</i>	
	1. simplement laminées ou battues	3 p.c.		1. enkel gewalst of geslagen	3 t.h.
	2. autres	4 p.c.		2. andere	4 t.h.
	<i>c. Tubes et tuyaux:</i>			<i>c. Buizen en pijpen:</i>	
	1. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés	6 p.c.		1. enkel getrokken, gelascht, met open naad, geklonken of gefelst	6 t.h.
	2. autres	6 p.c.		2. andere	6 t.h.
772	Pièces brutes de nickel:		772	Ruwe werkstukken van nikkel:	
	<i>a. coulées, matriquées ou forgées</i>	6 p.c.		<i>a. gegoten, geperst of gesmeed</i>	6 t.h.
	<i>b. en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison</i>	6 p.c.		<i>b. in plaat, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking</i>	6 t.h.
	<i>c. en tôle simplement emboutie</i>	6 p.c.		<i>c. in plaat, enkel gestampt</i>	6 t.h.
773	Ouvrages en nickel, non dénommés ni compris ailleurs:		773	Werken van nikkel, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	<i>a. simplement ouvrés:</i>			<i>a. eenvoudig bewerkt:</i>	
	1. Tubes et tuyaux; clous, rivets et articles de visserie	8 p.c.		1. Buizen en pijpen; spijkers, klinknagels en schroefwerk	8 t.h.
	2. non dénommés	15 p.c.		2. andere	15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	15 p.c.		b. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen . . .	15 t.h.
	c. autres	15 p.c.		c. andere	15 t.h.
	CHAPITRE 66			HOOFDSTUK 66	
	ALUMINIUM			ALUMINIUM	
774	Aluminium brut:		774	Ruw aluminium:	
	a. fondu en masses, lingots, plaques, „wire bars”, etc.	exemption		a. gesmolten in blokken, ingots, platen, „wire bars”, enz.	vrij
	b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages. .	exemption		b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud aluminium	vrij
775	Barres et fils d'aluminium:		775	Staven en draad, van aluminium:	
	a. simplement laminés, filés à chaud ou étirés, de tout profil	4 p.c.		a. enkel gewalst, getrokken, ongeacht het profiel	4 t.h.
	b. autres	4 p.c.		b. andere	4 t.h.
776	Tôles, plaques et feuilles d'aluminium (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire:		776	Platen, strippen en bladen, van aluminium (met uitzondering van bladaluminium), vierkant of rechthoekig:	
	a. simplement laminées ou battues	exemption		a. enkel gewalst of geslagen	vrij
	b. simplement ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées	4 p.c.		b. enkel gegolfd, gebogen, gegroefd, geribd, genopt, met gestampte of gewalste motieven of geperforeerd . .	4 t.h.
	c. autres	4 p.c.		c. andere	4 t.h.
777	Feuilles minces d'aluminium, même découpées autrement qu'à angles droits ¹⁾	8 p.c.	777	Bladaluminium, ook indien anders dan haaks gesneden ¹⁾	8 t.h.
	Note. Sont considérées comme feuilles minces celles dont l'épaisseur n'excède pas 1/10 de millimètre.			Aanteekening. Als bladaluminium worden aangemerkt blaadjes, met een dikte van niet meer dan 0,1 mm.	
778	Tubes et tuyaux en aluminium:		778	Buizen en pijpen, van aluminium:	
	a. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés	6 p.c.		a. enkel getrokken, gelascht, met open naad, geklonken of gefelst	6 t.h.
	b. autres	8 p.c.		b. andere	8 t.h.
779	Aluminium granulé, en paillettes ou en poudre impalpable:		779	Aluminium in korrels, in schiffers of in stuifpoeder:	
	a. Poudre impalpable.	6 p.c.		a. Stuifpoeder	6 t.h.
	b. autres	exemption		b. ander	vrij
780	Pièces brutes d'aluminium:		780	Ruwe werkstukken van aluminium:	
	a. coulées, matriquées ou forgées . . .	6 p.c.		a. gegoten, geperst of gesmeed . . .	6 t.h.
	b. en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison	6 p.c.		b. in plaat, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking	6 t.h.
	c. en tôle simplement emboutie	6 p.c.		c. in plaat, enkel gestampt	6 t.h.
781	Réservoirs, foudres, cuves et autres grands réceptifs, sans dispositif mécanique, en aluminium	10 p.c.	781	Reservoirs, voeders, kuipen en andere groote bergingsmiddelen, zonder mechanische inrichting, van aluminium . .	10 t.h.
782	Batteries de cuisine et ustensiles propres aux usages domestiques, en aluminium, non dénommés ni compris ailleurs . .	15 p.c.	782	Keukengerei en gereedschap voor huishoudelijk gebruik, van aluminium, elders genoemd noch elders onder begrepen .	15 t.h.
783	Câbles, cordages et bandes tressées, en fils d'aluminium, non revêtus de matières isolantes	12 p.c.	783	Kabels, touwwerk en gevlochten band, van aluminiumdraad, niet bekleed met isoleerend materiaal	12 t.h.
784	Ouvrages en aluminium, non dénommés ni compris ailleurs:		784	Werken van aluminium, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Clous, rivets, vis, boulons et articles similaires	8 p.c.		a. Spijkers, klinknagels, schroeven, bouten en dergelijke	8 t.h.
	b. Capsules, même à pas de vis, pour bouteilles, etc.	15 p.c.		b. Capsules ook met schroefdraad, voor flesschen, enz.	15 t.h.
	c. Tubes pour l'emballage des couleurs et autres produits	15 p.c.		c. Tuben voor verf en voor andere producten	15 t.h.
	d. autres	15 p.c.		d. andere	15 t.h.

¹⁾ Les feuilles d'aluminium collées sur papier ou sur carton sont toujours considérées comme feuilles minces, quelle qu'en soit l'épaisseur.

¹⁾ Bladaluminium geplakt op papier of op karton wordt steeds aangemerkt als bladaluminium, ongeacht de dikte.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 67 PLOMB			HOOFDSTUK 67 LOOD		
785	Plomb brut: a. coulé en masses, blocs, lingots, saumons ou plaques b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages.	exemption exemption	785	Ruw lood: a. gegoten in schuitjes, blokken, ingots, gietelingen of platen b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud lood	vrij vrij
786	Plomb laminé ou étiré: a. Barres et fils b. Planches et feuilles, de toute épaisseur, de forme carrée ou rectangulaire	4 p.c. 4 p.c.	786	Gewalst of getrokken lood: a. Staven en draad b. Platen en bladen, ongeacht de dikte, vierkant of rechthoekig	4 t.h. 4 t.h.
787	Tubes et tuyaux en plomb: a. simplement étirés ou filés à chaud b. autres	6 p.c. 8 p.c.	787	Buizen en pijpen, van lood: a. enkel getrokken b. andere	6 t.h. 8 t.h.
788	Pièces brutes de plomb, coulées, matriquées ou embouties, ainsi que planches et feuilles découpées autrement qu'à angles droits, sans autre ouvrage	6 p.c.	788	Ruwe werkstukken van lood, gegoten, geperst of gestampt, zoomede strippen en bladen, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking	6 t.h.
789	Ouvrages en plomb, non dénommés ni compris ailleurs: a. Capsules pour bouteilles, etc. b. Tubes pour l'emballage des couleurs et autres produits c. autres	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	789	Werken van lood, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Capsules voor flesschen, enz. b. Tuben voor verf en voor andere producten. c. andere	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
CHAPITRE 68 ZINC			HOOFDSTUK 68 ZINK		
790	Zinc brut: a. coulé en masses, saumons, plaques, grenailles et poussière b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages.	exemption exemption	790	Ruw zink: a. gegoten in blokken, gietelingen, platen, korrels en zinkstof b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud zink	vrij vrij
791	Zinc laminé ou étiré: a. Barres et fils b. Tôles, planches et feuilles, de forme carrée ou rectangulaire: 1. simplement laminées 2. simplement ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées 3. autres c. Tubes et tuyaux: 1. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés 2. autres	4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 4 p.c. 6 p.c. 8 p.c.	791	Gewalst of getrokken zink: a. Staven en draad b. Platen, strippen en bladen, vierkant of rechthoekig: 1. enkel gewalst 2. enkel gegolfd, gebogen, gegroefd, geribd, genopt, met gewalste of gestanste motieven of geperforeerd 3. andere c. Pijpen en buizen: 1. enkel getrokken, gelascht, met open naad, geklonken of gefelst 2. andere	4 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 4 t.h. 6 t.h. 8 t.h.
792	Pièces brutes de zinc: a. coulées, matriquées ou forgées b. en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvrage c. en tôle simplement emboutie	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	792	Ruwe werkstukken van zink: a. gegoten, geperst of gesmeed b. in plaat, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking c. in plaat, enkel gestampt	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
793	Ouvrages en zinc, non dénommés ni compris ailleurs: a. Clous, rivets et articles de visserie b. autres	8 p.c. 15 p.c.	793	Werken van zink, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Spijkers, klinknagels en schroefwerk b. andere	8 t.h. 15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 69 ETAIN			HOOFDSTUK 69 TIN		
794	Etain brut: a. coulé en masses, saumons, plaques, lingots ou grenailles b. Tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages.	exemption exemption	794	Ruw tin: a. gegoten in schuitjes, gietelingen, platen, ingots of korrels b. Krullen, vijlsel en ander afval; oud tin	vrij vrij
795	Etain laminé, étiré ou battu: a. Barres et fils b. Tôles, planches et feuilles (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire: 1. simplement laminées ou battues 2. autres c. Tubes et tuyaux: 1. simplement étirés, filés à chaud ou soudés 2. autres	4 p.c. 3 p.c. 4 p.c. 6 p.c. 8 p.c.	795	Gewalst, getrokken of geslagen tin: a. Staven en draad b. Platen, strippen en bladen (met uitzondering van tinfolie), vierkant of rechthoekig: 1. enkel gewalst of geslagen 2. andere c. Pijpen en buizen: 1. enkel getrokken of gelascht 2. andere	4 t.h. 3 t.h. 4 t.h. 6 t.h. 8 t.h.
796	Feuilles minces d'étain, même découpées autrement qu'à angles droits ¹⁾	8 p.c.	796	Tinfoolie (stanniool), ook indien anders dan haaks gesneden ¹⁾	8 t.h.
797	Soudure d'étain même allié au plomb en toute proportion, en baguettes, bâtons, plaques, etc.	6 p.c.	797	Soldeer van tin ook indien vermengd met lood, ongeacht in welke verhouding, in staafjes, in reepen, in platen, enz.	6 t.h.
798	Pièces brutes d'étain: a. coulées, matriécées ou forgées b. en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison c. en tôle simplement emboutie	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	798	Ruwe werkstukken van tin: a. gegoten, geperst of gesmeed b. in plaat, anders dan haaks gesneden, zonder nadere bewerking c. in plaat, enkel gestampt	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
799	Ouvrages en étain, non dénommés ni compris ailleurs: a. Capsules pour bouteilles, etc. b. Tubes pour l'emballage des couleurs et autres produits c. autres	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	799	Werken van tin, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Capsules voor flesschen, enz. b. Tuben voor verf en voor andere producten c. andere	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
CHAPITRE 70 AUTRES MÉTAUX COMMUNS ET LEURS ALLIAGES			HOOFDSTUK 70 ANDERE ONEDELE METALEN EN LEGEERINGEN DAARVAN		
800	Métaux et alliages non dénommés ni compris ailleurs, à l'état brut: a. Magnésium b. Antimoine c. Chrome d. Bismuth e. Cobalt, cadmium, tungstène et autres	exemption exemption exemption exemption exemption	800	Metales en metaallegeringen, in ruwen staat, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Magnesium b. Antimonium c. Chroom d. Bismuth e. Kobalt, cadmium, wolfram en andere	vrij vrij vrij vrij vrij
801	Métaux et alliages non dénommés ni compris ailleurs, en baguettes, fils, filaments, feuilles, tôles, tubes et autres ouvrages: a. Baguettes, fils, filaments, feuilles et tôles b. Tubes c. autres ouvrages	exemption 6 p.c. 10 p.c.	801	Metales en metaallegeringen, elders genoemd noch elders onder begrepen, in staafjes, draad, bladen, platen, buizen en autres werken: a. Staafjes, draad, bladen en platen b. Buizen c. autres werken	vrij 6 t.h. 10 t.h.

¹⁾ Sont considérées comme feuilles minces celles qui pèsent moins de 150 grammes par mètre carré.
Les feuilles d'étain fixées sur papier sont toujours considérées comme feuilles minces, quel que soit leur poids.

¹⁾ Als tinfolie worden aangemerkt blaadjes met een gewicht van minder dan 150 gram per vierkanten meter. Tinfolie bevestigd op papier wordt altijd aangemerkt als tinfolie, ongeacht het gewicht.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 71			HOOFDSTUK 71		
OUVRAGES DIVERS EN MÉTAUX COMMUNS, NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS			ALLERLEI WERKEN VAN ONEDEL METAAL, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN		
802	Couteaux non fermants, de table: a. entièrement en métal, d'une seule pièce, même non finis b. autres	18 p.c. 18 p.c.	802	Tafelmessen met vast lemmet: a. geheel van metaal, uit één stuk, ook indien onafgewerkt b. andere	18 t.h. 18 t.h.
803	Couteaux non fermants, de cuisine, de professionnels et autres	12 p.c.	803	Keukenmessen, bedrijfsmessen en andere messen, met vast lemmet	12 t.h.
804	Couteaux fermants, serpettes de poche et canifs	12 p.c.	804	Knipmessen, zaksnoeimessen en penne-messen	12 t.h.
805	Lames de couteaux: a. non finies b. finies	6 p.c. 12 p.c.	805	Lemmetten voor messen: a. onafgewerkt b. afgewerkt	6 t.h. 12 t.h.
806	Rasoirs et leurs lames: a. Rasoirs de sûreté et leurs pièces détachées b. Lames pour rasoirs de sûreté, même non finies c. autres rasoirs et leurs lames même non finies	15 p.c. 15 p.c. 12 p.c.	806	Scheermessen en lemmetten voor scheermessen: a. Veiligheidsscheermessen en onder-deelen daarvan b. Mesjes voor veiligheidsscheermessen, ook indien onafgewerkt c. andere scheermessen en lemmetten daarvan, ook indien onafgewerkt	15 t.h. 15 t.h. 12 t.h.
807	Ciseaux à doubles branches et leurs lames même non finies	12 p.c.	807	Seharen en al dan niet afgewerkte schaar-bladen	12 t.h.
808	Sécateurs, tondeuses et autres articles de coutellerie non dénommés ni compris ailleurs, ainsi que leurs parties: a. Sécateurs b. Tondeuses à cheveux et similaires c. autres articles de coutellerie	12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.	808	Snoeischaren, tondeuses en ander messen-makerswerk, elders genoemd noch elders onder begrepen, zoomede deelen daarvan: a. Snoeischaren b. Tondeuses voor haarknippen en der-gelijke c. ander messenmakerswerk	12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
809	Cuillers et fourchettes de tous genres: a. entièrement en métal, d'une seule pièce, même non finies: 1. en fer ou en acier 2. en aluminium 3. en étain 4. en autres métaux communs 5. en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux b. autres	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	809	Lepels en vorken, van alle soorten: a. geheel van metaal, uit één stuk, ook indien onafgewerkt: 1. van ijzer of staal 2. van aluminium 3. van tin 4. van andere onedele metalen 5. van onedele metalen, verguld, verzilverd of opgelegd (geplat-teerd) met edele metalen b. andere	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
810	Objets pour le service de la table, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec garnitures ou parties en autres matières: a. en cuivre b. en nickel c. en aluminium d. en autres métaux communs e. en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	810	Tafelgerel van onedel metaal, elders ge-noemd noch elders onder begrepen, ook indien met garnituur of deelen van andere stoffen: a. van koper b. van nikkel c. van aluminium d. van andere onedele metalen e. van onedele metalen, verguld, ver-zilverd of opgelegd (geplat-teerd) met edele metalen	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
811	Objets d'ornement d'intérieur, de bureau ou de fantaisie, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières:		811	Versieringsvoorwerpen voor woning en kantoor en fancyartikelen, van onedel metaal, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met toebehooren of deelen van andere stoffen:	
	a. en fer, fonte ou acier	18 p.c.		a. van ijzer, gietijzer of staal	18 t.h.
	b. en cuivre	18 p.c.		b. van koper	18 t.h.
	c. en nickel	18 p.c.		c. van nikkel	18 t.h.
	d. en aluminium	18 p.c.		d. van aluminium	18 t.h.
	e. en autres métaux communs	18 p.c.		e. van andere onedele metalen	18 t.h.
	f. en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	18 p.c.		f. van onedele metalen, verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen	18 t.h.
812	Appareils d'éclairage, articles de lampisterie et de lustrerie, ainsi que leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières:		812	Verlichtingstoestellen, lampen en luchters van alle soorten, zoomede deelen daarvan, van onedel metaal, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met toebehooren of deelen van andere stoffen:	
	a. Bees pour lampes à combustible liquide, à gaz, à acétylène, etc.	12 p.c.		a. Branders voor lampen voor vloeibare brandstof, voor gas, voor acetyleen, enz.	12 t.h.
	b. Lampes de sûreté pour mineurs, même avec pile	6 p.c.		b. Veiligheidslampen voor mijnwerkers, met of zonder batterij	6 t.h.
	c. Lampes électriques de poche et similaires, avec ou sans pile	18 p.c.		c. Electriche zaklampen en dergelijke, met of zonder batterij	18 t.h.
	d. Lampes, suspensions, lustres et lanternes en fonte, tôle ou fils de fer ou d'acier	18 p.c.		d. Lampen, hanglampen, luchters en lantaarns, van gietijzer, van plaatijzer, van ijzerdraad of van staal-draad	18 t.h.
	e. Articles d'éclairage en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	18 p.c.		e. Verlichtingstoestellen van onedel metaal, verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen	18 t.h.
	f. Articles d'éclairage en métaux communs, autres	18 p.c.		f. andere verlichtingstoestellen van onedele metalen	18 t.h.
813	Tubes et tuyaux flexibles, en métaux communs, même combinés avec d'autres matières	8 p.c.	813	Buigzame pijpen en buizen, van onedel metaal, ook indien met andere stoffen verbonden	8 t.h.
814	Caractères d'imprimerie, en métaux communs:		814	Drukletters van onedel metaal:	
	a. Caractères typographiques et autres types mobiles pour l'impression	6 p.c.		a. Typografische en andere losse letters en teekens voor het drukken	6 t.h.
	b. Matrices et poinçons typographiques	6 p.c.		b. Typografische matrijzen en stempels	6 t.h.
815	Clichés et planches pour l'impression sur papier, en métaux communs	8 p.c.	815	Clichés en platen, van onedel metaal, voor het bedrukken van papier	8 t.h.
816	Timbres à estampiller, à dater ou à numérotter, automatiques ou non, en métaux communs, même combinés avec d'autres matières	10 p.c.	816	Stempels, datumstempels, numroteurs, ook indien automatisch, van onedel metaal, ook indien met andere stoffen verbonden	10 t.h.
817	Plumes à écrire, en métaux communs	12 p.c.	817	Schrijfpennen van onedel metaal	12 t.h.
818	Fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, agrafes, boutons-pression, crochets, oeillets et rivets, autres que de parure, pour vêtements, gants, chaussures, tentes, bâches, articles de sellerie et de voyage, sacs de dames, portefeuilles, etc., et pour toutes confections ou équipements, en métaux communs:		818	Sluitbeugels (sluitingen), gespen, sluitgespen, haakjes, drukknopen, haken en oogen en nieten; niet voor tool of opschik bestemd, voor kleding, voor handschoenen, voor schoeisel, voor tenten, voor dekzeilen, voor zadelmakerswerk, voor reisartikelen, voor damestassen, voor portefeuilles, enz. en voor alle geconfectioneerde goederen en voor uitrustingen van onedel metaal:	
	a. en fer, fonte ou acier	6 p.c.		a. van ijzer, van gietijzer of van staal	6 t.h.
	b. en autres métaux communs	6 p.c.		b. van andere onedele metalen	6 t.h.

Nos.	Denomination des marchandises	Droits applicables
	c. en métaux communs recouverts entièrement ou partiellement de peau, celluloïd, caoutchouc durci, bakélite ou autres matières.	10 p.c.
	d. en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux. . .	10 p.c.
819	Articles destinés à la parure ou à l'usage personnel, et tous articles dits „bijouterie de fantaisie”, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières:	
	a. en métaux communs.	18 p.c.
	b. en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux. . .	18 p.c.

Section XVI

MACHINES ET APPAREILS;
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Notes générales relatives à la section XVI

1. Sont classées comme les machines complètes les machines auxquelles il manque quelques parties (telles que volants, plaques de fondation, coussinets, paliers, etc.), pourvu qu'il s'agisse d'un ensemble d'organes mécaniques constituant la plus grande partie de la machine et présentant les caractéristiques de machine, quoique incomplète.

L'importation des machines à l'état démonté, même en plusieurs expéditions, n'influe pas sur le classement de ces machines.

2. En ce qui concerne les machines, parties et pièces de machines, reprises dans le tarif, et pour le cas où il n'en est pas disposé autrement, aucune distinction n'est à faire quant aux matières dont elles sont composées. Toutefois, lorsque des subdivisions sont prévues d'après l'espèce des matières composantes, la classification se règle conformément aux dispositions de la note générale n°. 2 de la section XV, ou éventuellement suivant le § 6 des dispositions préliminaires du tarif.

3. Sous réserve des exceptions expressément prévues, les pièces détachées de machines, brutes, sont classées dans les chapitres afférents aux ouvrages de la matière dont elles sont composées. Sous la même réserve, les pièces et parties détachées de machines, ouvrées, sont classées dans la section XVI, quelle que soit la matière dont elles sont composées.

Les pièces détachées de machines, ouvrées, non reprises sous une position déterminée, appartiennent à la position de la machine à laquelle elles sont destinées, pour autant que l'on puisse reconnaître leur destination réelle. Si la destination n'est pas reconnaissable, ces pièces sont classées dans la position des pièces détachées de machines non dénommées ni comprises ailleurs.

La distinction entre les pièces brutes et les pièces ouvrées, en métaux communs, se fait conformément à la règle tracée par le n°. 3 des „Notes générales relatives à la Section XV”.

4. Les machines motrices de tous genres accompagnant des machines de travail séparables ou présentées séparément sont classées à part, dans la position à laquelle elles appartiennent; le cas échéant, le poids et la valeur de la plaque de fondation commune sont répartis proportionnellement aux poids et aux valeurs respectifs de la machine motrice et de la machine de travail.

Ne sont pas considérées comme séparables, les machines motrices accolées à des machines de travail au moyen d'un ou de plusieurs organes essentiels communs; il en est de même des moteurs électriques ou autres incorporés aux machines de travail, dans un emplacement spécialement aménagé à cet effet.

Sous réserve des exceptions expressément prévues, l'ensemble des deux machines non séparables est classé comme la machine de travail.

5. Sauf les exceptions prévues, les machines d'espèces différentes, destinées à fonctionner ensemble, sont classées indépendamment les unes des autres lorsqu'elles sont séparables. Le cas échéant, le poids et la valeur des organes communs des machines séparables sont répartis proportionnellement au poids et à la valeur respectifs de chacune de ces machines. Si, au contraire, elles ne constituent qu'un seul corps, elles sont classées comme la machine

No.	Omschrijving	Tarief
	c. van onedele metalen geheel of gedeeltelijk bekleed met leder, met celluloïd, met eboniet, met bakeliet of met andere stoffen.	10 t.h.
	d. van onedele metalen, verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen.	10 t.h.
819	Artikelen voor tooi of opschik, artikelen voor persoonlijk gebruik en alle zoogenaamde „fancybijouterieën”, elders genoemd noch elders onder begrepen, van onedel metaal, ook indien met toebehooren of deelen van andere stoffen:	
	a. van onedele metalen.	18 t.h.
	b. van onedele metalen, verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edele metalen.	18 t.h.

Afdeling XVI

MACHINES EN TOESTELLEN;
ELECTROTECHNISCH MATERIEEL

Algemeene aantekeningen betreffende afdeling XVI

1. Als complete machines worden ingedeeld machines waaraan conige deelen (zoals vliegwielen, funderingsplaten, lagerschalen, kussenblokken, enz.) ontbreken, mits het betreft een complex van mechanische deelen, dat, zij het dan niet volledig, toch het grootste deel van de machine uitmaakt en de kenmerken van machine vertoont.

Invoer van machines in ongemonteerd staat, ook indien in verscheidene zendingen heeft geen invloed op de tarifiering.

2. Wat betreft de in het tarief vermelde machines, deelen en onderdeelen van machines, wordt, voor zoover niet anders is bepaald, geen onderscheid gemaakt naar gelang van de stoffen, waaruit zij bestaan. Indien evenwel onderverdelingen zijn gemaakt naar gelang van de soort der voor de vervaardiging gebezigde stoffen, vindt tarifiering plaats overeenkomstig de bepalingen van de algemeene aantekening 2 op Afdeling XV of eventueel volgens § 6 van de inleidende bepalingen op het tarief.

3. Behoudens de uitdrukkelijk gemaakte uitzonderingen worden onbewerkte onderdeelen van machines ingedeeld onder de hoofdstukken betreffende werken van de stof, waaruit zij bestaan. Onder hetzelfde voorbehoud worden bewerkte onderdeelen en deelen van machines ingedeeld onder afdeling XVI, ongeacht de stof, waaruit zij bestaan.

Bewerkte onderdeelen van machines, niet onder een bepaald post vermeld, behooren tot denzelfden post als de machine, waarvoor zij zijn bestemd, voor zoover de werkelijke bestemming van die onderdeelen is te onderkennen. Indien de bestemming niet kan worden onderkend, worden deze onderdeelen ingedeeld onder den post onderdeelen van machines, elders genoemd noch elders onder begrepen.

De onderscheiding tusschen ruw of onbewerkte en bewerkte onderdeelen van onedel metaal geschiedt met inachtneming van het voorschrift, neergelegd in „algemeene aantekening n°. 3 van Afdeling XV”.

4. Krachtmachines van alle soorten, welke scheidbare arbeidsmachines vergezellen of afzonderlijk worden vertoond, worden ingedeeld onder den post, waartoe zij behooren; in voorkomende gevallen worden het gewicht en de waarde van een gemeenschappelijke funderingsplaat verdeeld in de verhouding van het gewicht of de waarde onderscheidenlijk van de krachtmachines en van de arbeidsmachines.

Als „scheidbaar” worden niet beschouwd krachtmachines welke aan arbeidsmachines zijn gekoppeld door middel van één of meer gemeenschappelijke essentiële deelen; deze bepaling is mede van toepassing op electromotoren of andere motoren, ingebouwd in arbeidsmachines op een tot dat doel bijzonder ingerichte plaats.

Behoudens de uitdrukkelijk gemaakte uitzonderingen wordt het samenstel van twee niet scheidbare machines als arbeidsmachine aangemerkd.

5. Behoudens de gemaakte uitzonderingen worden machines van verschillende soorten, bestemd om gezamenlijk te functionneeren, onafhankelijk van elkaar ingedeeld, indien zij scheidbaar zijn. In voorkomende gevallen worden het gewicht en de waarde van gemeenschappelijke deelen van scheidbare machines verdeeld in de verhouding van het gewicht en de waarde van elk dezer machines afzonderlijk. Indien zij daarentegen één

de travail correspondant à la fonction principale qui caractérise l'ensemble.

6. Sont classées indépendamment des machines auxquelles elles appartiennent, les courroies et les bandes de transmission ou de transport, en matière non métallique, même lorsqu'elles sont présentées en même temps que la machine.

N.B. Pour l'application des notes qui précèdent, la dénomination *machines* s'applique également aux divers appareils et engins de la Section XVI.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
CHAPITRE 72		
CHAUDIÈRES, MACHINES, APPAREILS ET ENGINS MÉCANIQUES, AINSI QUE LEURS PIÈCES DÉTACHÉES		
820	Chaudières à vapeur (générateurs de vapeur); économiseurs (réchauffeurs); surchauffeurs; accumulateurs de vapeur:	
	a. Chaudières multitubulaires	6 p.c.
	b. Chaudières tubulaires et semi-tubulaires	6 p.c.
	c. autres chaudières	6 p.c.
	d. Economiseurs (réchauffeurs), surchauffeurs, accumulateurs de vapeur	6 p.c.
821	Locomobiles et machines demi-fixes, à vapeur:	
	a. Locomobiles	6 p.c.
	b. Machines demi-fixes	6 p.c.
822	Machines à vapeur séparées de leurs chaudières:	
	a. à piston	6 p.c.
	b. sans piston (turbines à vapeur) . .	6 p.c.
823	Moteurs à explosion et à combustion interne:	
	a. Moteurs légers pour automobiles et cycles, pour l'aviation et la navigation, ainsi que leurs parties et pièces détachées, même à l'état brut:	
	1. pour cycles, ainsi que leurs parties et pièces détachées .	18 p.c.
	2. pour automobiles:	
	A. Parties et pièces détachées, y compris les blocs cylindres munis du vilebrequin et de l'arbre à cames	6 p.c.
	B. Moteurs dépourvus de leurs organes de carburation ou d'amenée de carburant, ainsi que de leurs appareils de démarrage électrique et autre équipement électrique sauf les bougies d'allumage, et de leur filtre d'air	8 p.c.
	C. autres	15 p.c.
	3. pour l'aviation et la navigation, ainsi que leurs parties et pièces détachées	6 p.c.
	b. autres:	
	1. Turbines à combustion interne	6 p.c.
	2. non dénommés	8 p.c.
824	Machines motrices hydrauliques:	
	a. Turbines hydrauliques	6 p.c.
	b. autres	6 p.c.

geheel vormen, worden zij getarifeerd als de arbeidsmachine, waarvan de hoofdfunctie kenmerkend is voor het complex.

6. Niet metalen drijfriemen, transmissie- en transportbanden worden getarifeerd onafhankelijk van de machines, waartoe zij behooren, ook wanneer zij tegelijk met de machine worden aangeboden.

N.B. Voor de toepassing van vorenstaande aantekeningen wordt de omschrijving *machines* mede toegepast t.a.v. de verschillende toestellen en werktuigen van afdeling XVI.

No.	Omschrijving	Tarief
HOOFDSTUK 72		
STOOMKETELS, MACHINES, TOESTELLEN EN MECHANISCHE WERKTUIGEN, ZOOMEDE ONDERDEELLEN DAARVAN		
820	Stoomketels (stoomgeneratoren); economisers (voorwarmers); oververhitters; stoomaccumulatoren:	
	a. Waterpijpketels	6 t.h.
	b. Vlampiepketels en semi-vlampiepketels	6 t.h.
	c. andere ketels	6 t.h.
	d. Economisers (voorwarmers), oververhitters, stoomaccumulatoren . .	6 t.h.
821	Locomobielen en halflocomobielen:	
	a. Locomobielen	6 t.h.
	b. Halflocomobielen	6 t.h.
822	Stoommachines zonder stoomketel:	
	a. met zuigers	6 t.h.
	b. zonder zuigers (stoomturbine) . .	6 t.h.
823	Explosiemotoren en verbrandingsmotoren:	
	a. Lichte motoren voor automobielen en voor motorrijwielen en rijwielen, voor vliegtuigen en voor schepen, zoomede deelen en onderdeelen daarvan, ook indien onbewerkt:	
	1. voor motorrijwielen en rijwielen, zoomede deelen en onderdeelen daarvan	18 t.h.
	2. voor automobielen:	
	A. Deelen en onderdeelen, cylinderblokken voorzien van krukas en nokkenas daaronder begrepen . .	6 t.h.
	B. Motoren zonder vergaser of injectiepomp, ook zonder electrisch starttoestel en andere electrische uitrusting, behalve de bougies, en zonder luchtfilter	8 t.h.
	C. andere	15 t.h.
	3. voor vliegtuigen en voor schepen, zoomede deelen en onderdeelen daarvan	6 t.h.
	b. andere:	
	1. Turbines met inwendige verbranding	6 t.h.
	2. overige	6 t.h.
824	Hydraulische krachtmachines:	
	a. Hydraulische turbines	6 t.h.
	b. andere	6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
825	Machines motrices à air ou à gaz comprimé, à vent et autres analogues . . .	6 p.c.	825	Krachtsmachines gedreven door samengeperste lucht of persgas, door windkracht en andere soortgelijke machines . . .	6 t.h.
826	Rouleaux compresseurs	6 p.c.	826	Wegwalsen	6 t.h.
827	Pompes pour liquides: a. Pompes distributrices d'essence et autres liquides b. Pompes centrifuges et autres pompes rotatives c. Pompes à piston et autres	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	827	Pompen voor vloeistoffen: a. Benzinepompen en pompen voor de distributie van andere vloeistoffen b. Centrifugaalpompen en andere roterende pompen c. Zuigerpompen en andere pompen .	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
828	Pompes à air, compresseurs, ventilateurs, machines soufflantes, et autres machines similaires	6 p.c.	828	Luchtpompen, compressors, ventilatoren, blaasmachines en andere dergelijke machines	6 t.h.
829	Appareils à air comprimé destinés à pulvériser ou à disperser des matières liquides ou en poudre; appareils à jet: a. Pulvérisateurs agricoles b. autres	6 p.c. 6 p.c.	829	Toestellen gedreven door middel van samengeperste lucht, voor het verstuiven of verspreiden van vloeistoffen en van poeder; straal- en spuittoestellen: a. Verstuivingstoestellen voor het landbouwbedrijf b. andere	6 t.h. 6 t.h.
830	Calandres de toute espèce	6 p.c.	830	Kalanders van alle soorten	6 t.h.
831	Machines centrifuges, non dénommées ni comprises ailleurs	6 p.c.	831	Centrifuges, elders genoemd noch elders onder begrepen	6 t.h.
832	Presses hydrauliques et autres presses, non dénommées ni comprises ailleurs . .	6 p.c.	832	Hydraulische persen en andere persen, elders genoemd noch elders onder begrepen	6 t.h.
833	Machines et appareils de manutention, de levage, de chargement, de déchargement, d'extraction et d'excavation	8 p.c.	833	Machines en toestellen voor het hanteeren van goederen, hef-, hijsch-, laad-, los-, delf-, en graafmachines en -toestellen .	8 t.h.
834	Machines et engins agricoles pour le travail, la préparation et la culture du sol: a. Distributeurs d'engrais, semoirs et machines à planter b. autres (charrues, cultivateurs, extirpateurs, herbes, rouleaux, etc.) . .	6 p.c. 6 p.c.	834	Landbouwmachines en landbouwwerktuigen voor bewerking, voorbereiding en bebouwing van den bodem: a. Mestspreiders, zaaimachines en plantmachines b. andere (ploegen, cultivators, extirpators, eggen, rollen, enz.)	6 t.h. 6 t.h.
835	Machines et engins pour la récolte des produits agricoles; batteuses, égreneuses et trieurs agricoles: a. Machines à récolter (faucheuses, faneuses, râteliers mécaniques, moissonneuses, moissonneuses-batteuses, etc.) b. Batteuses et égreneuses c. Machines et appareils agricoles pour trier les graines et les fruits . . .	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	835	Machines en werktuigen voor het oogsten van landbouwproducten; dorschmachines, egreeneermachines en sorteermachines voor den landbouw: a. Oogstmachines (grasmaaimachines, hooischudders, hooiharken, graanmaaimachines, maai- en dorschmachines, enz.) b. Dorschmachines en egreeneermachines c. Landbouwmachines en werktuigen voor het sorteeren van zaden en van vruchten	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
836	Machines, appareils et engins agricoles, non dénommés ni compris ailleurs: a. Ecrémeuses et autres machines et appareils de laiterie b. autres	6 p.c. 6 p.c.	836	Landbouwmachines, -toestellen en -werktuigen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Melkontroomers en autres machines en werktuigen voor melkbedrijven b. autres	6 t.h. 6 t.h.
837	Machines et engins pour la minoterie . .	6 p.c.	837	Machines en werktuigen voor de meelindustrie	6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
838	Appareils pour chauffer, refroidir, cuire, distiller, rectifier, raffiner, stériliser, évaporer, vaporiser, condenser, filtrer et similaires: a. en fer, fonte ou acier b. en autres métaux communs	 6 p.c. 6 p.c.	838	Toestellen om te warmen, te koelen, te koken, te distilleeren, te rectificeeren, te raffineeren, te steriliseeren, uit te dampen, te verdampen, te condenseeren, te filtreeren en dergelijke: a. van ijzer, van gietijzer of van staal b. van andere onedele metalen	 6 t.h. 6 t.h.
839	Machines pour la production du froid: a. Armoires frigorifiques: 1. ayant un volume extérieur ne dépassant pas 2 m ³ 2. non dénommées b. autres	 12 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	839	Machines voor de koeltechniek: a. Koelkasten: 1. indien de inhoudsruimte, buitenwerks, 2 m ³ of minder bedraagt 2. overige b. andere	 12 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
840	Machines et appareils destinés à traiter (à trier, à laver, à mélanger, à concasser, à broyer, à mouler, etc.) les terres, pierres, minerais, combustibles minéraux, os et autres matières dures similaires	6 p.c.	840	Machines en toestellen, bestemd voor het bewerken (sorteeren, wasschen, vermengen, breken, pletten, vormen, enz.) van aarde, van steen, van erlsen, van minerale brandstoffen, van beenderen en van andere dergelijke harde stoffen	6 t.h.
841	Machines pour la préparation et le travail des cuirs et des peaux et pour la fabrication des ouvrages en cuir et en peau, non dénommées ni comprises ailleurs	6 p.c.	841	Machines voor de bereiding en bewerking van leder en van huiden en voor de vervaardiging van lederwaren, elders genoemd noch elders onder begrepen	6 t.h.
842	Machines pour la fabrication de la pâte à papier, des papiers et des cartons; machines pour le travail du papier et du carton: a. Machines pour la fabrication de la pâte à papier, des papiers et des cartons b. Machines pour le travail du papier et du carton, y compris les machines pour la reliure	 6 p.c. 6 p.c.	842	Machines voor de vervaardiging van papierstof, van papier en van karton; machines voor papier- en kartonbewerking: a. Machines voor de vervaardiging van papierstof, van papier en van karton b. Machines voor papier- en kartonbewerking, machines voor het boekbinden daaronder begrepen	 6 t.h. 6 t.h.
843	Machines et appareils pour l'imprimerie et les arts graphiques: a. Machines à composer; machines et appareils de cliché et de stéréotypie et autres machines et appareils auxiliaires b. Presses et machines à imprimer	 6 p.c. 6 p.c.	843	Machines en toestellen voor de drukkerij en voor de graphische kunst: a. Zetmachines; machines en toestellen, voor het maken van cliché's en van stereotypen en andere hulpmachines en -werktuigen b. Drukpersen en drukmachines	 6 t.h. 6 t.h.
844	Machines et appareils pour la préparation des matières textiles, pour la filature et le retordage; machines à bobiner: a. Machines et appareils pour la préparation des matières textiles b. Métiers à filer et à retordre c. Machines à bobiner	 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	844	Machines en toestellen voor het bereiden van textielstoffen, voor het spinnen en voor het twijnen; spoelmachines: a. Machines en toestellen voor het bereiden van textielstoffen b. Machines voor het spinnen en voor het twijnen c. Spoelmachines	 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
845	Métiers à tisser, à tulle, à dentelles, à bonneterie, à broder, à passementeries, appareils et machines accessoires pour le tissage: a. Métiers à tisser b. Métiers à bonneterie et machines à tricoter c. Métiers à tulle, dentelles, broderies, passementeries d. Appareils et machines accessoires pour le tissage (ratières, mécaniques Jacquard, ourdissoirs, etc.)	 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	845	Weefgetouwen, machines voor de vervaardiging van tule, van kant, van breiwerk, van borduurwerk en van passementwerk; hulptoestellen en -machines voor het weven: a. Weefgetouwen b. Breimachines c. Machines voor het vervaardigen van tule, van kant, van borduurwerk en van passementwerk d. Hulptoestellen en -machines voor het weven (schachtenmachines, Jacquardmachines, scheerhamen, enz.)	 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
846	Machines et appareils pour l'apprêt et le finissage des fils, des tissus et des ouvrages de ces matières, non dénommés ni compris ailleurs: <i>a.</i> Machines et appareils à laver, blanchir, teindre ou nettoyer <i>b.</i> Machines à imprimer les textiles et autres machines à imprimer similaires <i>c.</i> autres	 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	846	Machines en toestellen voor het appreteeren en voor het afwerken van garens, van weefsels en van werken daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen: <i>a.</i> Machines en toestellen om te waschen, te bleeken, te verven of te reinigen <i>b.</i> Machines voor het bedrukken van textielproducten en dergelijke drukmachines <i>c.</i> andere	 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
847	Machines à coudre de toute espèce: <i>a.</i> Machines avec bâti <i>b.</i> Machines sans bâti; têtes de machines <i>c.</i> Tables et bâtis de machines à coudre <i>d.</i> Pièces détachées, non dénommées ni comprises ailleurs	 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	847	Naaimachines van alle soorten: <i>a.</i> Naaimachines met onderstel <i>b.</i> Naaimachines zonder onderstel, koppen van naaimachines <i>c.</i> Tafels en onderstellen voor naaimachines <i>d.</i> Onderdeelen, elders genoemd noch elders onder begrepen	 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
848	Machines-outils: <i>a.</i> pneumatiques, y compris les outils pneumatiques <i>b.</i> autres	 6 p.c. 6 p.c.	848	Gereedschapswerktuigen: <i>a.</i> Pneumatische gereedschapswerktuigen, pneumatische gereedschappen daaronder begrepen <i>b.</i> andere	 6 t.h. 6 t.h.
849	Machines servant à emballer les marchandises, ou servant à ouvrir, rincer, remplir, fermer, étiqueter et capsuler les bouteilles, tonneaux et autres réipients	6 p.c.	849	Verpakkingsmachines, machines voor het openen, het spoelen, het vullen, het sluiten, het etiketteren en het capsuleeren van flesschen, van vaten en van andere bergingsmiddelen	6 t.h.
850	Appareils de pesage (à l'exclusion des balances de précision): <i>a.</i> Appareils de pesage automatiques, à l'exception des balances à ressort ou à contrepoids <i>b.</i> Bascules à installation fixe <i>c.</i> autres	 12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.	850	Weegtoestellen (met uitzondering van precisiebalansen): <i>a.</i> Automatische weegtoestellen, met uitzondering van veerbalansen en van unsters <i>b.</i> Vaste bascules <i>c.</i> andere	 12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
851	Machines à écrire et leurs pièces détachées	10 p.c.	851	Schrijfmachines en onderdeelen daarvan .	10 t.h.
852	Machines à calculer et de comptabilité, caisses enregistreuses, et leurs pièces détachées	10 p.c.	852	Rekenmachines en boekhoudmachines, kasregisters, en onderdeelen daarvan .	10 t.h.
853	Machines et appareils de bureau, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	853	Kantoormachines en -toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen .	10 t.h.
854	Machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris ailleurs: <i>a.</i> Machines et appareils mécaniques pour l'économie domestique, pesant 10 kg ou moins <i>b.</i> autres	 12 p.c. 6 p.c.	854	Machines, zoomede mechanische toestellen en werktuigen, elders genoemd noch elders onder begrepen: <i>a.</i> voor huishoudelijk gebruik, wegende 10 kg of minder <i>b.</i> andere	 12 t.h. 6 t.h.
855	Articles de robinetterie et tous organes et appareils servant à régler l'écoulement des fluides dans les conduites: <i>a.</i> en fonte, fer, acier ou fonte malléable <i>b.</i> en cuivre <i>c.</i> en nickel <i>d.</i> en plomb ou autres métaux communs	 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	855	Kranen en alle artikelen en toestellen, dienende tot het regelen van den toe- of afvoer van vloeistoffen en van gassen in leidingen: <i>a.</i> van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer <i>b.</i> van koper <i>c.</i> van nikkel <i>d.</i> van lood of van andere onedele metalen	 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
856	Roulements de tous genres à billes, à rouleaux ou à galets: a. Roulements montés ou complets . b. Parties et pièces détachées: 1. Billes, rouleaux et galets calibrés . 2. autres (cages, bagues et rondelles) .	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	856	Kogellagers en rollagers, van alle soorten: a. Lagers, gemonteerd of compleet . b. Deelen en onderdeelen: 1. Kogels en rollen, gecalibreerd 2. andere (huizen en ringen) .	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
857	Arbres, roues et barres dentées, volants, poulies et autres organes et pièces mécaniques: a. Arbres . b. Roues et barres dentées, engrenages c. Volants, y compris les volants-poulies . d. Poulies, embrayages et accouplements autres que les engrenages . e. Paliers et coussinets . f. Cylindres: 1. en fer, fonte ou acier . 2. en autres métaux communs . 3. gravés . 4. recouverts de matières textiles, papier, cuir, caoutchouc et similaires . g. Garnitures de cardes; peignes pour machines à effiloche, carder, peigner, etc. . h. Objets d'équipement pour métiers à filer et à tisser: 1. Navettes . 2. autres, non dénommés ni compris ailleurs .	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	857	Assen, tandwielen, heugels, vliegwielen, riemschijven en andere hoofdbestanddeelen van machines: a. Assen . b. Tandwielen, heugels, kamwielkoppelingen . c. Vliegwielen, riemschijfvliegwielen daaronder begrepen . d. Riemschijven en andere koppelingen dan kamwielkoppelingen . e. Kussenblokken en lagerschalen . f. Cylinders: 1. van ijzer, van gietijzer of van staal . 2. van andere onedele metalen . 3. gegraveerd . 4. bekleed met textielstoffen, met papier, met leder, met rubber en dergelijke . g. Kaardbeslag; kammen voor lompen-scheurmachines, voor kaardmachines, voor kammachines, enz. . h. Bedrijfsmiddelen voor spinnerijen en weverijen: 1. Schietspoelen . 2. andere, elders genoemd noch elders onder begrepen .	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
858	Parties et pièces détachées de machines, d'appareils et d'engins mécaniques, non dénommées ni comprises ailleurs: a. en fonte . b. en fer, acier ou fonte malléable . c. en cuivre, nickel ou étain . d. en aluminium . e. en plomb ou autres métaux communs f. en bois . g. en autres matières .	6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c. 6 p.c.	858	Deelen en onderdeelen van machines, van mechanische toestellen en werktuigen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. van gietijzer . b. van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer . c. van koper, van nikkel of van tin . d. van aluminium . e. van lood of van andere onedele metalen . f. van hout . g. van andere stoffen .	6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h. 6 t.h.
CHAPITRE 73			HOOFDSTUK 73		
MACHINES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES ET OBJETS SERVANT A DES USAGES ÉLECTROTECHNIQUES, AINSI QUE LEURS PIÈCES DÉTACHÉES			ELECTRISCHE MACHINES EN TOESTELLEN EN VOORWERPEN VOOR ELECTROTECHNISCH GEBRUIK, ZOMEDE ONDERDEELEN DAARVAN		
Note générale			Algemeene aantekening		
Les pièces mécaniques suivantes, ouvrées, on toutes matières, pour machines et appareils électriques, importées isolément, rentrent dans les positions respectives du chapitre 72: articles de robinetterie et appareils servant à régler l'écoulement des fluides dans les conduites; roulements de tous genres à billes, à rouleaux ou à galets; roues et barres dentées; arbres,			De navolgende bewerkte mechanische deelen voor electrische machines en toestellen, behooren, ongeacht de stof waaruit zij zijn vervaardigd, indien afzonderlijk vertoond, tot de onderscheidene posten van hoofdstuk 72: kranen en alle artikelen en toestellen, dienende tot regeling van den toe- of afvoer van vloeistoffen en van gasen in toedingen; kogellagers en rol-		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	engrenages, volants, poulies, volants-poulies, embrayages, accouplements, paliers, coussinets.			lagers van alle soorten, tandwielen en heugels; assen, kamvielkoppelingen, vliegwielen, riemschijven, riemschijfvliegwielen, koppelingen, kussenblokken en lagerdelen.	
859	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs électriques; transformateurs; bobines à réaction: a. Dynamos, moteurs et convertisseurs rotatifs, pesant par unité: 1. 10 kg ou moins 2. plus de 10 kg b. Transformateurs et convertisseurs statiques: 1. Transformateurs pesant par unité: A. 10 kg ou moins B. plus de 10 kg 2. Convertisseurs statiques pesant par unité: A. 10 kg ou moins B. plus de 10 kg	12 p.c. 8 p.c. 12 p.c. 8 p.c. 12 p.c. 8 p.c.	859	Generatoren, electromotoren en omvormers; transformatoren; smoorspoelen: a. Dynamo's, electromotoren en roterende omvormers, wegende per stuk: 1. 10 kilogram of minder 2. meer dan 10 kilogram b. Transformatoren en statische omvormers: 1. Transformatoren, wegende per stuk: A. 10 kilogram of minder B. meer dan 10 kilogram 2. Statische omvormers, wegende per stuk: A. 10 kilogram of minder B. meer dan 10 kilogram	12 t.h. 8 t.h. 12 t.h. 8 t.h. 12 t.h. 8 t.h.
860	Piles électriques: a. à liquide b. sèches et autres	15 p.c. 15 p.c.	860	Elementen en batterijen: a. natte b. droge en andere	15 t.h. 15 t.h.
861	Accumulateurs électriques et leurs plaques: a. Accumulateurs b. Plaques d'accumulateurs	20 p.c. 20 p.c.	861	Accumulatoren en accumulatorplaten: a. Accumulatoren b. Accumulatorplaten	20 t.h. 20 t.h.
862	Petit outillage électromécanique et appareils électromécaniques à usage domestique, non dénommés ni compris ailleurs, d'un poids n'excédant pas 15 kg	12 p.c.	862	Klein electromechanisch gereedschap en electromechanische toestellen, voor huishoudelijk gebruik, elders genoemd noch elders onder begrepen, wegende niet meer dan 15 kilogram	12 t.h.
863	Appareillage électrique de démarrage, d'éclairage et de signalisation pour véhicules à moteur et pour cycles: a. de démarrage b. d'éclairage c. de signalisation et de conduite	12 p.c. 20 p.c. 12 p.c.	863	Electrische starttoestellen, -verlichtingstoestellen en electrische signaal- en waarschuwingstoestellen voor motorrijtuigen, voor motorrijwielen en voor rijwielen: a. Starttoestellen b. Verlichtingstoestellen c. Signaal- en waarschuwingstoestellen, besturingstoestellen daaronder begrepen	12 t.h. 20 t.h. 12 t.h.
864	Appareils d'allumage électriques pour moteurs à explosion, y compris les bougies	12 p.c.	864	Electrische ontstekingstoestellen voor explosiemotoren, bougies daaronder begrepen	12 t.h.
865	Appareils électrothermiques: a. Fours électriques industriels, pesant jusqu'à 1000 kg b. autres appareils électrothermiques non dénommés ailleurs c. Eléments de chauffage (résistances)	8 p.c. 15 p.c. 10 p.c.	865	Electrothermische toestellen: a. Electrische ovens voor industrieel gebruik, wegende niet meer dan 1000 kilogram b. andere electrothermische toestellen, niet elders genoemd c. Verwarmingselementen (weerstand)	8 t.h. 15 t.h. 10 t.h.
866	Lampes et tubes pour l'éclairage électrique: a. Lampes et tubes à incandescence, à filaments métalliques ou de carbone b. Lampes à arc c. autres	12 p.c. 12 p.c. 12 p.c.	866	Lampen en buizen voor electrische verlichting: a. Gloeilampen en buizen met metaal-draad of met kooldraad b. Booglampen c. andere	12 t.h. 12 t.h. 12 t.h.
867	Appareils d'électricité médicale et appareils radiologiques: a. Tubes Roentgen b. autres appareils	12 p.c. 12 p.c.	867	Electrische toestellen voor medisch gebruik en radiologische toestellen: a. Röntgenbuizen b. andere	12 t.h. 12 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
868	Appareils radioélectriques pour la télégraphie, la téléphonie et la télévision; amplificateurs de tous genres:		868	Radio-electrische toestellen voor telegrafie, voor telefonie en voor televisie; versterkers van alle soorten:	
	a. Valves, tubes ou lampes	12 p.c.		a. Lampen en buizen	12 t.h.
	b. Appareils de réception	20 p.c.		b. Ontvangsttoestellen	20 t.h.
	c. Amplificateurs	12 p.c.		c. Versterkers	12 t.h.
	d. autres	12 p.c.		d. andere	12 t.h.
869	Appareils électriques pour la télégraphie et la téléphonie:		869	Electrische toestellen voor telegrafie en voor telefonie:	
	a. pour la télégraphie	12 p.c.		a. voor telegrafie	12 t.h.
	b. pour la téléphonie	12 p.c.		b. voor telefonie	12 t.h.
	c. Haut-parleurs, microphones et appareils analogues	12 p.c.		c. Luidsprekers, microfoons en soortgelijke toestellen	12 t.h.
870	Appareils électriques de signalisation et de protection, pour chemins de fer et voies de communication	10 p.c.	870	Electrische signaal- en veiligheidstoestellen voor spoorwegen en voor verkeerswegen	10 t.h.
871	Sonneries et autres appareils de signalisation électrique, non dénommés ailleurs:		871	Electrische bellen en andere electrische signaaltoestellen, niet elders genoemd:	
	a. Installations domestiques de sonnerie et de signalisation, tableaux annonciateurs	12 p.c.		a. Bellen en signaaltoestellen voor woningen, aanwijsborden	12 t.h.
	b. Transmetteurs d'ordres pour les mines, les bateaux, les usines d'énergie, etc.	6 p.c.		b. Seintoestellen (z.g. telegraphen) voor mijnen, voor schepen, voor krachtstations, enz.	6 t.h.
	c. autres	6 p.c.		c. andere	6 t.h.
872	Appareils de mesure et d'enregistrement de l'énergie électrique; compteurs d'électricité:		872	Toestellen voor het meten en voor het registreren van electrische energie; electriciteitsverbruiksmeters:	
	a. Appareils de mesure et d'enregistrement	10 p.c.		a. Toestellen voor het meten en voor het registreren	10 t.h.
	b. Compteurs électriques	10 p.c.		b. Electriciteitsverbruiksmeters	10 t.h.
873	Câbles et fils isolés pour l'électricité:		873	Geïsoleerde kabel en draad voor het geleiden van electriciteit:	
	a. avec enveloppe de plomb ou armés d'autres métaux	12 p.c.		a. met looden mantel of versterkt met andere metalen	12 t.h.
	b. autres:			b. andere:	
	1. isolés avec du caoutchouc ou des matières similaires	12 p.c.		1. geïsoleerd met rubber of met dergelijke stoffen	12 t.h.
	2. isolés avec de la soie naturelle ou artificielle	8 p.c.		2. geïsoleerd met zijde of met kunstzijde	8 t.h.
	3. isolés au moyen de vernis (fils émaillés)	8 p.c.		3. geïsoleerd met vernis (geëmailleerd draad)	8 t.h.
	4. isolés avec d'autres matières	8 p.c.		4. geïsoleerd met andere stoffen	8 t.h.
	5. coupés de longueur et munis de fiches de connexion	12 p.c.		5. op maat gesneden (snoer) en voorzien van contactstop	12 t.h.
874	Pièces en charbon ou en graphite, même combinés avec du métal, pour usages électriques et électrotechniques:		874	Werkstukken van kool of van graphiet, ook indien verbonden met metaal, voor electrisch en electrotechnisch gebruik:	
	a. pesant 50 kilogrammes ou plus	2 p.c.		a. wegende 50 kilogram of meer	2 t.h.
	b. autres	6 p.c.		b. andere	6 t.h.
875	Isolateurs, même avec armature en métaux communs:		875	Isolatoren, ook indien met armaturen van onedel metaal:	
	a. en matières céramiques	10 p.c.		a. van ceramische stoffen	10 t.h.
	b. en verre	10 p.c.		b. van glas	10 t.h.
	c. en autres matières	10 p.c.		c. van andere stoffen	10 t.h.
876	Pièces en matières isolantes non montées, pour machines, appareils et installations électriques:		876	Werkstukken van isoleerend materiaal, niet gemonteerd, voor electrische machines, toestellen en installaties:	
	a. en matières céramiques ou en verre	8 p.c.		a. van ceramische stoffen of van glas	8 t.h.
	b. en autres matières	8 p.c.		b. van andere stoffen	8 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
877	Tubes isolants; raccords et boîtes de jonction et de dérivation pour tubes isolants	8 p.c.	877	Isolatiebuizen; verbindingstukken, aansluitdoozen en aansluitkasten, aftakdoozen en aftakkasten, voor isolatiebuizen	8 t.h.
878	Appareils pour le réglage, la coupure, la protection et la distribution du courant électrique, ainsi que tous articles électrotechniques, parties et pièces détachées de machines et appareils électriques, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	878	Toestellen voor het regelen, verbreken en verdeelen van of beveiligen tegen electrischen stroom, zoomede alle electrotechnische artikelen, deelen en onderdeelen van electrische machines en toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
Section XVII			Afdeeling XVII		
MATÉRIEL DE TRANSPORT			VERVOERMATERIEEL		
CHAPITRE 74			HOOFDSTUK 74		
VÉHICULES POUR VOIES FERRÉES ET MATÉRIEL DE CHEMINS DE FER ET DE TRAMWAYS			ROLLEND EN ANDER MATERIEEL VOOR SPOOR- EN TRAMWEGEN		
879	Locomotives à vapeur, y compris les locomotives-tenders	12 p.c.	879	Stoomlocomotieven, locomotieftenders daaronder begrepen	12 t.h.
880	Locomotives électriques:		880	Electrische locomotieven:	
	a. à trolley ou à rail conducteur . .	12 p.c.		a. met trolley of met stroomrail . .	12 t.h.
	b. à accumulateurs	12 p.c.		b. met accumulatoren	12 t.h.
	c. autres	12 p.c.		c. andere	12 t.h.
881	Automotrices électriques:		881	Electrische motorwagens:	
	a. à trolley ou à rail conducteur . .	12 p.c.		a. met trolley of met stroomrail . .	12 t.h.
	b. à accumulateurs	12 p.c.		b. met accumulatoren	12 t.h.
	c. autres	12 p.c.		c. andere	12 t.h.
882	Autres locomotives, automotrices et locomotrices:		882	Andere locomotieven, andere motorwagens en railtractors:	
	a. à moteurs à explosion ou à combustion interne	12 p.c.		a. met explosie- of verbrandingsmotoren	12 t.h.
	b. à air comprimé et autres	12 p.c.		b. met luchtdruk en andere	12 t.h.
883	Tenders de locomotives	12 p.c.	883	Tenders van locomotieven	12 t.h.
884	Voitures à voyageurs	12 p.c.	884	Personenrijtuigen	12 t.h.
885	Voitures de service et fourgons à bagages	12 p.c.	885	Dienstrijtuigen en bagagewagens	12 t.h.
886	Wagons et wagonnets pour le transport des marchandises	12 p.c.	886	Goederenwagens, ook voor smalspoor . .	12 t.h.
887	Parties et pièces détachées de véhicules de voies ferrées, non dénommées ni comprises ailleurs:		887	Deelen en onderdeelen van rollend materieel, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Châssis et boggies	10 p.c.		a. Onderstellen en draaistellen . . .	10 t.h.
	b. Boîtes à graisse et leurs parties . .	10 p.c.		b. Vetpotten en deelen daarvan . . .	10 t.h.
	c. Freins de tous genres et leurs parties	10 p.c.		c. Remmen van alle soorten en deelen daarvan	10 t.h.
	d. autres	10 p.c.		d. andere	10 t.h.
Note. Les parties et pièces détachées des locomotives et des automotrices, non dénommées spécialement, sont classées comme les parties et pièces du même genre de machines du chapitre 72.			Aanteekening. Deelen en onderdeelen van locomotieven en van motorwagens, niet afzonderlijk genoemd, worden ingedeeld onder dezelfde posten als de deelen en onderdeelen van dezelfde soort van machines genoemd in hoofdstuk 72.		
Les parties et pièces détachées électriques des véhicules du chapitre 74 sont classées dans le chapitre 73.			Electrotechnische deelen en onderdeelen van in hoofdstuk 74 genoemde voertuigen worden ingedeeld onder hoofdstuk 73.		

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
888	Matériel fixe de voies ferrées, non dénommé ni compris ailleurs	10 p.c.	888	Vast materieel voor spoor- en tramwegen, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
	Note. Les parties électriques du matériel fixe de voies ferrées sont classées dans le chapitre 73.			Aanteekening. Electrotechnische delen van vast materieel voor spoor- en tramwegen worden onder hoofdstuk 73 ingedeeld.	
	CHAPITRE 75			HOOFDSTUK 75	
	AUTOMOBILES, CYCLES ET AUTRES VÉHICULES			AUTOMOBIELEN, MOTOR-RIJWIELEN, RIJWIELEN EN ANDERE VOERTUIGEN	
	Note générale Les groupes de pièces assemblées, non spécialement classés ailleurs, sont classés avec les véhicules complets.			Algemeene aantekening Groepen van samengevoegde onderdelen, elders niet afzonderlijk ingedeeld, worden voor de tarifiering met complete voertuigen gelijkgesteld.	
889	Tracteurs à explosion, à combustion interne ou à gaz:		889	Tractors met explosie-, verbrandings- of gasmotor:	
	a. Tracteurs agricoles ¹⁾	6 p.c.		a. Landbouwtractors ¹⁾	6 t.h.
	b. autres	24 p.c.		b. andere	24 t.h.
890	Automobiles carrossées ou complètes:		890	Automobielen met carrosserie of compleet:	
	a. Voitures de tourisme ou de sport, autres que celles destinées au transport en commun	24 p.c.		a. voor personenvervoer, behalve die bestemd voor gemeenschappelijk vervoer	24 t.h.
	b. destinées au transport en commun (autocars et autobus)	24 p.c.		b. bestemd voor gemeenschappelijk vervoer (autocars en autobussen)	24 t.h.
	c. Camions et voitures de livraison	24 p.c.		c. Vrachtwagens en bestelwagens	24 t.h.
	d. Chariots électriques	24 p.c.		d. Electriche transportwagens	24 t.h.
	e. autres	24 p.c.		e. andere	24 t.h.
891	Châssis d'automobiles	24 p.c.	891	Chassis voor automobielen	24 t.h.
892	Carrosseries pour automobiles:		892	Carrosserieën voor automobielen:	
	a. pour le transport des personnes	24 p.c.		a. voor personenvervoer	24 t.h.
	b. autres	24 p.c.		b. andere	24 t.h.
893	Parties et pièces détachées d'automobiles et de tracteurs, même à l'état brut, non dénommées ni comprises ailleurs:		893	Deelen en onderdeelen van automobielen en van tractors, ook indien onbewerkt, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Parties de carrosserie:			a. Carrosseriedeelen:	
	1. en métaux communs, brutes ou simplement ouvrées au sens du chiffre 3 des Notes générales relatives à la Section XV	6 p.c.		1. van onedele metalen, ruw of eenvoudig bewerkt in den zin van punt 3 der algemeene aantekeningen betreffende afdeeling XV	6 t.h.
	2. non dénommées	15 p.c.		2. andere	15 t.h.
	b. Parties et pièces de transmission et de direction	6 p.c.		b. Deelen en onderdeelen voor de overbrenging en voor de stuurinrichting	6 t.h.
	c. autres:			c. andere:	
	1. Cadres porteurs de châssis, pare-chocs et barres de protection, roues en tôle de fer ou d'acier embouties, jantes en fer ou en acier pesant plus de 30 kilogrammes et réservoirs à carburant	15 p.c.		1. Chassisramen, voor- en achterbumpers, wielen van gestampt plaatijzer of plaatstaal, velgen van ijzer of staal wegende meer dan 30 kilogram en brandstofreservoirs	15 t.h.
	2. non dénommées	6 p.c.		2. overige	6 t.h.

¹⁾ Par tracteurs agricoles, on entend les tracteurs dont la construction et l'aménagement indiquent qu'ils sont destinés à être utilisés dans des exploitations agricoles.

Pour l'application de cette position, les châssis de tracteurs ne sont considérés comme châssis de tracteurs agricoles que pour autant que la destination soit indiquée dans la déclaration et qu'elle soit éventuellement justifiée à la satisfaction des agents vérificateurs.

¹⁾ Onder landbouwtractors worden verstaan tractors, welke blijkens hun bouw en inrichting kennelijk zijn bestemd om in het landbouwbedrijf te worden aangewend.

Onderstellen van tractors worden voor de toepassing van dit onderdeel slechts als onderstellen van landbouwtractors aangemerkt, indien de bestemming als zoodanig in de aangifte is vermeld en desverlangd aan de douaneambtenaren te hunnen genoegen wordt aangetoond.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
894	Motocycles et vélocipèdes avec moteur; side-cars	24 p.c.	894	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor; zijspanwagens	24 t.h.
895	Vélocipèdes sans moteur	18 p.c.	895	Rijwielen zonder motor	18 t.h.
896	Parties et pièces détachées de motocycles et de vélocipèdes:		896	Deelen en onderdeelen van motorrijwielen en van rijwielen:	
	a. de motocycles	18 p.c.		a. van motorrijwielen	18 t.h.
	b. de vélocipèdes:			b. van rijwielen:	
	1. Dérailleurs, moyeux à change- ment de vitesse et moyeux à frein par rétropédalage	10 p.c.		1. Versnellingsapparaten (dé- railleurs), versnellingsnaven en terugtrapremnaven	10 t.h.
	2. autres	12 p.c.		2. andere	12 t.h.
897	Voitures non automobiles servant au trans- port des personnes	12 p.c.	897	Voertuigen zonder eigen beweegkracht in- gericht voor personenvervoer	12 t.h.
898	Voitures non automobiles servant au trans- port des marchandises et à d'autres usages:		898	Voertuigen zonder eigen beweegkracht ingericht voor goederenvervoer of voor andere doeleinden:	
	a. Véhicules agricoles et similaires, non suspendus	12 p.c.		a. Landbouwvoertuigen en dergelijke voertuigen, zonder veeren	12 t.h.
	b. Voitures de déménagement et simi- laires	12 p.c.		b. Verhuiswagens en dergelijke voer- tuigen	12 t.h.
	c. Véhicules non dénommés	12 p.c.		c. niet afzonderlijk genoemde voer- tuigen	12 t.h.
899	Voitures d'enfants; voitures pour malades; parties et pièces détachées de ces voitures:		899	Kinderwagens; ziekenwagens; deelen en onderdeelen van deze wagens:	
	a. Voitures d'enfants	18 p.c.		a. Kinderwagens	18 t.h.
	b. Voitures pour malades	12 p.c.		b. Ziekenwagens	12 t.h.
	c. Parties et pièces détachées	12 p.c.		c. Deelen en onderdeelen	12 t.h.
CHAPITRE 76			HOOFDSTUK 76		
AVIATION ET NAVIGATION			LUCHTVAART EN SCHEEPVAART		
900	Aérostats	10 p.c.	900	Luchtballons	10 t.h.
901	Aéroplanes et autres appareils plus lourds que l'air:		901	Vliegtuigen en andere toestellen, zwaarder dan lucht:	
	a. fonctionnant sans machine propul- sive (planeurs et cerfs-volants); pa- rachutes	10 p.c.		a. zonder mechanische voortbeweging (zweefvliegtuigen en vliegers); val- schermen	10 t.h.
	b. fonctionnant avec machine propul- sive (avions, hydravions, hélicoptè- res, etc.):			b. met mechanische voortbeweging (vliegmachines, watervliegtuigen, hélicoptères (autogiro's), enz.):	
	1. destinés à être utilisés princi- palement, en trafic internatio- nal, à des transports publics	exemption		1. bestemd om hoofdzakelijk in het internationaal verkeer ge- bezigd te worden voor open- baar vervoer	vrij
	2. autres	10 p.c.		2. andere	10 t.h.
902	Parties et pièces détachées d'aérostats et d'aéroplanes à l'exception des moteurs	6 p.c.	902	Deelen en onderdeelen van luchtballons en van vliegtuigen met uitzondering van motoren	6 t.h.
903	Bateaux pour la navigation maritime	exemption	903	Zeeschepen	vrij
904	Remorqueurs	exemption	904	Sleepbooten	vrij
905	Bateaux pour la navigation intérieure (lacs, canaux, rivières, estuaires), servant au transport des personnes:		905	Binnenschepen (schepen voor de vaart op meren, kanalen, rivieren, riviermon- dingen) voor personenvervoer:	
	a. à machine propulsive:			a. met mechanische voortbeweging:	
	1. ne pesant pas plus de 100 kg	18 p.c.		1. met een gewicht van 100 kilo- gram of minder	18 t.h.
	2. non dénommés	exemption		2. andere	vrij
	b. à voiles:			b. Zeilschepen:	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	1. ne pesant pas plus de 100 kg 2. non dénommés	18 p.c. exemption		1. met een gewicht van 100 kilo-gram of minder	18 t.h. vrij
	c. autres: 1. ne pesant pas plus de 100 kg 2. non dénommés	18 p.c. exemption		c. andere: 1. met een gewicht van 100 kilo-gram of minder	18 t.h. vrij
906	Bateaux pour la navigation intérieure (lacs, canaux, rivières, estuaires), servant au transport des marchandises: a. en métal b. en bois ou autres matières	exemption exemption	906	Binnenschepen (schepen voor de vaart op meren, kanalen, rivieren, riviermondingen) voor het vervoer van goederen: a. van metaal b. van hout of van andere stoffen	vrij vrij
907	Bateaux pour usages spéciaux	exemption	907	Schepen voor bijzondere doeleinden	vrij
Section XVIII			Afdeeling XVIII		
INSTRUMENTS ET APPAREILS SCIENTIFIQUES ET DE PRÉCISION; HORLOGERIE; INSTRUMENTS DE MUSIQUE			WETENSCHAPPELIJKE INSTRUMENTEN EN TOESTELLEN; PRECISIEINSTRUMENTEN EN -TOESTELLEN; UURWERKEN; MUZIEK-INSTRUMENTEN		
CHÂPITRE 77			HOOFDSTUK 77		
INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE MESURE, DE PRÉCISION ET AUTRES INSTRUMENTS ET APPAREILS, NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS			OPTISCHE INSTRUMENTEN EN -TOESTELLEN; MEETINSTRUMENTEN EN -TOESTELLEN; PRECISIE-INSTRUMENTEN EN -TOESTELLEN EN ANDERE INSTRUMENTEN EN TOESTELLEN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN		
Notes générales			Algemeene aantekeningen		
1. Restent classés dans ce chapitre les instruments et appareils fonctionnant électriquement.			1. Onder dit hoofdstuk blijven ingedeeld, instrumenten en toestellen, die electrisch werken.		
2. Les instruments qui comportent quelques pièces en métaux précieux rentrent également dans ce chapitre.			2. Instrumenten met eenige onderdeelen van edel metaal, vallen eveneens onder dit hoofdstuk.		
3. Les instruments montés sur des objets de bureau, de salon et similaires, et en général ceux montés de manière à constituer des objets dans lesquels l'instrument n'est qu'une partie secondaire, suivent le classement des objets sur lesquels ils sont montés.			3. Instrumenten, gemonteerd op kantoor-voorwerpen, op salonvoorwerpen en op dergelijke voorwerpen en in het algemeen die, welke zoodanig zijn gemonteerd, dat in het daarmede samengestelde voorwerp het instrument slechts van bijkomstig belang is, worden ingedeeld onder dezelfde posten als de voorwerpen, waarop zij zijn gemonteerd.		
908	Verres d'optique, travaillés, non montés: a. Verres de lunettes et autres verres correcteurs b. Lentilles et prismes pour instruments c. Miroirs optiques	10 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	908	Optische glazen, bewerkt, niet gemonteerd: a. Brillleglazen en andere glazen, voor de verbetering van de gezichts-scherpte b. Lenzen en prisma's voor instrumenten c. Optische spiegels	10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
909	Montures de lunettes, de lorgnons et d'articles similaires	15 p.c.	909	Monturen voor brillen, voor lorgnetten en voor dergelijke artikelen	15 t.h.
910	Lunettes, lorgnons et articles similaires, avec monture	15 p.c.	910	Brillen, lorgnetten en dergelijke artikelen, met montuur	15 t.h.
911	Lentilles et prismes montés, pour instruments d'optique, ainsi que loupes et miroirs optiques montés: a. Objectifs et oculaires b. Miroirs optiques montés c. autres	15 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	911	Lenzen en prisma's, gemonteerd, voor optische instrumenten; zoomede vergrootglazen en optische spiegels, gemonteerd: a. Objectieven en oogglazen b. Gemonteerde optische spiegels c. andere	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
912	Télescopes, jumelles et longues-vues, et leurs montures: a. Télescopes et lunettes astronomiques similaires b. Jumelles et longues-vues à prismes c. autres	15 p.e. 15 p.e. 15 p.e.	912	Telescopen, binocles en verrekijkers, en monturen daarvan: a. Telescopen en dergelijke astronomische kijkers b. Prismabinocles en prismaverrekijkers c. andere	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
913	Appareils photographiques, avec ou sans objectif, et leurs parties	15 p.e.	913	Photographietoestellen met of zonder objectief, en deelen daarvan	15 t.h.
914	Appareils cinématographiques, de projection et d'agrandissement, projecteurs, et leurs parties finies: a. Appareils cinématographiques b. Appareils de projection autres que cinématographiques; appareils d'agrandissement c. Projecteurs	15 p.e. 15 p.e. 15 p.e.	914	Filmopneemtoestellen en filmprojectietoestellen, andere projectietoestellen en vergrootingstoestellen, schijnwerpers, en afgewerkte deelen daarvan: a. Filmopneemtoestellen en filmprojectietoestellen b. Projectietoestellen, andere dan voor de film; vergrootingstoestellen c. Schijnwerpers	15 t.h. 15 t.h. 15 t.h.
915	Appareils ou instruments d'optique, non dénommés ni compris ailleurs, et leurs montures: a. Microscopes b. autres	15 p.e. 15 p.e.	915	Optische toestellen of instrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen en de monturen daarvan: a. Microscopen b. andere	15 t.h. 15 t.h.
916	Balances de précision, y compris les poids de précision	12 p.e.	916	Precisieweegschalen, precisiegewichten daaronder begrepen	12 t.h.
917	Thermomètres, baromètres, hygromètres, aréomètres et instruments similaires: a. Thermomètres b. Baromètres et hygromètres c. Aréomètres et instruments similaires	10 p.e. 10 p.e. 10 p.e.	917	Thermometers, barometers, hygrometers, areometers en dergelijke instrumenten: a. Thermometers b. Barometers en hygrometers c. Areometers en dergelijke instrumenten	10 t.h. 10 t.h. 10 t.h.
918	Compteurs à gaz, à eau et autres liquides, et leurs parties ou pièces détachées: a. Compteurs à gaz b. Compteurs à eau et autres liquides	12 p.e. 12 p.e.	918	Gasmeters, watermeters en meters voor andere vloeistoffen, alsmede deelen en onderdeelen daarvan: a. Gasmeters b. Watermeters en meters voor andere vloeistoffen	12 t.h. 12 t.h.
919	Compteurs de tours, de vitesse, de distance et similaires, et leurs parties ou pièces détachées	12 p.e.	919	Toerentellers, snelheidsmeters, kilometer-tellers en dergelijke, alsmede deelen en onderdeelen daarvan	12 t.h.
920	Manomètres et autres appareils de mesure pour machines, chaudières, fours, etc.	10 p.e.	920	Manometers en andere meettoestellen voor machines, stoomketels, ovens, enz.	10 t.h.
921	Instruments de mesure et de dessin, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.e.	921	Meetinstrumenten en teekeninstrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
922	Instruments et appareils de géodésie, de géophysique, de météorologie, d'hydrographie, de navigation maritime et aérienne et d'astronomie, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.e.	922	Instrumenten en toestellen voor de geodesie, de geophysica, de meteorologie, de hydrographie, de zeevaart, de luchtvaart en de sterrekunde, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
923	Instruments et appareils de médecine et de chirurgie, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.e.	923	Medische en chirurgische instrumenten en toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
924	Appareils orthopédiques et leurs parties	10 p.e.	924	Orthopedische toestellen en deelen daarvan	10 t.h.
925	Appareils et modèles pour la démonstration et l'enseignement	exemption	925	Toestellen en modellen voor het geven van démonstraties en onderricht	vrij
926	Instruments et appareils de physique, de chimie ou de précision, non dénommés ni compris ailleurs: a. Appareils pour l'essai des matériaux	10 p.e.	926	Instrumenten en toestellen voor de natuurkunde en de scheikunde en precisie-instrumenten en -toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Materiaalbeproevingstoestellen	10 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	b. Appareils enregistreurs	10 p.c.		b. Registreertoestellen	10 t.h.
	c. autres	10 p.c.		c. andere	10 t.h.
927	Parties et pièces détachées d'instruments et d'appareils rentrant dans le chapitre 77, non dénommées ni comprises ailleurs .	10 p.c.	927	Deelen en onderdeelen van instrumenten en toestellen van hoofdstuk 77, elders genoemd noch elders onder begrepen .	10 t.h.
	CHAPITRE 78			HOOFDSTUK 78	
	HORLOGERIE			UURWERKEN	
	Notes générales			Algemeene aantekeningen	
	1. Les montres et boîtes de montres composées partiellement de métaux précieux sont traitées comme celles en métaux précieux, pour autant que ces métaux interviennent dans la composition des boîtes autrement qu'à titre de simples garnitures ou accessoires.			1. Horloges en horlogekasten, gedeeltelijk van edele metalen worden aangemerkt als geheel van edele metalen, voor zoover deze edele metalen in de kasten anders dan bij wijze van eenvoudige versiering of toekomstigheid voorkomen.	
	2. Les montres et boîtes de montres composées de divers métaux précieux sont classées avec les articles en platine si elles contiennent du platine et avec les articles en or si elles contiennent de l'or, mais pas de platine.			2. Horloges en horlogekasten, samengesteld uit verschillende edele metalen worden ingedeeld onder die van platina, indien zij platina bevatten en onder die van goud, indien zij goud, doch geen platina bevatten.	
928	Montres de poche, montres-bracelets et similaires:		928	Zakhorloges, armbandhorloges en dergelijke:	
	a. avec boîte en or ou en platine . .	12 p.c.		a. met gouden kasten of met platina-kasten	12 t.h.
	b. avec boîte en argent	12 p.c.		b. met zilveren kasten	12 t.h.
	c. avec boîte en métal commun, même doré ou argenté, ou plaqué d'or ou d'argent, ou avec boîte en toute autre matière	12 p.c.		c. met kasten van onedel metaal, ook indien verguld of verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met goud of met zilver, of met kasten van andere stoffen	12 t.h.
	Note. Rentrent dans cette position, outre les montres de poche proprement dites et les montres-bracelets, toutes les montres, avec ou sans complication de système, destinées à être portées sur la personne, telles que montres-pendentifs, montres de réticule, etc.			Aantekening. Behalve de eigenlijke zakhorloges en armbandhorloges vallen mede onder dezen post alle horloges, met of zonder ingewikkeld systeem, bestemd om te worden gedragen zooals horloges aan halskettingen, in damestashjes, enz.	
929	Autres articles d'horlogerie avec mouvement de montre:		929	Andere uurwerken met horlogeuurwerk:	
	a. Chronomètres de marine	12 p.c.		a. Scheepschronometers	12 t.h.
	b. Montres pour automobiles, embarcations et avions	12 p.c.		b. voor automobielen, voor vaartuigen en voor vliegtuigen	12 t.h.
	c. Pendulettes et tous autres articles .	12 p.c.		c. Klokjes en alle andere artikelen .	12 t.h.
930	Boîtes de montres et leurs parties:		930	Horlogekasten en deelen daarvan:	
	a. en or ou en platine	12 p.c.		a. van goud of van platina	12 t.h.
	b. en argent	12 p.c.		b. van zilver	12 t.h.
	c. en métaux communs, même dorés ou argentés, ou plaqués d'or ou d'argent	12 p.c.		c. van onedele metalen, ook indien verguld of verzilverd, of opgelegd (geplatteerd) met goud of zilver .	12 t.h.
931	Mouvements de montres, y compris les ébauches	6 p.c.	931	Uurwerken voor horloges, ook indien onafgewerkt en onvolledig	6 t.h.
932	Pièces détachées de montres	6 p.c.	932	Onderdeelen van horloges	6 t.h.
933	Horloges d'édifices et leurs mouvements:		933	Klokken (uurwerken) voor gebouwen, alsmede binnenwerken daarvan:	
	a. électriques	12 p.c.		a. elektrische	12 t.h.
	b. autres	12 p.c.		b. andere	12 t.h.
934	Autres horloges et pendules, même électriques, y compris les réveils:		934	Andere klokken en pendules, ook elektrische, wekkers daaronder begrepen:	
	a. Réveils	12 p.c.		a. Wekkers	12 t.h.
	b. Horloges de contrôle	12 p.c.		b. Contrôleklokken	12 t.h.
	c. autres horloges et pendules à poser et à suspendre	12 p.c.		c. andere staande of hangende klokken	12 t.h.
935	Mouvements d'horlogerie et pièces détachées de mouvements d'horlogerie, non dénommés ni compris ailleurs:		935	Uurwerken (binnenwerken en drijfwerken) en onderdeelen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	a. Mouvements d'horlogerie	12 p.c.		a. Uurwerken (binnenwerken en drijfwerken)	12 t.h.
	b. autres	6 p.c.		b. andere	6 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
CHAPITRE 79 INSTRUMENTS DE MUSIQUE Notes générales 1. Les instruments de musique en métaux précieux ou en combinaison avec des métaux précieux rentrent également dans ce chapitre. 2. Les instruments de musique de toute espèce, à l'état incomplètement terminé ou incomplets, sont classés avec les instruments à l'état fini.			HOOFDSTUK 79 MUZIEKINSTRUMENTEN Algemeene aantekeningen 1. Muziekinstrumenten van edele metalen of verbonden met edele metalen, vallen eveneens onder dit hoofdstuk. 2. Muziekinstrumenten van alle soorten, in niet geheel afgewerkten staat of waaraan deelen ontbreken, worden voor de tarifiering met geheel afgewerkte instrumenten gelijkgesteld.		
936	Pianos droits et pianos à queue, y compris les pianos mécaniques:		936	Piano's en vleugelpiano's, mechanische piano's daaronder begrepen:	
	a. Pianos droits	18 p.c.		a. Staande piano's	18 t.h.
	b. Pianos à queue	18 p.c.		b. Vleugelpiano's	18 t.h.
	c. Pianos mécaniques	18 p.c.		c. Mechanische piano's	18 t.h.
	d. Pianos radio-électriques	18 p.c.		d. Radio-electrische piano's	18 t.h.
937	Harmoniums et instruments analogues à clavier et à anches libres métalliques	18 p.c.	937	Harmoniums en soortgelijke instrumenten met klavier en met vrije metalen tongen	18 t.h.
938	Parties et pièces détachées de pianos et d'harmoniums:		938	Deelen en onderdeelen van piano's en van harmoniums:	
	a. Claviers	12 p.c.		a. Klavieren	12 t.h.
	b. Mécaniques de pianos	12 p.c.		b. Pianomechanieken	12 t.h.
	c. autres	12 p.c.		c. andere	12 t.h.
939	Orgues d'églises et de concert et autres orgues similaires à tuyaux, y compris leurs pièces détachées non dénommées ni comprises ailleurs	18 p.c.	939	Kerkorgels, concertorgels en andere dergelijke orgels met pijpen, zoomede onderdeelen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen	18 t.h.
940	Orchestrions, orgues mécaniques et autres instruments similaires; boîtes à musique	18 p.c.	940	Orchestrions, mechanische orgels en andere dergelijke instrumenten, muziekdoozen	18 t.h.
941	Appareils à jouer mécaniquement d'un instrument de musique	18 p.c.	941	Toestellen voor het mechanisch bespelen van muziekinstrumenten	18 t.h.
942	Accordéons et harmonicas à bouche:		942	Accordéons en mondharmonica's:	
	a. Accordéons	18 p.c.		a. Accordéons	18 t.h.
	b. Harmonicas à bouche	18 p.c.		b. Mondharmonica's	18 t.h.
943	Gramophones et machines parlantes similaires et leurs pièces détachées	18 p.c.	943	Gramophonen en dergelijke spreekmachines, alsmede onderdeelen daarvan	18 t.h.
944	Disques de gramophones; plaques, cylindres, bandes et rouleaux pour instruments et appareils à jouer mécaniquement		944	Gramphoonplaten; platen, cylindres, banden en rollen, voor mechanisch te bespelen instrumenten en toestellen:	
	a. Disques de gramophones	18 p.c.		a. Gramphoonplaten	18 t.h.
	b. autres	18 p.c.		b. andere	18 t.h.
945	Instruments de musique, à vent:		945	Blaasinstrumenten:	
	a. en métal	18 p.c.		a. van metaal	18 t.h.
	b. en bois	18 p.c.		b. van hout	18 t.h.
	c. en autres matières	18 p.c.		c. van andere stoffen	18 t.h.
946	Instruments de musique, à cordes:		946	Snaarinstrumenten:	
	a. Instruments à archet	18 p.c.		a. Instrumenten te bespelen met een strijkstok	18 t.h.
	b. autres	18 p.c.		b. andere	18 t.h.
947	Instruments de musique à percussion directe	18 p.c.	947	Slaginstrumenten	18 t.h.
948	Instruments de musique non dénommés ni compris ailleurs; instruments à bouche, d'appel et de signalisation; métronomes et diapasons	18 p.c.	948	Muziekinstrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen, met den mond te bespelen roep- en signaalinstrumenten; maatmeters en diapasons	18 t.h.
949	Cordes harmoniques:		949	Snaren voor muziekinstrumenten:	
	a. en métal	12 p.c.		a. van metaal	12 t.h.
	b. en boyau et autres	12 p.c.		b. Darmsnaren en andere	12 t.h.
950	Pièces détachées d'instruments de musique, non dénommées ni comprises ailleurs	12 p.c.	950	Onderdeelen van muziekinstrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen	12 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables
Section XIX		
ARMES ET MUNITIONS		
CHAPITRE 80		
ARMES		
Notes générales		
1. Les armes de toute espèce avec parties dorées ou argentées, même combinées avec des métaux précieux ou des matières fines (naere, écaille, ivoire, etc.), ne sont pas exclues de ce chapitre.		
2. Les armes incomplètes ou qui sont incomplètement terminées, doivent être classées avec les mêmes armes à l'état fini.		
951	Armes blanches, et leurs pièces détachées, même à l'état brut	exemption
952	Armes de guerre, autres que pistolets et revolvers:	
	a. Fusils, mousquetons et carabines	exemption
	b. Mitrailleurs, fusils-mitrailleurs et pistolets-mitrailleurs de tous calibres	exemption
	c. Canons, obusiers et mortiers	exemption
	d. autres armes de guerre, y compris les chars de combat (tanks), les automobiles blindées, ainsi que les appareils et engins servant au lancement de projectiles	exemption
	e. Parties et pièces détachées, même à l'état brut	exemption
953	Armes à feu, de chasse, de tir, de défense, et autres:	
	a. Fusils et carabines de chasse et de tir:	
	1. se chargeant par la bouche	12 p.c.
	2. se chargeant par la culasse:	
	A. à chiens extérieurs	12 p.c.
	B. à chiens intérieurs	12 p.c.
	C. à répétition, automatiques, ou semi-automatiques	12 p.c.
	b. Revolvers	12 p.c.
	c. Pistolets:	
	1. se chargeant par la bouche	12 p.c.
	2. se chargeant par la culasse:	
	A. automatiques ou à répétition	12 p.c.
	B. autres	12 p.c.
	d. Armes à feu, non dénommées ni comprises ailleurs	12 p.c.
	e. Parties et pièces détachées, même à l'état brut:	
	1. Canons de fusils et de carabines:	
	A. bruts	exemption
	B. non dénommés	12 p.c.
	2. autres:	
	A. Crosses et autres pièces de bois; plaques en ébonite ou en matières plastiques artificielles	exemption
	B. non dénommées	12 p.c.

No.	Omschrijving	Tarief
Afdeeling XIX		
WAPENS EN MUNITIE		
HOOFDSTUK 80		
WAPENS		
Algemeene aantekeningen		
1. Wapens van alle soorten, worden, ook indien deelen daarvan zijn verguld of verzilverd, of indien zij met edele metalen of met fijne stoffen (paarlemoor, schildpad, ivoor, enz.) zijn verbonden, niet van dit hoofdstuk uitgesloten.		
2. Wapens, waaraan deelen ontbreken of welke niet volledig zijn afgewerkt, worden voor de tarifeering met afgewerkte wapens van dezelfde soort gelijkgesteld.		
951	Blanke wapens en onderdeelen daarvan, ook indien onbewerkt	vrij
952	Oorlogswapens, met uitzondering van pistolen en van revolvers:	
	a. Geweren, buksen en karabijnen	vrij
	b. Mitrailleurs of lichte mitrailleurs of geweermitrailleurs, machinegeweren, en machinepistolen, van elk kaliber	vrij
	c. Kanonnen, granaatwerpers en mortieren	vrij
	d. andere oorlogswapens, gevechtswagens (tanks) en pantserauto's daaronder begrepen, zoomede toestellen en werktuigen voor het lanceren van projectielen	vrij
	e. Deelen en onderdeelen, ook indien niet bewerkt	vrij
953	Vuurwapens voor jagers, voor schietsport, voor zelfverdediging en andere:	
	a. Geweren en karabijnen voor jagers en voor schietsport:	
	1. Voorladers	12 t.h.
	2. Achterladers:	
	A. met uitwendigen haan	12 t.h.
	B. met invendigen haan (hammerless)	12 t.h.
	C. repeteerend, automatisch of half-automatisch	12 t.h.
	b. Revolvers	12 t.h.
	c. Pistolen:	
	1. Voorladers	12 t.h.
	2. Achterladers:	
	A. automatisch of repeteerend	12 t.h.
	B. andere	12 t.h.
	d. Vuurwapens, elders genoemd noch elders onder begrepen	12 t.h.
	e. Deelen en onderdeelen, ook indien onbewerkt:	
	1. Loopen voor geweren en voor karabijnen:	
	A. onbewerkt	vrij
	B. andere	12 t.h.
	2. andere:	
	A. Kolven en andere deelen van hout; platen van eboniet of van andere kunstmatige plastische stoffen	vrij
	B. overige	12 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
954	Armes non dénommées ni comprises ailleurs, ainsi que leurs parties et pièces détachées	12 p.c.	954	Wapens, elders genoemd noch elders onder begrepen, zoomede deelen en onderdeelen daarvan	12 t.h.
	CHAPITRE 81 MUNITIONS			HOOFDSTUK 81 MUNITIE	
955	Projectiles pour armes de guerre et autres munitions de guerre: a. chargés: 1. Cartouches pour fusils, mousquetons, carabines et mitrailleuses 2. autres b. non chargés: parties et pièces détachées: 1. Douilles 2. autres	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	955	Projectielen voor oorlogswapens en andere oorlogsmunitie: a. geladen: 1. Patronen voor geweren, voor musketten, voor karabijnen en voor mitrailleurs 2. andere b. ongeladen; deelen en onderdeelen: 1. Hulzen 2. andere	18 t.h. 18 t.h.
956	Autres projectiles et munitions: a. Cartouches chargées b. Balles, chevrotines et plomb de chasse c. Douilles vides, même amorcées, pour cartouches	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	956	Andere projectielen en munitie: a. Geladen patronen b. Kogels en hagel c. Ledige patroonhulzen, met of zonder slaghoedje	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
	Section XX MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS NON COMPRIS AILLEURS CHAPITRE 82 OUVRAGES NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS, EN MATIÈRES A TAILLER ET A MOULER, NATURELLES OU ARTIFICIELLES			Afdeeling XX DIVERSE GOEDEREN EN PRODUCTEN, NIET ELDERS ONDER BEGREPEN HOOFDSTUK 82 WERKEN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN, VAN NATUURLIJKE OF KUNSTMATIGE STOFFEN, GESCHIKT OM TE WORDEN GESNEDEN OF TE WORDEN GEVORMD	
957	Corail naturel travaillé: a. non monté b. monté	6 p.c. 20 p.c.	957	Natuurlijk koraal, bewerkt: a. niet gemonteerd b. gemonteerd	6 t.h. 20 t.h.
958	Écaille: a. en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages en écaille	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	958	Schildpad: a. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt of in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van schildpad	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.
959	Nacre: a. en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages en nacre	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	959	Paarlemoer: a. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt of in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van paarlemoer	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
960	Ivoire: a. en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, en baguettes ou en morceaux débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages en ivoire	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	960	Ivoor: a. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt, in staafjes of in stukken in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van ivoor	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.
961	Os, corne et autres matières animales à tailler: a. en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, en baguettes ou en morceaux débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages de ces matières	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	961	Been, hoorn en andere stoffen van dierlijke herkomst, geschikt om te worden gesneden: a. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt, in staafjes of in stukken in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van deze stoffen	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.
962	Matières végétales à tailler (corozo, noix d'arec, etc.) non dénommées ni comprises ailleurs: a. en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages de ces matières	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	962	Plantaardige stoffen, geschikt om te worden gesneden (corozo, arecanoot, enz.), elders genoemd noch elders onder begrepen: a. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt of in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van deze stoffen	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.
963	Jais, ambre jaune, ambroïde, écume de mer: a. en morceaux polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b. Ouvrages de ces matières	6 p.c. 12 p.c. 20 p.c.	963	Git, barnsteen, ambroïde, meersehuim: a. in stukken, gepolijst of op dergelijke wijze bewerkt of in een bepaalden vorm gebracht: 1. in platen of in stukken, afgeslepen, gepolijst of op dergelijke wijze aan het oppervlak bewerkt 2. in een bepaalden vorm gebracht (in voorwerpsvorm) b. Werken van deze stoffen	6 t.h. 12 t.h. 20 t.h.
964	Ouvrages en cire animale ou végétale, ou en matières similaires: a. Cire en rayons, pour ruches d'abeilles b. autres	6 p.c. 20 p.c.	964	Werken van dierlijke of van plantaardige was of van dergelijke stoffen: a. Was in raten voor de bijenteelt b. andere	6 t.h. 20 t.h.
965	Celluloid et autres matières plastiques dérivées de la cellulose (acétate de cellulose, viscosse, etc.): a. en blocs, plaques, tubes, bâtons, feuilles, polis ou autrement travaillés à la surface:		965	Celluloid en andere plastische stoffen uit cellulose (celluloseacetaat, viscosse, enz.): a. in blokken, platen, buizen, staven, bladen, gepolijst of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:	

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	1. Feuilles minces ¹⁾ 2. autres b. en simples ébauches c. Ouvrages de ces matières Note. Les films et pellicules pour la photographie et la cinématographie rentrent dans le chapitre 29.	20 p.c. 8 p.c. 12 p.c. 18 p.c.		1. Dunne blaadjes ¹⁾ 2. andere b. in voorwerpsvorm c. Werken van deze stoffen Aanteekening. Photographische en cinematographische films en platen vallen onder hoofdstuk 29.	20 t.h. 8 t.h. 12 t.h. 18 t.h.
966	Matières plastiques artificielles à base de caséine, de gélatine, d'amidon: a. en blocs, plaques, tubes, bâtons, feuilles, polis ou autrement travaillés à la surface: 1. Feuilles minces ¹⁾ 2. autres b. en simples ébauches c. Ouvrages de ces matières	20 p.c. 8 p.c. 12 p.c. 18 p.c.	966	Kunstmatige plastische stoffen, uit caseïne, uit gelatine en uit zetmeel: a. in blokken, platen, buizen, staven, bladen, gepolijst of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt: 1. Dunne blaadjes ¹⁾ 2. andere b. in voorwerpsvorm c. Werken van deze stoffen	20 t.h. 8 t.h. 12 t.h. 18 t.h.
967	Matières plastiques artificielles, à base de phénols, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles), même avec incorporation de papier ou de tissu, et autres matières plastiques non dénommées ni comprises ailleurs: a. en blocs, plaques, tubes, bâtons, feuilles, polis ou autrement travaillés à la surface: 1. Feuilles minces en matières artificielles thermoplastiques, y compris le caoutchouc modifié chimiquement ¹⁾ 2. autres b. en simples ébauches c. Ouvrages de ces matières	20 p.c. 8 p.c. 12 p.c. 18 p.c.	967	Kunstmatige plastische stoffen, uit phenol, uit ureum, uit phtaalzuur, enz. (kunst-hars) ook indien samengesteld met papier of met weefsel en andere plastische stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. in blokken, platen, buizen, staven, bladen, gepolijst of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt: 1. Dunne blaadjes van kunstmatige thermoplastische stoffen, chemisch gewijzigde rubber daaronder begrepen ¹⁾ 2. andere b. in voorwerpsvorm c. Werken van deze stoffen	20 t.h. 8 t.h. 12 t.h. 18 t.h.
CHAPITRE 83 OUVRAGES DE BROSSERIE, PINCEAUX ET ARTICLES DE TAMISERIE			HOOFDSTUK 83 BORSTELWERK, KWASTEN EN PENSEELEN EN ZEVEN		
968	Balais	15 p.c.	968	Bezems	15 t.h.
969	Brosses montées sur bois brut, même simplement teint	15 p.c.	969	Borstels, op ruw, ook enkel gekleurd hout	15 t.h.
970	Brosses autrement montées	20 p.c.	970	Borstels, anders gemonteerd	20 t.h.
971	Pinceaux: a. Pinceaux à barbe b. autres	20 p.c. 20 p.c.	971	Kwasten en penseelen: a. Scheerkwasten b. andere	20 t.h. 20 t.h.
972	Articles de brosserie non dénommés ni compris ailleurs: a. Brosses pour machines b. Brosses rotatives et frottoirs pour parquet c. Plumeaux et plumasseaux d. autres	10 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	972	Borstelwerk, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Borstels voor machines b. Roteerende borstels en parketwrijvers c. Plumeau's en veeren stoffers d. andere	10 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 20 t.h.
973	Tamis et cribles à main	20 p.c.	973	Handzeven en teemzen	20 t.h.
CHAPITRE 84 JOUETS, JEUX, ARTICLES POUR DIVERTISSEMENTS ET POUR SPORTS			HOOFDSTUK 84 SPEELGOED, SPELLEN, ARTIKELEN VOOR ONTSPANNING, SPORT- ARTIKELEN		
974	Voltures et véhicules pour l'amusement des enfants	20 p.c.	974	Speelwagens en speelgerij voor kinderen	20 t.h.

¹⁾ Sont considérées comme feuilles minces, celles qui ont moins de 0,75 millimètre d'épaisseur.

¹⁾ Hieronder vallen blaadjes met een dikte van minder dan 0,75 mm.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
975	Poupées de tous genres et leurs parties: a. Têtes, corps, membres et perruques pour poupées b. autres	12 p.c. 20 p.c.	975	Poppen van alle soorten en deelen daarvan: a. Koppen, rompen, ledematen en pruiken b. andere	12 t.h. 20 t.h.
976	Autres jouets.	20 p.c.	976	Ander speelgoed	20 t.h.
977	Jeux de société.	20 p.c.	977	Gezelschapsspellen	20 t.h.
978	Articles pour divertissemens et fêtes; articles et accessoires pour arbres de Noël.	20 p.c.	978	Ontspannings- en feestartikelen, artikelen en toebehooren voor kerstboomversiering	20 t.h.
979	Articles et engins de gymnastique et de sport, non dénommés ni compris ailleurs	20 p.c.	979	Artikelen en werktuigen voor gymnastiek en sport, elders genoemd noch elders onder begrepen	20 t.h.
980	Articles pour la pêche à la ligne: a. Hameçons sans aucun accessoire b. autres	6 p.c. 20 p.c.	980	Hengelbenodigdheden: a. Vischhaken zonder eenig toevoegsel b. andere	6 t.h. 20 t.h.
CHAPITRE 85 BOUTONS; PORTE-PLUMES ET PORTE-CRAYONS; ARTICLES POUR FUMEURS Note générale Les articles repris dans ce chapitre, entièrement ou partiellement en métaux précieux, en pierres précieuses ou mi-précieuses, ou en perles, rentrent dans le chapitre 61, à moins qu'il ne s'agisse que de simples garnitures ou accessoires.			HOOFDSTUK 85 KNOOPEN; PENHOUDERS EN POTLOODHOUDERS; ROOKERS- BENODIGDHEDEN Algemeene aantekening Indien de in dit hoofdstuk vermelde artikelen geheel of ten deele bestaan uit edel metaal, uit edelstenen of uit halfedelstenen of uit parels, vallen zij onder hoofdstuk 61, tenzij het enkel garneering of toebehooren betreft.		
981	Boutons ordinaires pour vêtements et confections, et boutons de parure: a. en corail, écaille, ivoire, ambre ou jais b. en nacre c. en os, corne, cuir et autres matières animales d. en corozo e. en bois, en papier mâché ou durci et autres matières végétales f. en verre, en matières céramiques ou en pierre g. en celluloid et autres matières plastiques artificielles h. en métal commun i. recouverts de matières textiles	18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c. 18 p.c.	981	Gewone knopen voor kleding en voor geconfectioneerde artikelen en sierknopen: a. van koraal, van schildpad, van ivoor, van amber of van git b. van paarlemoer c. van been, van hoorn, van leder en van andere dierlijke stoffen d. van corozo e. van hout, van papier-maché of van gehard papier en van andere plant-aardige stoffen f. van glas, van ceramische stoffen of van steen g. van celluloid en van andere kunstmatige plastische stoffen h. van onedele metalen i. bekleed met textielstoffen	18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h. 18 t.h.
982	Porte-plumes à réservoir, stylographes, porte-mines et leurs pièces détachées	18 p.c.	982	Vulpenhouders, stylographen, vulpotlooden, en onderdeelen daarvan	18 t.h.
983	Porte-plumes autres, porte-crayons et leurs pièces détachées	15 p.c.	983	Andere penhouders, potloodhouders, en onderdeelen daarvan	15 t.h.
984	Pipes et têtes de pipes: a. en écume de mer, ou avec garnitures ou accessoires en métaux précieux b. en terre cuite, faïence, grès ou porcelaine. c. en bois ou en racine: 1. Ebauchons 2. Têtes de pipes, dégrossies, même percées, mais non mastiquées, ni poncées, ni polies 3. autres d. en autres matières	20 p.c. 20 p.c. exemption 10 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	984	Pijpen en pijpekoppen: a. van meerschuur of met garneering of toebehooren van edele metalen b. Steenen pijpen en pijpekoppen c. van hout of van wortel: 1. Ebauchons 2. Ruwe pijpekoppen, ook met luchtkanaal, mits niet gestopt, noch geschuurd, noch gepolijst 3. andere d. van andere stoffen	20 t.h. 20 t.h. vrij 10 t.h. 20 t.h. 20 t.h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
985	Fume-cigares et fume-cigarettes; bouts, tuyaux et autres pièces détachées pour pipes, fume-cigares et fume-cigarettes: a. en écume de mer, en ivoire, en ambre, en ambroïde ou en nacre, ou avec garnitures ou accessoires en métaux précieux: 1. Bouts de pipes, même percés, mais non taraudés, ni poncés, ni polis 2. autres b. en corne, en caoutchouc durci et en matières plastiques artificielles: 1. Bouts de pipes, même percés, mais non taraudés, ni poncés, ni polis 2. autres c. en bois d. en autres matières: 1. Pièces en os, pour le montage des articles de fumeurs 2. autres	 10 p.c. 20 p.c. 10 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 10 p.c. 20 p.c.	985	Sigaren- en sigarettenpijpes; mondstukken, stelen en andere onderdeelen voor pijpen, voor sigaren- en sigarettenpijpes: a. van meerschium, van ivoor, van barnsteen, van ambroïde of van paarlemoer, of met garneering of toebehooren van edele metalen: 1. Pijperoeren, ook met luchtkanaal, mits niet voorzien van schroefdraad, noch geschuurd, noch gepolijst 2. andere b. van hoorn, van hardgummi en van kunstmatige plastische stoffen: 1. Pijperoeren, ook met luchtkanaal, mits niet voorzien van schroefdraad, noch geschuurd, noch gepolijst 2. andere c. van hout d. van andere stoffen: 1. Artikelen van been voor het samenstellen van rookgerei 2. andere	 10 t.h. 20 t.h. 10 t.h. 20 t.h. 20 t.h. 10 t.h. 20 t.h.
Section XXI OBJETS D'ART ET DE COLLECTION CHAPITRE 86 OBJETS D'ART ET DE COLLECTION			Afdeeling XXI KUNSTVOORWERPEN EN VOORWERPEN VOOR VERZAMELINGEN HOOFDSTUK 86 KUNSTVOORWERPEN EN VOORWERPEN VOOR VERZAMELINGEN		
986	Tableaux, peintures et dessins faits entièrement à la main, encadrés ou non ¹⁾	exemption	986	Schilderijen, schilderijen en teekeningen, geheel met de hand vervaardigd, ook indien ingelijst ¹⁾	vrij
987	Gravures, estampes, lithographies et autres produits des arts graphiques, artistiques ou anciens	exemption	987	Gravures, etsen, litho's en andere producten van graphische kunst, artistiek of antiek	vrij
988	Statues, bustes, hauts-reliefs et bas-reliefs et autres productions originales de l'art statuaire, en marbre, pierre, bois, métal et toute autre matière	exemption	988	Standbeelden, borstbeelden, haut-reliefs en bas-reliefs en ander origineel beeldhouwwerk in marmer, in steen, in hout, in metaal en in andere stoffen	vrij
989	Collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie	exemption	989	Zoölogische, botanische, mineralogische en anatomische verzamelingen	vrij
990	Tous objets pour collections présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique	exemption	990	Alle voorwerpen voor verzamelingen van belang uit historisch, archeologisch, paleontologisch of ethnografisch oogpunt	vrij
991	Autres objets d'art et de collection	exemption	991	Andere kunstvoorwerpen en voorwerpen voor verzamelingen	vrij

¹⁾ S'il s'agit d'objets encadrés, l'exemption ne s'étend au cadre que pour autant que sa valeur soit en rapport avec celle de l'objet d'art.

¹⁾ Voor ingelijste voorwerpen strekt de vrijstelling zich slechts uit tot de lijst, voor zoover de waarde daarvan in overeenstemming is met die van het kunstvoorwerp.

ANNEXE III.

BIJLAGE III.

Statut du Secrétariat Général des Conseils de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise.

1. Il est institué à Bruxelles, un Secrétariat Général des Conseils de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise.

2. Le Secrétariat Général relève, en ce qui concerne l'exécution de ses attributions, des Présidents des Conseils.

3. Le Secrétariat Général assure le secrétariat des trois Conseils établis par la Convention. Il est chargé de coordonner, dans le domaine administratif, l'activité de ces Conseils, d'établir, le cas échéant, les liaisons nécessaires entre les administrations intéressées et, d'une manière générale, de faire toutes propositions ou suggestions utiles au bon fonctionnement de la Convention. De plus, il exécute les directives qui lui sont données par les Présidents des Conseils.

4. La direction du Secrétariat Général est confiée à un Secrétaire Général, de nationalité néerlandaise, qui est aidé dans l'exécution de ses fonctions par un Secrétaire Général adjoint de nationalité belge et un Secrétaire de nationalité luxembourgeoise.

Le Secrétaire Général, le Secrétaire Général adjoint et le Secrétaire sont nommés et révoqués, sur proposition des Présidents des Conseils, par les trois Gouvernements intéressés.

5. L'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas contribuent chacun pour la moitié aux frais du Secrétariat Général.

6. Le Secrétariat Général élabore le projet de budget annuel et le soumet à l'approbation des Présidents des Conseils, qui en contrôlent l'exécution et arrêtent les comptes. Sur la proposition des Présidents des Conseils, le Ministre des Finances de Belgique accorde les avances nécessaires au bon fonctionnement du Secrétariat Général.

7. Le Secrétaire Général nomme et révoque les membres du personnel du Secrétariat Général. Ces nominations s'effectuent conformément à un cadre et à des barèmes déterminés par les Présidents des Conseils. Les membres du personnel doivent être de nationalité belge, luxembourgeoise ou néerlandaise.

8. Les archives du Secrétariat Général sont inviolables.

9. Le Secrétaire Général jouit en Belgique des privilèges et immunités analogues à ceux accordés à un chef de mission diplomatique régulièrement accrédité dans ce pays.

Statuut van het Secretariaat-Generaal van de Raden der Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche douane-overeenkomst.

1. Er wordt te Brussel een Secretariaat-Generaal van de Raden der Belgisch-Luxemburgsch-Nederlandsche-douane-overeenkomst ingesteld.

2. Het Secretariaat-Generaal staat, wat betreft de uitvoering van zijn taak, onder de Voorzitters der Raden.

3. Het Secretariaat-Generaal neemt het secretariaat van de door de overeenkomst ingestelde drie Raden waar. Het is belast met de coördinatie op administratief gebied van de werkzaamheden der Raden, met het in voorkomende gevallen tot stand brengen van de noodzakelijke verbindingen tussen de betrokken overheidsdiensten en, in het algemeen, met het doen van alle voorstellen en het opperen van alle denkbelden, welke nuttig zijn voor een richtige werking van de overeenkomst. Het voert bovendien de aanwijzingen uit, welke door de Voorzitters der Raden worden verstrekt.

4. De leiding van het Secretariaat-Generaal berust bij een Secretaris-Generaal van Nederlandsche nationaliteit, die in de uitoefening van zijn functie wordt bijgestaan door een adjunct-Secretaris-Generaal van Belgische nationaliteit en een Secretaris van Luxemburgsche nationaliteit.

De Secretaris-Generaal, de adjunct-Secretaris-Generaal en de Secretaris worden benoemd en ontslagen door de drie betrokken Regeeringen op voordracht van de Voorzitters der Raden.

5. De Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland dragen elk voor de helft bij in de kosten van het Secretariaat-Generaal.

6. Het Secretariaat-Generaal stelt het ontwerp op voor de jaarlijksche begroting en onderwerpt dit aan de goedkeuring van de Voorzitters der Raden, die de uitvoering er van controleren en de rekeningen vaststellen. Op voorstel van de Voorzitters der Raden, stelt de Minister van Financiën van België de voor de richtige werking van het Secretariaat-Generaal noodige voorschotten ter beschikking.

7. De Secretaris-Generaal benoemt en ontslaat de leden van het personeel van het Secretariaat-Generaal. Deze benoemingen vinden plaats binnen de grenzen en volgens de schalen door de Voorzitters der Raden vastgesteld. De leden van het personeel moeten van Belgische, Luxemburgsche of Nederlandsche nationaliteit zijn.

8. Het archief van het Secretariaat-Generaal is onschendbaar.

9. De Secretaris-Generaal geniet in België voorrechten en immuniteten analoog aan die, welke aan in dat land op regelmatige wijze geaccrediteerde hoofden van diplomatieke missies worden toegekend.

(A)

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

26 MARS 1947.

PROJET DE LOI

approuvant la Convention de communauté douanière conclue à Londres, le 5 septembre 1944, entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas et le Protocole à cette Convention.

ERRATA.

Annexe II. — *Tarif des droits d'entrée.*

Les erreurs suivantes sont à corriger :

Page 57 : position 412, littéra *b* (texte néerlandais) : il ne faut pas de virgule entre les mots « dergelijke » et « matten ».

Page 25 : position 106 (texte néerlandais) : le terme « oliezuren » est à remplacer par « acid-oils ».

Page 62 : position 439 (texte néerlandais) : le texte de la position de base est à libeller comme suit : « Illustraties op papier of karton, zoals prenten, gravuren, photo's, chromo's, decalcomanieën, enz., ook indien ingelijst ».

Page 79 : position 594 (textes français et néerlandais) : les taux des droits applicables (6 p. c., 18 p. c., 18 p. c. et 18 p. c.) doivent descendre d'une ligne.

Page 79 : position 595 (textes français et néerlandais) : même remarque en ce qui concerne les taux de 18 p. c. et 12 p. c.

Page 106 : position 823 *b* 2 (texte néerlandais) : le taux du droit applicable doit être de 8 p. c. au lieu de 6 p. c.

Page 113 : position 879 (texte néerlandais) : le terme « locomotieftenders » est à remplacer par « tenderlocomotieven ».

Page 115 : position 901 *b* 1 (texte français) : il ne faut pas de virgule entre les mots « principalement » et « en trafic ».

26 MAART 1947.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van de Douane-overeenkomst gesloten te Londen, op 5 September 1944, tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland alsmede van het Protocol van deze Overeenkomst.

ERRATA.

Bijlage II. — *Tarief van invoerrechten.*

De volgende vergissingen moeten worden verbeterd :

Bladzijde : 57 : post 412 littera *b* (Nederlandse tekst) : de komma tussen de woorden « dergelijke » en « matten » moet worden weggelaten.

Bladzijde 25 : post 106 (Nederlandse tekst) : het woord « oliezuren » vervangen door « acid-oils ».

Bladzijde 62 : post 439 (Nederlandse tekst) : de tekst van de basispost moet luiden als volgt : « Illustraties op papier en karton, zoals prenten, gravuren, photo's, chromo's, decalcomanieën, enz., ook indien ingelijst ».

Bladzijde 79 : post 594 (Franse en Nederlandse tekst) : de tariefbedragen (6 t. h., 18 t. h., 18 t. h. en 18 t. h.) dienen een regel lager te komen.

Bladzijde 79 : post 595 (Franse en Nederlandse tekst) : zelfde opmerking, wat de tariefbedragen 18 t. h. en 12 t. h. betreft.

Bladzijde 106 : post 823 *b* 2 (Nederlandse tekst) : het tarief bedraagt 8 t. h. in plaats van 6 t. h.

Bladzijde 113 : post 879 (Nederlandse tekst) : het woord « locomotieftenders » vervangen door « tenderlocomotieven ».

Bladzijde 115 : post 901 *b* 1 (Franse tekst) : de komma tussen de woorden « principalement » en « en trafic » moet worden weggelaten.

G.